

İÇİNDEKİLER

TRAKTÖRÜNÜZÜN SERİ NUMARALARI VE TANITIM BİLGİLERİ	5
A. KULLANICIYA	8
B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ	10
B.1. Güvenlik Kuralları	10
B.1.1. Tehlike, Uyarı ve Dikkat	10
B.1.2. Devrilme Durumunda Koruyucu Düzenek	13
B.1.3. ROPS'un Hasar Görmesi	14
B.1.4. Kaçak Önleme	14
B.1.5. Yakıt Güvenliği	14
B.1.6. Yedek Yüklerin Güvenli Taşınması	14
B.1.7. Güvenlik Zinciri Kullanımı	15
B.1.8. Traktöre Biniş ve İnişler	15
B.1.9. Güneşten Koruma Tavanı (Gölgelik)	15
B.2.0. Büyük yükler	16
B.2.1. Diferansiyel kilidi	16
B.2.2. Hidrolik / Yakıt basıncı	16
B.2.3. Sıcak yüzeyler	16
B.2.4. Yıldırım	16
B.2.5. Yangın tehlikeleri	16
B.2.6. Traktörü diğer kişiler için güvenli tutma	16
B.2.7. Traktörü güvenli şekilde çalıştırma	17
B.2.8. Halka açık yollarda – uyulacak talimatlar	19
B.2.9. Sürüş hızını kontrol etme	19
B.3.0. İzin verilen sürüş eğimleri	19
B.3.1. Donanımlarla çalıştırma	19
B.3.2. Pülverizatör ile çalışmak ve güvenlik	20
B.3.3. Donanımı çalışma için güvenli tutma	21
B.3.4. Güvenlik özelliklerini kullanma	23
B.3.5. Traktörle çekme	23
B.3.6. Ön yükleyiciyle çalışma	24
B.3.7. Kabine girme ve kabinde çıkma	24
B.3.8. PTO tahrikli donanımlar veya makinelerle çalışma	24
B.3.9. Safra ağırlıkları kullanma	24
B.4.0. Tamir ve bakım	25
B.4.1. Kaput kilit mekanizması	26
B.5.0. Uyarı Etiketleri	27
B.5.1. Uyarı etiketlerinin konumları	27
B.5.2. Uyarı etiketleri ve açıklamaları	29
C. GENEL TANIMLAR	32
C.1. Traktör görünümleri	32
C.1.1. Traktör görünümü ve tanımları	32

C.2. Bakım	37
C.2.1. Ücretsiz Bakım	37
C.3. Motor	37
C.4. Transmisyon	37
C.4.1. Debriyaj	37
C.4.2. Vites Kutusu	38
C.4.3. Arka Aks	38
C.4.4. Tahrikli Ön Aks	38
C.4.5. Bağımsız kuyruk mili (IPTO)	39
C.5. Fren Sistemi	39
C.6. Direksiyon Sistemi	39
C.7. Hidrolik Sistem	39
C.7.1. Hidrolik Lift	39
C.7.1.1. Mekanik Kontrollü Hidrolik Lift	39
C.7.2. Yardımcı Hidrolik (Mobil/Spool Valf)	39
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER	40
D.1. Resimli Gösterimler	40
D.1.1. Ön Kontroller (Ropslu Modeller)	40
D.1.2. Ön Kontroller (Kabinli Modeller)	41
D.1.3. Sağ ve Sol Kısım Kontrolleri (Ropslu ve Kabinli Modeller)	42
D.1.4. Diğer Kontroller (Kabinli Modellerde)	43
D.1.5. Sürücü Koltuğu	44
D.1.5.1. Sürücü Koltuğu (Ropslu Modellerde)	44
D.1.5.2. Sürücü Koltuğu (Kabinli Modellerde)	44
D.1.6. Aynalar	44
D.2. Gösterge ve Kontrol Detayları	45
D.2.1. Ön Taraf Kontrolleri	45
D.2.1.1. Debriyaj Pedalı	45
D.2.1.2. Fren Pedalları	45
D.2.1.3. Gaz Pedalı ve El Gazı	45
D.2.1.4. Sigorta Kutusunun Yeri	46
D.2.2. Gösterge Panel Görünümü	46
D.2.2.1. Gösterge Panelinin Ön Kısım	46
D.2.2.1.1. Direksiyon	46
D.2.2.1.2. Uzun – Kısa Farlar, Sinyaller, Park Lambaları ve Korna (Ropslu Modeller)	47
D.2.2.1.3. Sinyal Anahtarı (Ropslu Modellerde)	47
D.2.2.1.4. Uzun - Kısa Farlar, Sinyaller, Park Lambaları ve Korna (Kabinli Modeller)	48
D.2.2.1.5. Direksiyon Simidi Ayarı (Kabinli Modellerde)	48
D.2.3. Düğmeler	48
D.2.3.1. Işık Düğmesi	48
D.2.3.2. Arka Cam Silecek ve Fiske	48

İÇİNDEKİLER

D.2.3.3. Fıskiye	48
D.2.3.4. Ön Silecek	49
D.2.3.5. Dörtlü Flaşör Anahtarı	49
D.2.3.6. Döner Tepe Lambası	49
D.2.3.7. Ön Çalışma Lambası	49
D.2.3.8. Arka Çalışma Lambası	49
D.2.3.9. 4WD Kontrol Butonu	49
D.2.3.10. Auto - Lift Kontrol Butonu	49
D.2.3.11. Kuyruk mili (PTO) Kısıcı Valf Düğmesi	50
D.2.3.12. Çakmaklık	50
D.2.3.13. Isıtıcı Fan Hızı	50
D.2.3.14. Kontak Anahtarı (Ropslu Modellerde)	50
D.2.3.15. Kontak Anahtarı (Kabinli Modellerde)	51
D.2.4. Diğer Kontroller	51
D.2.4.1. Diferansiyel Kilit Kolu	51
D.2.4.2. Çift Çeker Kontrol Kolu	52
D.2.4.3. IPTO (Bağımsız Kuyruk Mili)	52
D.2.4.4. El Freni	52
D.2.4.5. Damper Çıkış Kontrol Kolları	53
D.2.4.6. Damper Çıkış Kontrol Kolları – 295, 305, 398	53
D.2.5. Vites ve Hidrolik Lift Kontrolleri	54
D.2.5.1. 12 + 4 Şanzıman	54
D.2.5.1.1. Tavşan – Kaplumbağa Vites Kolu	54
D.2.5.1.2. Takviye Vites Kolu	54
D.2.5.1.3. Ana Vitesi Kolu	54
D.2.5.2. Mekanik Kontrollü Hidrolik Lift Kumanda Levheleri	54
D.2.5.2.1. Derinlik Kontrol	55
D.2.5.2.2. Pozisyon Kontrol	55
D.2.5.2.3. Ayarlanabilir Sabitleyici	55
D.2.5.2.4. Kilitleme Valfi (Hidrolik Lift Sabitleyici)	56
D.2.6. Sürücü Koltuğu	56
D.2.6.1. Sürücü Koltuğu Kullanımı (Ropslu Modellerde)	56
D.2.6.2. Sürücü Koltuğu Kullanımı (Kabinli Modellerde)	56
D.2.7. Sürücü Koltuğu – PTO (Kuyruk Mili)	57
D.2.8. Sürücü Koltuk Modeli ve Titreşim Seviyesi	57
D.2.9. Gürültü Seviyesi	57
D.2.10. Ön Tavan Konsolu Kontrolleri	58
D.2.10.1. Klima Paneli	58
D.2.10.2. Havalandırma Menfezleri ve Sirkülasyon	58
D.2.10.3. Kabin Aydınlatma Lambası	59
D.2.10.4. Dış Kontroller - ELC Mekanizması	59

D.2.11. Gösterge Kullanımı	60
E. ÇALIŞTIRMA VE KULLANMA	64
E.1. İlk 50 Saatlik Çalıştırmada Dikkat Edilecek Noktalar	64
E.2. Çalıştırma	64
E.2.1. Normal Çalıştırma - Soğukta Çalıştırma	64
E.2.1.1. Soğukta Çalıştırma Özel Talimatlar	64
E.2.2. Yedek Akü İle Başlatma	64
E.3. Sürüş	65
E.4. Durdurma	65
E.5. Kullanım Sırasında Alınacak Tedbirler	66
E.5.1. Yokuşta İzin Verilen Sürüş Eğimleri	66
E.5.2. Zincir Kullanımı	66
E.5.3. Traktörün Çekilmesi	66
F. KULLANIM TALİMATLARI	67
F.1. PTO Kullanımı	67
F.1.1. PTO'nun Devreden Çıkartılması	67
F.2. Ekipman	67
F.2.1. Ekipman Prizi	68
F.3. Üç Noktalı Askı Sistemi	68
F.3.1. Askı Kolları	68
F.3.2. Gergi Kolları	68
F.4. Yardımcı Hidrolikler	69
F.4.1. Kullanım Sırasında Alınacak Tedbirler	69
F.4.2. Hidrolik Motor	69
F.5. Ekipmanların Bağlanması	70
F.5.1. PTO Mili Kullanımı	70
F.5.2. Üst Çeki	70
F.6. Orta Kolun Kullanımı	70
F.7.0. Akü	71
F.7.1. Akü Devre Kesici	71
F.7.2. Akünün Takılması	71
F.7.3. Akü ve Kabloların Sökülmesi	72
F.8. Safra Ağırlıkları	72
F.8.1. Safra Ağırlıklarını Traktörün Önüne Takma	72
F.8.2. Arka tekerleklerle safra ağırlıkları takma	73
F.8.3. Sıvı safra ağırlıkları kullanma	73
F.9.0. Gres Uyarıları ve Çeşitleri	73
F.9.1. Gres nipelleri takılmış yağlama noktalarını gresle yağlama	73
F.9.2. Gres	73
F.9.2.1. Ünlversal Gres – NLGI2 ünlversal gres	73
F.9.2.2. Kalsiyum LF - NLGI2 kalsiyum gres LF	74

İÇİNDEKİLER

F.9.2.3. Grease Moly - NLGI2 moly gres	74
F.10. Traktör üzerindeki gres noktaları	74
F.11. Lastik Basıncını Kontrol Etme	76
F.12. Traktörü Destekleme (Kriko ile kaldırma)	77
F.13 Devrilmeye Karşı Emniyet Çerçevesi (ROPS)	77
F.14. Tepe Lambası ve Gölgelek	78
F.14.1. Tepe Lambası	79
F.14.2. Gölgelek	79
F.15. Güvenli Çalışma İçin	79
F.16. Traktörünüzü Çalıştırmak	79
G. BAKIM TAKVİMİ	80
G.1. Bakım	80
G.1.1. Yağ Kontrolü ve Yağ Doldurma İle İlgili Genel Talimatlar	80
G.1.2. Gresörlük Olan Yağlama Noktalarından Yağlama	80
G.1.3. Yağlama ve Bakım Takvimi	80
G.1.4. Bakım Periyotları (100, 250, 500 Saat)	80
G.2. Tavsiye Edilen Yakıt ve Yağlar	81
G.2.1. Dış Sıcaklığa Göre Yağ Önerileri	81
G.2.2. Yakıt Kalite Değerleri	81
G.2.2.1. Yakıt	82
G.2.2.1. Yakıt Deposu	82
G.2.2.3. Filtre Sistemi	82
G.3. Gres Yağı	82
G.4. Bakım Takvimi	83
G.4.1. Gerektiğinde Bakım	83
G.4.2. Günlük Veya Her 10 Saatte Bir Bakım	83
G.4.3. Haftalık Veya Her 50 Saatte Bir Bakım	83
G.4.4. Aylık Veya 250 Saatlik Bakım	83
G.4.5. Yıllık Veya 500 Saatlik Bakım	83
G.4.6. 1.000 Saatlik Bakım	83
G.4.7. 2.000 Saatlik Bakım	83
G.4.8. 3.000 Saatlik Bakım	83
H. PERİYODİK BAKIM	84
H.1. Genel	84
H.1.1. Akünün Takılması	84
H.1.2. Akü ve Akü Kablolarının Sökülmesi	84
H.1.3. Motorun Temizlenmesi	84
H.1.4. Motordan Yağ Örneğinin Alınması	85
H.1.5. Silindirik Gövdeli Hava Filtreleri	85
H.1.6. Enjektörlerin Kontrolü ve Değiştirilmesi	86
H.1.7. Ağır Bakım Uygulamaları	86

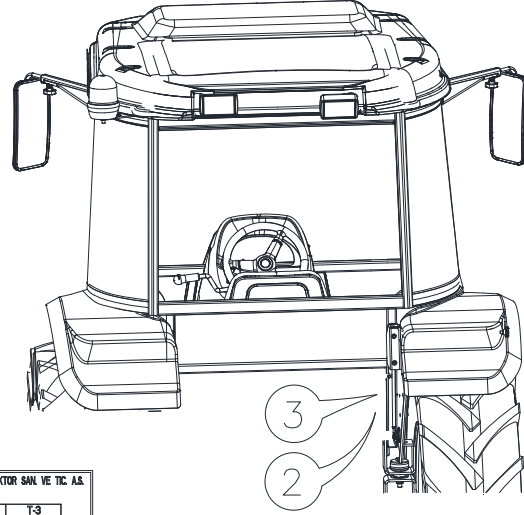
H.2. Günlük / Her 10 Saatlik Bakım	87
H.2.1. Motor Yağ Seviyesinin Kontrolü	87
H.2.2. Radyatör Izgaralarının Kontrol Edilmesi / Temizlenmesi	87
H.2.3. Alternatör ve Fan Kayışlarını Kontrol, Ayar ve Değişimi	88
H.2.4. Motor Hava Filtresi Servis Göstergesinin İncelenmesi	89
H.2.5. Su Tutucu Ön Filtre Suyunun Boşaltılması	89
H.2.6. Traktörün Genel Kontrolü	89
H.2.6.1. Sızıntı ve Bağlantıların Kontrolü	89
H.2.6.2. Su Pompasının Kontrolü	90
H.3. Haftalık / Her 50 Saatlik Bakım	90
H.3.1. Su ve Yabancı Maddelerin Boşaltılması	90
H.3.1.1. Yakıt Deposundan	90
H.3.1.1. Yakıt Depolama Tankından	90
H.3.2. Lastik Basıncının Kontrol Edilmesi	91
H.4. Yıllık / Her 500 Saatlik Bakım	91
H.4.1. Aküdeki Elektrolit Seviyesinin Kontrol Edilmesi	91
H.4.2. Hava Filtresi ve Emniyet Filtresinin Değiştirilmesi	91
H.4.2.1. Silindirik Gövdeli Hava Filtresi	91
H.4.3. Vites Kolu Mafsallarının Yağlanması	92
H.4.4. Tekerlek Bijon Somunlarının Kontrol Edilmesi	92
H.4.5. Motor Yağının ve Motor Yağ Filtresinin Değiştirilmesi	92
H.4.6. Yağ Karterinin Havalandırılması	93
H.4.7. Fren Pedalı Boşluk Ayarının Kontrolü	93
H.4.8. Sürüş Debriyaj Pedalı Boşluk Ayarının Kontrolü	93
H.4.9. Park Freninin Ayarlanması	93
H.5.0. Transmisyon ve Hidrolik Sistemdeki Yağ Seviyesinin Kontrol Edilmesi	94
H.5.1. Tahrikli Ön Aks Tekerlek Poyrası Dışındaki Yağ Seviyesinin Kontrol Edilmesi	94
H.5.2. Yakıt Filtresi ve Ön Filtrenin (Su Tutucu Filtre) Değiştirilmesi	94
H.6. Her 1.000 Saatlik Bakım	95
H.6.1. Hidrolik Yağın ve Yağ Havalandırma Filtresinin Değişimi	95
H.6.1.1. Boşaltma	95
H.6.1.2. Tekrar Doldurma	96
H.6.2. Tahrikli Ön Aksın Yağının Değiştirilmesi	96
H.6.3. 4WD Ön Aks Poyra Dışındaki Yağın Değiştirilmesi	97
H.6.4. Tahrikli Arka Aks Cer Haznesindeki Yağın Değiştirilmesi	97
H.6.5. Hidrolik Sistem	98
H.6.5.1 Hidrolik Sistem Basınç Filtresinin Değiştirilmesi	98
H.6.5.1.1. Demontaj	98
H.6.5.1.2. Montaj	98
H.6.5.2. Hidrolik Pompa Emiş Süzgecinin Değiştirilmesi	98

İÇİNDEKİLER

H.6.6. Ön Tekerleklerin Kapanıklığının Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması	98
H.6.7. Şasi Vida ve Somunlarının Sıkıştırılması	99
H.7. Her 2.000 Saatlik Bakım	99
H.7.1. Alternatörün İncelenmesi	99
H.7.2. Motor Bağlantılarının İncelenmesi	99
H.7.2.1. Marş Motorunun İncelenmesi	99
H.7.2.2. Turbo Şarjın İncelenmesi	99
H.7.2.3. Su Pompasının İncelenmesi	99
H.8. Her İki Yılda Bir Bakım	100
H.8.1. Motor Soğutma Sıvısının Boşaltılması	100
H.8.2. Motor Soğutma Sıvısının Doldurulması	100
H.8.3. Motor Soğutma Sıvısının Hacmi	100
H.8.4. Enjektörlerin Kontrol Edilmesi ve Değiştirilmesi	100
H.9. Periyodik Bakım Tablosu	101
I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR	103
I.1. Motor	103
I.1.1. Yakıt Sisteminin Havaasının Alınması	103
I.1.2. Hava Filtresi	103
I.1.2.1. Ana Filtrenin Bakımı	103
I.1.2.2. Ana Filtrenin Temizlenmesi	103
I.1.3. Soğutma Sisteminin Bakımı	104
I.1.3.1. Soğutma Sıvısı	104
I.2. Elektrik Sistemi	104
I.2.1. Akü Kontrolü ve Bakımı	104
I.2.2. Alternatör	105
I.2.3. Elektrik Sistemi İçin Güvenlik Önlemleri	105
I.2.4. Sigortalar	105
I.2.5. Akım Prizleri	106
I.2.6. Far Ayarı	107
I.3. Debriyaj Ayarı	107
I.3.1. Debriyaj Pedalı Boşluğunun Ayarlanması	107
I.3.2. IPTO (Kuyruk Mili) Debriyaj Kavrama Ayarı	108
I.4. Fren Sistemi	108
I.4.1. Fren Pedallarının Kursunun Ayarlanması	108
I.4.2. Park Freninin Ayarlanması	108
I.5. Direksiyon Sistemi	109
I.5.1. Ön Tekerlerin Kapanıklığının Kontrol Edilmesi	109
I.5.1.1. Ön Tekerlerin Kapanıklığının Ayarlanması	109
I.5.2. Ön Aks Azami Dönüş Sınırlama Ayarı (4WD)	109
I.6. Tekerlek İz Genişliğinin Ayarlanması	110
I.6.1. 4WD Ön Aks	110

I.6.2. Tekerlek İz Genişlikleri	110
I.6.2.1. Tekerlek İz Genişlikleri (Ön Aks)	110
I.6.2.2. Tekerlek İz Genişlikleri (Arka Aks)	110
I.7. Klima Kullanımı	111
I.8. Traktör Kullanılmıyorsa	113
I.8.1. Traktörün Depolanması	113
I.8.1.1. İki Aydan Daha Kısa Bir Süre İçin	113
I.8.1.2. İki Aydan Daha Uzun Bir Süre İçin	113
I.8.2. Traktörün Depodan Çıkarılması	113
I.8.2.1. İki Aydan Daha Kısa Bir Süre Depolandıktan Sonra	113
I.8.2.2. İki Aydan Daha Uzun Bir Süre Depolandıktan Sonra	113
J. İZ GENİŞLİKLERİ	114
J.1. İz Genişlikleri	114
J.1.1. 2WD Ön Aks İz Genişlikleri	114
J.1.2. 4WD Ön Aks İz Genişlikleri	116
J.1.2.1. 4WD Ön Aks İz Genişlikleri “ Hattat 266G, 275S, 285S Modellerinde”	118
J.1.2.2. 4WD Ön Aks İz Genişlikleri “ Hattat 295, 305, 398 Modellerinde”	119
J.1.3. Arka Aks İz Genişlikleri	120
J.1.3.1. Arka Aks İz Genişlikleri “Hattat 266G Modelinde”	120
J.1.3.2. Arka Aks İz Genişlikleri “ Hattat 266G, 275S, 285S Modellerinde”	120
J.1.3.3. Arka Aks İz Genişlikleri “ Hattat 295, 305, 398 Modellerinde”	121
K.1. Teknik Özellikler – Hattat 266G, 275S, 285S	122
K.2. Teknik Özellikler – HATTAT 295, 305, 398	123
K.3. Şanzıman Hız Tablosu	124
K.3.1. Şanzıman Hız Tablosu “HATTAT 266G, 275S, 285S”	124
K.3.2. Şanzıman Hız Tablosu “HATTAT 295, 305, 398”	124
L. EK BİLGİLER	125
L.1. Metrik Sistem Ölçüleri ve Karşılıkları	125
L.2. Cıvata Genel Tork Tablosu	125
M. YETKİLİ SERVİS LİSTESİ	126
M.1. Yetkili Mekanik Servisler	126
M.2. Yetkili Elektrik Servisleri	133
ÜRÜN BİLGİLERİ	134

TRAKTÖRÜNÜZÜN SERİ NUMARALARI VE TANITIM BİLGİLERİ



HATTAT TRAKTOR SAN. VE TİC. A.Ş.	
MODEL	
T-1	kg
T-2	kg
T-3	kg
B-1	kg
B-2	kg
B-3	kg
B-4	kg

ŞASI
PLAKETİ

HATTAT TRAKTOR SAN. VE TİC. A.Ş.	
KORUYUCU YAPI TİPİ	
TRAKTOR TİPİ	
ROPS SERİ NO	
ROPS ONAY NO	

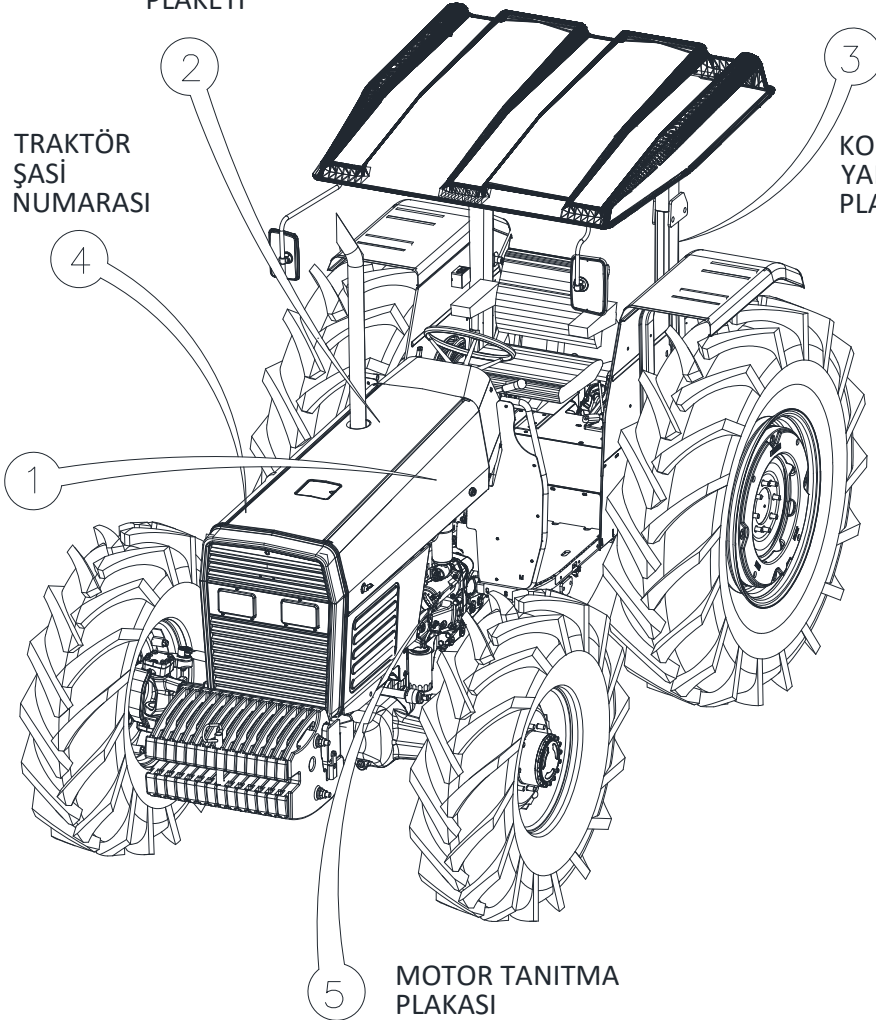
NRSH2266JMC391001
NRSH2275JMC391001
NRSH2285JMC391001
NRSH2295JMC391001
NRSH2305JMC391001
NRSH2398AMC391001

TRAKTÖR
ŞASI
NUMARASI

KORUYUCU
YAPI
PLAKETİ

MARKA VE MODEL ÇIKARTMASI

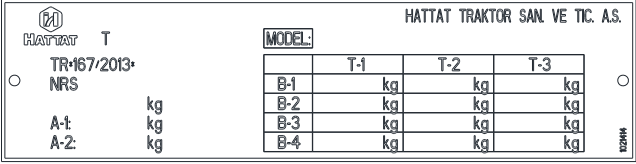
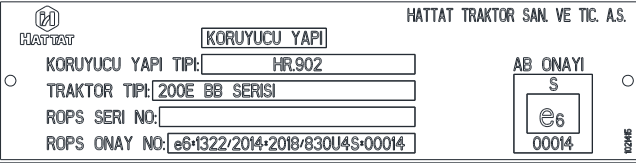
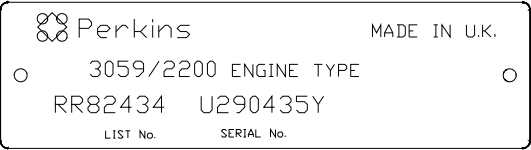
HATTAT 266 G
275 S
285 S
295
305
398



MOTOR TANITMA
PLAKASI

Perkins	MADE IN U.K.
3059/2200 ENGINE TYPE	
RR82434 U290435Y	
LIST No.	SERIAL No.

TRAKTÖRÜNÜZÜN SERİ NUMARALARI VE TANITIM BİLGİLERİ

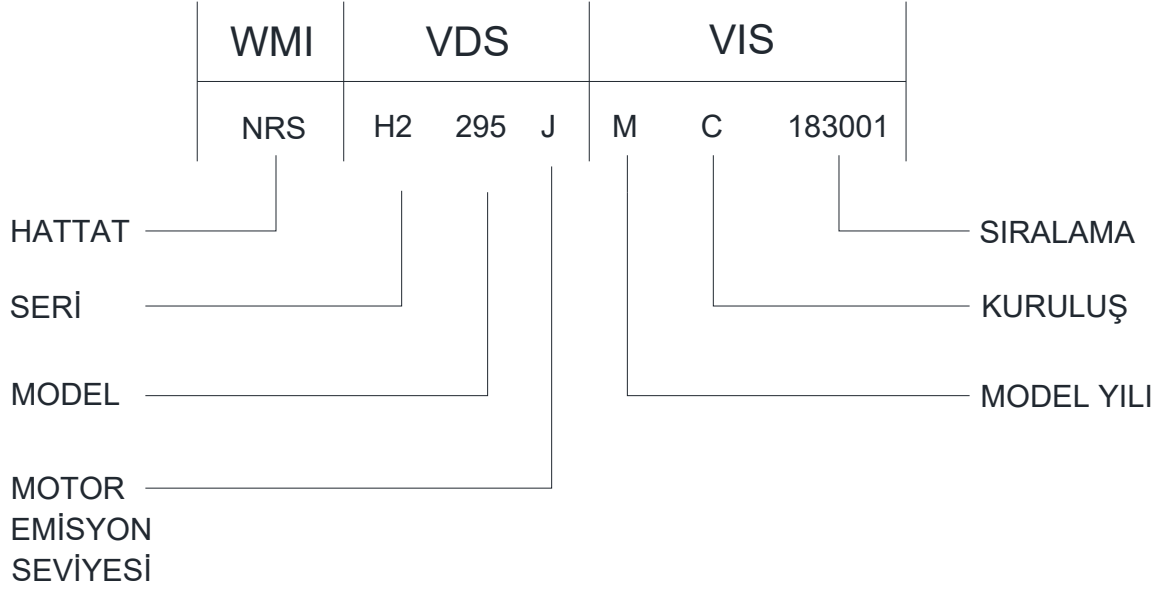
1	HATTAT 266G 275S 285S 295 305 398	MARKA ve MODEL ÇIKARTMASI Kaporta üzerinde sağ ve sol tarafta olmak üzere monte edilmiş çıkartmalardır.
2	 HATTAT TRAKTOR SAN. VE TİC. A.Ş. MODEL: T-1, T-2, T-3, T-4 A-1, A-2, A-3, A-4 weight table	ŞAŞİ PLAKETİ Ropslu modellerde sağ tarafta, basamak hizasında yer alan perçinlenmiş plakadır. Kabinli modellerde ise sağ arka çamurluğun iç kısmında yer almaktadır.
3	 HATTAT TRAKTOR SAN. VE TİC. A.Ş. KORUYUCU YAPI KORUYUCU YAPI TİPİ: HR.902 TRAKTOR TİPİ: 200E BB SERİSİ ROPS SERİ NO: ROPS ONAY NO: e6-1322/2014-2018/830U4S-00014 AB ONAYI S e6 00014	KORUYUCU YAPI PLAKETİ Ropslu modellerde sol arka kısımda koruyucu yapı üzerinde yer almaktadır. Kabinli modellerde ise sağ arka çamurluğun iç kısmında yer almaktadır. Koruyucu yapı plaketi; Traktörün ilgili yönetmelik ve seri numarası bilgilerini içerir.
4	NRSH2266JMC164005 NRSH2275JMC164005 NRSH2285JMC164005 NRSH2295JMC164005 NRSH2305JMC164005 NRSH2398AMC164005	ŞAŞİ NUMARASI Şanzuman gövdesinin sağ tarafında, döküm yüzey üzerine de vurulmuştur.
5	 Perkins 3059/2200 ENGINE TYPE RR82434 U290435Y LIST No. SERIAL No.	MOTOR TANITMA PLAKASI Motor bloğu sol tarafında, yakıt enjeksiyon pompası yüksek basınç borularının arka tarafında gövdeye perçinlenmiş alüminyum plakadır. Motor tanıtma plakası; motor seri numarası bilgisini içerir.

TRAKTÖRÜNÜZÜN SERİ NUMARALARI VE TANITIM BİLGİLERİ

Traktörünüzün şasi numarası belirli bir standarta göre sınıflandırılmıştır. Bu standardın içeriği aşağıda belirtilmiştir.

Örnek şasi numarası;

NRSH2295JMC164005



Motor emisyon seviyesine karşılık gelen kod,

Harf	Emisyon Seviyesi	Motor Gücü	Harf	Emisyon Seviyesi	Motor Gücü
Z	STAGE 0	61,5 kW Perkins	J	STAGE IIIA	64,5 kW Sisu
Z	STAGE 0	78,5 kW Perkins	J	STAGE IIIA	68,0 kW Perkins
Z	STAGE 0	76 kW Sisu	J	STAGE IIIA	74,5 kW Sisu
K	STAGE IIIA	36,9 kW Perkins	J	STAGE IIIA	74,9 kW Perkins
J	STAGE IIIA	44,0 kW Perkins	A	STAGE IIIA	81,0 kW Perkins
J	STAGE IIIA	50,0 kW Perkins	P	STAGE IIIB	45,0 kW FPT
J	STAGE IIIA	55,5 kW Perkins	P	STAGE IIIB	50,0 kW FPT
J	STAGE IIIA	55,9 kW Perkins	P	STAGE IIIB	55,0 kW FPT
J	STAGE IIIA	58,0 kW Perkins	M	STAGE IIIB	75,0 kW FPT
J	STAGE IIIA	59,0 kW Sisu	M	STAGE IIIB	83,0 kW FPT
J	STAGE IIIA	60,5 kW Perkins			

Model yılına karşılık gelen kod,

Yıl	Kod	Yıl	Kod
2011	B	2021	M
2012	C	2022	N
2013	D	2023	P
2014	E	2024	R
2015	F	2025	S
2016	G	2026	T
2017	H	2027	V
2018	J	2028	W
2019	K	2029	X
2020	L	2030	Y

A. KULLANICIYA

Hattat traktörü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Umarız seçiminiz sizi hayat boyu mutlu eder. Hattat Traktör San. ve Tic. A. Ş. olarak size güvenilir servis desteği ile kaliteyi ve verimi sunmak için çalışıyoruz.

Bu kullanım kılavuzu; öncelikle kullanıcılarımız için hazırlanmıştır. Amacı, traktör sahibi veya sürücüsünün traktörü güvenli ve verimli bir şekilde kullanabilmesini sağlamaktır. Verilen bilgilere uyulması halinde, traktörünüz geleneksel Hattat kalitesine yakışır şekilde senelerce kullanılabilir. Bu kılavuz; traktörün bayii tarafından teslim edilmesi, aracın çalıştırılması ve bakımı konularının tam olarak anlaşılmasına imkân sağlar. Kılavuzda anlamadığınız herhangi bir bölüm olursa, en yakın Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisine başvurarak bilgilenebilirsiniz. Kılavuzda yer alan bilgilerin anlaşılması ve bunlara uyulması son derece önemlidir.

Traktörün günlük bakımı, rutin işlerinizden biri haline gelmelidir ve servis saatlerinin kayıtları düzenli olarak tutulmalıdır.

Yeni bir parça gereksinimi olduğunda sadece Hattat orijinal parçaları kullanılmalıdır. Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisi, orijinal parçaları temin edebilir ve ihtiyacınıza göre montaj ve kullanım konusunda bilgi verebilirler. Araca düşük orijinal olmayan yedek parçaların monte edilmesi, kalıcı hasarlara yol açabilir. Müşterilerimize yedek parçalarını sadece Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisinden almalarını öneririz.

Kılavuzunuz; traktörün kullanımı ve bakımı için gerekli olan tüm bilgileri ve talimatları içerir. Traktörünüzün sizin ile birlikte uzun yıllar ekonomik çalışmasını ve güvenilir kalmasını istiyorsanız, kullanım ve bakımının her zaman doğru yapıldığından emin olunuz.

Hattat 200 serisi traktörler, özellikle tarımsal amaçlı çalışmalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve faydalı ömrü 10 yıldır. Dolayısıyla amaca uygun kullanım önem arz etmektedir. Değişik amaç ve koşullarda kullanılması sebebi ile traktörünüzün performans ve kullanım tekniklerinin veya kullanım yerinden ya da amacından dolayı meydana gelebilecek kayıp ve hasarların veya ihmal ya da hatalı kullanımların tanımlarının bu kılavuzda üretici firma tarafından kesin çizgiler ile belirtilmesi imkânsızdır. Traktör, zararlı olabilecek zor koşullarda kullanılacak ise; (örneğin derin su veya çeltik tarlası gibi) Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisine danışın, aksi takdirde garanti geçerliliğini kaybedecektir. Bu tür çalışmalar dışında kullanımlar, "Amaca Uygun Olmayan Kullanım" olarak nitelendirilirler. Hattat Traktör San. ve Tic. A. Ş. kullanıcı hatalarından ve yanlış kullanımlar sonucu oluşabilecek hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.

Traktör, sadece trafikte kullanılacaksa, yerel trafik kurallarının gerekliliklerini; tarımsal amaçların dışında kullanılacaksa amaca uygun gereklilikleri yerine getirmelidir. Bu durumda daima önce Hattat Traktör Bayisi ile temasa geçiniz.

Kılavuzunuzu dikkatlice okumanızı tavsiye ederiz. Bakım programını dikkatli bir şekilde takip ediniz ve günlük bakımları, yaptığınız normal rutin işleriniz içine dâhil ediniz. Bu kullanım kılavuzunda tanımlanmamış olan bakım, tamir ve ayarlamalar; özel alet ve doğru teknik bilgi kullanımını gerektirmektedir. Bu tür işlerde; size yardım etmesi için, özel olarak eğitilmiş personele sahip Hattat Traktör Yetkili Servisi ile temas kurunuz.

Traktörünüzden en iyi performansı elde etmek için yalnızca orijinal Hattat yedek parçalarını kullanınız. Yedek parçalarınızı, resimlerle örneklenmiş parça kataloğunda verilen talimatlara göre sipariş etmeniz gerekmektedir.

Traktörünüzün tamir ve bakımı, traktörü ve parçaları tanıyan, eğitilmiş ve bu konuda bilgili kişiler tarafından yapılmalıdır. Müşterilerimizin herhangi bakım veya ayarlama sorunlarıyla karşılaştıklarında, sadece Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisi ile çalışmalarını öneririz.

Hattat Traktör Sanayi ve Ticaret A. Ş. olarak ürünlerimizin sürekli gelişimi sebebiyle, bu kılavuz içeriği her zaman yeni ürünlere uymayabilir. Bu nedenle; önceden bildirmeksizin değişiklik yapma hakkımızı saklı tutmaktayız.

Bu kılavuz; kısmen de olsa Hattat Traktör Sanayi ve Ticaret A.Ş. 'nin yazılı izni olmaksızın kopyalanamaz, üçüncü kişilere dağıtımı yapılamaz. Her hakkı mahfuzdur.

Lütfen dikkat: Traktörü kullanırken, bu kılavuzda özellikle belirtilmemiş olsalar bile; yerel tüm geçerli kanunlara ve düzenlemelere her zaman uymalısınız.

Tüm çiftçilerimize, Hattat 200 serisi ile bol kazançlı ve bol mahsullü yıllar dileriz.

Hattat Traktör Sanayi ve Ticaret A.Ş.

A. KULLANICIYA

Teslim Öncesi ve Garanti Koşulları

Hattat Traktör San. ve Tic. A.Ş. servislerine yeni parçalar satarken, parçaların işçilik ve malzeme açısından hatasız olduğunu garanti eder. Yeni traktör ve yedek parça alıcıları, tam bilgiyi bayilerden istemelidirler. Şirketin sürekli olan geliştirme politikası gereğince, traktörlerin özelliklerinde önceden haber vermeksizin değişiklikler yapılabilir. Hattat Traktör San. ve Tic. A.Ş. traktör özellikleri ile kitapta yer alan tanımlar arasında ortaya çıkabilecek uyumsuzluklardan sorumlu değildir.

Teslim Öncesi Kontroller

Bayii yeni bir traktör satarken, belirli bazı şartları yerine getirmekle yükümlüdür. Bu şartlar; traktörün derhal kullanılabilmesi için ön kontrollerin eksiksiz yapılmış olması, traktörün bakımı ve kullanımı konusunda ana talimatlar vermesidir. Bu talimatlar; kontroller, ekipmanlar, rutin bakım ve güvenlik tedbirleri konularını kapsar. Bu talimatların açıklanması sırasında hem traktörü kullanacak kişilerin hem de bakımdan sorumlu kişilerin hazır bulunmaları gerekmektedir.

Garanti Prosedürü

Traktörün serviste çalışır halde teslim edilmesi ve bakımının düzenli olarak yapılması, arızaları büyük ölçüde önleyecektir. Buna rağmen, garanti süresi boyunca herhangi bir arıza ile karşılaşırsanız; Traktörünüzün model ve seri numarasını vererek derhal Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisini haberdar ediniz. Arızayı hemen haber vermek son derece önemlidir; arıza derhal bildirilmezse, garanti belgesi süresi dolmamış bile olsa, geçerliliğini kaybeder. Yetkili servise mümkün olduğunca açıklayıcı bilgi veriniz. Bu, daha önce yapılan servisleri, arızanın ne olduğu ve nedenleri hakkında bilgi edinilmesini sağlar. Fren/debriyaj ayarı ve diğer ayarlar gibi normal bakımlar ile traktör için kullanılan sarf malzemeler (yağ, filtreler, mazot ve antifriz) garanti kapsamında değildir.

Yedek Parçalar

Orijinal olmayan parçaların kullanılması, mevcut kalite standardını düşürebilir. Hattat Traktör, bu tip yedek parçaların kullanımı ve yetkisiz kişilerce yapılmış değişimler sonucu oluşacak kayıp ve hasarlardan sorumlu tutulamayacağı gibi bu parçaların garanti sürecinde kullanılması da satıcı firmanın taahhüt ettiği garantiyi geçersiz kılacaktır.

Yeni Bir Bölgeye Taşınmak

Eğer başka bir bölgeye taşındıysanız veya traktörünüz satın alınmış olduğu servisten geçici bir süre için uzakta çalışıyor ise; size yapılan tavsiye, yeni yerinizde çalışacağınız servise eski servis bilgilerinizin aktarılmasını sağlayınız. Orijinal servisin çalıştığı bölgeden ayrıldıysanız ve yeni servis ile anlaşma yapmadıysanız, yeni servis acil durumlarda yardım sağlar fakat yapılan bütün işleri eğer aşağıdakilerden biri yok ise standart fiyat uygular:

Garantinin süresinin dolup dolmadığını açıkça söyleyiniz ve tamiri yapan servise, satışı yapan servis ile arasındaki gerekli anlaşmaları yapma şansı veriniz.

Garanti Sonrası Servis

Hattat 200 serisi traktörünüzden maksimum verimi alabilmek için, garanti süresi bittikten sonra da periyodik olarak yapılması gereken bakım ve servis kontrollerine devam etmelisiniz. Traktörünüzün genel bakımını Hattat Traktör Yetkili Bayii / Servisine yaptırınız. Yetkili teknisyen, bir sonraki bakım süresine kadar arızayı engeller.

Servis elemanlarımız düzenli olarak ürün ve servis teknikleri konusunda eğitilmekte olup modern servis araçları ve tetkik cihazlarının kullanımı konusunda bilgilendirilmektedirler.

Tamir ve servislerimizin Hattat Traktör standartlarına uygunluğunu devam ettirmek için bu elemanlara servis rehberleri, dokümanlar ve diğer teknik bilgiler düzenli olarak ulaştırılmaktadır.

Güvenlik

Yeni bir traktörün tasarımı ve geliştirilmesi sürecinde en önemli faktör, sürücünün güvenliğidir. Tasarımcılar, mümkün olan en fazla güvenlik özelliğini geliştirmeye çalışmaktadırlar. Buna rağmen her yıl, sadece birkaç saniye gösterilecek dikkat ile veya tarım araç-gereçlerinin doğru kullanımı ile önlenebilecek birçok kaza olmaktadır.

Kitabın bundan sonraki bölümünde detaylı olarak verilmiş güvenlik uyarılarını lütfen okuyunuz ve uygulayınız.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.1. Güvenlik Kuralları

Bu bölüm, traktörle çalışırken her zaman uyulması gereken talimatları özetlemektedir. Fakat bu talimatlar; sürücüyü, trafik güvenliği ve mesleki sağlık ve güvenlik hakkındaki yasal ve diğer yerel yönetmeliklerden muaf tutmamaktadır.

Farklı tipteki çalışma alanlarında; uygulanması gerekli güvenlik talimatlarına ve mevcut yol trafik kurallarına her zaman uyulmalıdır.

Traktörün tasarımı yapılırken, operatörün güvenliğine öncelik verilmiştir. Traktöre kolayca binilmesi için basamak ve tutamaklar yerleştirilmiştir. Traktör, çeşitli güvenlik teçhizatlarına da sahiptir, örneğin: kayış ve kasnak korumaları vb.

Traktörünüzü çalıştırmadan önce bu kullanıcı kılavuzundaki güvenlikle ilgili bölümü okuyarak anlatılan güvenlik talimatlarına uyunuz.

B.1.1. Tehlike, Uyarı ve Dikkat

Aşağıda yer alan kelime ve sembolleri, kılavuzda ya da aracın üstünde her gördüğünüzde; kendi kişisel güvenliğiniz için ilgili talimatlara **MUTLAKA** uyunuz.

 TEHLİKE	<i>Bu sembol; "TEHLİKE" kelimesi ile birlikte kullanıldığında, kaçınılmadığı takdirde; ÖLÜM YA DA ÇOK CİDDİ YARALANMALAR ile sonuçlanabilecek MUHEMEL TEHLİKE içeren bir durumu gösterir</i>
 UYARI	<i>Bu sembol; "UYARI" kelimesi ile birlikte kullanıldığında, kaçınılmadığı takdirde; ÖLÜM YA DA ÇOK CİDDİ YARALANMALAR ile sonuçlanabilecek POTANSİYEL TEHLİKE içeren bir durumu gösterir.</i>
 DİKKAT	<i>Bu sembol; "DİKKAT" kelimesi ile birlikte kullanıldığında, kaçınılmadığı takdirde; HAFİF YARALANMALAR ile sonuçlanabilecek POTANSİYEL TEHLİKE içeren bir durumu gösterir.</i>

ÖNEMLİ

"ÖNEMLİ" kelimesi, sıkı bir şekilde uyulmadığı takdirde, makineye, prosese ya da çevresine zarar ile sonuçlanabilecek özel talimatları ya da prosedürleri tanımlamak için kullanılır.

NOT

"NOT" kelimesi, daha verimli ve uygun tamir ve kullanım için özellikle dikkat gerektiren noktaları göstermek için kullanılır.

1. Traktörün Konstrüksiyonu: Traktörün standart yapısı değiştirilmemelidir. (Örnek: maksimum sürüş hızı, maksimum güç, roplar vs.). Traktörde yapılacak herhangi bir değişiklik, güvenliği ve dayanıklılığı azaltacak ve garanti şartlarını olumsuz etkileyecektir.

2. Frenler: Yola çıkmadan önce, her zaman frenlerin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Yolda kullanırken, fren pedallarının birlikte tutması gerekir.

Fren sisteminde kapsamlı tamir işlemleri yalnızca Hattat Traktör'ün yetki verdiği servis personelleri tarafından yapılmalıdır.

Traktörün ön kısmına ekipman veya denge ağırlıkları bağlı ise, arka aks yükü azalır. Sürücü; bu durumda arka frenlerin hala etkili olup olmadığını kontrol etmelidir. Gerekliğinde, arkada zıt denge (balast) ağırlıkları kullanılmalıdır.

3. Çocuklar ve Traktör: Motor çalışır konumdayken, hiç bir zaman, çocukların, traktörün yakınında ya da traktöre bağlanmış bir ekipmanda bulunmasına izin vermeyiniz. Çocuklara ve ehliyetsiz kimselere kesinlikle traktörü kullandırmayınız. Ekipmanı, traktörden ayırırken daima zemine doğru indiriniz.

4. Yolcular: Özel bir koltuk bulunmadığı takdirde; traktöre, yolcu binemez. Diğer kişisel taşımalara, örneğin; önde, traktöre monteli yükleyicilere izin verilmez. Yük üzerinde yolcu taşımaya izin verilmez. (Şekil 1)

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

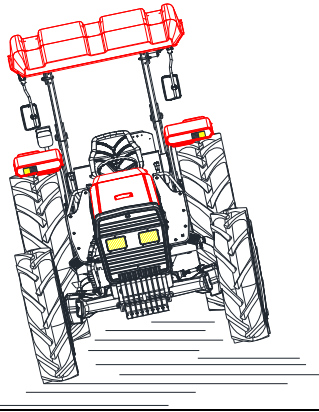


Şekil 1

5. Ödünç Verme: Traktör, kullanımına alışkın olmayan birine asla vermeyiniz. Ortaya çıkabilecek herhangi bir kazadan siz sorumlu tutulabilirsiniz.

6. Karbonmonoksit zehirlenmesi: Karbonmonoksit zehirlenmesine yol açabileceğinden, motoru asla kapalı yerlerde çalıştırmayınız.

7. Devrilme ikazı: Eğer traktör devrilirse, direksiyonu veya emniyet tutamaklarını sıkıca tutunuz atlamaya çalışmayınız. (Şekil 2)



Şekil 2

8. Bakım: Bu kılavuzda geçen bakım talimatlarına ve traktöre uygulanabilen güvenlik talimatlarına uyulmasından kullanıcı sorumludur.

Motor durdurulmadan ve traktöre bağlı ekipman yere indirilmeden, traktör ya da traktöre bağlı ekipman üzerinde hiçbir şekilde herhangi bir bakım çalışması gerçekleştirilmemelidir.

9. Lambalar: Lambaların ve reflektörlerin her zaman temiz ve çalışır durumda olduğundan

emin olunuz. Farların doğru ayarlanması gerektiğini unutmayınız.

10. Yokuş Aşağı: Vites boştayken ya da debriyaj pedalına basılıyken asla yokuş aşağı sürmeyiniz. Frenleri sık sık kontrol ediniz.

Yolda kullanırken fren pedalları birbirine kilitlenmelidir. Dik bir eğimden aşağı doğru inerken her zaman vites düşürünüz. Yokuş aşağı kullanırken sürekli frene basmayınız. Bu durumda, frenlerin aşırı ısınma riski mevcuttur.

Motorun aşırı yüksek devirlere çıkmasına izin vermeyiniz, zarar görebilir.

11. Sürüş hızı: Hızı; sürüş yüzeyi, görüş mesafesi ve yüke uygun olacak şekilde ayarlayınız. Yüksek hızda dar dönüşlerin yanı sıra sürüş hızında ani artış ya da azalmaları (frenlemeleri) da önleyiniz. Eğer dikkat edilmezse, traktör devrilebilir ya da yük yerinden kayabilir.

12. Kuyruk Mili (PTO) ile Çalıştırılan Ekipmanlar: Kuyruk mili (PTO) ile çalıştırılan ekipman ya da makine ile çalışırken, belirtilen güvenlik aletlerinin kullanılması ve bu aletlerin iyi durumda olması çok önemlidir. Belirtilen güvenlik aletlerinin kullanılmaması sonucunda ciddi kazalar oluşur. Ekipman veya makine imalatçısı tarafından verilen talimatlara kesinlikle uyunuz.

13. Römork Yüğü: Römorklu traktörlerde, yük; düzgünce ve emniyetli bir şekilde bağlanmalıdır. Yük; sürücünün görüşünü, aydınlatma lambalarını ve reflektörleri de engellememelidir.

Römorkun arkasından 1 metreden fazla çıkan yükler uygun bir şekilde işaretlenmelidir. Bu; gündüz, bir bayrakla, gece karanlıkta ise, kırmızı ışık ve reflektör düzeneği ile yapılmalıdır.

14. Römork: Römork yalnızca çeki düzeneğine bağlanmalıdır. Çeki düzeneğinden taşınan bir römork bağlı olduğunda, römork daima üç noktalı askı sistemi ile indirilmelidir. Römork frenlerinin düzgün çalışıp çalışmadığını ve römork üreticisi tarafından bildirilen herhangi bir özel talimat olup olmadığını kontrol ediniz.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ



UYARI

Traktörün maksimum hızı değiştirilmemelidir. İleri kullanma hızı saatte azami 40 km. dir, güvenlik nedeniyle, geriye doğru kullanma hızı saatte azami 20 km.dir.



DİKKAT

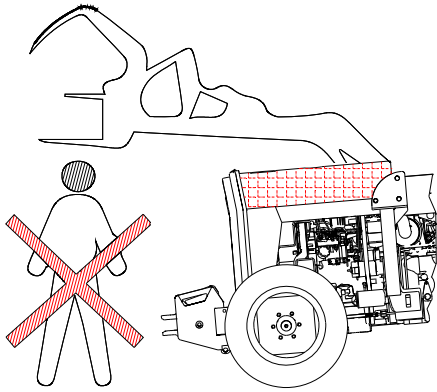
Traktör; römork takılı iken yada bir römorku çekerken fren pedalları bağlantı mandalı vasıtasıyla birbirine kilitlenmelidir. Frenler, yönlendirme için ayrı ayrı kullanılmamalıdır.



DİKKAT

Traktöre römork takılı iken fren pedal bağlantı mandalının kilitli olduğundan emin olunuz.

15. Ön Yükleyici: Ön yükleyici ile çalışırken, çalışma alanı içerisinde kimsenin olmadığından emin olunuz. Yükleyici kaldırıldığında traktörün devrilme tehlikesi vardır. Sürücü, traktörden inmeden önce, ön yükleyiciyi yer konumunda bırakmalıdır. Ayrıca ön yükleyici kullanımında imalatçısı tarafından belirtilen özel talimatlara da uyulmalıdır. (Şekil 3)



Şekil 3

16. Sürüş: Sürmeden önce, her zaman traktörün yolda kullanım için emniyetli durumda olup olmadığını kontrol edin. Yola çıkmadan önce, arka görüş aynaları, doğru görüş açısını verecek şekilde ayarlanmalıdır. Ağırlık merkezinin traktörün arkasından önemli ölçüde uzakta olduğu bir aracı çekerken, sürücü virajı alırken oldukça çok sallantı olabileceğini aklında tutmalıdır.

17. Diferansiyel Kilidi: Diferansiyel kilidi, yalnızca gevşek ya da kaygan zeminde kullanılmalıdır. Asla, diferansiyel kilidi devrede iken, sert yüzey üzerinde dönmeyiniz. Dönüş yapılırken, diferansiyel kilidi devreden çıkarılmalıdır.

18. Hidrolik ve Yakıt Basıncı: Yüksek basınç altında yağ ve yakıt giysilerden ve ciltten içeri kolaylıkla nüfuz eder ve ciddi yaralanmalara yol açabilir. Vücudunuzun herhangi bir kısmını kullanarak hidrolik sistemdeki bir sızıntının yerini tespit etmeye veya sızıntıyı kapatmaya çalışmayınız.

19. Çıkartmalar: Kaybolan ya da okunamaz durumda olan Tehlike, Uyarı, İkaz veya Talimat çıkartmalarını yenileriyle değiştiriniz. Kayıp ya da zarar görme durumunda yedek çıkartmaları yedek parça bayinizden temin edebilirsiniz.



UYARI

Tehlike, Uyarı, İkaz veya Talimat çıkartmalarını SÖKMEYİNİZ ve ÜZERLERİNİ ÖRTMEYİNİZ.

20. Ekipmanların Bakımı: Üç nokta askı sistemi veya yardımcı hidrolik sisteme bağlanmış olan ekipmanlar, bakım esnasında zemine indirilmelidirler.

21. Ekipman Takılması: Ekipman takılacağı zaman traktör veya ekipman hareket eder ise kaza riski vardır. Ekipman üzerine çıkmak veya arasına girmek; yalnızca park freni çekilmişken ve traktörün ve motorun durdurulduğu zaman emniyetlidir.

22. Motor Gürültüsü: Motoru çalıştırırken veya yakınında çalışırken, kulaklarınızda gürültü kaynaklı hasarı önlemek için işitme koruyucuları kullanınız.

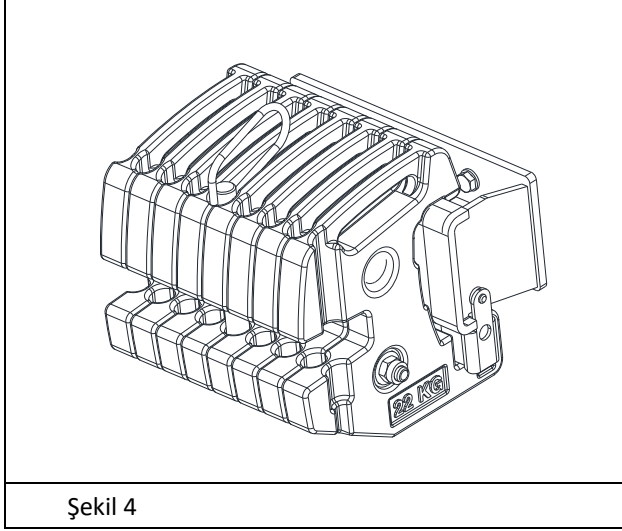
23. Hasar: Traktörün güvenliğini tehlikeye atabilecek olan hasar ya da arızaların tamirini gözden geçirerek giderilmesinden sürücü sorumludur.

24. Ön Aks (Safra Ağırlıkların) Yükleme: Yolda kullanırken, traktörün brüt ağırlığının en az %20'si ön aks üzerinde olmalıdır. Bir yük kaldırılırken traktörün

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

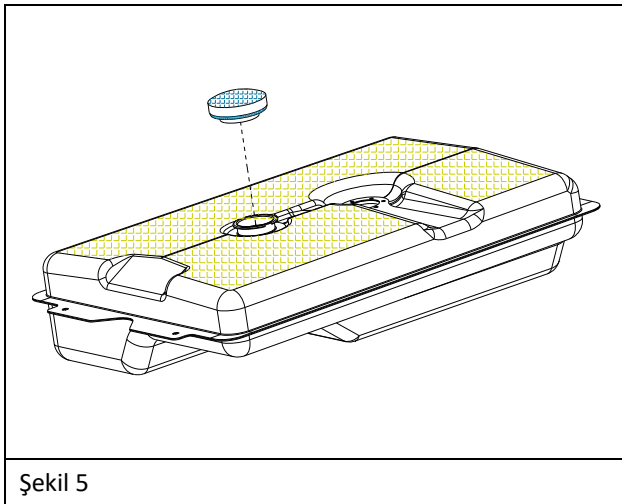
ön ucundaki ağırlık azalır ve traktörün yönlendirme kabiliyeti zayıflar ya da bazen kaybolur.

Bu nedenle uygun dengeleme ağırlıkları bulundurulmalıdır. Dengeleme ağırlıkları, yalnızca bu amaç için tasarlanmış olan noktalara bağlanmalıdır. (Şekil 4)



Şekil 4

25. Yakıt Güvenliği: Yakıt sistemi ve aküye ateşle yaklaşmayınız, yakınında sigara içmeyiniz ve kıvılcım yapmayınız. (Şekil 5) Özellikle akü şarjı sırasında patlayıcı hidrojen gazı çevreye yayılır. Yakıt tankını açık havada doldurunuz. Yakıt dolumundan önce motoru durdurunuz. Makine üzerine dökülen yağ ve yakıtı temizleyiniz.



Şekil 5

26. Yüksek Sıcaklık Durumunda: 300 °C' nin üzerindeki sıcaklıklarda, örneğin; motor alev almışsa, motorun lastik (viton) contaları oldukça yüksek korozyif hidroflorik asit üretir. Aşırı derecede yüksek sıcaklığa maruz kalan

contalara çıplak elle dokunmayınız. Kimyasal maddeden arındırırken her zaman neopren lastik eldiven ya da iş eldiveni ve koruma gözlükleri kullanınız. Contaları ve kirlenmiş bölgeyi % 10 kalsiyum hidroksit çözeltisi ile ya da başka bir alkali çözelti ile yıkayınız. Çıkarılan tüm malzemeleri mühürlü plastik torbalara koyunuz ve ilgili yetkililer tarafından belirlenen noktalara teslim ediniz.



Viton contaları asla yakarak yok etmeyiniz!

27. Motorun Durdurulması ve Tekrar Çalıştırma: Aşırı yüklenme nedeniyle, motor stop edip arızalanırsa, kontak anahtarını STOP konumuna getiriniz. Çalıştırma talimatlarına göre motoru tekrar çalıştırınız. Gösterge panelindeki ikaz lambalarına dikkat ediniz.

28. Hidrolik Bağlantılar: Hidrolik bağlantıların takılması, sökülmesi ve aracınızın bakımı sırasında hidrolik sisteme bağlı olan ekipmanların yere indirilmiş olması gereklidir.

29. Tehlikeli Maddelerin Kullanımı: Zararlı tarım kimyasallarının uygulanması sırasında; aracın içinde ve dışında kalıntı ve tortular oluşabilir. İlaç üreticisinin talimatlarına göre aracınızı temizleyiniz. Temizlik esnasında kişisel koruyucu malzemeler (eldiven, maske, koruyucu gözlük v.s.) kullanılması önerilir.

B.1.2. Devrilme Durumunda Koruyucu Düzenek

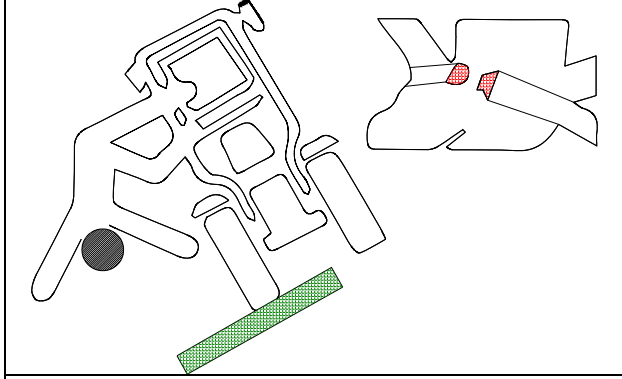
Traktörünüze standart olarak, herhangi bir devrilme durumunda koruyucu düzenek (ROPS) takılmıştır. (Şekil 6)

Traktörünüzde mutlaka koruyucu düzenek bulunmalıdır ve kesinlikle sökülmemelidir. Devrilmelerin meydana geldiği kazalarda, ölüm ve yaralanmaların azaltılmasında koruyucu düzenek etkilidir. Koruyucu düzenek olmayan bir traktörün devrilmesi, ciddi yaralanmalar ya da ölümle sonuçlanabilir.

- Traktörü kullanmadan önce, ROPS'un hasar görmediğinden, traktöre doğru ve emniyetli takıldığından emin olunuz.

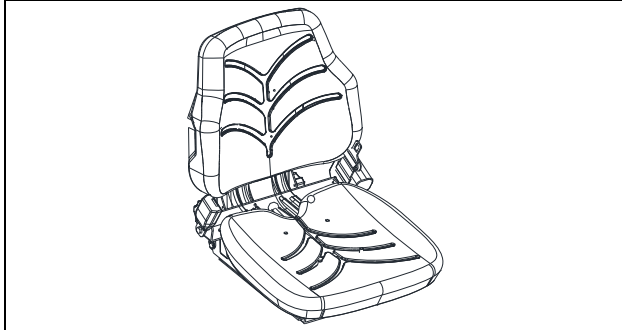
B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- ROPS; traktörden özel bir işlem için çıkarılmışsa, işinizi bittikten sonra bağlantılara tavsiye edilen tork değerlerini uygulanarak yerine takılmalıdır.
- ROPS'a, çekme amaçlı olarak zincir, ip ya da halat bağlamayın. Bu, traktörün arkaya yatmasına neden olur. Çekme için daima traktörün çeki mekanizmasını kullanın.



Şekil 6

- Emniyet kemerinin hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz. Bozuk bir emniyet kemeri değiştirilmelidir. (Şekil 7)



Şekil 7

B.1.3. ROPS'un Hasar Görmesi

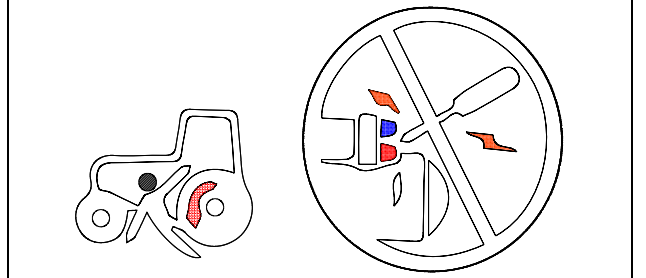
Eğer traktör yuvarlanmış ya da ROPS hasarlanmış ise (nakliye sırasında bir yere çarpma gibi), ilk koruma mukavemetini sağlaması için ROPS değiştirilmelidir. Herhangi bir kaza sonrasında, ROPS ve sürücü koltuğunun montaj yerlerinin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Traktörü çalıştırmadan önce, tüm hasarlı parçaları değiştirin.

ROPS'A KAYNAK YAPMAYIN, MATKAPLA DELMEYİN, BÜKMEYİN YA DA DOĞRULTMAYIN.

Bu operasyonları yapmak, ROPS'un sağladığı korumayı azaltır.

B.1.4. Kaçak Önleme

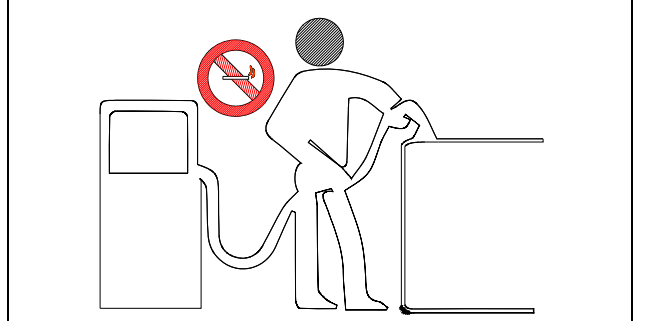
Olası yaralanma ya da ölüm tehlikesi olan durumlarda makinenizi çalıştırmayın. Motoru KESİNLİKLE ayakta çalıştırmayın. Sadece kontak anahtarından ve sürücü koltuğuna oturarak çalıştırın. (Şekil 8)



Şekil 8

B.1.5. Yakıt Güvenliği

Yakıt dikkatle doldurulmalıdır, çok kolay alevlenebilir. Yakıt ikmali yaparken traktöre sigara veya açık alev ile yaklaşmayınız. (Şekil 9)

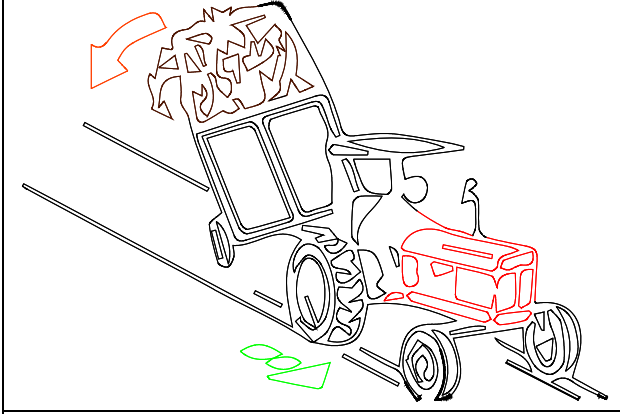


Şekil 9

B.1.6. Yedek Yüklerin Güvenli Taşınması

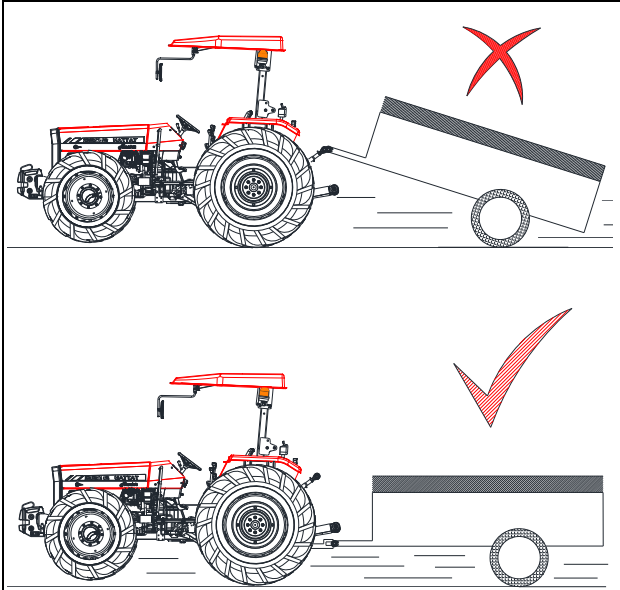
- Hız, ağırlık ve çekilen yükler ve durma mesafesini artırır. Çekilen yükler ile ani fren yapmak kontrol kaybına neden olabilir.
- Eğer karayollarında taşıma yapıyorsanız, fren pedallarını bağlantı mandalı vasıtasıyla kilitleyiniz.
- Ekipman ve yükün toplam ağırlığını göz önünde bulundurunuz. Önerilen hız ve yük limitlerini aşmayınız. Aksi takdirde traktörünüzün kontrolünü kaybedebilirsiniz. (Şekil 10)

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ



Şekil 10

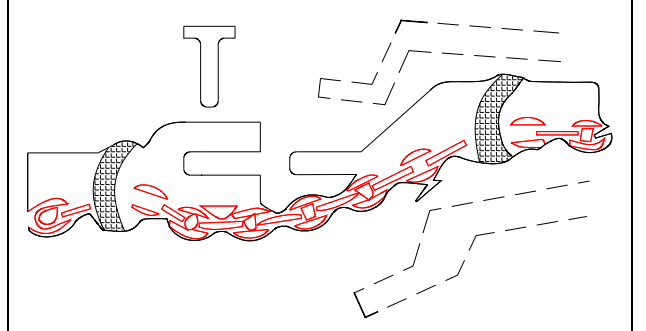
- Sadece uygun çeki barını kullanınız. Çekme ve bağlantıların uygun olmayan yerlerden yapılması, traktörünüzün devrilmesine neden olabilir. (Şekil 11)
- Çekme bağlantısı ile römork bağlantısı arasında güvenlik zinciri kullandığınızdan emin olunuz. (Şekil 12, 13)



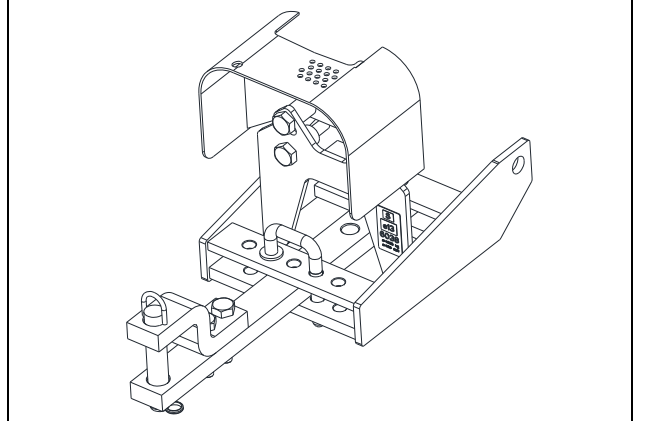
Şekil 11

B.1.7. Güvenlik Zinciri Kullanımı

Bir güvenlik zinciri, çekme çubuğunun yanlışlıkla çekme donanımlarından ayrılmasına engel olmada yardımcı olacaktır. Uygun adaptör parçaları kullanarak zinciri; çekme çubuğu ile çekilecek sistemin uygun yerlerine monte edin. Zincirde; dönüşlere izin vermek için yeterli boşluk sağlanmalıdır. (Şekil 13)



Şekil 12



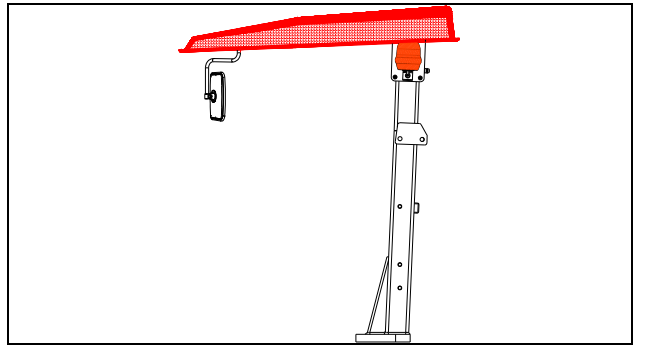
Şekil 13

B.1.8. Traktöre Biniş ve İnişler

Traktörde sol tarafta mevcut bir adet basamak vardır. Traktöre binmek ve traktörden inmek için bu basamak kullanılmalıdır. Traktöre binip - inerken 3 nokta teması kuralını unutmayınız. İniş - biniş esnasında iki el ve bir ayak veya bir el ve iki ayak; dengenizin bozulmaması için traktörle temas etmelidir.

B.1.9. Güneşten Koruma Tavanı (Gölgelik)

ROPS üzerine yerleştirilmiş gölgelik kullanıcıyı güneş ışınlarından korumak amaçlıdır. (Şekil 14) Herhangi bir nedenle düşen balya v.s. ağır cisimlerden kullanıcıyı koruyamaz.



Şekil 14

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.2.0. Büyük Yükler

Traktörde yük taşımak için yalnızca doğru avadanlıkları kullanın. Avadanlıklara büyük veya ağır yükler koyarken dikkatli olun. Avadanlıktaki yükün mümkün olduğunca dengeli olmasını sağlayın.

B.2.1. Diferansiyel Kilidi

Diferansiyel kilidini yalnızca, traktörü gevşek veya kaygan zeminde çalıştırdığınızda kullanın.

B.2.2. Hidrolik / Yakıt basıncı

Hidrolik sistemdeki bir sızıntıyı vücudunuzun bir bölümüyle bulmaya veya kapatmaya çalışmayın.



DİKKAT

DİKKAT: Yüksek basınç altındaki yağ / yakıt giysilere ve cilde kolayca nüfuz edebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

B.2.3. Sıcak Yüzeyler



DİKKAT

DİKKAT: Kullanım ve servis işleri sırasında, özellikle motor ve hidrolik bileşenler olmak üzere sıcak yüzeylere dikkat edin.

- Motor sıcaklığı
- Soğuk motoru yüksek motor hızında çalıştırmayın. Yağ soğuksa yağlama yeterli olmaz. Yağlama yeterli olmazsa yüksek motor hızında çalışma, motoru daha fazla aşındırır. Motoru çalıştırdıktan sonra birkaç dakika hafif bir yükte motorun ısınmasını bekleyin.
- Motor sıcaklığı 50°C'nin altındayken motoru ağır bir yükte çalıştırmayın.

Motor sıcaklığı 50°C'nin altındayken motoru 2000 dev/dak'ın üzerinde bir değerde çalıştırmayın.

B.2.4. Yıldırım

Fırtına anında traktörü durdurun, avadanlıkları alçaltıp durdurun ve traktörün güç kaynağını durdurun.

B.2.5. Yangın Tehlikeleri



DİKKAT

Yakıt sistemi ve akülerin yakınında açık ateş yakılması, sigara içilmesi ve kıvılcıma neden olacak bir şey yapılması yasaktır. Özellikle aküler şarj olurken ortamda patlayıcı gazlar bulunur.

Acil durumlarda elektrik bağlantısını devre dışı bırakmak amacı ile akü üzerine montajlanmış devre kesici bulunmaktadır.

B.2.6. Traktörü Diğer Kişiler için Güvenli Tutma

Traktörü kullanırken dikkatli olun. Traktörün çalışmasının diğer kişiler üzerinde yol açabileceği riskleri önleyin.



DİKKAT

TEHLİKE: Motor çalışırken traktör içerisinde, ya da bağlı bir donanım yakınında çocukların bulunmasına izin vermeyin.



DİKKAT

TEHLİKE: Traktör motoru çalışırken traktör içerisinde kimsenin bulunmasına izin vermeyin. Düğmelere kolayca basılabildiği için ciddi kaza riskleri mevcuttur. Park frenini

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

her zaman çekin.

- Traktörden ayrılırken motoru durdurun ve ekipmanı yere indirin.

- Özel bir koltuğu olmadığı sürece siz traktörü sürerken traktörde başkalarının kalmasına izin vermeyin.

Düzenlemeler izin verdiğinde, yolda veya arazide traktörü sürdüğünüz sırada bir yolcu, yolcu koltuğunu kullanabilir (Fakat bu traktörde mevcut değildir).

Ancak insanların başka bir şekilde, örneğin ön yükleyicinin üzerinde taşınmasına, izin verilmez.

- Yolcuların platformu kullanmasına izin vermeyin.
- Traktörü bilmeyen birinin çalıştırmasına izin vermeyin.



DİKKAT

TEHLİKE: Meydana gelebilecek herhangi bir kazadan sorumlu tutulabilirsiniz.

- Çocukların, eğitimsiz veya yetkin olmayan kişilerin traktörünüzü çalıştırmasına izin vermeyin. Kendilerini veya bir başkasını yaralayabilirler.

B.2.7. Traktörü Güvenli Şekilde Çalıştırma

Traktörü güvenli şekilde çalıştırmak için tüm güvenlik önlemlerine ve talimatlarına uyun.

- Traktörü hendeklerin, toprak setlerin ve deliklerin yakınında kullanırken dikkatli olun.
- Güvenli çalışma için çok dik eğimlerden uzak durun.
- Kimyasalları kullanırken veya depolarken kimyasal üreticisinin talimatlarına dikkatlice uyun. Ayrıca kimyasalları atarken de talimatlara uyun.

Kimyasal uygulama ekipmanı talimatlarına uyun.

- Lastiklerin doğru basınçta olduğundan emin olun.

ÖNEMLİ: Arazi tipi, lastik tipi, traktör ağırlığı, aks yükü, görev ve sürüş hızı en iyi lastik basıncı üzerinde etkiye sahiptir. Önerilen lastik basıncı için lastik üreticisinin talimatlarına bakın.

- Motor sesine karşı koruma kullanın.

Motorun yakınında çalışırken yaralanmaları önlemek için kulak koruyucu kullanın.

- Karbon monoksit solumayın.



UYARI

UYARI: Karbon monoksit zehirlenmesinden kaçınmak için motoru, egzoz dışarıya verilmedikçe kapıları kapalı olan iç mekânlarda çalıştırmayın veya çalışır durumda tutmayın.

- Ön yükleyici

UYARI: Yükleyici yükseltildikçe devrilme riski artar. Yükleyiciyi yokuşlarda çalıştırırken daha dikkatli olun. Yükleme, koşullar için uygun olan en aşağı konumda taşıyın.

- Ön yükleyici ile çalışırken, çalışma alanında kimsenin bulunmadığından emin olun.
- Traktörü park ettiğinizde ön yükleyiciyi aşağı konuma indirin.
- Yükleyici üreticisinin tüm özel talimatlarına uyun.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

• Devrilmeler

- Her zaman traktörü nasıl kullandığınızı farkında olun. Taşınan veya çekilen yük, traktör/avadanlık grubunun ağırlık merkezini değiştirir.
- Görüşü, hava koşullarını ve arazi tipini düşünüp traktör hızını uygun şekilde ayarlayın.
- Yükleri üst konumda taşımayın. Mümkün olduğunca alçakta taşıyın. Traktörün dengede kaldığından emin olmak için safa ağırlıklarını kullanın.
- Eğimli bir yerde çalışırken çok ani şekilde debriyayı serbest bırakmayın, hızlanmayın, fren yapmayın veya traktörle ani dönüş yapmayın.
- Mümkünse traktörü, ağır tarafı eğimin yukarısına bakacak şekilde sürün.
- Devrilme riskinin yüksek olduğu çalışma koşulları ön yükleyici çalışmasını, ağır yüklerin ön veya arka bağlantıyla kaldırılmasını, özellikle bir kaldırma koluyla yapılan orman işlerini ve yumuşak veya düzgün olmayan ya da eğimli bir yüzeyde sürüşü içerir.

UYARI: Bu kılavuzdaki devrilmeye ilgili talimatlar kapsamlı değildir.

• Motor sıcaklığı

- Soğuk motoru yüksek motor hızında çalıştırmayın. Yağ soğuksa yağlama yeterli olmaz. Yağlama yeterli olmazsa yüksek motor hızında çalışma, motoru daha fazla aşındırır. Motoru çalıştırdıktan sonra birkaç dakika hafif bir yükte motorun ısınmasını bekleyin.
- Motor sıcaklığı 50° C'nin altındayken motoru ağır bir yükte çalıştırmayın. Motor sıcaklığı 50° C'nin altındayken motoru 2000 dev/dak'ın üzerinde bir değerde çalıştırmayın.

Tehlikeli maddeler EN 15695-1:2009

TEHLİKE: Kabin, EN15695-1:2009 taslağına göre kategori 2 olarak sınıflandırılır. Toza karşı koruma sağlanır. Tehlikeli maddelere (zirai kimyasallar vb.) karşı koruma sağlanmaz.

Kimyasal üreticisinin önerilerine uygun olarak kişisel koruyucu ekipman kullanılmalıdır. Klima olmadığında ve manuel klima sistemiyle, fan düğmesi konumu 3 veya üzeri olmalı ve kabin içi sirkülasyon kapatılmalıdır. Otomatik klima sistemi olduğunda, fan devri maksimuma ayarlanmalıdır.

DİKKAT: İlaçlama makinası ile çalışırken dikkatli olun. Mahsul püskürtücüyü sadece doğru alanlarda kullandığınızdan emin olun.

Çalışma alanında kimsenin olmamasına dikkat edin.

DİKKAT: İlaçlama makinası çalıştıktan sonra traktörü ve avadanlıklarını temizleyin. Traktörü ve avadanlıklarını temizlerken kimyasal madde üreticisinin ve mahsul püskürtücü üreticisinin talimatlarına uyun.

DİKKAT: İlaçlama makinası çalışırken gerekirse koruyucu kıyafet giyin.

Traktörü temizlerken koruyucu kıyafetler ve ekipman kullanın. Traktörü yeterli şekilde temizleyin, böylece traktörü daha sonra, koruyucu kıyafet ve ekipman olmadan kullanabilirsiniz.

• Orman işleri

Düşebilecek ağır cisimlerden dolayı, traktörünüz orman işleri için uygun değildir.

Ormanda çalışırken dikkatli olun. Orman işlerinde devrilme veya nesnelerin düşmesi ya da kabine girmesi gibi riskler daha yüksektir.

Özellikle bir kaldırma kolu veya traktörün arkasına takılı bir vinçle çalışırken risk yüksektir. Zemin düzgün olmayan araziler ve dik eğimler de tehlikeli olabilir.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.2.8. Halka Açık Yollarda Sürüş Yaparken Uyulacak Talimatlar

Halka açık yollarda sürüş yaparken güvenlik çok önemlidir.

- Sürüş öncesi
 - Traktörü kontrol edin ve yolda kullanım için güvenli olduğundan emin olun.
 - Fren pedallarını, fren pedalları için mandal ile birlikte kilitleyin.
 - Doğru açığı sağlamak için dikiz aynalarını ayarlayın.
 - Üç noktalı bağlantı kullanan ekipmanları taşıırken kontrol bağlantılarını pimlerle kilitleyin.
- Traktörü halka açık yollarda sürerken



UYARI

UYARI: Yolda sürüş sırasında yardımcı hidrolik valfler üzerinde hiçbir şey taşımayın. Yük, römork bağlantı direksiyonu ve bu tür donanımlar (örneğin, mekanik bir şekilde) kilitlenmelidir.

B.2.9. Sürüş Hızını Kontrol Etme

Sürüş hızını sürüş yüzeyi, görüş ve yüke uygun şekilde ayarlayın.

ÖNEMLİ: Traktörün maksimum sürüş hızını değiştirmeyin. Maksimum ters sürüş hızı 20 km/s.

- Sürüş hızında herhangi bir ani artış veya azalmadan (frenleme) kaçının.
- Yüksek sürüş hızlarında keskin dönüşlerden sakının.



UYARI

UYARI: Traktörü, ağırlık merkezi traktörden uzak bir donanım bağlı şekilde sürerken, traktör dönüşler esnasında bir hayli savrulabilir. Dikkat edilmezse traktör devrilebilir veya yük yer değiştirebilir.

B.3.0. İzin Verilen Sürüş Eğimleri

Şanzıman ve motor için yeterli yağlama sağlanması için traktörü eğimli bir yüzeyde sürerken maksimum sürüş açılarına uyulması gerekir.



UYARI

UYARI: Güvenli sürüş açıları, traktörün devrilmesini önlemek için belirtilenden daha küçük olmalıdır.

Traktörün önü ya da arkası önde olacak şekilde eğimden yukarı ve aşağı gitme	30°
Sağa veya sola eğimli yan gitme	35°
Birleşik eğim açıları; sola veya sağa/yukarı veya aşağı eğim	25°/20°
Sağa veya sola doğru aşağı eğim	35°
Birleşik eğimli açılar; sağa/yukarı eğim	30°/25°
Birleşik eğimli açılar; sağa/aşağı eğim	30°/20°
Birleşik eğimli açılar; sola/yukarı eğim	30°/20°
Birleşik eğimli açılar; sola/aşağı eğim	25°/20°

B.3.1. Donanımlarla Çalıştırma

Donanımlar ve eklentiler ile çalışırken gereksiz risklerden kaçınmak için talimatları okuyup uygulayın.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ



UYARI

UYARI: Donanımın kullanıcı belgelerinde belirtilen talimatları her zaman dikkatli bir şekilde uygulayın. Bir donanımın, tüm önlemler ve düzenlemeler okunmadan ve anlaşılmadan kullanılmasına izin verilmez.



UYARI

UYARI: Traktör ile donanım arasına girmeden önce, park frenini uygulayarak veya tekerleklerin önüne takoz koyarak traktörün hareket etmesini engelleyin. Traktör veya donanım hareket ederse kaza olma riski vardır.



UYARI

UYARI: Ekipman taktığınızda mandalların tam olarak ve doğru şekilde yerine oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olun.



UYARI

UYARI: Bağlantıya veya yardımcı hidrolik sisteme bağlı donanımlar, park ve bakım esnasında zemine indirilmelidir.



UYARI

UYARI: Bir donanım takarken, hidrolik hortumlardaki ve silindirlerdeki hava dengesiz çalışmaya neden olabilir. Motoru düşük bir hızda çalıştırın ve hidrolik sistemdeki havayı almak için joystick ile yavaş hareketler yapın.



UYARI

UYARI: Bir donanımı takarken ellerinizi ve ayaklarınızı hareketli bileşenlerden uzak tutun. Hortumların veya pimlerin hizasını kontrol etmek için parmaklarınızı kullanmayın. Bir mandrel veya çelik çubuk kullanın.



UYARI

UYARI: Sökme işlemi sırasında donanım aşağı düşebilir.

ÖNEMLİ: Bir römork veya avadanlık takarken arka aksın maksimum ağırlığını aşmayın.

- Dönüş için yeterli açıklık bırakın.
Üç noktalı bağlantı ve yana monteli donanımlar, dönüş sırasında çekilen ekipmana göre çok daha geniş bir yay oluşturur. Yalnızca Hattat Traktör onaylı eklentileri ve donanımları kullanın.
- Çalışma alanını ve araziye tanıyın.
Artan erişim nedeniyle ortaya çıkan düşey açıklık ve sınırlamalara dikkat edin.



UYARI

UYARI: Yalnızca onaylı çekme çubuğundan çekin. Diğer konumlara bağlantı yapma ve ardından çekme, traktörün devrilmesine neden olabilir.

B.3.2. Pülverizatör ile çalışmak ve makine (ekipman) ile çalışırken güvenlik önlemleri

Çalışma sırasında uygun iş elbisesi, gözlük, eldiven ve maske takınız. Dalgalanan giyim eşyalarını kesinlikle kullanmayınız. Bunlar dönen ve hareket halinde olan makine parçaları tarafından kapılabilirler. Özellikle roplsü traktörlerde çalışırken işitme rahatsızlıklarına uğramamak için kulak koruyucu kullanın. Yorgun, hasta veya alkollü ve çok sıcak ortamlarda çalışmayın. İlaç ile temasta iken eldiven kullanın.

Cildinize herhangi bir problem teşkil edebileceğinden dolayı cildinizde açık yüzey bulunmamalıdır. Ekipman çalışma esnasında şaft bölgesinde kesinlikle bulunmayınız.

Ekipman Kuralları

- Makinayı ilk defa kullanacak iseniz, tüm talimatları dikkatlice okuyunuz. Şüphede kaldığınız konularda imalatçı / ithalatçı firmaya başvurunuz.
- Her ilaçlamadan sonra depoyu iyice yıkayın. Pompayı temiz su ile birkaç saniye çalıştırın.
- Makinanızı başka bir yere nakledilmesi sırasında, makine üzerinde belirtilen kaldırma noktalarından kaldırılmasına dikkat ediniz.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- İstihap haddinden fazla yükleme yapmayınız.
- Pülverizatör üzerinde hiçbir parçayı iptal etmeyin.
- Pülverizatörünüzü ilaç deposu boş iken çalıştırmayınız.
- Pompa maximum basıncını kesinlikle aşmayınız.
- Pompanızı yağsız çalıştırmayınız.
- Basınçlı sıvıyı insan ve hayvana doğru püskürtmeyiniz.
- Depoya malzeme doldurma işi tarlada yapılmalıdır.
- Ekipman – Traktör bağlantısını gerçekleştirmek için kesinlikle traktör ekipmana yaklaştırılmalıdır.
- Düzenli olarak koruyucu kapak ve parçaları aşınmaya, kopmaya karşı kontrol ediniz.
- Tarlaya gidiş ve gelişte, gerekse tarlada çalışma esnasında ekipman üzerine başka şahıslar oturmamalı.
- Eksik, kırık veya bükülmüş parçaları kullanmaya başlamadan önce değiştiriniz.
- Depo içinde anahtar takımı vb. hiçbir yabancı madde bulunmamalıdır.
- Hidrolik borularını bağlamadan ve sökmeden önce devrenin basınç altında olmadığından emin olunmalıdır.
- Ekipman çalışırken anormal bir ses duyulursa ekipman durdurulmalıdır.
- Temizlik, ayar vb. işleri yapmak için kuyruk mili bağlantısı kesilmelidir.
- Şaft bağlantısı kesilse bile dönen parçalar tam devrini tamamlamadan dokunmayınız. Sarsıntılardan dolayı bu parçaların dönebileceğini hesaba katınız.
- Hareket etmekte olan ve dönen parçalara hiçbir şekilde ellemeyiniz.
- Yüksek devirlerde çalıştırmayınız.
- Motor çalışırken güvenlik koruyucularını açmayınız veya sökmeyiniz.
- Makine elemanlarına dokunmadan önce tamamen durmalarını bekleyiniz.
- Traktör çalışırken, oynar başlı şaft dönerken, el freni çekilmeden, tekerlekler takozsuz iken traktör ile ekipman arasına girmeyiniz.
- Ekipman çalışırken üzerine ağırlık koymayınız, insan çıkarmayınız ve içine elinizi sokmayınız.

B.3.3. Donanımı çalışma için güvenli tutma

Operatörün maksimum seviyede güvende olduğundan emin olmak için traktör donanımını çalışma için güvenli tutun.

Araç sahibi traktördeki hasarların veya aşınmış parçaların onarıldığından emin olmalıdır.

• Kabin

Kabinin koruyuculuk özelliğini sürdürmek için kabindeki hasarların ertelenmeden onarılmasını sağlayın.

UYARI: Kabinde hasar oluşursa etkilenen tüm parçaları yenileriyle değiştirin. Önce üreticiye danışmadan herhangi bir tamir çalışması (kaynak, matkapla delme, kesme veya eyeleme) yapmayı denemeyin.

• Traktör yapısı

Maksimum sürüş hızı veya maksimum güç gibi traktör yapısı özelliklerini değiştirmeyin. Traktörün tipi, yapı ve kullanım düzenlemeleri ile uyumlu olacak şekilde onaylanır. Traktör yapısındaki değişiklikler güvenliği ve sağlamlığı azaltabilir ve garanti koşullarını etkileyebilir.

• Frenler

- Sürüş öncesinde frenlerin doğru şekilde çalıştığından mutlaka emin olun.
- Bir römork taktıktan sonra frenlerin doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Bağımsız tekerlek frenleri gerekli değilse fren pedallarını birbirine kilitleyin. Traktörü yolda kullanırken fren pedallarını birbirine kilitleyin.
- Yalnızca onaylı bir Hattat servisi, fren sistemi üzerinde kapsamlı onarımlar yapabilir.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Ekipman veya safra ağırlıkları ön uca monte edildiğinde arka aks üzerindeki yük azalır.
- Direksiyonun hala doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Traktörün dengede kaldığından ve fren yaptığınızda arka ucun yukarı kalkmadığından emin olun.
- Saffra ağırlıkları yüklüken arka frenlerin doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Gerekirse arkada uygun safra ağırlıkları kullanın.
- Traktörün toplam ağırlığının ve ön veya arka aks üzerindeki safra ağırlıklarının izin verilenden fazla olmadığından emin olun.

• Lastikler

ÖNEMLİ: Arazi tipi, lastik tipi, traktör ağırlığı, aks yükü, görev ve sürüş hızı en iyi lastik basıncı üzerinde etkiye sahiptir. Önerilen lastik basıncı için lastik üreticisinin talimatlarına bakın.

- Farklı sürüş koşullarındaki yük kapasitesine yönelik lastik üreticisinin talimatlarını okuyun. Lastik basıncının, üreticinin önerdiğinden fazla olmadığından emin olun. Basıncı çok yüksek olan bir lastik patlayabilir.
- Hatalı bir lastik basıncı direksiyon ve lastik çekişini etkiler. Bu durumda, traktör bazı görevler için tehlikeli olabilir. Ayrıca, hatalı bir basınç lastik aşınmasına neden olabilir.
- Ağır olduklarından ve kolayca düşebileceklerinden lastikleri taşıırken dikkatli olun.
- Lastikte hasar varsa traktörle çalışmadan önce lastiğin onarıldığından veya yeni bir lastiğin takıldığından emin olun.
- Lastikler eşit şekilde aşınmışsa en iyi çalışma ve güvenlik özelliklerini sürdürürler. Ancak bazı görevler ön tekerleklerin veya arka tekerleklerin daha fazla aşınmasına neden olabilir. Bu tür görevler arasında ön yükleyicinin ağır yüklerle çalışması veya ağır bir ekipman takılıyken yolda yüksek hızla sürüş yapmanız yer alır. Bu tür çalışmaları sıklıkla yapıyorsanız tekerleklerin tümünü aynı anda değiştirmenizi öneririz. Yeni bir lastik ile aşınmış bir lastik arasındaki dönme hızı farkı aksların hasar görmesine neden olabilir.
- Tekerleklerin tümünü aynı anda değiştirmenizi öneririz. Aşınmış veya hasarlı bir lastiğin dönme hızı ile yeni bir lastiğin dönme hızı arasındaki fark aksların ve şanzımanın aşınmasına neden olabilir.

• Temizlik işi

- **UYARI:** Yangın riskini azaltmak için traktörü temiz tutun. Örneğin; kıvılcımlar, traktördeki veya traktörün etrafındaki kuru samanlarla veya yağlı yüzeylerle temas ederse yangın çıkmasına sebep olabilir.
- **Çamurluk ve Çamurluk İlavesi (Paçalık perdelerinin) düzenli temizliği**
Yapılan işlerden sonra çamurluk ilavesi (paçalık perdelerin) ve çamurluğun temizliği düzenli olarak kontrol edilmelidir. İş bitiminden sonra karayolu kullanılacak ise traktör temizlenmeli, karayolunun kirletilmediğinden emin olunmalıdır.

• Lambalar

- Lambaların ve reflektörlerin temiz olduğundan ve doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Farların doğru şekilde ayarlandığından emin olun.

• Basamaklar

- Kirli basamaklar düşmelere ve yaralanmalara yol açabileceği için basamakları temiz tutun.

• Hızlı bağlantılar

UYARI: Bir donanımı bağlamadan önce hızlı bağlantı elemanlarını ve küresel mafsalları temizleyin. Donanımın düzgün şekilde bağlanmama riski vardır.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

• Bakım

- Traktör için geçerli olan bakım talimatlarına ve güvenlik önlemlerine uyun.
- Traktör veya ekipman üzerinde herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce motoru durdurun ve ekipmanı indirin.

TEHLİKE: Traktörün desteklenmesini gerektiren bakım işlemleri yaparken traktörü şasi üzerindeki doğru destek noktalarından destekleyin ve uygun bloklar veya ayaklar kullanın.

B.3.4. Güvenlik özelliklerini kullanma

Traktörde, traktörü operatör için daha güvenli yapan birçok özellik bulunur.

• Direksiyon simidi ve güvenlik tutamakları

UYARI: Traktör devrilirse direksiyon simidine veya emniyet tutamaklarına tutunun. Hiçbir zaman dışarı atlamaya çalışmayın.

• Emniyet kemeri

Traktörü sürerken her zaman emniyet kemerini kullanın. Ayrıca yolcu koltuğunda oturan kişinin yolcu koltuğundaki emniyet kemerini kullanması gerekir.

• Acil durum çıkışları

Acil bir durumda çıkışları, yani kapıları, arka camları ve tavan kapağını bildiğinizden emin olun.

B.3.5. Traktörle çekme

Bir römorku veya ekipmanı güvenli bir şekilde çekmeye yönelik talimatları okuyun ve uygulayın. Römork veya ekipman üreticisinin talimatlarını da okuyun ve uygulayın.

UYARI: Bir römork kullanırken bağlantı mandalının kilitli olduğundan emin olun.

UYARI: Yasalar gerektiriyorsa bir römorku her zaman römork frenleriyle kullanın.

UYARI: Traktör ve ekipman arasında hiç kimsenin durmadığından emin olun.

ÖNEMLİ: Traktör ile çekerken fren pedallarını mandalla bağlı tutmanızı öneririz. Dönüş freni olarak sadece tek fren pedalını kullanmayın.

ÖNEMLİ: Bir römork veya ekipmanı bağlarken arka aks maksimum ağırlığını veya lastik tipinin ve arka aksın maksimum yükünü aşmayın.

- Römorku, onaylı bir römork bağlantısı kullanarak çekme çubuğuna bağlayın.
- Bir çekme çubuğunu üzerinde yük varken indirmek için hidrolik kaldırmayı kullanın.
- Römork frenlerinin doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Römorkun üzerindeki yükün, durur vaziyetteyken veya traktörü sürdüğünüz zaman tehlikeli olmadığından emin olun.

UYARI: Römorklu traktörlerde yük uygun şekilde sabitlenmelidir. Yük, operatörün görüşünü engellememeli veya lambaları ve reflektörleri kapatmamalıdır. Aracın arkasından bir metreden fazla çıkan yükler uygun şekilde işaretlenmelidir. Gündüz vakti bunun bir bayrak ve karanlıkta bir kırmızı ışık ve reflektör düzenlemesiyle yapılması gerekir.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.3.6. Ön yükleyiciyle çalışma

Fabrikamızda ön yükleyicili traktörler üretilmemektedir. Harici olarak müşteri ön yükleyici montajlar ise mutlaka tüm güvenlik kurallarına uyması gerekmektedir.

- Ön yükleyiciyle çalışırken, çalışma alanına kimsenin yaklaşmasına izin vermeyin.
- Yükleyici üreticisinin verdiği tüm özel talimatlara uyun.
- Özellikle ağır olan yüklerde ve aracı yokuşta sürmeniz gerekiyorsa arkada safra ağırlığı kullanın.
- Ön yükleyicide yükünüz varken aniden traktörü döndürmeyin, sürüş hızını artırmayın veya traktörü durdurmayın.
- Traktörü park ettiğinizde ön yükleyiciyi aşağı konuma indirin. Ön yükleyicideki nesneler traktörün yanlarına veya yükleyici kollarının uzunluğu boyunca ve kabinin üzerine düşebilir.
- Ön yükleyiciyi güç hatlarının veya diğer kabloların altında çalıştırırken dikkatli olun. Ön yükleyiciyi, görev için mümkün olan en aşağı konumda tutun.

B.3.7. Kabine girme ve kabinden çıkma

Kabine girerken veya kabinden çıkarken güvenlik önlemlerine uyun.

- Kabine girerken veya kabinden çıkarken her zaman traktör ile üç noktadan temas sağlayın. Yüzünüzü kabin yönüne tutun.
- Tırabzanları, tutamakları ve basamakları kullanın.
- Kumanda kollarını temas noktası olarak kullanmayın.
- Kabine girerken veya kabinden çıkarken pedallara dokunmayın.
- Kabinden çıkmadan önce traktörü dikkatli bir şekilde park edin.
- Traktörü durdurun.
- İleri – geri kolunu boş konuma getirin ve gösterge panelinde park konumu sembolünün görüldüğünden emin olun.
- Gerekirse ve mümkünse ekipmanı durdurun ve indirin.
- Hareket halindeki bir traktörün kabinine girmeye veya kabinden çıkmaya çalışmayın.
- Traktörden aşağı atlamayın.

B.3.8. PTO tahrikli donanımlar veya makinelerle çalışma

Kuyruk mili (PTO) tahrikli donanımları ve makineleri güvenli bir şekilde kullanmak için belirtilen talimatları okuyun ve uygulayın.

TEHLİKE: Belirtilen emniyet cihazlarının kullanılmamasından dolayı ciddi kazalar meydana gelebilir.

- Belirtilen emniyet cihazlarını kullanın ve bunların iyi durumda olduklarından emin olun.
- Donanım veya makine üreticisinin belirttiği yönergeleri uygulayın.

B.3.9. Saffra ağırlıkları kullanma

Saffra ağırlıkları gerektiğinde talimatlara uygun şekilde kullanın.

UYARI: Yolda sürüş sırasında traktörün brüt ağırlığının en az %20'si ön aks üzerinde olmalıdır. Bir donanım kaldırılırken traktörün ön ucundaki ağırlık azalır ve direksiyon kabiliyeti bozulur veya bazen kaybolur.

ÖNEMLİ: Denge ağırlığı olarak tuzlu sıvı kullanıldığında, tuzun neden olduğu zararlardan üretici sorumluluk kabul etmez.

- Yeterli miktarda saffra ağırlık kullanın.
- Saffra ağırlıkları yalnızca bu amaçla tasarlanan noktalara monte edin.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.4.0. Tamir ve bakım

Onarım ve bakım çalışması sırasında tüm geçerli güvenlik önlemlerine ve bakım talimatlarına uymanız gerekir. Bakım işi yapmadan önce motoru durdurmanız ve tüm ekipmanları indirmeniz gerekir. Bakım işi sırasında üzerinde güvenlik işareti bulunan bir parça değiştirilirse yeni parçada da benzer bir güvenlik işareti bulunmalıdır.

Destekleme

Bakım işi sırasında traktörün altına destek koyulması gerekirse destekler yeterli olmalı ve doğru destek noktalarının altına koyulmalıdır. Bakım işi için traktörü ikiye ayırdığınızda destek noktalarına ve her bir şasi parçasının ağırlık merkezine dikkat edin.

Traktöre tırmanmak veya yüksek bir alana erişmek için traktör yapılarının destek olarak kullanılmasına izin verilmez. Merdiven gibi doğru bir destek gerekir.

Ağır bileşenler

Aletleri ve kaldırma cihazlarını doğru şekilde kullanmanız gerekir. Ağır aletleri kaldırırken ve indirirken kaldırma askıları mümkün olduğunca dikey olmalıdır.

Kimyasal maddeler



Tehlikeli malzemeler. Temizlik yaparken, gres uygularken veya başka bir servis işi yaparken kullandığınız malzemeler yaralanmaya neden olabilir. Gresler, sıvılar veya eşdeğer malzemeler ile çalışırken dikkatli olun. Malzeme üreticisinin talimatlarına uyun.

Zehirli veya tehlikeli kimyasallarla çalışırken doğru koruyucu ekipmanı kullanmanız gerekir. Bu tür bir bakım işi sırasında ve sonrasında, bakım işinin etkilediği tüm parçaları kapatmanız veya temizlemeniz gerekir. Bakım işi sırasında kullanılmayan tüm kimyasalları doğru bir şekilde atmanız gerekir.

Basınç



Sıcak sıvı bulunan basınçlı devreler. Sıcak, basınçlı sıvı bulunan devreler açılmaları durumunda tehlikeli olabilir. Motoru durdurduktan hemen sonra basınçlı devreleri açmayın. Durdurduktan hemen sonra bir basınçlı devreyi açmanız gerekirse açmadan önce devredeki basıncı dikkatlice tahliye edin.

Elektrik sistemi

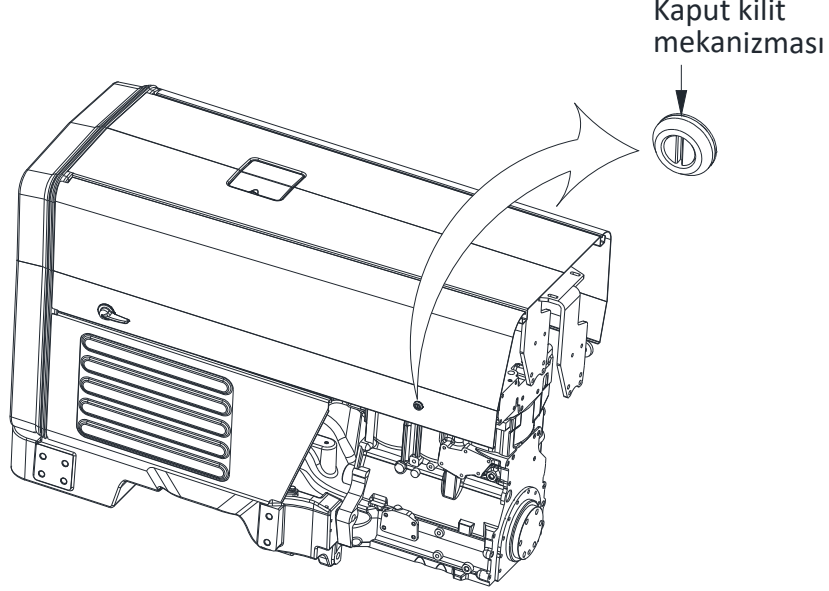


Akü kablolarının bağlantısını kesme ve kabloları bağlama. Akü kablolarında bağlantı kesme ve bağlama işleminin yanlış sırada yapılması kıvılcımlara neden olur ve yangın çıkarabilir. Akü kablolarının bağlantısını kesmeden veya kabloları bağlamadan önce ana güç kaynağını durdurun. Akü kablolarının bağlantısını kesme ve kabloları bağlama işlemini doğru sırada yaptığınızdan emin olun.

B. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

B.4.1. Kaput Kilit Mekanizması

Güvenlik açısından, traktörünüzün sağında ve solunda olmak üzere 2 adet kaput kilit mekanizması yer almaktadır. Bu bakımdan kartal kanat kaputun açılabilmesi için öncelik olarak kaput kilidinin açılması ve daha sonra ise kaputun yukarı kaldırılması gerekmektedir.



UYARI

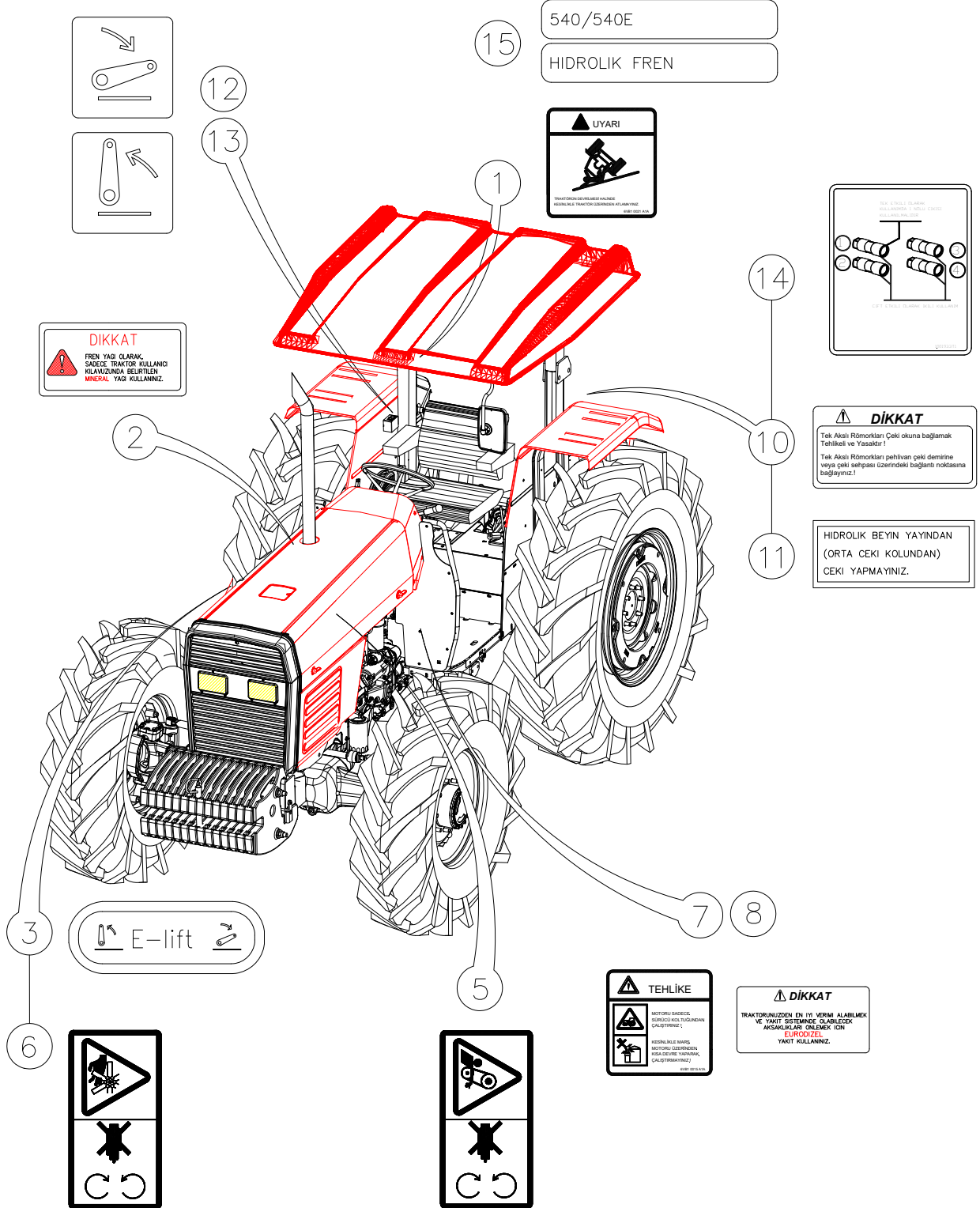
Traktörünüz kullanım dışı iken olası hırsızlıklara karşı kaputun kilitli kalması gerekmektedir.

B. UYARI ETİKETLERİ

B.5.0. Uyarı Etiketleri

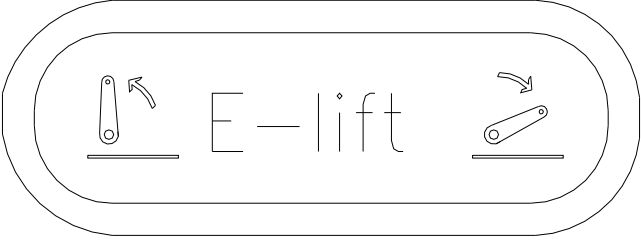
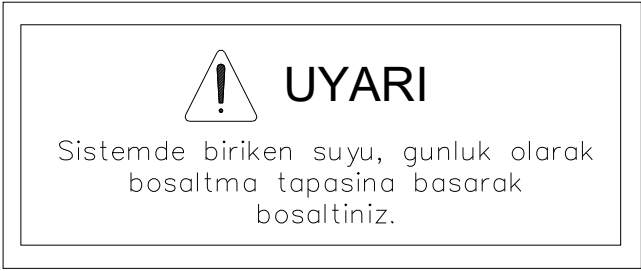
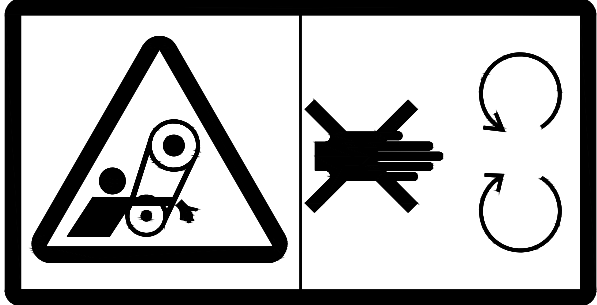
B.5.1. Uyarı Etiketlerinin Traktör Üzerindeki Konumları

ROPS'LU MODELLERDE;

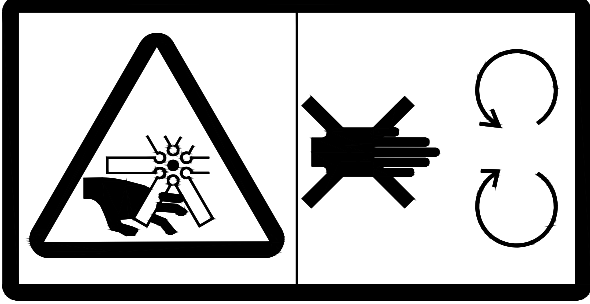
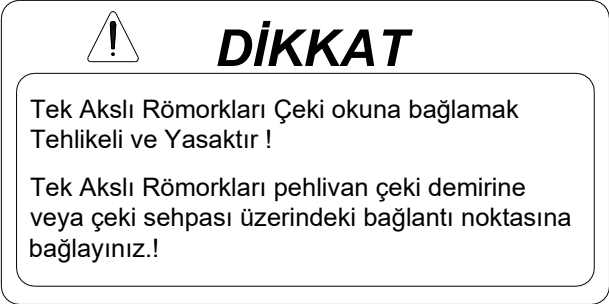


B. UYARI ETİKETLERİ

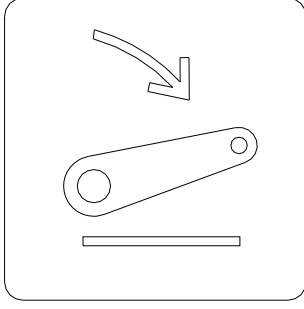
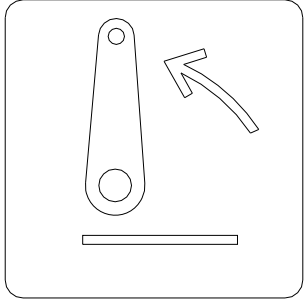
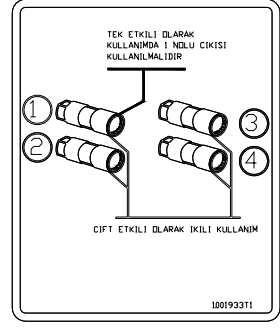
B.5.2. Uyarı Etiketleri ve Açıklamaları

1		Ölümcül kazalara sebebiyet vermemek amacı ile traktörün devrilmesi halinde kesinlikle traktör üzerinden atlamayınız. Her zaman emniyet kemerinizi takılı vaziyette olması gerekmektedir ve bu durumda iken direksiyona sıkıca tutununuz.
2		Fren yağı olarak traktör kullanıcı kılavuzunda belirtilen mineral yağı kullanınız. Shell Tellus T15
3		E – Lift kaput çıkartmasıdır.
4		Sistemde biriken suyu, günlük olarak boşaltma tapasına basarak boşaltınız.
5		Traktörün motoru çalışırken alternatör kayışı üzerinde kesinlikle çalışma yapmayınız. Herhangi bir bakım çalışması yapmadan önce motorun durdurulduğundan, viteslerin boşa, frenlerin devrede, kuyruk mili ve diğer hareketli parçaların boşa olduğundan emin olunuz.

B. UYARI ETİKETLERİ

6		Traktörün motoru çalışırken fan üzerinde kesinlikle çalışma yapmayınız. Herhangi bir bakım çalışması yapmadan önce motorun durdurulduğundan, viteslerin boşa, frenlerin devrede, kuyruk mili ve diğer hareketli parçaların boşa olduğundan emin olunuz.
7		Motoru sadece sürücü koltuğundan çalıştırınız, kesinlikle marş motoru üzerinden kısa devre yaparak çalıştırmayınız.
8		Traktörünüzden en iyi verimi alabilmek ve yakıt sisteminde olabilecek aksaklıkları önlemek için EURODİZEL yakıt kullanınız.
9		Olası kazaları ya da mekanik olarak traktöre hasar vermemek amacı ile kuyruk milini çalıştırmadan önce motor devrini mutlaka 1600 d/d'nin altına düşürünüz.
10		Tek akslı römorkları çeki okuna bağlamak tehlikeli ve yasaktır. Tek akslı römorkları pehlivan çeki demirine veya çeki sehpası üzerindeki bağlantı noktasına bağlayınız.

B. UYARI ETİKETLERİ

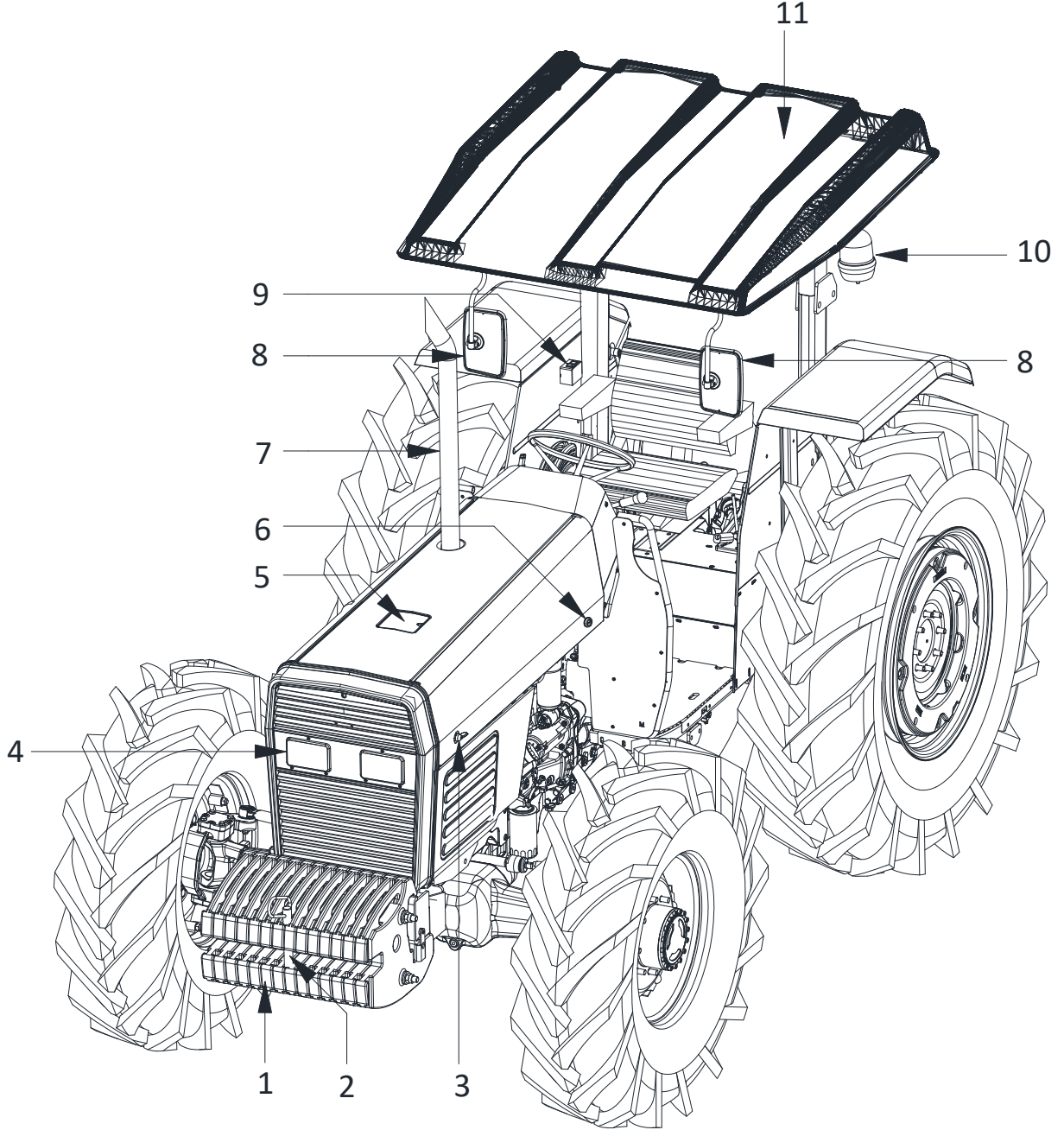
11	HİDROLİK BEYİN YAYINDAN (ORTA ÇEKİ KOLUNDAN) ÇEKİ YAPMAYINIZ.	Hidrolik beyin yayından (Orta çeki kolundan) çeki yapmayınız.
12		Traktör dışından hidrolik liftler ELC kolu ile kontrol edilmektedir ve pozisyon koluna bağlıdır. Belirtilen bu çıkartma indirme yönünde olduğunu ifade eder.
13		Traktör dışından hidrolik liftler ELC kolu ile kontrol edilmektedir ve pozisyon koluna bağlıdır. Belirtilen bu çıkartma kaldırma yönünde olduğunu ifade eder.
14		Spool valf çıkışlarının özelliklerini belirtir.
15	540/540E HİDROLİK FREN	PTO (Kuyruk Milinin) 540 ile 540E devirde olduğunu belirtir. Fren sistemi hidrolik olarak kontrol edilmektedir.

C. GENEL TANIMLAR

C.1. Traktör Görünümleri

C.1.1. Traktör Görünümü ve Tanımları

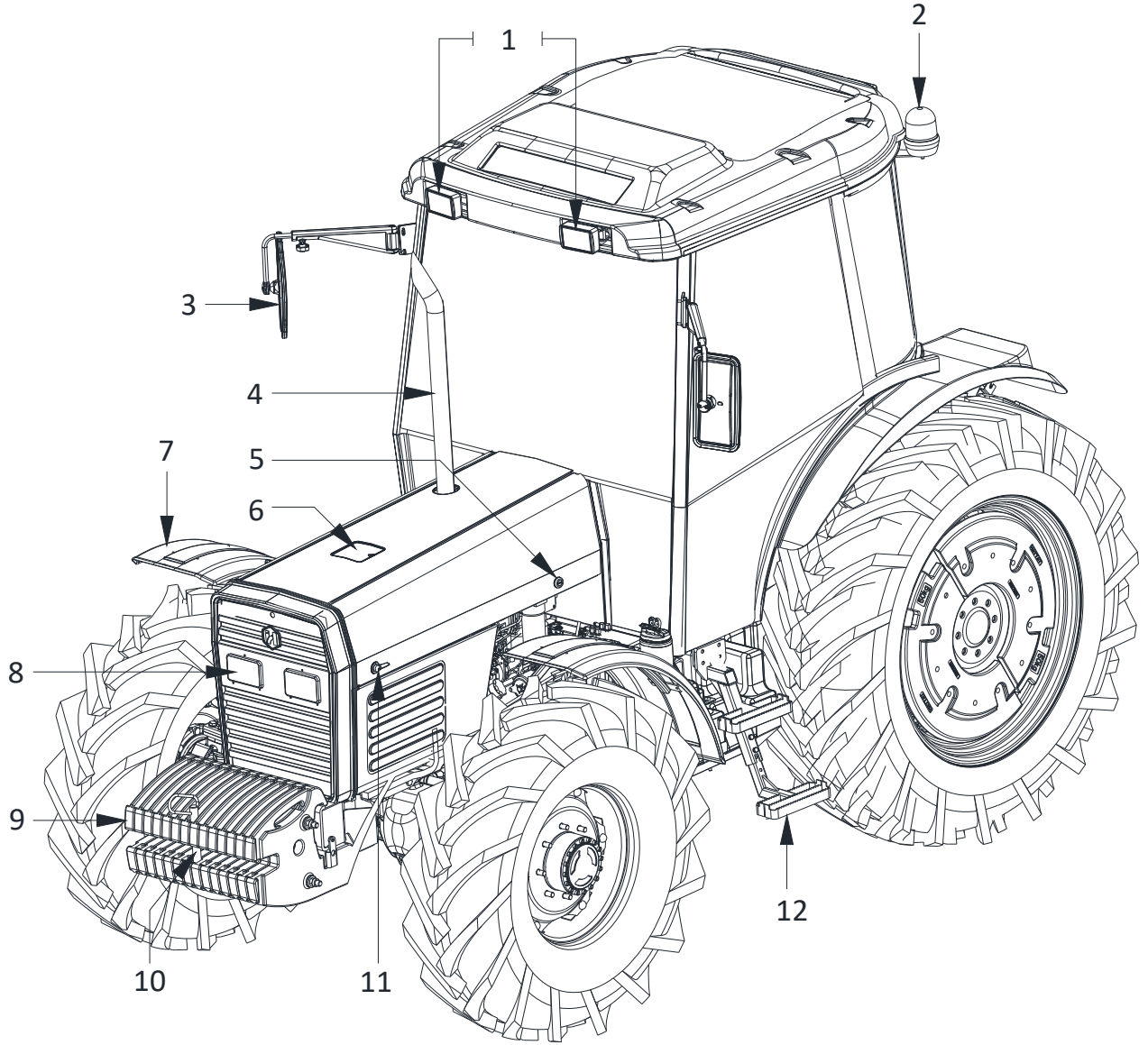
Ropslu Modellerinde;



1	Ön ağırlıklar
2	Ön çeki pimi
3	Kaput açma mandalı
4	Ön farlar
5	Motor soğutma suyu dolum noktasının kapağı
6	Kaput kilitleme noktası
7	Egzoz ünitesi
8	Yan aynalar
9	Auto lift kontrol düğmesi
10	Tepe lambası
11	Tente

C. GENEL TANIMLAR

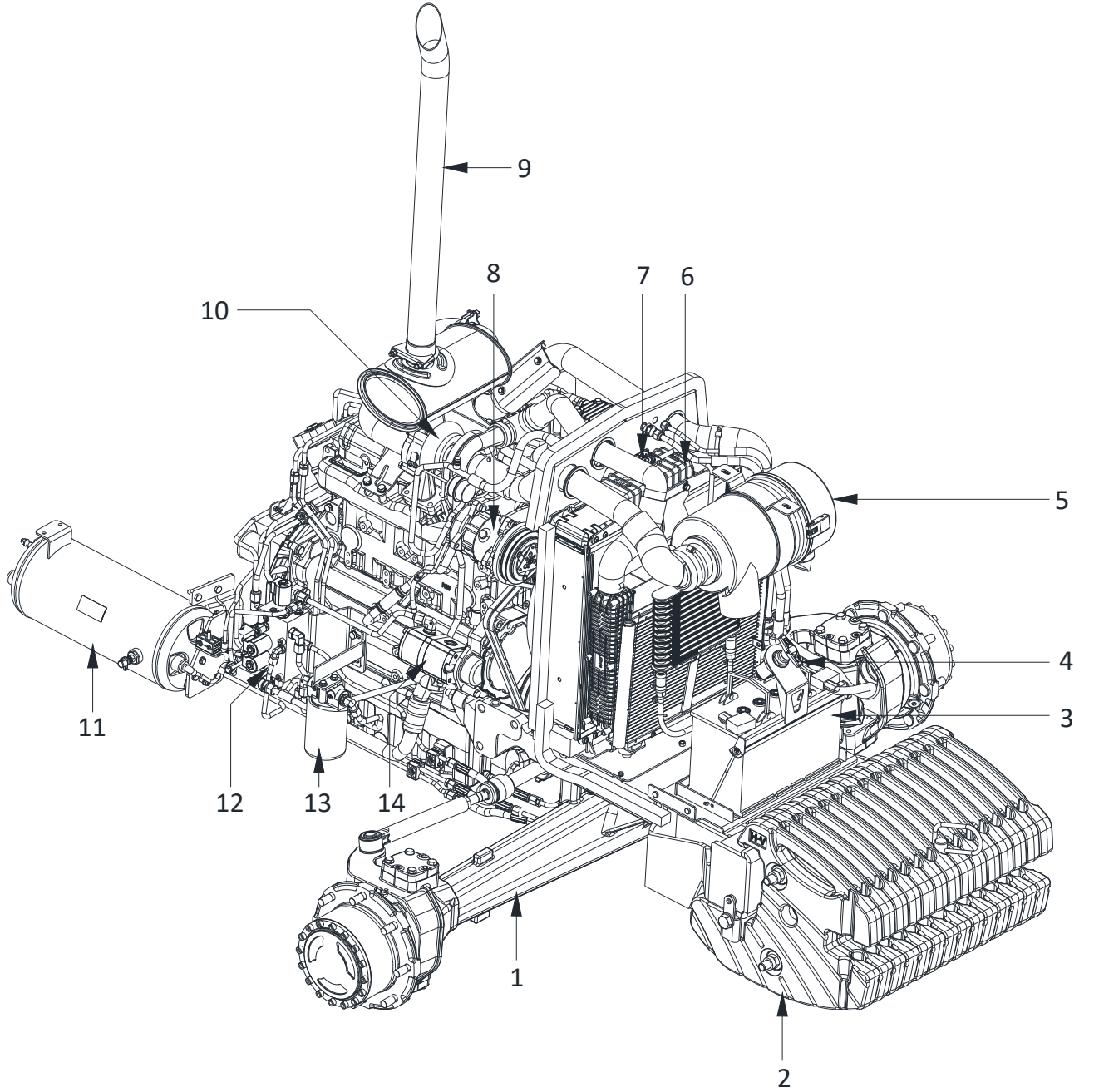
Kabinli Modellerinde;



1	Ön çalışma lambaları
2	Tepe lambası
3	Yan aynalar
4	Egzoz ünitesi
5	Kaput kilitleme noktası
6	Motor soğutma suyu dolum noktasının kapağı
7	Ön çamurluklar
8	Ön farlar
9	Ön ağırlıklar
10	Ön çeki pimi
11	Kaput açma mandalı
12	Basamak

C. GENEL TANIMLAR

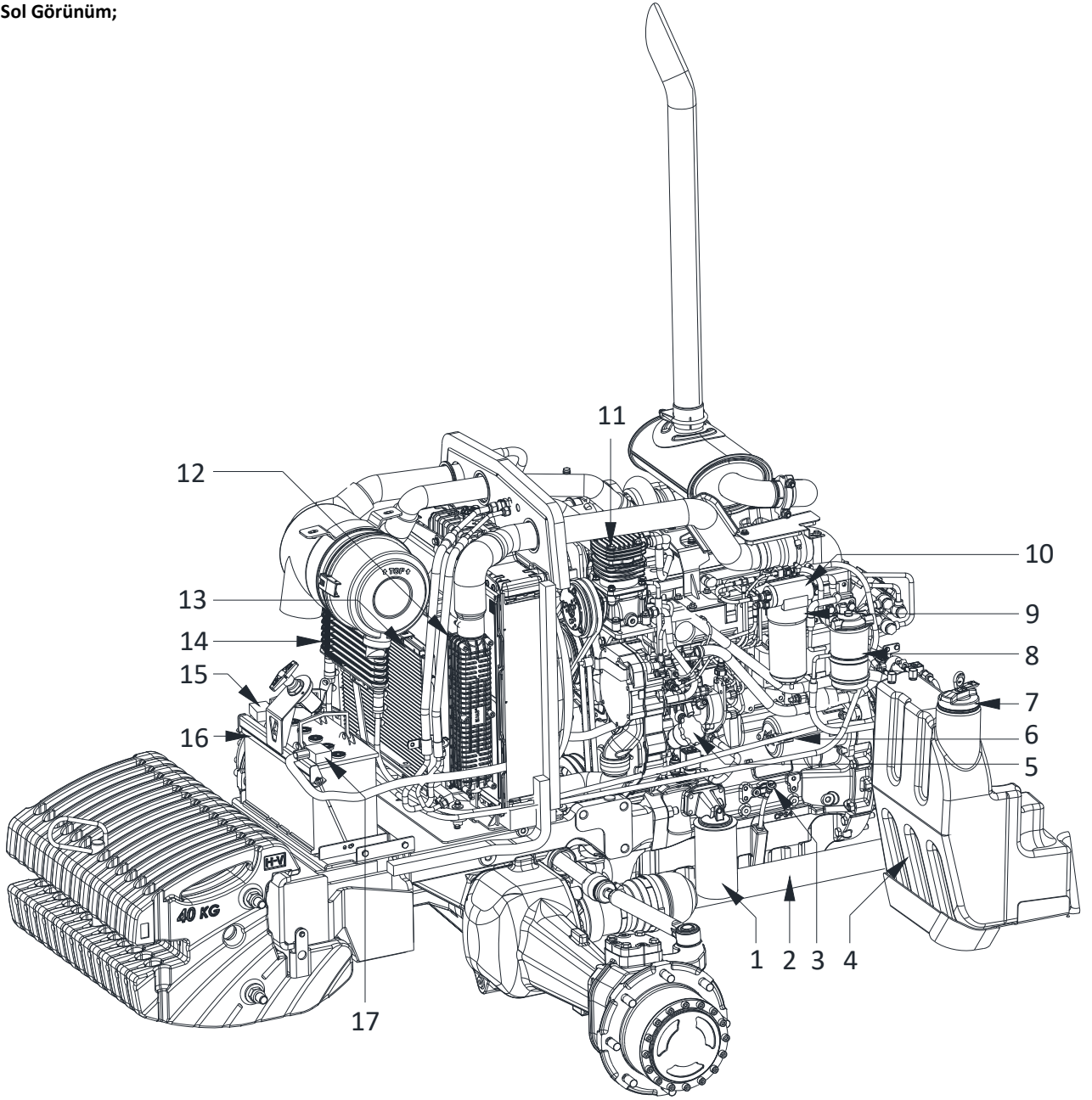
Sağ Görünüm;



1	Ön aks (dingil)
2	Ön ağırlıklar
3	Akü
4	Akü devre kesici
5	Hava filtresi
6	Radyatör
7	Radyatör kapağı
8	Klima kompresörü (Kabinli Modellerde)
9	Egzoz ünitesi
10	Turbo şarj
11	Hava tankı
12	Valf
13	Filtre
14	Tandem pompa

C. GENEL TANIMLAR

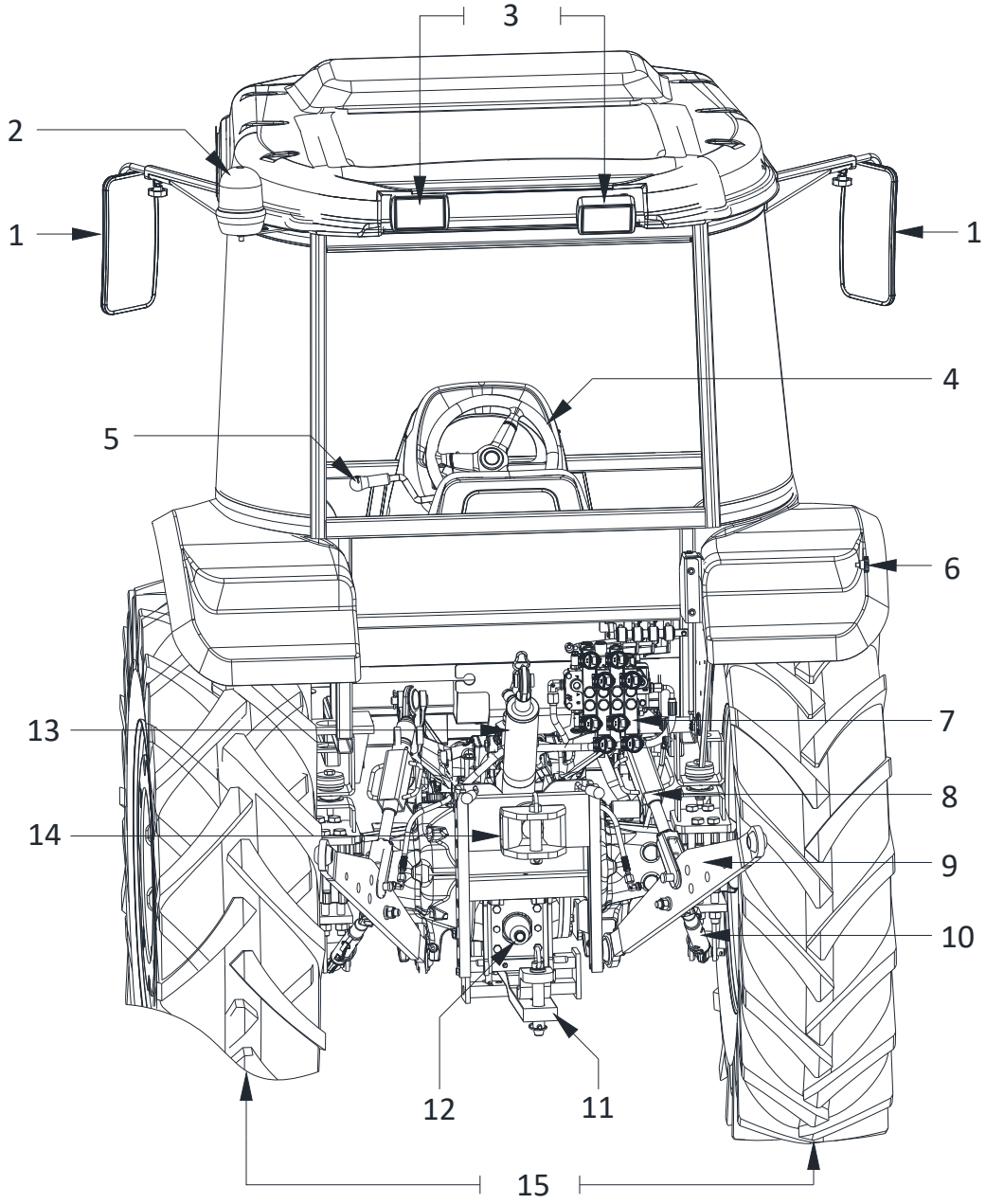
Sol Görünüm;



1	Motor yağ filtresi
2	Ön aks (dingil) şaftı
3	Motor yağ çubuğu
4	Yakıt deposu
5	Motor yağ dolum noktası
6	Marş motoru
7	Yakıt depo kapağı
8	Su tutucu filtre
9	Yakıt filtresi
10	Mazot otomatığı
11	Hava kompresörü (Kabinli Modellerde)
12	Intercooler
13	Klima kondensörü (Kabinli Modellerde)
14	Yakıt soğutucusu
15	Akü şase kablosu
16	Akü
17	Akü pozitif kablo

C. GENEL TANIMLAR

Arkadan Görünüm;



1	Yan aynalar
2	Tepe lambası
3	Arka çalışma lambaları
4	Direksiyon simidi
5	Tavşan – kaplumbağa vites kolu
6	ELC (Dış Lift Kontrol) ayar topuzu
7	Spool (Damper) valf çıkışları
8	Ayarlanabilir askı kolları
9	Yan gerdirme kolları
10	Yan gergi kolları
11	Alt çeki mekanizması
12	PTO (Kuyruk Mili)
13	Hidrolik orta kol
14	Üst çeki mekanizması
15	Arka lastikler

C. GENEL TANIMLAR

C.2. Bakım

Traktörün mükemmel bir şekilde çalışması için doğru biçimde bakımının yapılması gerekir. Gerekli olan günlük yağlama ve rutin kontroller, sürücü tarafından gerçekleştirilebilir. Uzman bir servis teknisyeni ve ilgili takımların kullanımını gerektiren özel ayarlama ve tamir işlemlerinin gerekli olduğu durumlarda, yetkili servise başvurmak gerekir. Bu durumda; traktörünüzün nasıl onarılacağıyla ilgili, size mümkün olan en iyi servisi sağlayacak konumda olan yerel servisinizden destek almanızı tavsiye ederiz. Servisler; özel eğitimler ve servis bültenleri aracılığıyla, traktörünüzün bakımı ve onarımı ile ilgili sürekli olarak bilgilendirilmektedir.

C.2.1 Ücretsiz Bakım

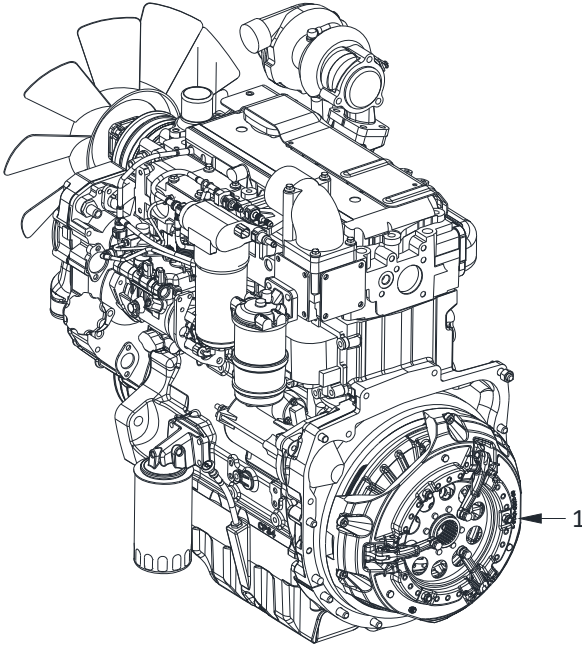
Fabrikadan sevk edilmeden önce, traktör baştan sona test edilmiştir. Size teslim edilmeden önce en iyi konumda olduğu garanti edilecek şekilde ayarlanmıştır. Ancak, ilk kullanım periyodu esnasında, traktörün buna ilave kontrollerinin yapılması önemlidir. Cıvataların sıkılığı kontrol edilmelidir. Çeşitli ayarlamalar gözden geçirilmeli ve gereken diğer önemli ayarlar yapılmalıdır. Bu nedenle; bayiniz size 100 - 250 - 500 saatlik kullanıma kadar ücretsiz servis bakımı (Yağ, filtre ve diğer sarf malzeme maliyetleri hariç) sağlar.

C.3. Motor

Traktörler; 4 zamanlı direkt enjeksiyonlu dizel motorlara sahiptir.

C.4. Transmisyon

C.4.1 Debriyaj

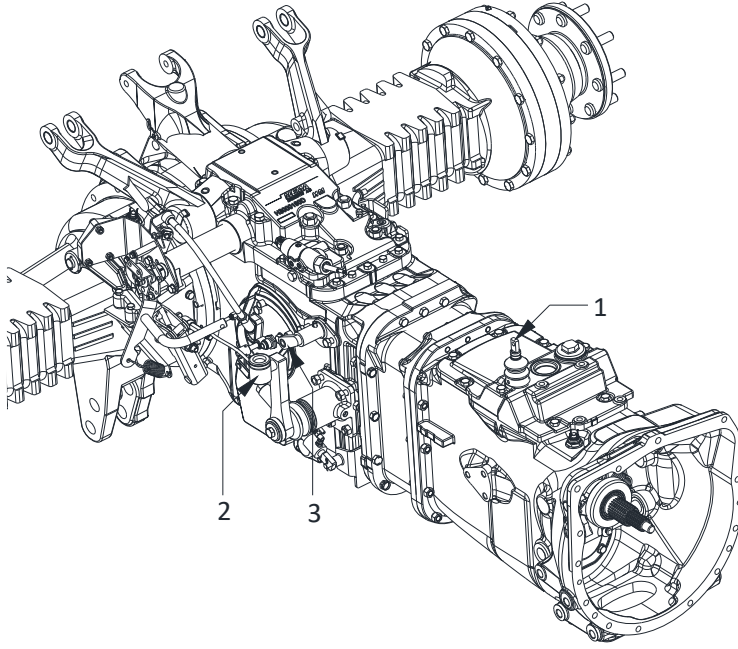


1. Debriyaj Ünitesi

Traktörünüzdeki debriyaj ünitesi tek kademelidir ve mekanik olarak debriyaj pedal vasıtası ile kontrol edilmektedir.

C. GENEL TANIMLAR

C.4.2 Vites Kutusu

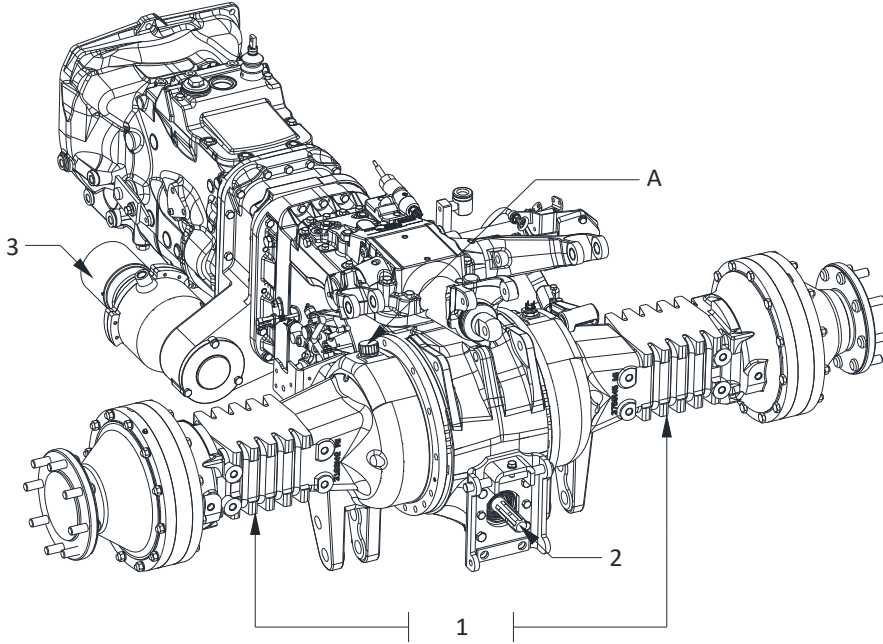


1. I-II (Buçuk) vites kolu
2. R-1-2-3 vites kolu
3. H-L (Takviye) vites kolu

Traktörünüzde 12 ileri 4 geri hızlı senkronmeçli şanzıman kullanılmıştır. Bu tip şanzıman, bir vites kolu, takviye ve hızlı - yavaş kolları ile kumanda edilmektedir.

Şanzıman ve hidrolik yağ dolumu ortak olarak sağlanmaktadır ve dolum noktası arka aks üzerinde yer almaktadır.

C.4.3 Arka Aks



1. Arka Aks
2. Kuyruk Mili
3. Elektro hidrolik kontrollü ön aks
- A. Yağ dolum noktası

Arka aks, merkez gövdeye, merkez gövde ise şanzıman gövdesine bağlanmıştır. Hareket; ayna - mahruti üzerinden arka tekerleklere iletilir.

Hattat 295, 305, 398 modellerinde CER dişlilerinin bulunduğu kısım için ayrı olarak yağ dolum ve boşaltım noktası yer almaktadır.

C.4.4 Tahrikli Ön Aks

Tahrikli ön aks mevcut tiplerde, uzun bir şaft aracılığıyla, ön teker hareketi için vites kutusunun çıkış milinden çevrilir.

Hattat 266G, 275S, 285S modellerindeki ön aksın diferansiyeli, otomatik diferansiyel kilidine sahiptir.

Hattat 295, 305, 398 modellerinde ise arka aks diferansiyel kilidi mekanik olarak kitlendiği zaman, otomatik olarak ön aks diferansiyel kilidi de kitlenmektedir. Önden çekiş sistemi, buton ile devreye geçebilir ya da devreden çıkabilir.

Önden çekiş sistemi, tüm viteslerde kullanılabilir, fakat yolda kullanırken devre dışında kalmalıdır. Aksi takdirde ön lastiklerin aşınmasına neden olur.

C. GENEL TANIMLAR

C.4.5 Bağımsız Kuyruk Mili (IPTO)

Traktörünüz bağımsız kuyruk mili sistemine sahiptir ve bu sistem IPTO olarak adlandırılmaktadır.

IPTO, vites kutusundan tamamen bağımsız olarak çalışır. Debriyaj ile herhangi bir bağlantısı yoktur. Devreye alınıp çıkartılması ise merkez gövdenin içinde yer alan hidrolik kavrama ünitesi ile gerçekleşmektedir. Bunun kontrolü ise mekanik bir kol vasıtası ile sağlanmaktadır.

Hareket; volandan kuyruk miline, şanzıman içinden direk geçen bir kuyruk mili aracılığıyla iletilir.

C.5. Fren Sistemi

Disk frenler yağ banyolu olup, arka aks kovanında ayna-mahruti ile tekerlekler arasına yerleştirilmiştir.

Frenler, fren pedalları yardımıyla hidrolik olarak çalışır. Pedallar fren kilidi vasıtasıyla birlikte sürüş freni olarak kullanılır ya da manevra kabiliyetini arttırmak için bağımsız olarak ayrı ayrı da kullanılabilir.

El freni mekanik olarak çalışır ve bağımsız olarak ayarlanabilir.

C.6. Direksiyon Sistemi

Traktör; direksiyon hareketinin, direksiyon kutusundan basınçlı yağla ön aksa iletildiği bir hidrostatik direksiyon sistemine sahiptir. Bu; hidrostatik yapı direksiyonun çevrilmesini oldukça kolaylaştırır.

Direksiyon sistemindeki basınçlı yağ devresi herhangi bir nedenle arıza verirse, manüel güçle direksiyonu çevirmek hala mümkündür. Direksiyon oldukça ağırlaşmasına rağmen, direksiyon valfi bir pompa gibi görev yapacaktır.

C.7. Hidrolik Sistem

Hidrolik sistem ve şanzıman için yağ kullanımı ortak tank üzerinden sağlanmaktadır.

Pompa; motorun sağ tarafına yerleştirilmiş olan çift hidrolik pompadır. Ön pompa birimi yardımcı hidrolikler ve hidrolik kaldırıcı devresi içindir.

Arka pompa ise direksiyon hidrolikleri içindir.

Hidrolik devreler;

-Direksiyon

-Hidrolik lift ve yardımcı hidrolik devreleridir.

C.7.1. Hidrolik Lift

C.7.1.1. Mekanik Kontrollü Hidrolik Lift

Hidrolik kaldırıcı; derinlik kontrolü, pozisyon kontrolü ve hassasiyet kontrolüne sahiptir. Çeki kontrolü, orta kola gelen kuvvetin hidrolik kaldırıcının semerine etki etmesiyle elde edilir.

C.7.2. Yardımcı Hidrolik (Mobil / Spool Valf)

Traktör 2 ya da 4 sürgülü olmak üzere mobil (spool) valf sistemine sahiptir.

Hattat 266G, 275S, 285S modellerinde 2 sürgülü mobil (spool) valf yer almaktadır.

Hattat 295, 305, 398 modellerinde ise 4 sürgülü mobil (spool) valf yer almaktadır.

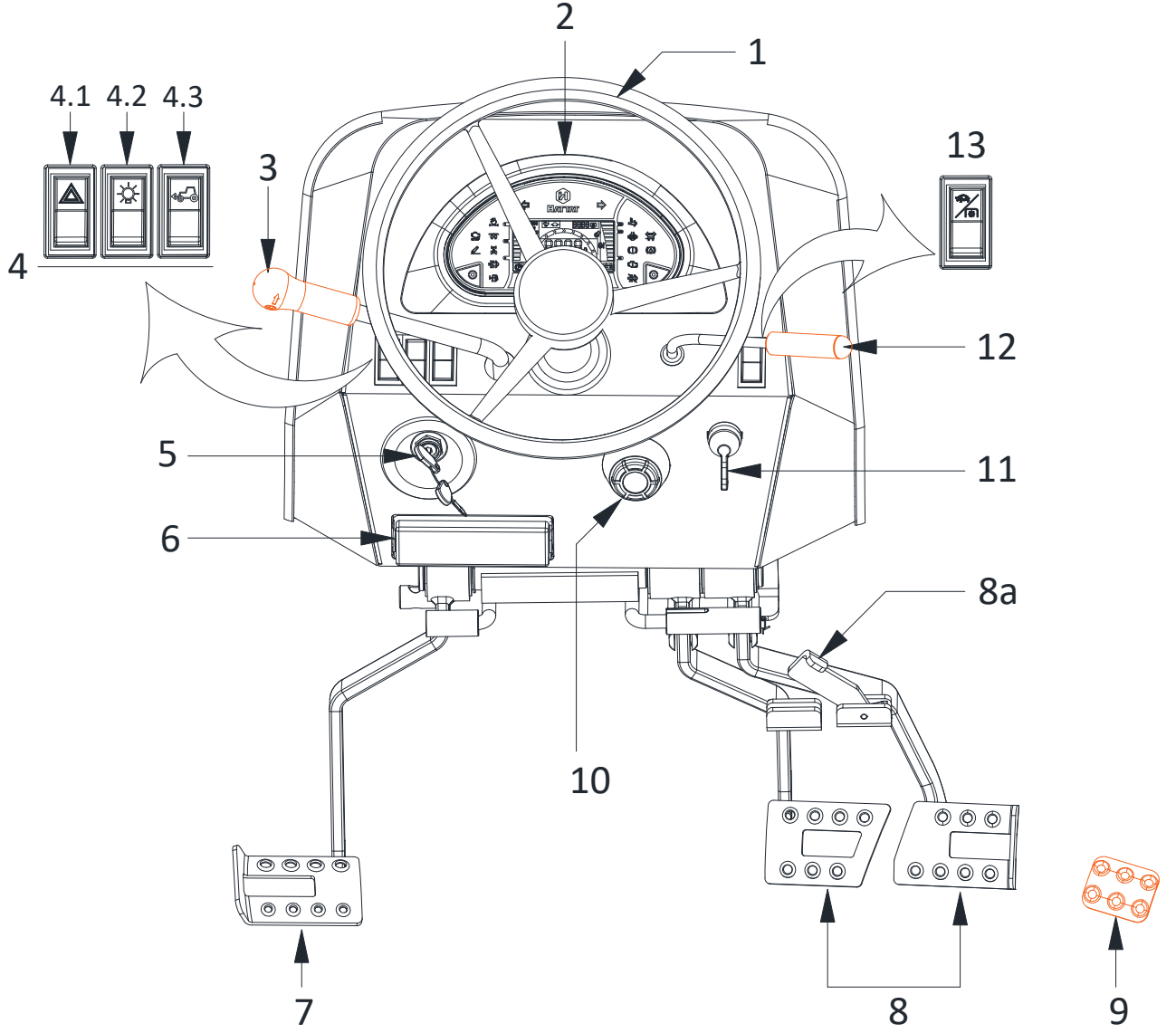
Hortumların valfe hızlı sökölüp takılması için traktörün arkasındaki valf bloğuna standart olarak 4 ya da 8 adet hızlı bağlantı rakoru monte edilmiştir.

Valfler; sürücü koltuğunun sağ yanındaki kollar vasıtasıyla, römork hortumu ise kadran mekanizması vasıtasıyla kumanda edilir.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.1. Resimli Gösterimler

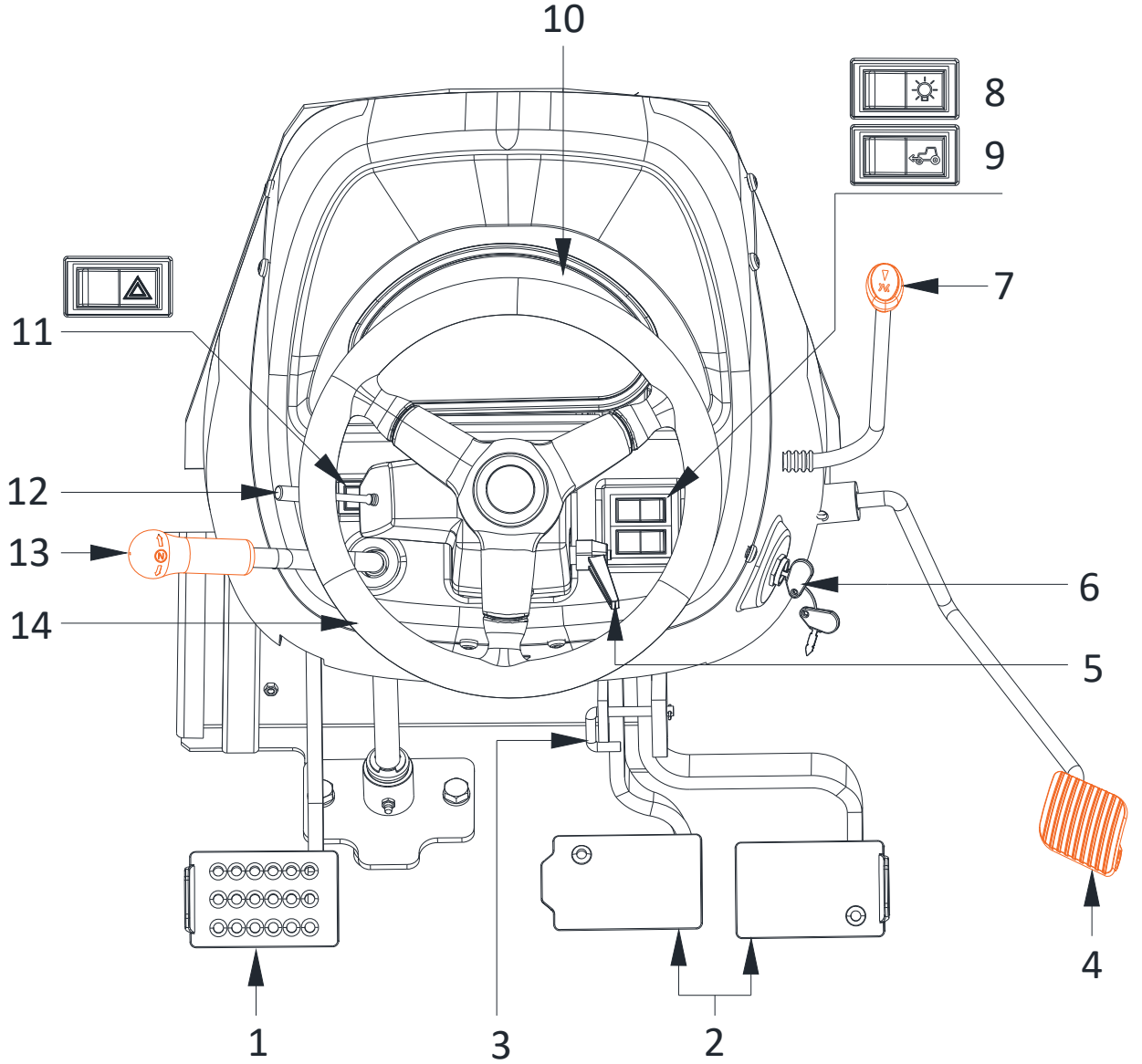
D.1.1. Ön Kontroller (Ropslu Modeller)



1	Direksiyon simidi	
2	Gösterge	
3	Tavşan – Kamplumbağa vites kolu	
4	Kontrol düğmeleri	
4.1	Flaşör düğmesi	
4.2	Işık düğmesi	
4.3	4WD kontrol düğmesi	
5	Kontak anahtarı	
6	Sigorta	
7	Debriyaj pedalı	
8	Fren pedalları	
8a	Fren pedalı kilitleme mandalı	
9	Gaz pedalı	
10	Far ve korna anahtarı	
11	Sinyal anahtarı	
12	El gaz kolu	
13	Kuyruk mili (PTO) kısıcı valf düğmesi	Hattat 295, 305, 398 Modellerinde

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

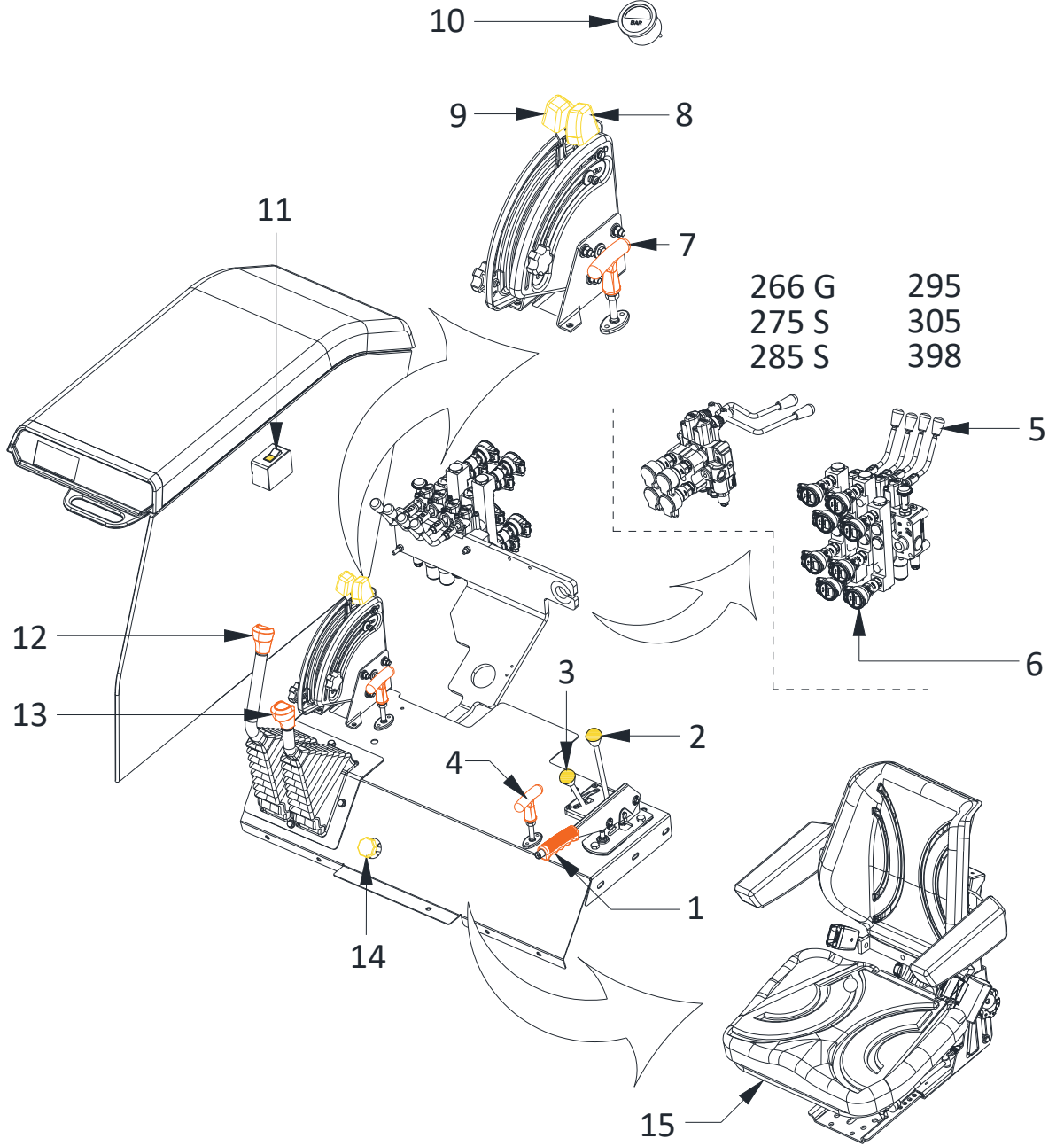
D.1.2. Ön Kontroller (Kabinli Modeller)



1	Debriyaj pedalı
2	Fren pedalları
3	Fren pedalı kilitleme mandalı
4	Ayak gaz pedalı
5	Direksiyon simidi konum ayarı
6	Kontak anahtarı
7	El gazı
8	Işık düğmesi
9	4WD kontrol düğmesi
10	Gösterge paneli
11	Dörtlü flaşör düğmesi
12	Çoklu kontroller
	Sağ ve sol sinyaller
	Korna
13	Tavşan – Kamplumbağa vites kolu
14	Direksiyon simidi

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

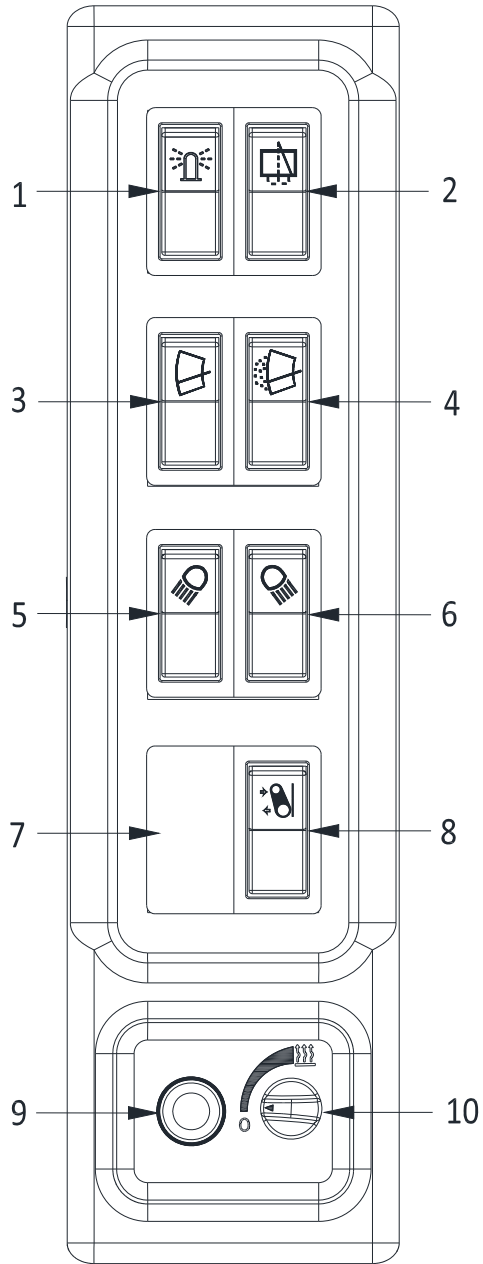
D.1.3. Sağ ve Sol Kısım Kontrolleri (Ropslu – Kabinli Modeller)



1	El freni
2	IPTO (Bağımsız Kuyruk Mili) kolu – kuyruk milini devreye alma / çıkarma
3	IPTO (Bağımsız Kuyruk Mili) devir seçici kolu 540 / 540E / 1000
4	Çift çeker kontrol kolu / Mekanik kontrollü
5	Damper (spool) valf kontrol kolları
6	Damper (spool) valf çıkışları
7	Diferansiyel kilit kolu
8	Pozisyon kontrol kolu (İç Levye)
9	Derinlik (Hassasiyet) kontrol kolu (Dış Levye)
10	Manometre (Kabinli modellerde)
11	Auto lift kontrol düğmesi
12	Ana vites kolu (R-1-2-3)
13	Takviye vites kolu (L-H)
14	Kilitleme valfi kontrol topuzu
15	Koltuk

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.1.4. Diğer Kontroller (Kabinli Modellerde)



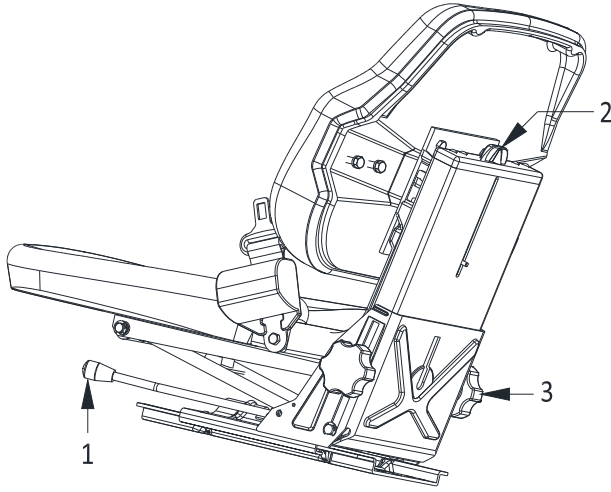
Kabinli Modellerde;

1	Tepe lamba düğmesi
2	Arka silecek – fiske düğmesi
3	Ön cam fiske düğmesi
4	Ön cam silecek düğmesi
5	Ön çalışma lambası düğmesi
6	Arka çalışma lambası düğmesi
7	Boş kapak
8	Auto lift düğmesi
9	Çakmaklık
10	Isıtıcı fan ayar butonu

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

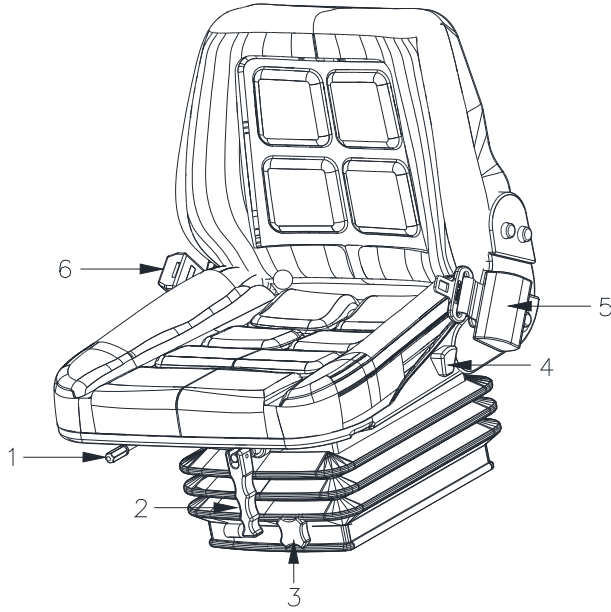
D.1.5. Sürücü Koltuğu

D.1.5.1. Sürücü Koltuğu (Ropslu Modellerde)



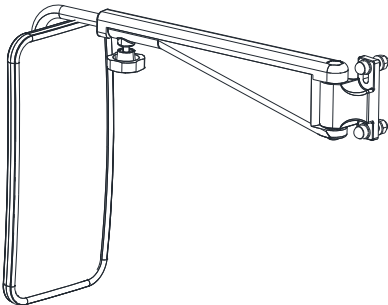
1	Öne ve arkaya ayar
2	Yükseklik ayarı
3	Koltuk süspansiyon kontrolü

D.1.5.2. Sürücü Koltuğu (Kabinli Modellerde)



1	Öne ve arkaya ayar
2	Koltuk süspansiyon kontrolü
3	Yükseklik ayarı
4	Öne ve arkaya yaslama
5	Emniyet kemeri
6	Emniyet kemeri sabitleme noktası

D.1.6. Aynalar



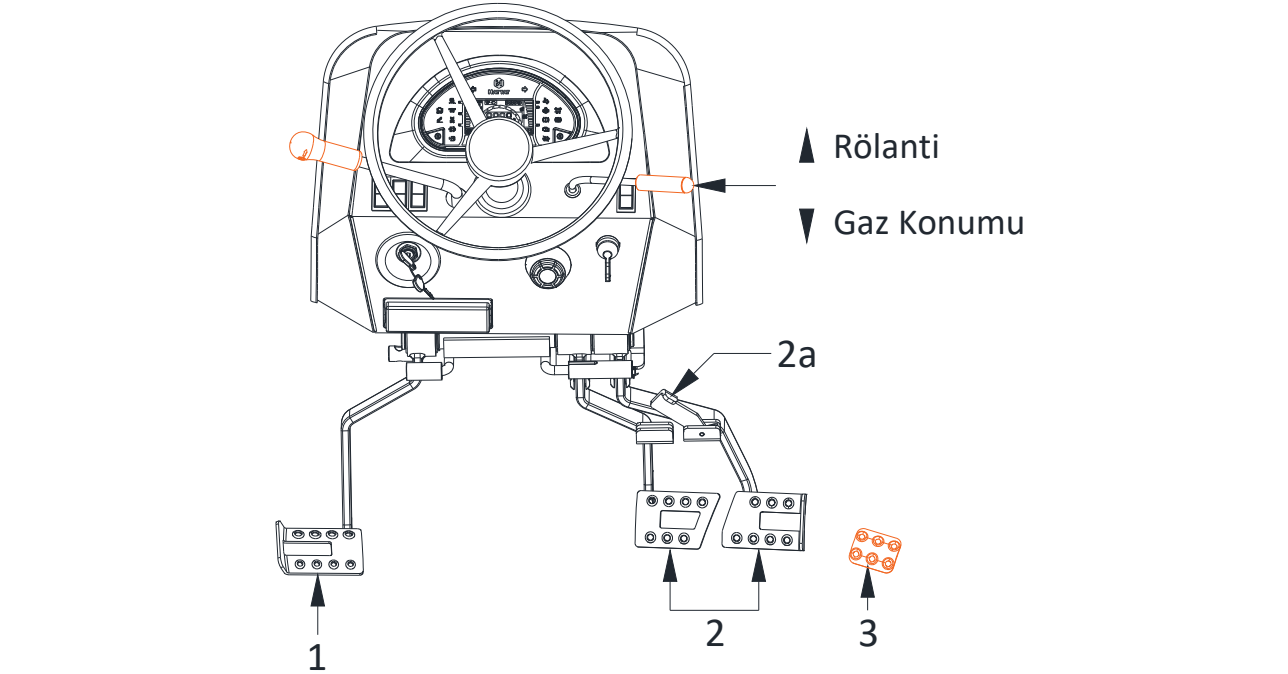
- Ayna ayarı

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2. Gösterge ve Kontrol Detayları

D.2.1. Ön Taraf Kontrolleri

D.2.1.1. Debriyaj Pedalı



Debriyaj pedalı (1), motor ile vites kutusu arasındaki debriyaj sistemini çalıştırmak için kullanılır.

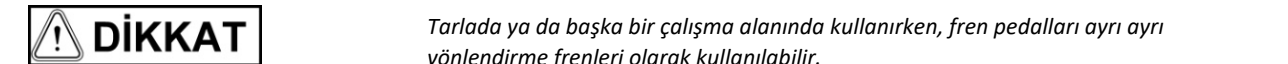
NOT: Sürüş halindeyken ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutma-yınız. Hareketi başlatırken, debriyajın gereğinden fazla kaymasına izin vermeyiniz.

Traktörün çalışabilmesi için debriyaj pedalına sonuna kadar basınız.

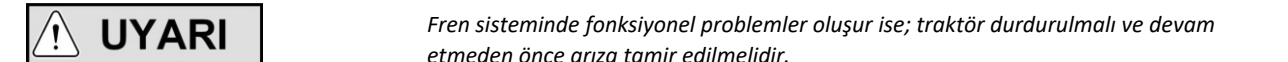
D.2.1.2. Fren Pedalları



UYARI Traktör karayolunda kullanılırken, fren pedallarını kilitleme mandalı (2a) ile kilitli tutmak gerekir.



DİKKAT Tarlada ya da başka bir çalışma alanında kullanırken, fren pedalları ayrı ayrı yönlendirme frenleri olarak kullanılabilir.



UYARI Fren sisteminde fonksiyonel problemler oluşur ise; traktör durdurulmalı ve devam etmeden önce arıza tamir edilmelidir.

D.2.1.3. Gaz Pedalı ve El Gazı

Motor hızı, ayak gaz pedalı (3) ile ya da el gazı (4) ile kontrol edilebilir.

El gaz kolu ileri konumda iken rölanti devrine müdahale etmez.

El gazı “Gaz Konumu” ile gösterilen konuma alındığı takdirde tam gaz devrine ulaşabilir veya istenilen devirde sabitleme yapılabilir.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.1.4. Sigorta Kutusunun Yeri



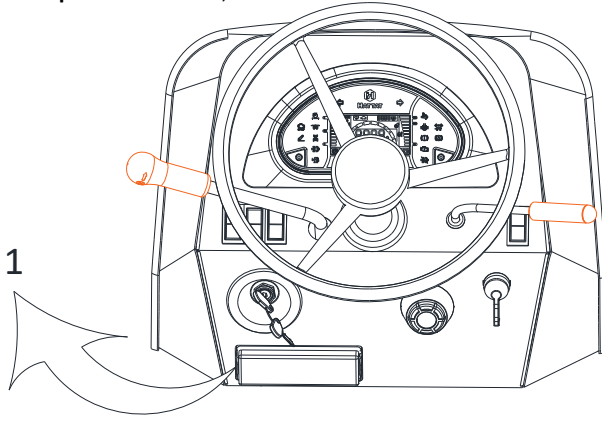
UYARI

Traktörünüzdeki elektrikli ekipmanlara zarar verebileceğinden, sigortalar daha yüksek akım sınıfındaki sigortalar ile değiştirilmemelidir. Sol kapağın içine yapıştırılmış olan etiketteki tabloda gösterilen akım sınıflarına uyarak atmış sigortayı yenisi ile değiştiriniz.

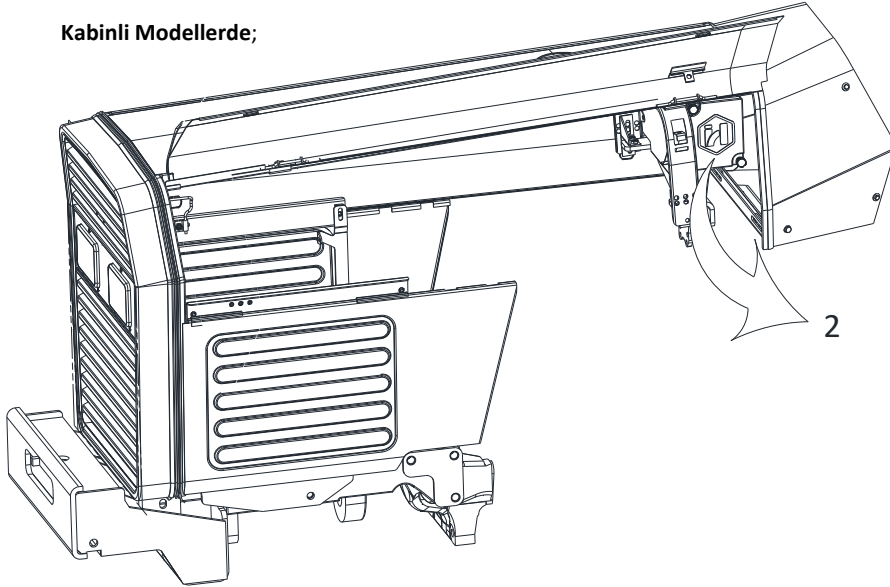
Sigorta kutusu ropslu modellerde (1) ön konsol kısmında, kontak anaharın altında yer almaktadır.

Kabinli modellerde (2) ise aşağıda gösterildiği üzere kaput içerisinde yer almaktadır. Sigortaya erişimin sağlanabilmesi için sol kaputun açılması gerekmektedir.

Ropslu Modellerde;



Kabinli Modellerde;



D.2.2. Gösterge Paneli

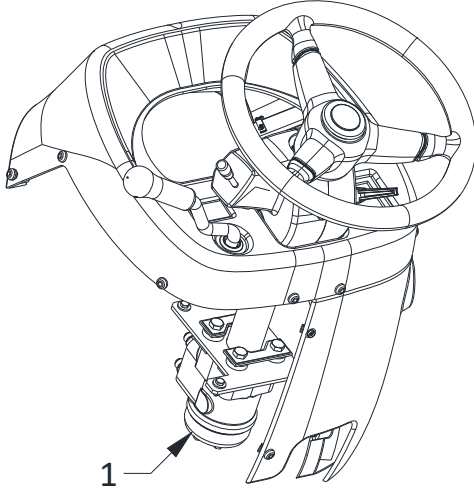
D.2.2.1. Gösterge Panelinin Ön Kısmı

D.2.2.1.1. Direksiyon

ÖNEMLİ

Direksiyon sistemindeki yağ sıcaklığı, pompanın zarar görme riskini arttıracak şekilde yükseleceğinden, ön tekerleri sağa veya sola tam dönmüş konumda kesinlikle uzun süre tutmayınız.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER



1. Direksiyon Ünitesi

Eğer, hidrolik pompadan yağ gelişiinde herhangi bir nedenle arıza olursa, traktör hidrolik takviye olmaksızın manüel olarak direksiyonla yönlendirilmeye devam edecektir.

Bu durumda direksiyon kullanımı ağır olacak ve yavaş çalışacaktır. Tam dönüşte, direksiyonu manuel olarak daha da zorlamak mümkündür.

Direksiyonu yavaşça çevirirken direksiyon simidinde kayma ya da kademeli geçiş hissedebilirsiniz. Bu durum normaldir ve direksiyon valfinin yağlanması için dâhili yağ akışından kaynaklanır.

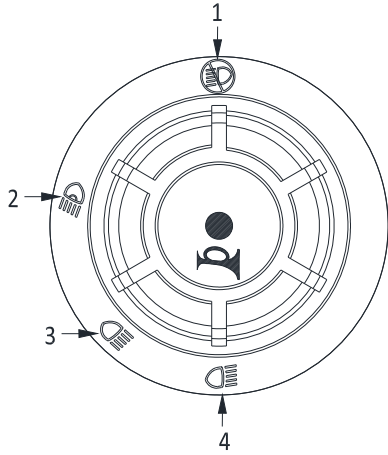
Eğer direksiyon sisteminde herhangi bir aksaklık meydana gelirse, traktör durdurulmalıdır ve tekrar çalıştırılmadan önce aksaklık giderilmelidir.

D.2.2.1.2. Uzun - Kısa Farlar, Sinyaller, Park Lambaları ve Korna (Ropslu Modeller)

Ropslu modellerinde;

Uzun – kısa farlar, sinyaller, park lambaları ve korna gibi fonksiyonların kullanımı 6 numara ile gösterilen anahtar ile sağlanmaktadır.

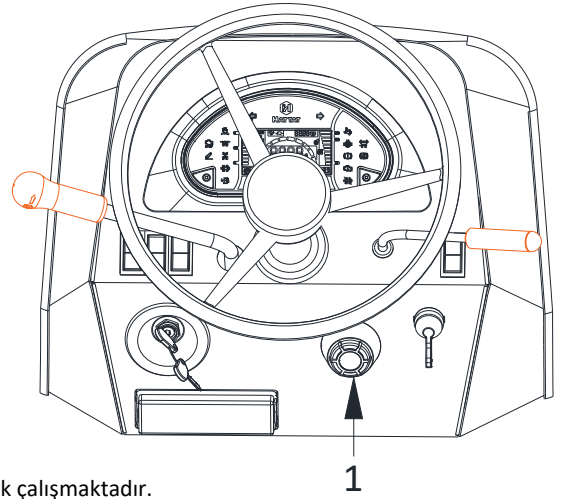
Detaylı kullanımı ise aşağıda yer almaktadır.



Anahtar 4 kademeli olarak çalışmaktadır.

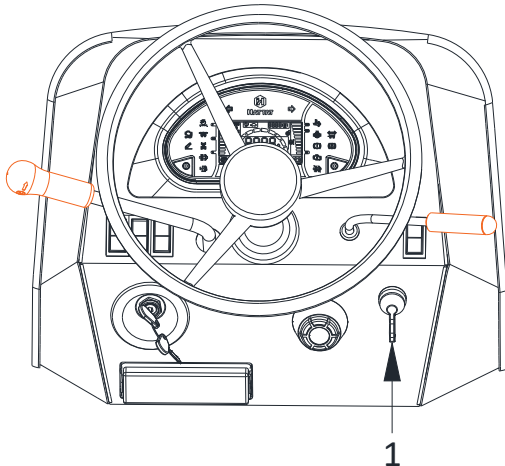
1. Bu konum "kapalı" durumdadır.
2. Gösterge lambaları, arka park lambaları ve arka çalışma lamba beslemesi aktif olmaktadır.
3. Kısa hüzme far
4. Uzun hüzme far

Switch'e basıldığı takdirde korna çalışmaktadır.



D.2.2.1.3. Sinyal Anahtarı (Ropslu Modellerde)

Ropslu modellerinde;



Sinyal anahtarı 3 kademeli çalışmaktadır.

Orta konum: Kapalı konum

Sol konum: Sola doğru çevrildiğinde sol sinyaller aktif olmaktadır.

Sağ konum: Sağa doğru çevrildiğinde sağ sinyaller aktif olmaktadır.

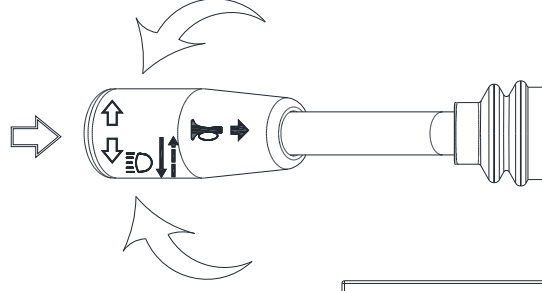
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.2.1.4. Uzun - Kısa Farlar, Sinyaller, Park Lambaları ve Korna (Kabinli Modeller)

Kabinli Modellerde;

Korna: Kolun ucundaki düğmeye basın

Sinyal Sağ / Sol: Yukarı yön sağ tarafa sinyal
Aşağıdaki yön sol tarafa sinyal

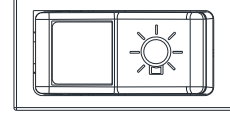


Düğme açık iken;

Far Selektörü kol sürücünden dışarıya doğru ittirildiğinde **uzun far lambası** yanmaktadır.

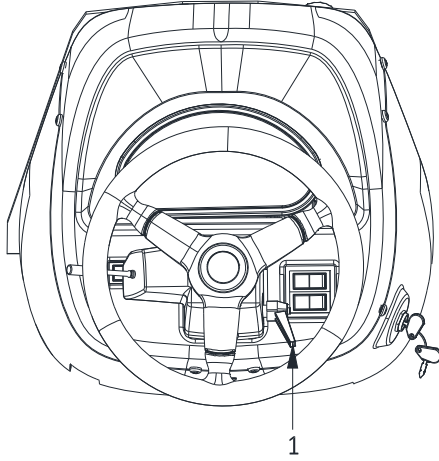
Kol sürücüye doğru orta pozisyona çekildiğinde **kısa far lambası** yanmaktadır.

Far flaşörü kısa farlar açık iken kolun sürücüye doğru hareket ettirilmesiyle çalışır.



D.2.2.1.5. Direksiyon Simidi Ayarı (Kabinli Modellerde)

Kabinli Modellerde;



Direksiyon simidi ayar kolu kilidi (1) açılarak farklı sürüş konumlarına ayarlanabilir. Ayarlandıktan sonra ise kilit sıkıştırılmalıdır.



UYARI

Direksiyon yükseklik konumunu sürüş esnasında ayarlamayınız.

D.2.3. Düğmeler

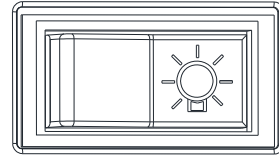
D.2.3.1. Işık Düğmesi

3 kademelidir.

1.pozisyon (Lensin ters konumu): İşaret ışıkları, uzun ve kısa farlar çalışmaz.

2.Pozisyon (Orta konum): İşaret ışıkları açık.

3.Pozisyon (Lens konumu): İşaret ışıkları ve uzun / kısa ışık farları açık.



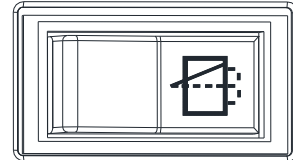
D.2.3.2. Arka Cam Silecek ve Fiskiyeye

3 kademeli olarak çalışır.

1.pozisyon (Lensin ters konumu): Kapalı durumdadır.

2.Pozisyon (Orta konum): Arka silecekler çalışır.

3.Pozisyon (Lens konumu): Fiskiyeye ve silecek aynı anda devreye girer.



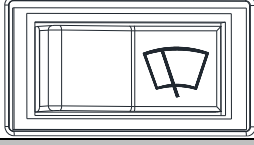
D.2.3.3. Fiskiyeye



Switch anahtar aşağı bastırıldığında fiskiye deposundan ön sileceğe su sevk edilir ve silecek bir kaç defa çalışır. Anahtar bırakıldığında normal konuma gelir ve su sevk durur. Keza silecek birkaç defa çalıştıktan sonra durur

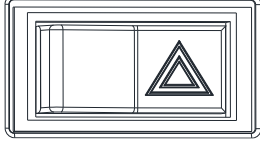
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.3.4. Ön Silecek



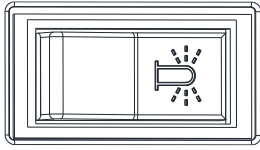
Silecek anahtarı iki konumludur. Buton; sembol olan kısımdan basıldığında silecek devreye girer ve eski konumuna getirildiğinde devreden çıkar.

D.2.3.5. Dörtlü Flaşör Anahtarı



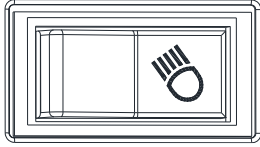
Tehlike ikaz flaşör anahtarı (2) iki konumlu olup şekilsiz tarafa basıldığında devre dışı; üçgen resimli tarafa basıldığında ön ve arka tüm sinyal lambaları devrede olduğu anlamına gelir.

D.2.3.6. Döner Tepe Lambası



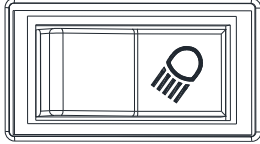
Anahtar normalde "0" pozisyonundadır. Anahtar sağ tarafa (lens yönüne) doğru bastırıldığında; döner tepe lambası devreye girer. Anahtar eski pozisyonuna getirildiğinde ise devreden çıkar.

D.2.3.7. Ön Çalışma Lambası



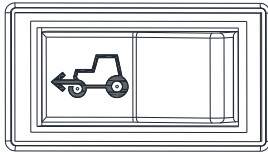
Anahtar normalde "0" pozisyonundadır. Anahtar sağ tarafa (lens yönüne) doğru bastırıldığında; ön çalışma lambası devreye girer. Anahtar eski pozisyonuna getirildiğinde ise devreden çıkar.

D.2.3.8. Arka Çalışma Lambası



Anahtar normalde "0" pozisyonundadır. Anahtar sağ tarafa (lens yönüne) doğru bastırıldığında; arka çalışma lambası devreye girer. Anahtar eski pozisyonuna getirildiğinde ise devreden çıkar.

D.2.3.9. 4WD Kontrol Butonu



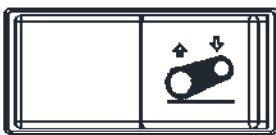
Bu anahtar normalde "0" pozisyonundadır. Lens konumuna bastırıldığında; 4WD devreye girer. Tahrikli ön aksı devreye almak için debriyaj pedalına basmaya gerek yoktur.

Bununla birlikte, ağır yükler altında çalışıldığı veya arka tekerleklerin kayması durumlarında bu işlem yapılmamaktadır. 4x4'ü devre dışı bırakmak için gazı azaltarak butonu eski konumuna getirin. Ön tekerlekler üzerinde sürüş mutlaka gerekli olmadıkça yol üzerinde sürerken dört çeker sürüşe geçmeyiniz.

Yol sürüş koşullarının iyi olması durumunda 4WD ile 15km/saat den fazla hıza izin verilmemektedir. Aksi takdirde lastik aşınmasına sebep olur.

Ayrıca; ön aks, fren kullanılması esnasında devreye girerek daha etkin frenleme sağlar. Fren pedalı üzerindeki baskı kalktığında ise ön aks freni otomatik olarak devre dışı kalır.

D.2.3.10. Auto - Lift Kontrol Butonu

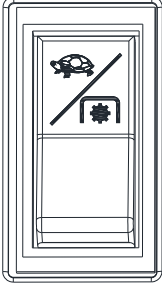


2 kademeli olarak çalışır. Lens kısım basılı vaziyette iken liftler indirme konumundadır.

"Lens olmayan kısım" basılı vaziyette iken liftler kaldırma konumuna geçer.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.3.11. Kuyruk mili (PTO) Kısıcı Valf Düğmesi



Bu buton 2 kademeli olarak çalışmaktadır. Buton normalde "0" konumundadır yani "Lens olmayan" kısım basılı vaziyette durmaktadır.

Butonun aktif edilebilmesi için "Lens" kısmına doğru basılarak bırakılması gerekmektedir. Lens kısmı yay özelliğine sahip olduğundan dolayı basılma bırakıldığı takdirde otomatikman eski konumuna gelecektir.

Bu konuma basılması ile birlikte kuyruk milinin yavaş kavraması aktif edilecektir. Bu düğme kısıcı valf (1) üzerinde bulunan selenoidi aktif ederek kuyruk milinin yavaş kavramasını sağlayacaktır.

Bu tuş devreye alınması ile birlikte kuyruk milinin uygun devri seçilerek IPTO kolu aktif edilir ve kuyruk mili dönmeye başlar.

NOT: Düğmenin aktif edilmesi ile birlikte yavaş kavrama maksimum 5 dakika aktif kalmaktadır. Tekrardan aktif edilebilmesi için "Lens" kısmına basılmalıdır.

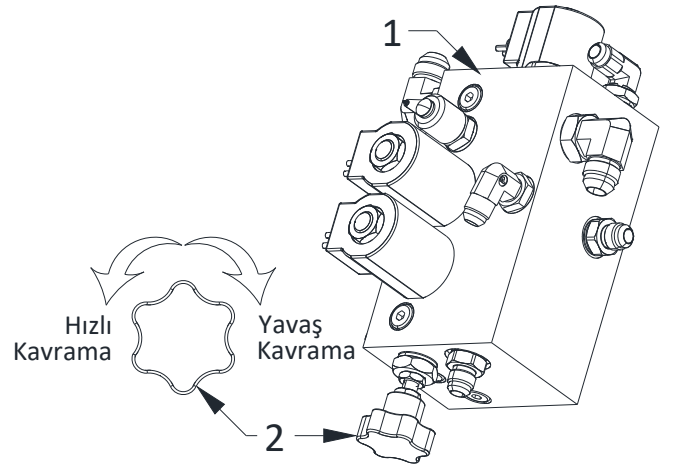
Yavaş kavrama ayarı, kısıcı valf (1) üzerinde bulunan ve (2) numara ile gösterilen ayar topuzu ile yapılabilmektedir.

Topuzun saat yönüne döndürülmesi ile birlikte kuyruk milinin kavraması yavaşlayacaktır.

Saat yönünün ters yönü ise kavrama hızını arttıracaktır.

Uyarı: Kuyruk milinin kavrama hızı gereğinden fazla azaltılırsa IPTO paket içerisinde yer alan balataların ömrünü azaltacaktır.

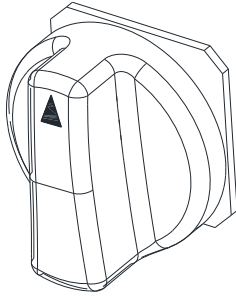
Bu valf traktörün sağ tarafında yer almaktadır.



D.2.3.12. Çakmaklık

Rezistanslı çakmak, ortasına basıldığında bir süre basılı olarak kalır. Yeterli ısıya ulaştığı zaman atarak eski pozisyonuna gelir.

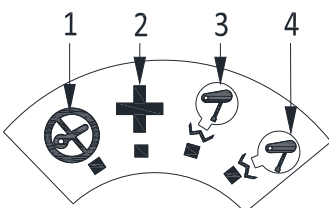
D.2.3.13. Isıtıcı Fan Hızı



Bu buton ısıtıcı fan hızını kontrol etmektedir ve normal olarak "0" pozisyonundadır. Butonu saat istikametinde kademeli olarak çevirdikçe fan hızı artar.

D.2.3.14. Kontak Anahtarı (Roplu Modellerde)

Roplu modellerinde;



ÖNEMLİ: Traktör motoru durduğunda marş anahtarını daima "KAPALI" konumuna çevirin. Marş anahtarının "yardımcı" konumda bırakılması, uyarı lambası panelini aşırı ısıtabilir ve aküyü boşaltabilir.

Marş şalterinin dört konumu vardır

1. Kapalı. Motoru durdurmak için anahtarı bu konuma çevirin. Yakıt kesme özelliğine sahip modellerde (kapalı kontrol), motor durduktan sonra anahtarı bu konuma çevirin.

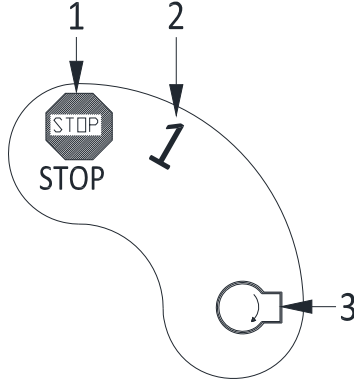
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

2. Yardımcı / çalıştırma. Bu konum, elektrik servislerinin motor çalışmadan açılmasını sağlar. Motor çalıştıktan sonra anahtar bu konuma geri döner.

3. Ön ısıtma. Anahtarın ön konuma getirilmesi (ısıtma konumu, soğuk havada çalıştırma için termostat ısıtıcı bobinine enerji verir.)

4. Start. Anahtarın başlangıç konumuna getirilmesi, marş motoruna güç sağlar ve motoru çalıştırır.

D.2.3.15. Kontak Anahtarı (Kabinli Modellerde)



Kabinli modellerinde;

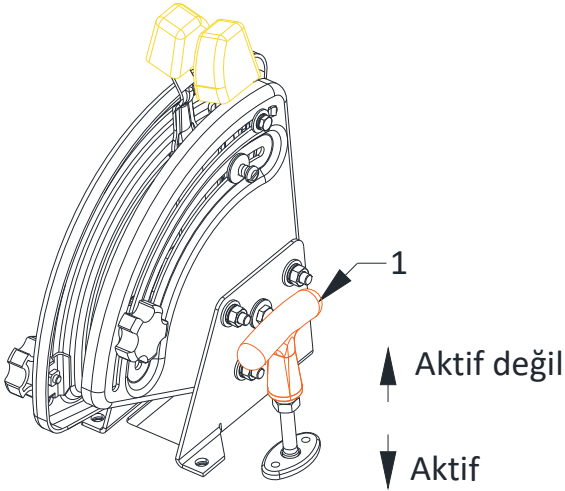
Kontak anahtarı, stop konumundan 1 konumuna çevrildiğinde teyp kontrolü devreye girer, 2 konumuna çevrildiğinde; soğuk hava koşullarında veya motor soğukken, ön ısıtma açılır ve gösterge panelinde ön ısıtma uyarı lambası yanar.

Motor çalışırken kullanılabilen elektrikli ekipmanlar; motor çalışmıyorken (2 numaralı konumda) de kullanılabilir.

Gösterge panelinde ön ısıtma lambası söndüğünde motor çalıştırılabilir (Kontak anahtarı marş konumuna geldiği zaman).

D.2.4. Diğer Kontroller

D.2.4.1. Diferansiyel Kilit Kolu



1. Diferansiyel kilit kolu

Arka tekerleklerden biri patinaj yapıyorsa diferansiyel kilit sistemi kullanılmalıdır.

Bir tekerleğin diğerinden daha hızlı döndüğü şartlarda (örneğin: patinaj) diferansiyel kilidini kullanmakla, çekişin artması ve buna bağlı olarak da yakıt ekonomisi sağlanmış olacaktır.

Kilit Kullanma İşlem Sırası

1. Debriyaj pedalına basınız
2. Diferansiyel kilit koluna bastırınız.
3. Diferansiyel kilit kolu basılı iken debriyaj pedalını yavaş yavaş bırakınız.
4. Traktörünüzün hızını el gazı ile ayarlayınız.

Kilidi Devreden Çıkarma

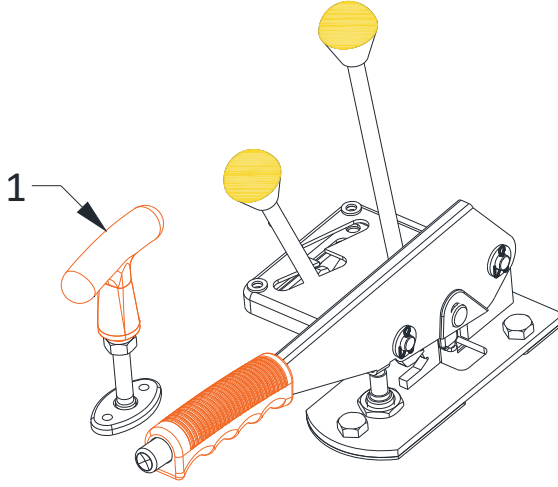
1. Patinajdan kurtulduğunuzda, resimde 1 numara ile gösterilen kolu aşağıya doğru bir kere bastırın ve yayın etkisiyle eski haline gelecektir.
2. Kilit sisteminin kurtulmadığını fark ederseniz; debriyaj pedalına veya fren pedallarından birine basıp bırakınız.



- Diferansiyel kilidini kavratırken debriyaj pedalına basınız.
- Traktör hareket halinde iken kilidi kavratmaya çalışmayınız.
- Tekerleklerden biri patinaj yaparken; kilit kavrama durumunda ise traktörü sağa sola döndürmeye çalışmayınız.
- Çizi başlarında dönüş yapmadan önce diferansiyel kilidinin boşta olmasına dikkat ediniz.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.4.2. Çift Çeker Kontrol Kolu

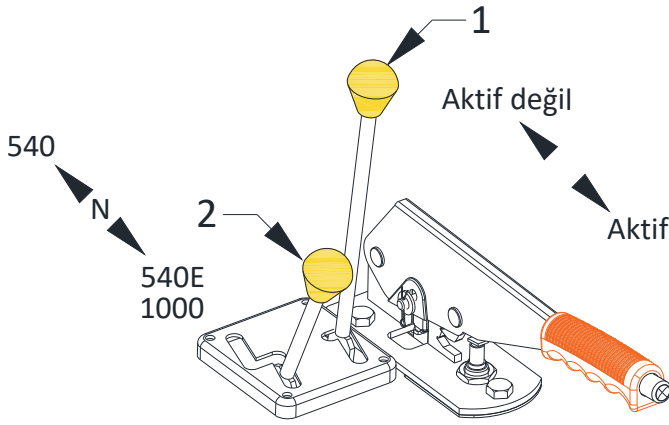


Çift çeker kontrol kolu sürücü koltuğunun sol tarafında yer almaktadır.

Çift çekeri aktif etmek istediğiniz zaman kolu aşağıya doğru bastırınız ve böylelikle çift çeker devreye girmiş olacaktır. Eğer devreye girmiş ise 4WD ışığı göstergede yanmış bulunacaktır.

Çift çekere girmiş olan traktörü tekrardan tek çekere almak istediğiniz zaman ise kolu tekrardan aşağıya bastırarak serbest bırakınız, bu sayede traktörünüz tek çeker durumuna gelmiş bulunacaktır.

D.2.4.3. IPTO (Bağımsız Kuyruk Mili)



1. Kuyruk milini devreye alma / çıkarma kolu

2. Kuyruk mili devir seçici kolu 540 / 540E / 1000

Sürücünün debriyaj pedalını ve dolayısıyla şanzımandan bağımsız olarak kuyruk milini devreye alma veya devreden çıkartmaya yarar.

IPTO levyesini kavrama pozisyonuna getirirken motor devrinin 1.600 d/d'dan daha fazla **olmamasına** dikkat ediniz. Aynı zamanda IPTO levyesinin tam olarak kavrama yaptığına veya tam olarak devreden çıktığına emin olunuz.

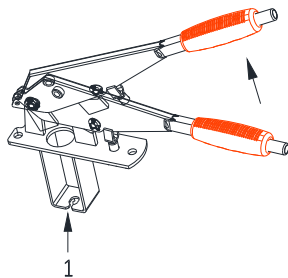
Kuyruk Milini Devreye Almak

1 numara ile gösterilen kol resimde gösterildiği üzere "Aktif değil" konumunda iken 2 numara ile gösterilen kol uygun devreye getirilir ve 1 numaralı IPTO kavrama kolu ileriye doğru hareket ettirilerek kavrama durumuna getirilir, bu mili devreye alacaktır.

Kuyruk Milini Devreden Çıkarmak

1 numara ile gösterilen kol "Aktif" durumundan "Aktif değil" konumuna alınır ve 2 numara ile gösterilen devir seçici kol ise "N" yani boş konuma alınarak devreden çıkarma işlemi gerçekleşir.

D.2.4.4. El Freni



Park frenini uygulamak için kolu (1) yukarı çekin. Fren, kolun ucundaki butona basılarak ve kol aşağı itilerek serbest bırakılır. Park freni çekildiğinde gösterge panelinde bir ikaz lambası yanar.



Park frenini kullanırken, fren pedalları birlikte bağlanmalıdır.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

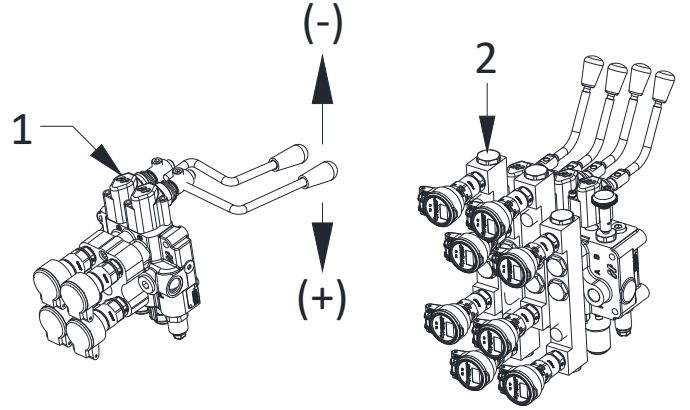
D.2.4.5. Damper Çıkış Kontrol Kolları

1	Hattat 266G, 275S, 285S modellerinde
2	Hattat 295, 305, 398 modellerinde

Yardımcı hidrolik kontrol kolu üç konumlu bir koldur. Yardımcı hidrolik kontrol kolu aşağıya doğru “(+) konumu” bastırıldığında yardımcı hidroliklerde yağ akışı elde edilmektedir.

Kol orta konumda iken boşta ve çıkışlara herhangi bir yağ akışı yoktur.

Kol yukarı konuma doğru itildiğinde “(-) konumu” hidrolik geri emiş devreye girmektedir. Emiş esnasında kontak açık motor stop edilmiş olmalıdır.



D.2.4.6. Damper Çıkış Kontrol Kolları – 295, 305, 398

Bu valf Hattat 295, 305, 398 modellerinde yer almaktadır.

Kullanılan ekipmanların takıldığı çıkış bölümüdür.

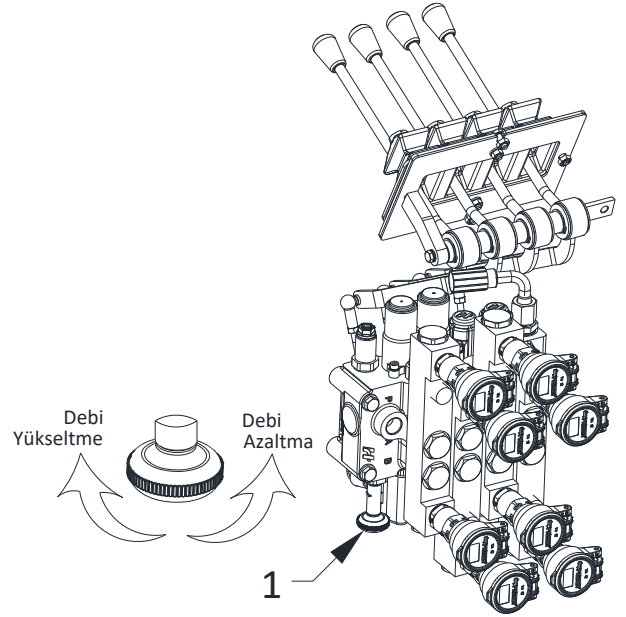
1 numara ile gösterilen topuz ile birlikte siyah kaplin çıkışının debi ayarı yapılabilmektedir, yani siyah kapline gönderilen yağ miktarı ayarlanmaktadır.

Bu ayar ile birlikte debi miktarı arttırılmaz, sadece debi miktarı düşürülür.

Topuz “debi azaltma” yönünde çevrildiği zaman debi düşer, “debi yükseltme” yönünde çevrildiği zaman ise tekrardan kendi çalışma debisine kademe kademe ulaşır.

Bu sistemin amacı ise kullanılan ekipmanın yavaş işlerde kullanılması istenildiği durumlarda işe yaramaktadır.

Ayar topuzu üzerinde ayar yapılarak istenilen hız sağlanmaktadır.



D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.5. Vites ve Hidrolik Lift Kontrolleri

D.2.5.1. 12 + 4 Şanzıman

D.2.5.1.1. Tavşan – Kaplumbağa Vites Kolu

Boş (0) konumunda olan vitesi (Kaplumbağa) konumuna getirmek için öncelikle debriyaja basınız ve vites kolunu sürüş yönüne doğru ittiriniz, (Tavşan) konumuna almak için ise vites kolunu kendinize doğru çekiniz.

D.2.5.1.2. Takviye Vites Kolu

L= Düşük hız limiti
H= Yüksek hız limiti

Boş (0) konumunda olan vitesi L konumuna getirmek için öncelikle debriyaja basınız ve vites kolunu sürüş yönüne doğru ittiriniz, (H) konumuna almak için ise vites kolunu kendinize doğru çekiniz.

D.2.5.1.3. Ana Vitesi Kolu

Boş konumunda olan vitesi istediğiniz vitese almak için öncelikle debriyaja basınız sonra istediğiniz vitese geçiriniz.
R-1-2-3
Geri yönde sürüş için ise "R" konumuna alınız.

Tavşan - Kaplumbağa Vites Kolu



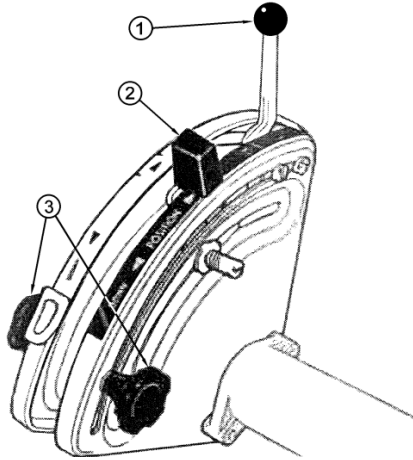
Takviye Vites Kolu



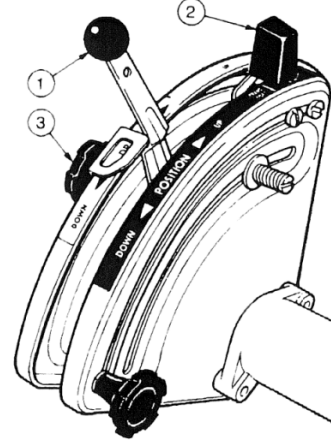
Ana Vites Kolu



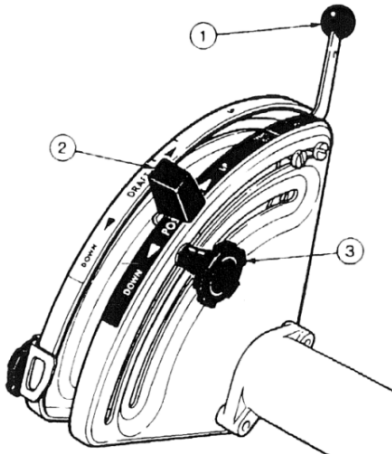
D.2.5.2. Mekanik Kontrollü Hidrolik Lift Kumanda Levheleri



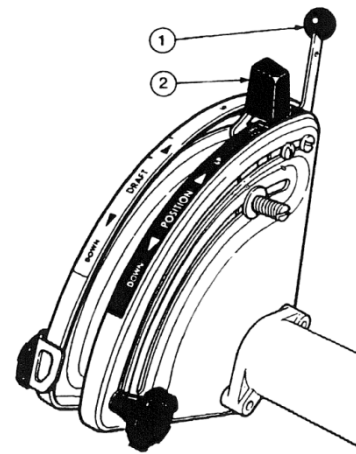
Şekil 1



Şekil 2



Şekil 3



Şekil 4

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

Hidrolik kontrol levheleri aşağıda tanımlandığı şekilde kullanılır:

D.2.5.2.1. Derinlik Kontrol

ÇEKİ KONTROL (Dıştaki kol) : (Şekil 1/1) Sarı bölge içinde çalışır. Toprak altı ekipmanların derinliğini ayarlamak amacıyla kullanılır. Kol aşağı itildikçe ekipman derinlere gitmeye, yukarı çekildikçe sığlara çıkmaya çalışır.

POZİSYON KONTROL (Dıştaki kol): (Şekil 2/2) Kırmızı ve mavi bölge içinde çalışır. Kırmızı bölge ekipmanın toprak üstünde kalan çalışma yüksekliğinin kontrolü için kullanılır. Mavi bölgede, hidrolik pompa tarafından römork ya da loder için güç üretilir.

İŞE BAŞLAMA: Ekipmanı alçaltıp işe başlamak için derinlik kontrol kolunu AŞAĞI pozisyona getirin. Traktör ileri doğru yol aldıkça ekipman toprağın içine doğru girecektir. Kol AŞAĞI pozisyonuna çekildikçe ekipman daha da derine girecektir.

İŞ SIRASINDA: İstenilen çalışma seviyesine ulaşıldığında, ayarlanabilir sabitleyicileri (Şekil 1/3) kolun hemen altına getirip topuzları sıkıştırarak sabitleyiniz. Derinlik kontrol kolu değişen toprak koşullarına göre gerektiğinde sabitleyicinin tersi yönünde itilerek gereken ayarlamalar yapılır.

İŞİ BİTİRME: Tarlanın ucuna ulaşıldığında ya da iş bitiminde derinlik kolunu YUKARI doğru çekerek ekipmanı yukarı kaldırınız. Sabitleyici yardımı ile ayarlanmış olan yere derinlik kontrol kolu AŞAĞI doğru itilerek işe yeniden başlanır.

D.2.5.2.2. Pozisyon Kontrol

(Şekil 1/2) kontrol mekanizmasının (pozisyon ve taşıma) ve Sabit pompalama şeridi üzerinde hareket ederek yapılır. Kırmızı bölgede uygulamanın toprak üzerindeki ayarlamada kullanılır.

İŞ TİPİ: Yerden belli bir yükseklikte sabit olarak kullanılacak ekipmanlar. Örneğin ot biçme ekipmanları, harman makineleri.

KOL POZİSYONU: Derinlik kontrol (Şekil 2/1) tamamen YUKARI durumda.

İŞE BAŞLAMA: Pozisyon Kontrol Kolunu (2) topraktan istenilen yükseklik sağlanıncaya kadar itin. Pozisyon kontrol kolunun üzerinde bulunduğu hatta bulunan sabitleyici (3) yardımı ile sabitleyin. Hassasiyet kontrolünü YAVAŞ'a ayarlayın.

İŞ SIRASINDA: Başka bir ayarlama gerekmemektedir.

İŞİ BİTİRME: Eğer gerekiyorsa pozisyon kontrol kolunu YUKARI doğru taşıma konumuna getirin. Pozisyon kontrol kolunu sabitleyiciye doğru çekerek işe yeniden başlanabilir.

TAŞIMA POZİSYONU: Üç nokta askı sistemi üzerinde ekipman taşınabilmesi için tamamen yukarı kaldırılmış olması gerekir. (transport-taşıma durumu)

KOL POZİSYONU: Derinlik kontrol kolu (Şekil 4/1) tamamen YUKARI pozisyonunda. Pozisyon kontrol kolu (2) taşıma konumunda. Bu; bağlantı ve ekipmanı kaldıracak ve bu yükseklikte kalmasını sağlayacaktır.

DEVAMLILIK POMPALAMA: Sadece alt iki kola bağlı olarak ağır yük kaldırmada ihtiyacı göre kullanılır.

ÖNEMLİ

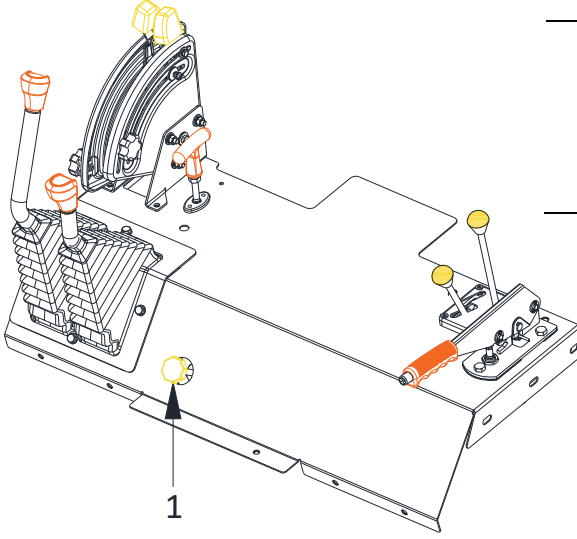
Devamlı pompalama; 3 noktadan bağlı ekipmanlar ile kullanılmaktadır. İhtiyaç halinde kısa süreli olarak kullanılmalıdır.

D.2.5.2.3. Ayarlanabilir Sabitleyici

El topuzları (3, şekil 1, 2, 3) istenilen yükseklik veya derinliği ayarlamak için kullanılırlar.

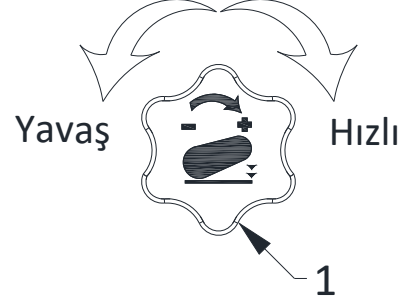
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.5.2.4. Kilitleme Valfi (Hidrolik Lift Sabitleyici)



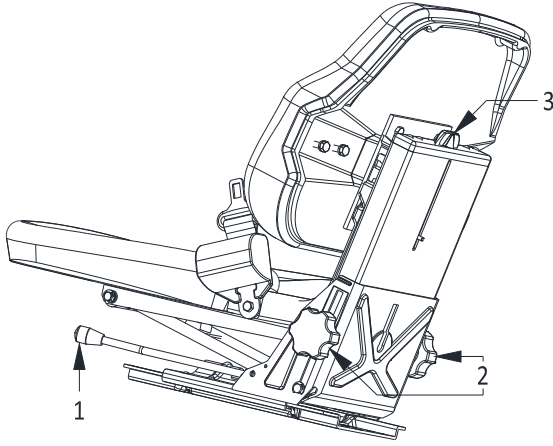
NOT

Hidrolik liftte ağır ekipmanlar yüklü iken; sürücü koltuğunun altında ön tarafta bulunan lift hassasiyet topuzunu kullanarak kollar asgari iniş veya kalkış hızı ayarlanır. Güvenlik açısından taşıma / yol konumunda iken kesinlikle kullanılmalıdır. Valfi kilitlemek için “Yavaş” yönde döndürünüz. Diğer adı kısıcı (1) olarak geçer.



D.2.6. Sürücü Koltuğu

D.2.6.1. Sürücü Koltuğu Kullanımı (Ropslu Modellerde)



Kaza riskini doğuracağından, koltuğu sürüş esnasında ayarlamaya çalışmayınız.

Yay süspansiyonlu sürücü koltuğunun sürücüye göre ayarını yapmak için aşağıdaki işlemleri takip ediniz.

(1) İleri ve Geri Pozisyon Ayarı: Koltuğun ileri veya geri pozisyonunun ayarını yapmak için; koltuğun sol alt tarafındaki ayar kolunu (1) tırnaktan kurtarmak için yukarı doğru çekin, sonra koltuğu ileri geri kaydırarak pozisyonunu ayarlayın ve istenen ayar sağlandığında ayar kolunu serbest bırakınız.

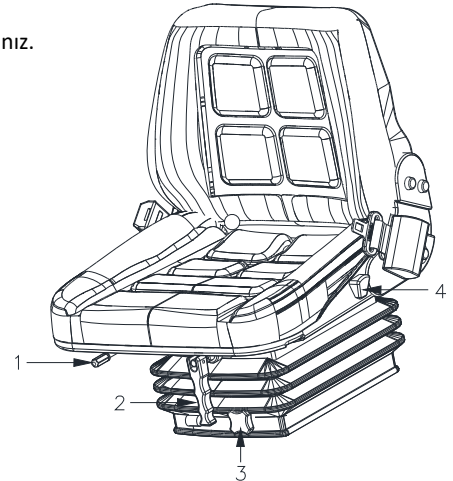
(2) Yükseklik Ayarı: Koltuğun yükseklik ayarını yapmak için; sırt kısmının altında ve her iki yanda yer alan topuzlu iki vidayı gevşetiniz ve gerektiği kadar yukarı veya aşağı indiriniz. Bu işlemten sonra vidaları sıkarak koltuğu sabitleyiniz.

(3) Süspansiyon Ayarı: En iyi konforu sağlamak için süspansiyonu sürücünün ağırlığına göre ayarlamak gerekir. Koltuğunu sırt üst kısmında yer alan skaladan ağırlığınıza uygun konumu; topuzlu vidayı sıkarak ya da gevşeterek ayarlayınız.

Süspansiyonu sertleştirmek için ayar vidasını saat yönüne yumuşatmak için ise saatin tersi yönüne çeviriniz.

D.2.6.2. Sürücü Koltuğu Kullanımı (Kabinli Modellerde)

Kaza riskini doğuracağından, koltuğu sürüş esnasında ayarlamaya çalışmayınız.



D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

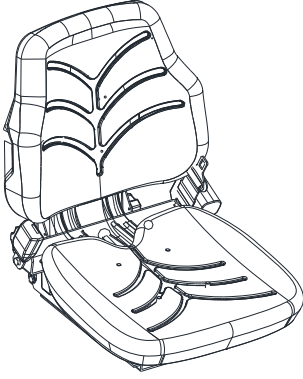
1 - İleri ve Geri Pozisyon Ayarı: Koltuğun ileri veya geri pozisyonunun ayarını yapmak için; koltuğun sol alt tarafındaki ayar kolunu tırnaktan kurtarmak için yukarı doğru çekin, sonra koltuğu ileri geri kaydırarak pozisyonunu ayarlayın ve istenen ayar sağlandığında ayar kolunu serbest bırakınız.

2 – Süspansiyon Kontrolünü Ayarlama: Süspansiyonu sertleştirmek için ayar vidasını saat yönüne yumuşatmak için ise saatin tersi yönüne çeviriniz.

3 - Yükseklik Ayarı: Koltuğun yükseklik ayarını yapmak için 3 numara ile gösterilen topuzu gevşetiniz ve gerektiği kadar yukarı veya aşağı indiriniz. Bu işlemden sonra topuzu sıkarak koltuğu sabitleyiniz.

4 – Öne / arkaya yaslama ayarı: Öne ve arkaya ayarlamak için 4 numara ile gösterilen topuza basarak ayarlayınız, ayardan sonra bırakınız.

D.2.7. Sürücü Koltuğu – PTO (Kuyruk Mili)



Kuyruk mili devredeyken eğer sürücü koltuktan kalkar ve 3 sn içerisinde tekrardan koltuğa oturmaz ise, güvenlik sebeplerinden dolayı 7. Saniyenin bitiminde traktör kendini STOP eder.

Traktörü tekrardan çalıştırabilmek için öncelik olarak PTO el debriyajı çekilmeli ve ardından PTO (kuyruk mili) devir seçici kolu “0” konumuna alınmalıdır ve ardından traktör çalıştırılabilir.

D.2.8. Sürücü Koltuk Modeli ve Titreşim Seviyesi

Koltuk Modeli:

Hattat 266G, 275S, 285S, 295, 305, 398	
Ropslu Model	
Kabinli Model	Pilot 2001 / 80SMX
Titreşim seviyesi	1,94 Hz.

D.2.9. Gürültü Seviyesi

2009/76/AT yönetmeliğine göre, sürücü tarafından algılanan ses seviyesi;

266G	275S, 285S	295, 305, 398
85 dB	85 dB	85.9 dB

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.10. Ön Tavan Konsolu Kontrolleri

D.2.10.1. Klima Paneli

ÖNEMLİ

Kompresörde yapışmayı önlemek için klimayı düzenli aralıklarla çalıştırınız.

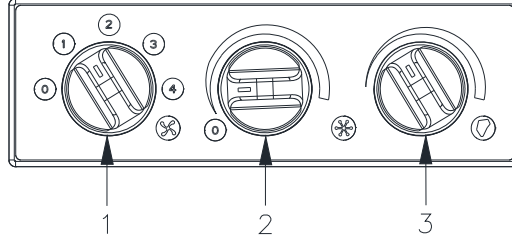
NOT

Klimayı ayda bir kez; en az birkaç dakika çalıştırınız.

NOT

Klima devredeyken kabin kapı ve camları kapalı olmalıdır.

1. Fan kontrol düğmesi
2. Klima kontrol düğmesi
3. Sirkülasyon kontrol düğmesi



NOT

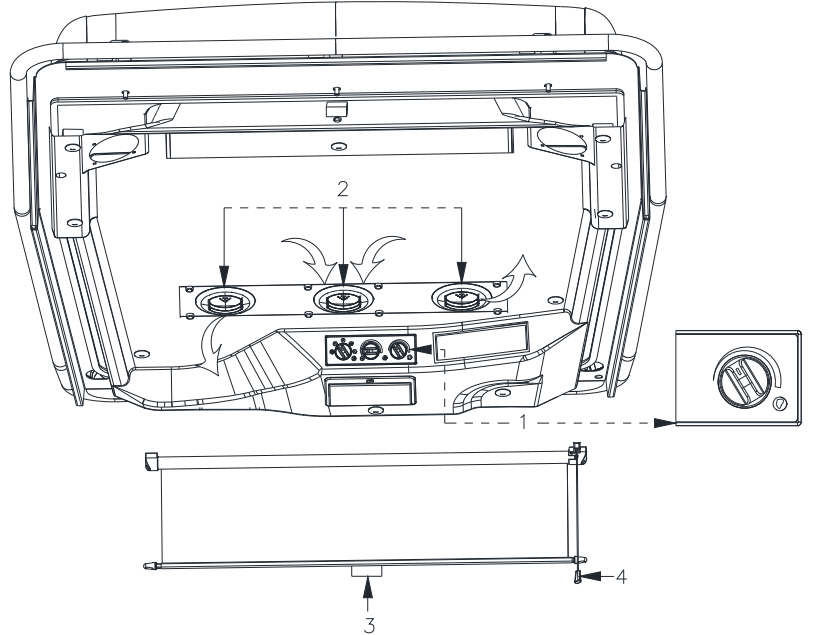
Klimanın etkisini arttırmak için, hava sirkülasyonunu açık tutunuz.

1. Sıcaklık kontrol düğmesini saat istikametinin tersi yönde sonuna kadar çeviriniz.
2. Motor çalışırken klima düğmesini en soğuk pozisyona getiriniz.
3. Fan kontrol düğmesini 4. kademeye getiriniz.
4. İstenen kabin sıcaklığına ulaşıldığında, klima kontrol düğmesini istediğiniz seviyeye getiriniz.
5. Fan hızını düşürerek istediğiniz seviyeye getiriniz.

D.2.10.2. Havalandırma Menfezleri ve Sirkülasyon

Havalandırma menfezlerini ve hava sirkülasyonunu şekilde gösterildiği gibi kontrol edebilirsiniz.

1. Sirkülasyon kontrol düğmesi
2. Havalandırma menfezleri
3. Güneş perdesi
4. Güneş perdesi ipi



1. Havalandırma menfezlerini ayarlama
 - Hava akış yönünü değiştirmek için havalandırma menfezlerini istediğiniz yöne çeviriniz,
 - Ön camda oluşan buğulanmayı önlemek için menfezleri cama doğru çeviriniz.
2. Güneş perdesini ayarlama
 - Güneş perdesini aşağı indirmek için (3) ile gösterilen yerden aşağı doğru çekiniz,
 - Güneş perdesini eski pozisyonuna getirmek için (4) ile gösterilen ipi çekiniz.
3. Sirkülasyonu ayarlama.
 - Sirkülasyonu açmak için düğmesini sonuna kadar çeviriniz. Sirkülasyonu açtığınız zaman;

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

- Kabin dışından hava girişi kısmi olarak azalır,
- Kabin sıcaklığı daha hızlı değişir,
- Isıtma kapasitesi artar,
- Traktörünüzde klima mevcut ise soğutma kapasitesi artar
- Sirkülasyonu kapatmak için düğmesinin saat istikametinin tersi istikamette çeviriniz. Sirkülasyonu kapattığınız zaman;
 - Cam daha çabuk buğulanır.

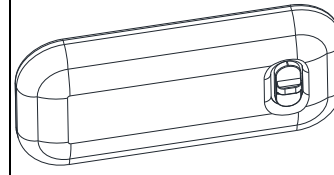
D.2.10.3. Kabin Aydınlatma Lambası

Traktörünüzde manuel olarak kullanılabilen veya otomatik olarak ayarlanabilen kabin aydınlatma lambası mevcuttur.

1. Kabin aydınlatma lambası düğmesi

Kabin aydınlatma lambası düğmesi 3 pozisyonludur.
Açık / Otomatik / Kapalı.

1. Işığı açmak için düğmeyi "ileri" pozisyonuna getiriniz.
2. Otomatik modu devreye almak için düğmeyi geri pozisyona getiriniz.
 - Kapı açıldığında kabin ışığı yanar.
 - Kapı kapatıldığında, kabin ışığı hemen söner.
 - Park lambaları veya farlar açıksa; tavan ön konsolu ışıklandırılır.
3. Kabin ışığını kapatmak için düğmeyi "orta" konumuna getiriniz.



↑ Geri yön - Otomatik
Orta konum - Kapalı
↓ İleri yön - Açık

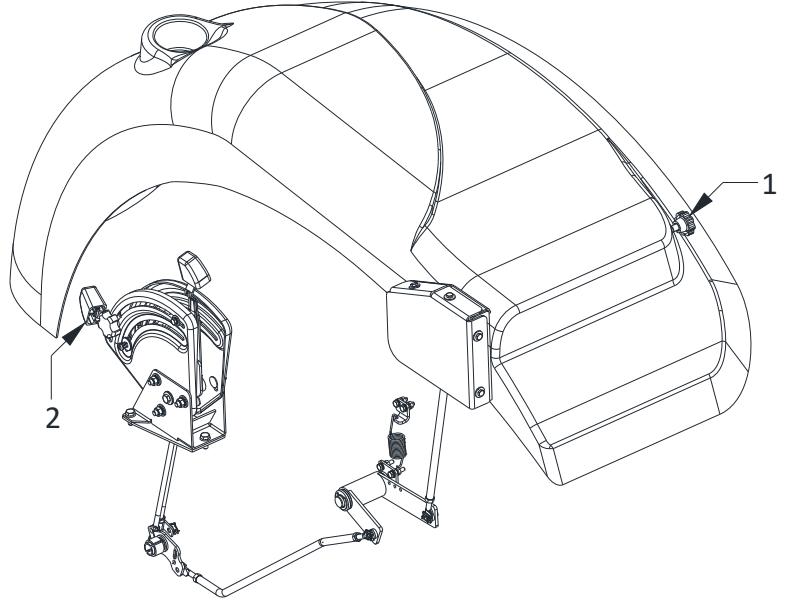
D.2.10.4. Dış Kontroller - ELC Mekanizması

1. ELC ayar topuzu
2. Pozisyon Kontrol Kolu

AB 167/2013 yönetmeliği gereğince, güvenli bölge olmayan mesafede (iki çamurluk arası) kontrol kolu bulunmaması gerekmektedir. Bu sebeple ELC mekanizması kontrol bölgesi dışı sistemi vasıtasıyla çamurluğun dış kısmına taşınmıştır.

Böylece hem güvenli bölgede kalınmış hem de dişli sisteminin avantajı ile lift kollarının ani hareketi önlenmiştir.

3 nokta askı sisteminin aşağı ve yukarı yönde ayarı (1) numaralı ELC ayar topuzu ile yapılmaktadır.



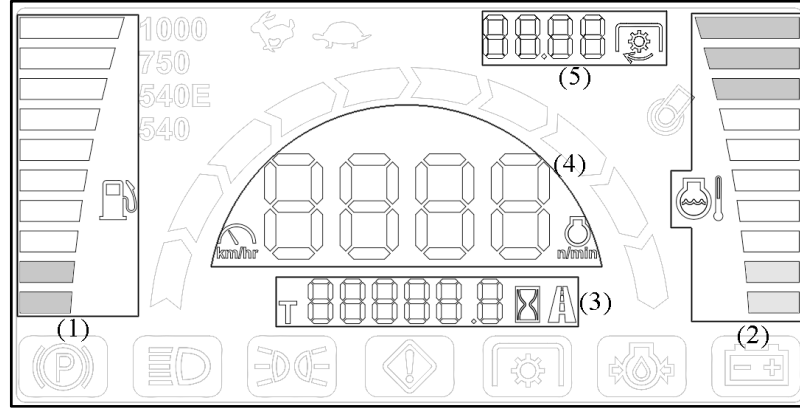
D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

D.2.11. Gösterge Kullanımı



- | | | |
|----|----------------------------|--|
| 1 | Motor dur uyarısı | Bu komut traktörde etkin değildir. |
| 2 | Lift uyarısı | Lift otomatik tuşu çalıştığında yanar. Basılı iken traktör durdurulursa traktör ses uyarısı verir. |
| 3 | Hava filtre uyarısı | Hava filtresi tıkanır ya da hava emişinde problem olursa bu ikaz lambası yanar. |
| 4 | Ön ısıtma uyarısı | Soğuk havalarda ya da motor soğukken ön ısıtma bujisinin devrede olduğunu göstermek için bu ikaz lambası yanar. Ön ısıtma işlemi tamamlandığında söner. |
| 5 | 4x4 uyarısı | Çift çekerde olup olmadığını gösterir. Eğer 4WD etkin ise bu lamba aktif olur. |
| 6 | Düşük yakıt uyarısı | Tanktaki yakıt belirli bir miktarın altına düştüğü zaman bu ikaz lambası yanar. |
| 7 | DPF uyarısı | Bu komut traktörde etkin değildir. |
| 8 | Park fren uyarısı | El fren çekildiğinde bu ikaz lambası yanar. |
| 9 | Uzun far lambası | Uzun hüzmeli farlar açıkken bu lamba yanar. |
| 10 | Park aydınlatma lambası | Bu ikaz lambası park lambaları açıkken yanar. |
| 11 | Uyarı simgesi | Önemli durumlarda bu ikaz lambası aktif olur. |
| 12 | PTO aktif uyarısı | Kuyruk mili aktif olduğunda sabit olarak yanar, el debriyajı çekili iken ise yanıp yanıp söner. |
| 13 | Motor yağ basınç uyarısı | Motor yağ basıncı düşük olduğu durumlarda bu ikaz lambası yanar. Normal şartlarda kısa süre yanmalı ve motor çalıştığında sönmelidir. |
| 14 | Akü şarj uyarısı | Alternatör aküyü şarj etmediği durumlarda bu ikaz lambası yanar. |
| 15 | DPF iptal uyarısı | Bu komut traktörde etkin değildir. |
| 16 | Motor uyarısı | Bakım saatinin yaklaştığını ifade eder. Bakım saatlerine 30 saat kala bu lamba aktif olur. 70 – 100 / 220 – 250 / 470 – 500 (Bu ikazı silmek için lütfen servise gidiniz.) |
| 17 | HEST uyarısı | Bu komut traktörde etkin değildir. |
| 18 | Yağ basınç uyarısı | Fren yağ tankında, yağ seviyesi azalınca bu lamba aktif olur. |
| 19 | Römork sinyali | Sinyaller aktif olduğu zaman bu ikazda aktif olmaktadır. |
| 20 | Diferansiyel kilit uyarısı | Diferansiyel kilidinin devrede olup olmadığını gösterir. |
| 21 | Fren elektrik uyarısı | Fren yağ seviyesi uyarısında herhangi bir elektrik problemi var ise bu ikaz lambası yanmaktadır. |

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER



Şekil 1

1. BİLGİ ALANLARI

- Yakıt Seviyesi Bilgisi:** Şekil 1’de gösterilen 1 numaralı alandır. Yakıtın doluluk seviyesini gösterir. Barların tamamının yanması deponun tamamen dolu olduğunu, sadece en alttaki kırmızı barın yanıp sönmesi deponun tamamen boş olduğunu gösterir. Tüm barların birlikte yanıp sönmesi ise arıza durumunu belirtir ve muhtemelen yakıt şamandırısı bağlantısının koptuğunu anlamına gelmektedir.
- Motor Hararet Bilgisi:** Şekil 1’de gösterilen 2 numaralı alandır. Motorun hararet seviyesini gösterir. En üstteki üç bar kırmızıdır. Kırmızı barlar 105°C’de yanmaya başlarlar. İlk kırmızı bar yandığında bir kere sesli ikaz verilir. Motor sıcaklığı 115°C’ye ulaştığında ikinci kırmızı bar yanar bu durumda gösterge paneli kesik olarak sürekli ötmeye başlar. Motor sıcaklığı 125°C’nin üzerine çıktığında ise üçüncü kırmızı bar yanar ve bu durumda gösterge paneli sürekli öter. Tüm barların birlikte yanıp sönmesi ise arıza durumunu belirtir ve muhtemelen hararet sensörü bağlantısının koptuğunu anlamına gelmektedir.
- Toplam Yol, Trip Yol, Toplam Motor Zaman Saati, Trip Motor Zaman Saati Bilgisi:** Şekil 1’de gösterilen 3 numaralı alandır. Aynı anda bu bilgilerden birini gösterebilir. Trip yol ya da trip motor zaman saati gösteriliyorken bölgenin başındaki T ikonunu yanar. Trip yol ya da trip motor zaman saati gösteriliyorken sağ butona basılı tutulduğunda sayaç sıfırlanır. Yol bilgilerinden biri gösteriliyorken A ikonunu, motor zaman saati bilgilerinden biri gösteriliyorken X ikonunu yanar. Bu ikonlarından ikisinin de gösterilmediği durumda ise bu bölgede devir bilgisi ya da hız bilgisi gösteriliyor demektir. Bilgiler arasında geçiş yapmak için sağ butona basılıp çekilmelidir.
- Hız ve Devir Bilgisi:** Traktörünüzde hız sensörü mevcut olmadığından, hız seçeneğinin görüntülenmesi etkin değildir.
- Dış Sıcaklık, PTO Devri ve Saat Bilgisi:** Şekil 1’de gösterilen 5 numaralı alandır. PTO devri gösteriliyorken sağ taraftaki PTO ikonunu yanar. Eğer PTO devri uygun aralığa değilse bu ikon yanıp söner, PTO devri uygun aralığa ulaştığında ikon sürekli yanar. Bilgiler arasında geçiş yapmak için sol butona basılı tutulup sağ butona basılıp çekilmelidir. PTO aktif olduğunda bu bölgede PTO devri otomatik gösterilmeye başlar. PTO devreden çıktığından en son hangi bilgi gösteriliyorsa o bilgi gösterilmeye devam eder. PTO aktif değilken PTO devir bilgisi okunamaz.

2. CİHAZ FONKSİYONLARI

- Saat Ayarlama Modu:** Eğer Şekil 1’deki 5 nolu bölgede saat gösteriliyorsa, sağ ve sol butonlara basılı tutulduğunda, cihaz saat ayarlama moduna girer. Sol butona basılıp çekildiğinde saat ya da dakika olarak ayarlanacak bölge arasında geçiş yapar. Ayarlanmakta olan bölge yanıp söner. Sağ butona basılıp geçildiğinde ayarlanmakta olan bölgedeki sayının değeri bir artırılır. Sağ butona basılı tutulduğunda ise sayının değeri sürekli artırılır.
- Trip Yol ve Trip Motor Zaman Saati Sıfırlama:** Trip yol ve trip motor zaman saati Şekil 1’de ki 3 numaralı alanda gösterilmektedir. Bu bölgedeki bilgiler arasında geçiş yapmak için sağ butona basılıp çekilir. Trip bilgilerden biri gösteriliyorken bilgi alanının sol tarafındaki T ikonunu yanacaktır. Örnek olarak aşağıda Şekil 2’de trip motor zaman saati (203.6 saat), Şekil 3’te de trip yol (15809.8 km) bilgileri gösterilirken ki ekran görüntüleri verilmiştir.



Şekil 2

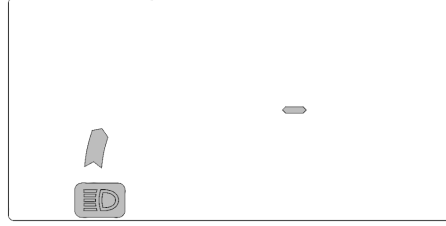


Şekil 3

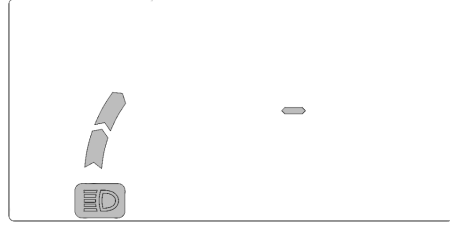
- Bir bölgeden başka bir bölgeye giderken kaç km yol gidiğini veya belli bir süre içinde traktörün kaç motor zaman saatlik iş yaptığını hesaplamak için bu bilgi alanları kullanılabilir. Gerekliğinde sıfırlamak için, ekranda sıfırlanması istenen trip bilgi görüntüleniyorken sağ butona basılı tutulmalıdır. O anda gösterilmekte olan bilgi sıfırlanacaktır.
- Otomatik Işık Şiddetini Ayarlama Özelliği:** Aracın parkları açıldığında cihazın arka aydınlatması otomatik olarak kısılır. Böylece gösterge panelinin aydınlatması gece sürücüyü rahatsız etmez. Parklar kapalı olduğunda da otomatik olarak ışık şiddeti arttırılacaktır. Böylece ikazların gündüz de net olarak görülmesi sağlanır.
 - Park Lambaları Hatırlatma Fonksiyonu:** Kontak kapatıldıktan sonra parklar hala açık ise kullanıcı sesli ve görsel olarak parkların açık kaldığı konusunda uyarılır. Belli bir süre sonra uyarı kapatılır.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

- e. **El Freni Hatırlatma Fonksiyonu:** Eğer kontak kapatılmış fakat belli bir süre içinde el freni çekilmemişse, el frenini çekmesi için kullanıcı görsel ve sesli olarak uyarılır.
- f. **El Freni Çekili Uyarısı:** Eğer araç hareketli iken el freni çekili unutulmuşsa cihaz sesli ve görsel olarak uyarı verir.
- g. **Sürücü Koltuğu Sensörü Uyarısı:** Araç hareketli iken sürücü koltuğundaki sensörden sürücünün yerinde olduğu algılanmadığında kullanıcı sesli ve görsel olarak uyarılır.
- h. **PTO'yu Devredışına Alma Özelliği:** Araç hareketli değilken PTO açıksa ve sürücü koltuğundaki sensörden sürücünün yerinde olduğu algılanmaz ise PTO devre dışı bırakılır.
- i. **Alternatör Kayışı Koptu Uyarısı / Motor Yağ Basıncı Sensör Kablosu Koptu Uyarısı:** Eğer alternatörün kayışının ya da yağ basıncı sensör kablosunun koptuğu algılanırsa arıza ikonu ile birlikte akü şarj ikonunu yakılarak ve sesli olarak kullanıcı uyarılır.
- j. **Devir ve Hız Birlikte Gösterme Modu:** Şekil 1'de gösterilen 4 numaralı alanda devir ya da hız bilgisi gösterilir. Fakat istendiği takdirde 3 numaralı alan kullanılarak devir ve hız aynı anda ekranda gösterilebilir. Bunun için sağ butona basılı tutulup sol butona basılıp çekilmelidir. Bu durumda 4 numaralı alanda hız ya da devirden biri, 3 numaralı alanda ise diğer bilgi gösterilecektir. ,  ikonlarından birisi sürekli yanıyor olacak diğeri ise yanıp sönecektir. Sürekli yanan ikon hangi bilgiye aitse o anda 4 numaralı alanda o bilgi gösteriliyor, yanıp sönen ikonun temsil ettiği bilgi ise 3 numaralı alanda gösteriliyor demektir. Hız bilgisi 3 numaralı alanda gösterildiğinde, 0.1km/h hassasiyetle hız bilgisi okunabilir.
- k. **Slot Seçim Modu:** Cihazın içerisinde bir den fazla ayar slotu bulunmaktadır. Bu ayarlarda motorun ve PTO'nun aksamı için ve hızın parametreleri için ayarlar bulunur. Motor ve PTO aksamlarında ya da hız ile ilgili olan aksamalarda bir değişiklik yapıldığında, bu ayar modu kullanılarak cihaz için gerekli değişiklikler yapılmalıdır. Cihazın bu moda girmesi için 5 nolu bölgede saat dışında bir bilgi gösteriliyor olmalı ve el frenini indirip, uzun farları açıp sağ ve sol butonlara birlikte basılı tutulmalıdır. Bir süre sonra cihaz ekranı Şekil 4'teki görüntüyü alır. Sol tarafta tek bar yanıyor Motor ve PTO aksamı için ayar seçiliyor demektir. Ayarlar arasında geçiş yapmak için sağ butona basılıp çekilir. Ekranda sırasıyla 1, 2.. gibi rakamlar belirir. Her bir rakam slot numarasını belirtmektedir. Eğer slot numarası bölgesinde '-' seçilirse, mevcut ayar korunacak demektir. Hız parametrelerini ayarlamak için sol butona basılıp çekilir. Bu durumda sol tarafta iki bar yanmaya başlayacaktır. Yine sağ buton kullanılarak slot numaraları arasında geçiş yapılabilir. Ayarlar tamamlandıktan sonra sol ve sağ butonlara basılı tutularak kayıt işlemi tamamlanır. Kayıt tamamlandıktan sonra cihaz kendini yeniden başlatacaktır. Bu ayarların servis tarafından yapılması tavsiye edilmektedir.



Şekil 4: Motor Aksamı Seçim Modu



Şekil 5: Hız Ayarı Seçim Modu Aktif

Cihazınızın içerisindeki slot bilgileri şu şekildedir:

Motor ve PTO Parametreleri Slot Bilgileri	
Toplam Kayıtlı Slot Sayısı	1
SLOT-1	Fabrika çıkışı motor ve PTO için gereken ayarları içerir.

Hız Parametreleri Slot Bilgileri	
Toplam Kayıtlı Slot Sayısı	1
SLOT-1	Fabrika çıkışı tekerlek için gereken ayarları içerir.

3. DOKUNMATİK BUTON KOMBİNASYONLARI



Cihazın sol alt ve sağ alt kısımlarında dokunmatik butonlar yer almaktadır. Butonların çalışması şu şekildedir.

- Sol butona basılıp çekildiğinde;
 - Devir ve hız bilgisini birlikte gösterme modu aktif değilse ekranın ortasındaki bilgi bölgesinde sırasıyla devir ve hız bilgileri arasında geçiş yapar.
 - Devir ve hız bilgisini birlikte gösterme modu aktifse, hızın ve devirin gösterildiği bölgeler arasında geçiş yapar.
 - Eğer saat ayarlama modu aktifse ayarlanacak bölgeler arasında geçiş yapar.
 - Slot seçim modu aktifse hız ve devir slotu seçimleri arasında geçiş yapar.
- Sağ butona basılıp çekildiğinde;
 - Devir ve hız bilgisini birlikte gösterme modu aktif değilse toplam ve trip yol ve motor zaman bilgileri arasında geçiş yapar.

D. GÖSTERGE VE KONTROLLER

- Devir ve hız bilgisini birlikte gösterme modu aktifse, cihazın bu moddan çıkmasını sağlar.
- Eğer saat ayarlama modu aktifse ayarlanmakta olan dijitin sayısını artırır.
- Slot seçim modu aktifse slot numarası arasında geçiş yapar.
- Sol butona basılı tutulup sağ butona basılıp çekildiğinde;
 - PTO devir bilgisi, saat ve dış ortam sıcaklığı bilgileri arasında geçiş yapar.
- Sağ butona basılı tutulup sol butona basılıp çekildiğinde;
 - Ekranda devir ve saati aynı anda göstermeye başlar.
- Sağ butona basılı tutulduğunda;
 - Eğer trip motor zaman saati ya da trip yol bilgilerinden birisi gösterilmekte ise, gösterilen bilginin sayaç değerini sıfırlar.
 - Eğer saat ayarlama modu aktifse, ayarlanmakta olan dijitin sayısının hızlı artmasını sağlar.
- Sol ve sağ butona basılı tutulduğunda;
 - Eğer üst bilgi ekranında saat gösteriliyorsa saat ayarlama moduna girer ya da eğer saat ayarlama moduna girilmişse saat ayarlama modundan çıkılır.
 - Eğer üst bilgi ekranında saat dışında bir bilgi gözüküyorsa, uzun far açıksa ve el freni inikse aracın hız ve motor parametrelerini ayarlamak için slot seçim modu aktif edilir.

4. ARIZA TESPİTİ

- a. **Yakıt seviyesi barlarının tamamı yanıp sönüyor:** Eğer ekranın sol tarafında yer alan yakıt seviyesini gösteren barların tamamı yanıp sönüyorsa, yakıt şamandrası bağlantısı kopmuş demektir. Bağlantıyı kontrol edin.
- b. **Hararet seviyesi barlarının tamamı yanıp sönüyor:** Eğer ekranın sağ tarafında yer alan hararet seviyesini gösteren barların tamamı yanıp sönüyorsa hararet sensörü ile bağlantı kopmuş demektir. Bağlantıyı kontrol edin.
- c. **PTO devri okunamıyor:** PTO devri sadece PTO aktifken hesaplanabilir. PTO aktif değilse PTO devri gösterilirken 5 nolu bölgede  şeklinde bir görüntü olacaktır.
- d. **Buzzer sürekli / kesik kesik ötüyor:** Aşağıdaki durumlarda uyarı amaçlı olarak buzzer sürekli ya da kesik kesik öter:
 - El freni çekili iken araç hareket ederse,
 - Aracın harareti 115°C'yi geçmişse,
 - Aracın motor devri çok yüksekse,
 - Kontak uzun zamandır açık kalmış, fakat motor çalıştırılmadıysa,
 - Motor çalışmasına rağmen yağ basıncı ikazı sönmediyse,
 - Alternatör kayışı kopmuşsa
 - Motor yağ basıncı kablosu kopmuşsa
- e. **Kontak kapalı buzzer ötüyor:** Eğer kontak kapatılmasına rağmen parklar açıksa veya el freni çekili değilse gösterge paneli kullanıcıyı belli bir süre uyarır. Kontak kapatıldıktan sonra el freninin çekili ve parkların kapalı olduğunu kontrol edin.
- f. **İkaz yanmıyor:** Eğer bir ikaz yanması gerektiği halde yanmıyorsa, ya ikaz kaynağından sinyal gelmiyordur ya da ikaz LED'inde bir arıza vardır. İkaz LED'inde bir arıza olup olmadığını kontrol etmek için kontak kapatılıp açılır. İlk kontak açılması sırasında tüm ikazlar yakılır. Kontak kapatılıp açılması sırasında eğer kontrol edilen LED yanmıyorsa cihazda sorun var demektir ve cihazın servise gönderilmesi gerekir. Eğer LED yanıyorsa bu durumda sinyal kaynağında sorun var demektir. Kabloların kontrol edilmesi gerekir.
- g. **Ekran gelmiyor ve buzzer sürekli ötüyor:** Gösterge panelinin bazı birimlerini test etme özelliği vardır. Eğer bu birimlerden ekranla ilgili olan birimde bir sorun varsa ekranın ışıkları yanıp söner ve buzzer sürekli öter. Bu durumda cihazın servise gönderilmesi gerekmektedir.

E. ÇALIŞTIRMA VE KULLANMA

Yeni traktörünüzü sürmeye başlamadan önce tüm gösterge ve kontrollere aşinalık kazanınız. Sistem ve donanımların kullanımı ile ilgili kılavuzda verilen talimatları öğreniniz. Bu kılavuzun başındaki Güvenlik Önlemlerini okuyunuz.

Çalıştırdıktan sonra tüm göstergeleri kontrol ediniz. Sürüş sırasında da kontrol etmeye devam ediniz. O günün çalışmasına başlamadan önce traktörün çalışma öncesi yapılması gereken günlük bakımlarını gerçekleştiriniz.

E.1. İlk 50 Saatlik Çalıştırmada Dikkat Edilecek Noktalar

Traktörü doğru şekilde çalıştırmak için düz yolda sürün ve yükü değiştiriniz. Bu traktörünüze daha uzun bir kullanım ömrü verecek ve onu daha ekonomik yapacak, aynı zamanda traktörünüzün servis ömrünü de etkileyecektir.

- Motoru yüksek devirde ve maksimum hızda çalıştırmayınız.
- Motor çok düşük hızda çalışırken ağır yük çekmeyiniz. Bir seferde, uzun süre aynı viteste ve aynı motor hızında çalıştırmaktan kaçınınız.

NOT

Bütün vida ve cıvataların düzgün bir şekilde sıkılıp sıkılmadığını kontrol ediniz (tekerlekler, egzoz sistemi vb.).

E.2. Çalıştırma



UYARI

Traktörü asla kapalı bir bina içerisinde çalıştırmayınız. Traktörün üzerinde (sürücü koltuğunda oturma) olmadığınız sürece asla motoru çalıştırmayınız.

E.2.1. Normal Çalıştırma - Soğukta Çalıştırma

1. Debriyaj pedalına basın ve vites kolunu boşa getiriniz.
2. Panelin sağ tarafındaki IPTO selektör kolunun orta konumunda olduğundan ve sürücü koltuğunun sol tarafındaki IPTO debriyaj kolunun ayırma konumuna getirildiğinden emin olunuz.
3. El gazı seçicisini düşük rölanti devrinde çalışacak konuma getiriniz.
4. Kontak anahtarını 1 konumuna çeviriniz.
 - Kontrol panelindeki ısıtma gösterge lambası yanmazsa (motorun yeterli sıcaklıkta olduğu anlamına gelir), kontağı marş konumuna çeviriniz.
 - Kontrol panelindeki ısıtma gösterge lambası yanarsa, sönene kadar bekleyin ve daha sonra kontak anahtarını marş konumuna çeviriniz.
 - Motor çalıştıktan sonra kontak anahtarını serbest bırakın. Motor çalışma devrini kontrol etmek için gaz pedalını kullanınız. Soğuk motor çalıştırıldıktan sonra, ısıtma sistemi; hava soğukken (+15°C'nin altındaki derecelerde), tekrar açılabilir. Bu ısıtma sonrası fonksiyonu; beyaz dumanı azaltır ve soğuk motorun düzgün çalışmasını sağlar.

5. Traktör çalışır çalışmaz, motor devrini düşürün. Soğuk motoru asla **"yüksek devirde çalıştırmayın"**.
 - Motor yağ basıncını gözlemleyin. 3-4 saniye sonra, normal seviyesine gelmelidir.
6. Eğer, motor, 10 saniye içerisinde çalıştırılmazsa, çalıştırmayı durdurun ve 3. maddedeki talimatları takip ederek tekrar deneyin.

ÖNEMLİ

Eğer motor ilk seferinde çalışmazsa, tekrar denemeden önce motor tamamen durana kadar bekleyiniz.

E.2.1.1. Soğukta Çalıştırma Özel Talimatlar

Eğer marş bastıktan sonra motor düzgün çalışmıyorsa, soğukta çalıştırmayı maksimum 30 saniyelik bir periyod için daha devreye geçirin (kontak anahtarı "1" konumunda). Eğer marş motoru; kontak, marş konumuna çevrildiğinde hemen devreye geçmeye başlamazsa, çalıştırma girişimini durdurun ve kısa bir süre sonra tekrar deneyiniz.

ÖNEMLİ

Motoru ve hidrolik sistemi bir süreliğine düşük motor devirlerinde ısıtın. Hidrolik sistemin ısınmasını, direksiyonu çevirerek (sınır konumlara kadar değil) hızlandırabilirsiniz. Yağ soğukken yardımcı hidrolik valflerini kullanmayınız.

Hava soğukken, motoru; ön hava giriş sistemi kızdırma bujisinin yardımı olmadan çalıştırmak zorunda kalırsanız, motor çalışıncaya kadar marş motorunu devrede tutunuz (bir seferde, maksimum 30 saniye kadar).

Traktör kullanılmıyorken akü çıkartılıp ılık bir yerde tutulmuşsa, çok soğuk havada traktörün çalıştırılması daha kolay olur. Soğuk motoru asla yüksek devirde çalıştırmayın. Normal çalışma sıcaklığına ulaşana kadar motoru, daha hafif yüklerle çalıştırınız.

ÖNEMLİ

Sıcaklık 0 °C'nin altında olduğunda, mümkünse daima motor ısıtıcısını (eğer takılmışsa) kullanınız.

NOT

Eğer traktör sürüşü kısa mesafeli ise, akünün marş sağlayacak kadar dolu olduğundan emin olunuz.

E.2.2. Yedek Akü İle Başlatma

- Kullanılacak olan akü; marş motoruyla aynı voltaja sahip olmalıdır. Yüksek voltajlı akü kullanılırsa patlamaya neden olacaktır.
- Akü kablolarını ters bağlamayınız. Alternatör zarar görebilir. Şase kablosunu en son takip ilk çıkartınız.
- Motoru başlatmak için yedek akü kullanılacağı zaman kontak anahtarını OFF (kapalı) pozisyonuna alınız. Yedek aküyü takmadan önce tüm elektrik aksamını da (traktörünüzde devre kesici anahtar varsa) OFF (kapalı) pozisyonuna alınız.
- Patlama riskini önlemek için eleman kapaklarını açınız.

E. ÇALIŞTIRMA VE KULLANMA



UYARI

Akünün yanında kıvılcım oluşmasını engelleyecek tedbirleri alınız. Patlamaya neden olacak buhar oluşturabilir. Ek kablo uçlarının birbiriyle ya da motorla temasına izin vermemeyiniz.

NOT

Eğer mümkün ise motordaki bozulmanın ilk belirtisinde gerekli olan tamiri yapınız ya da yaptırınız. Eğer motor sadece aküden dolayı çalışmıyorsa ya akü şarj edilmeli ya da yedek aküyle başlatılmalıdır. Motoru durdurduktan sonra akünün yeni durumunu kontrol ediniz.



UYARI

Bitmiş bir aküye direkt olarak bağlanan tamamen dolu bir akü, akülerin patlamasına yol açabilecek hızlı bir akım yükselmesine yol açabilir. Doğru işlem şu şekildedir.

1. Yedek akünün (+) kutbunu, aktarma kablosuyla traktör aküsünün (+) kutbuna bağlayınız.
2. Daha sonra, diğer takviye aktarma kablosuyla, yedek akünün (-) kutbundan, örneğin akü şase kutup başı bağlantı ucuna bağlayınız. Bu şekilde bazı aküler tarafından üretilen yanıcı gazlar için potansiyel kıvılcım oluşumunu önlemiş olunuz.
3. Motoru çalıştırınız.
4. Motor çalışmaya başladıktan hemen sonra ters sırayla, önce, yedek akünün (-) kutbu ve toprak arasındaki cereyan aktarma kablosunu sökünüz. Daha sonra, (+) kutuplar arasındaki cereyan aktarma kablosunu çıkarınız.

Motoru yedek aküyle başlattıktan sonra, alternatör aküyü tam şarj edemeyebilir. Motor durdurulduktan sonra akü doğru yerleştirilmeli ya da doğru voltajla şarj edilmelidir.

Kontak anahtarını kullanarak motoru çalıştırınız. Her zaman doğru prosedürü takip ediniz. Kablolar kısa devre yaptırılarak motor çalıştırılmamalıdır.

Motor çalıştırıldıktan sonra, debriyaj pedalına basınız ve doğru vitesi seçiniz. Park frenini serbest bırakınız, debriyaj pedalını ise yavaş yavaş bırakınız.

Motor çalışmaya başladıktan sonra

Isıtma sırasında motor rölantide çalıştırılırken aşağıdaki durumları gözleyiniz;

- Rölanti devrinde ya da orta motor hızında; motorda herhangi bir yüklem yokken herhangi bir sıvı ya da hava kaçağı olup olmadığını gözlemleyiniz. Bu bazı durumlarda mümkün değildir.
- Motoru; tüm sistem çalışma sıcaklığına ulaşana kadar rölantide çalıştırarak bu ısınma zamanı süresince tüm göstergeleri kontrol ediniz.

E.3. Sürüş

Soğuk hava koşullarında, motora; herhangi bir yüklem uygulamadan önce, normal çalışma sıcaklığına getiriniz. Motor normal çalışma sıcaklığından daha soğukta çalıştırıldığında, motor parçalarında daha fazla aşınma olduğunu aklınızdan çıkarmayınız.



UYARI

Sürüş sırasında, belirli aralıklar ile UYARI lamba ve göstergelerini kontrol ediniz.

1. Ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayın ya da yarıya kadar konumda durmasını sağlayınız.
2. Vitesteyken ve yokuş aşağı inerken debriyaj pedalını basılı tutmayınız.
3. Ağır ekipmanlar takılı iken tarlanın bir ucunda sabanla sürülmeden bırakılan kısmı dönerken, motor hızını 1.300 devire düşürünüz.



UYARI

Ekipmanları bağlarken ya da hassas hareketlerin gerektiği diğer işlemlerde, el gazı yerine her zaman ayak gaz pedalı kullanılmalıdır.

- Asla çok çalıştıktan sonra motoru hemen durdurmayınız. Sıcaklık düşecek şekilde, motorun üç dakikalığına rölantide çalışmasını sağlayınız. (Turbo motorlarda turbo sistemin korunması için)
- Ekipmanı indiriniz.
- Yeteri kadar bekledikten sonra Motoru durdurup kontak anahtarını "0" konumuna çeviriniz.
- Yoğunlaşmayı engellemek için gün sonunda iş bitirildiğinde, yakıt deposunu doldurunuz.

Traktör çalışıyor olsa dahi debriyaj pedalına basmadan dört çekişli sürüş devreye alınabilmektedir.

Bununla birlikte, ağır yükler altında çalışıldığı veya arka tekerleklerin kayması durumlarında bu işlem yapılmamaktadır.

- Yol sürüş koşullarının iyi olması durumunda 4WD ile 15 km/saat den fazla hıza izin verilmemektedir.
- Aksi takdirde lastik aşınmasına sebep olur.
- Ön aks devreye almak için traktörü durdurmanıza gerek yoktur.
- Ayrıca; bu modellerde ön aks, fren kullanılması esnasında devreye girerek daha etkin frenleme sağlar.
- Fren pedalı üzerindeki baskı kalktığında ise ön aks freni otomatik olarak devre dışı kalır.

E.4. Durdurma

Ekipmanı indirin (ve soğuk havalarda ekipman olmadan da lift kollarını) ve park frenini çekin ve motoru durdurunuz.

ÖNEMLİ

Yükle çalışan traktörü hemen durdurmayınız. Bu durum motor parçalarının aşırı ısınmasına neden olur ve aşınmayı hızlandırır.

E. ÇALIŞTIRMA VE KULLANMA

Eğer traktörle yüksek devirde veya ağır yükle çalışıyorsanız motoru durdurmadan önce iç motor sıcaklığını azaltmak ve sabitlemek için en az üç dakika rölantide çalıştırmalısınız.

Eğer traktörle hafif yükle çalışıyorsanız motoru durdurmadan önce 30 saniye rölantide çalıştırmalısınız. Motoru sıcakken durdurmamaya özen gösterirseniz turbo şarj ömrünü arttırırsınız.

O günlük çalışmayı bitirdikten ve motoru durdurduktan yaklaşık 10 dakika kadar sonra (sistemdeki yağın kartere geri dönmesi için zaman vermek amacıyla); kranktaki yağ seviyesinin yağ çubuğunun maksimum ve minimum noktaları arasında olduğunu kontrol ediniz.

Sızıntıları tamir edin, gevşemiş vida varsa sıkın ve yakıt tankını; yakıtta nem toplanmasını önlemek için yakıtla doldurunuz.

Motorun serinlemesine zaman verdikten sonra motor soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.

E.5. Kullanım Sırasında Alınacak Tedbirler

E.5.1. Yokuşta İzin Verilen Sürüş Eğimleri

Yaklaşma Açısı	28° - 33° (lastik ebadına bağlı olarak)
Uzaklaşma Açısı	25°
Rampa Açısı	22°

E.5.2. Zincir Kullanımı

Arka tekerleklerde kar zinciri varsa, daima ön tekerlere de zincir takılmalıdır.

Çamurluklar zarar görmeyecek şekilde, zincirlerin doğru bir şekilde takıldığından ve gerdirildiğinden emin olunuz. Eğer gerekiyorsa, lastiklerin dönme açısını ayarlayınız.

E.5.3. Traktörün Çekilmesi

Eğer çekme kaçınılmazsa; hız limiti vites kolu boş konumda ve hız seçici vites kolu da vites olmalıdır. Vites kutusu normal dolulukta yağa sahip olmalıdır.

NOT

Çekme hızı saatte 15 km.yi asla aşmamalıdır.

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.1. PTO Kullanımı

PTO NOMİNAL HIZLARINA KARŞILIK GELEN MOTOR HIZLARI (Devir / dakika)	
PTO Kolu konumu	Motor Devri
540	1.981
540 E	1.424
1000	

Traktörünüzün PTO ünitesine ekipman bağlamadan önce, ekipmanın, 540, 540E ya da 1000 PTO devri için tasarlandığından emin olunuz.

F.1.1. PTO'nun Devreden Çıkartılması



UYARI

Traktöre herhangi bir ekipman bağlamadan önce, motoru durdu-runuz ve PTO'yu devre dışı bırakınız. PTO'yu devreye almadan önce, ekipmanın çalışma alanının uygunluğunu olup olmadığını kontrol ediniz. PTO, yalnızca motor çalışırken devreye alınmalıdır.



UYARI

PTO' nun devre dışı bırakılması, yalnızca koltuğun sağ tarafındaki kol kullanılarak yapılmalıdır



TEHLİKE

PTO ile çalıştırılan bir ekipman bağlanacaksa, PTO milinin yakınında herhangi bir personel bulunmasına izin verilmemelidir. PTO mili üzerinde bakım işlemi, yalnızca, PTO devre dışı bırakılıp, motor durdurulup, kontak anahtarı kontaklıktan çıkarıldıktan sonra gerçekleştirilmelidir.



TEHLİKE

PTO devre dışı bırakıldıktan sonra, ekipman bir süre daha dönmeye devam eder (frenlemeyi dikkate almaksızın). Tamamen durmadan ekipmana yaklaşmayın.



UYARI

Bir ekipmanı bağlarken ya da çözerken, düşmesini engellemek için gerekiyorsa desteklenmelidir.



UYARI

PTO kullanılmayacağı zaman, PTO milini çevreleyen koruma, daima takılmalıdır.

NOT

Ağır yükleme nedeniyle motor durursa ve PTO devrede geçirilmiş kalırsa, PTO devir seçici kolunu orta konuma hareket ettirin, aksi takdirde motor çalışmaya başlamaz. Bu güvenlik işlemi sayesinde, PTO' nun istenmeden devreye geçişi önlenir.

F.2. Ekipman

Ekipmanın brüt ağırlığı = yük + ekipmanın dara ağırlığı

Traktöre bağlanabilecek olan ekipmanın çeşidi; ekipmanın frene sahip olup olmadığı, ekipman ağırlığının ne kadarının çekicide olduğu, traktör frenlerinin zayıflamaması ve ekipmanın bir ya da daha fazla aksa sahip olması gibi bir çok özelliğe bağlıdır.

Daha ayrıntılı bilgi için, bayiiinizle temasa geçiniz

Tekerleklerde ya da ekipman çekicisi üzerindeki izin verilen maksimum yükü aşmayınız. Lastik basınç değerleri ve izin verilen yükleme değerleri, "Teknik Özellikler" bölümünde verilmiştir.

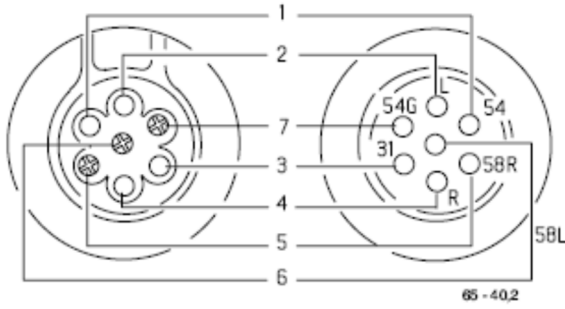


UYARI

Eğer ekipman çekicisi aşınmış veya başka bir şekilde zarar görmüşse; çekme kolu deliğinin, ekipman çekicisinden ayrılması mümkündür. Kanca değiştirilmelidir.

F. KULLANIM TALİMATLARI

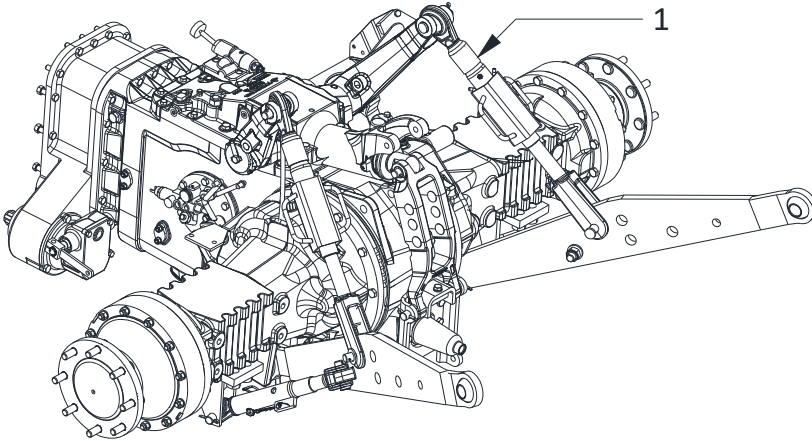
F.2.1. Ekipman Prizi



1. Fren Lambası (Kırmızı)
2. Sola Dönüş Sinyali (Yeşil)
3. Toprak (-) (Beyaz)
4. Sağa Dönüş Sinyali (Yeşil)
5. Sağ Park Lambası (Kahverengi)
6. Sol Park Lambası (Siyah)
7. Sürekli Akım, maksimum 15A (Mavi)

F.3. Üç Noktalı Askı Sistemi

F.3.1. Askı Kolları

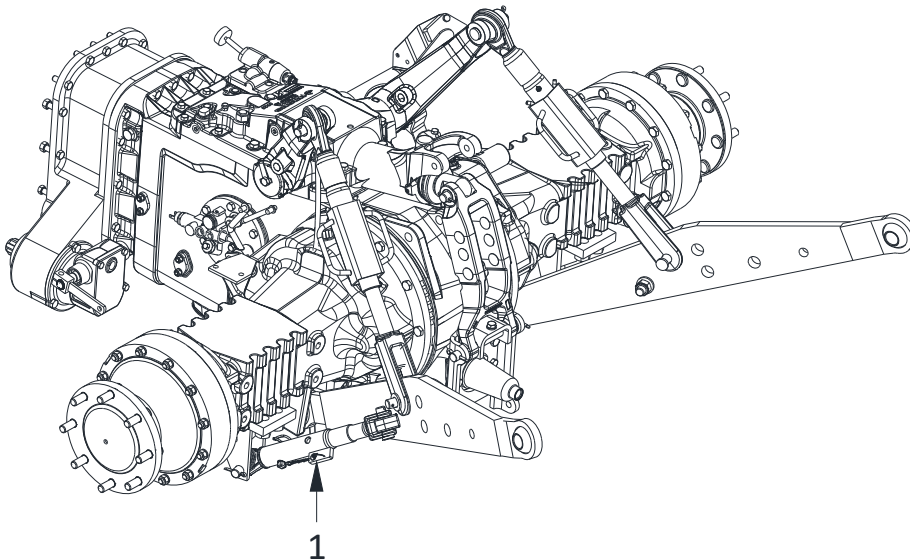


1. Askı Kolları

Askı kollarının (1) uzunluğu, seviyelendirme vidaları yukarı kaldırılarak ve istenilen yönde vidalanarak ayarlanabilir. Ayarlamadan sonra, seviyelendirme vidaları kilitli konuma tekrar geri indirilmelidir.

Askı kolları (1), alt kollara; iki bağlantı deliğinden biriyle bağlanabilir. Farklı delikler; alt kollar için, farklı kaldırma aralıkları ve kaldırma kuvvetleri sağlar. Ayrıca, taşıyıcı pim, alt kollara iki farklı konumda takılabilir; biri sabit konum verir ve diğeri bağlantı alt kolların hafif dikey hareketine izin verir.

F.3.2. Gergi Kolları



1. Gergi Kolları



UYARI

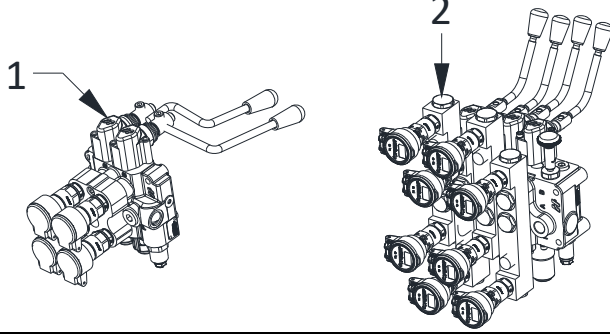
“Gergi kolu, sabitleme pim delikleri ve bir adet salınımına olanak veren delikten oluşur. Gergi kolları teleskopik olarak istenilen seviyede ayarlanabilir.”

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.4. Yardımcı Hidrolikler

Hattat 266G, 275S, 285S modellerinde standart olarak iki sürgülü mono blok mobil valfe sahiptir. Hortumların valfe hızlı sökölüp takılması için traktörün arkasındaki valf bloğuna standart olarak 4 adet hızlı bağlantı rakoru monte edilmiştir. Valf; kadran üzerinde yer alan 2 kol ile kumanda edilmektedir.

Hattat 295, 305, 398 modellerinde standart olarak dört sürgülü mono blok mobil valfe sahiptir. Hortumların valfe hızlı sökölüp takılması için traktörün arkasındaki valf bloğuna standart olarak 8 adet hızlı bağlantı rakoru monte edilmiştir. Valf; kadran üzerinde yer alan 4 kol ile kumanda edilmektedir.



1. Hattat 266G, 275S, 285S modellerinde

2. Hattat 295, 305, 398 modellerinde

ÖNEMLİ

Herhangi bir yardımcı hidroliğe, ekipman bağlamadan önce, hızlı bağlantı rakorlarını iyice temizleyiniz. Silindirdeki yağ, traktörün hidrolik sistemindeki yağı yoğunlaştıracığından, bilinmeyen römork ya da ekipmanlar kullanıldığında çok dikkatli olunuz.

Piyasada, standartlara uygun olmayan, hızlı bağlantı rakorlarını doğru bir birleşimle açmayan erkek konektörler mevcuttur. Bunlar özellikle boşaltma aygıtını kullanırken yavaş indirme yaptırmazlar.

Eğer; traktör, standart olarak hızlı bağlantı rakorları ile donatılmışsa, rakoru yüzer konumda bağlamak daha kolaydır. Ekipman silindirinin yüzer konuma serbest bırakılmasının hasara yol açabileceği durumlarda, yüzer konumun kullanılmasına izin verilmemektedir, bu durumda traktörü bağlarken traktör kontağı kapatılabilir.

F.4.1. Kullanım Sırasında Alınacak Tedbirler

Yardımcı hidrolik ataşmanlar / ekipmanlar ve hidrolik motorlar bağlanırken hortumların çabuk bağlantı rakorlarına doğru takılmasına özen gösteriniz. Eğer hortumlar doğru bir biçimde takılmaz ise aracın fonksiyonları ters çalışabilir.



UYARI

Araç yolda kullanılırken mobil valflerin üzerinde herhangi bir şey taşınmamalıdır.

Mobil valfe bağlanan ekipmanları bakım esnasında mutlaka indiriniz.



DİKKAT

Yardımcı hidrolik ekipmanlar kullanılmadığında, mobil valfin kolları ortada olacak şekilde (boşta) bırakıldığından emin olunuz. Kolların yukarı ya da aşağı konumda olması, hidrolik pompanın aşırı ısınmasına sebep olabilir.

F.4.2. Hidrolik Motor



UYARI

Hidrolik motoru bağlamadan önce kontağı kapatarak basıncı serbest bırakınız, ekipman ve güvenlik kuralları buna izin verirse, kolları en uç noktalarına hareket ettiriniz.

Hidrolik motoru yalnızca bir yönde döndürürken, geri dönüş kaplini; şok valfi olmadan traktör geri dönüş kaplinine takılabilir. Hidrolik motoru her iki yöne birden döndürürken (=her iki +/- portuna bağlarken), eğer hidrolik motorda standart olarak yoksa ayrı şok valfleri takılmak zorundadır.

Transmisyon yağının sıcaklığına dikkat edin!

Yağ sıcaklığına dikkat edilmelidir, çünkü yüksek sıcaklık yağ için sakıncalıdır ve bu yüzden pompa ya da motor hasar görebilir.

Tavsiye edilen çalışma sıcaklığı 80 °C'nin altıdır, fakat motor durdurulmak zorundayken mutlak üst limit 93 °C'dir.

F. KULLANIM TALİMATLARI

ÖNEMLİ

Eğer dönen hidrolik motor, yük yüzünden yavaşlarsa, yük azaltılmalıdır. Bu durumda, pompa kapasitesinin fazlası, basınç emniyet valfi aracılığı ile çalışır, yağ hızla aşırı derecede ısınır ve pompa hasar görebilir.

F.5. Ekipmanların Bağlanması



UYARI

Traktöre ekipman bağlanır ya da ayrılırken, düşmesi engellenecek şekilde desteklenmelidir.

Ekipmanı çalıştırmadan önce, düzgün bağlandığından ve en yüksek konuma kaldırıldığında dahi bir yere çarpmadığından emin olun. Ekipmanla taşıma sürüşü hidrolik liftle taşındığında yan gergi kolları, pimlerle kilitlenmelidir. Ekipman üreticisinin talimatlarını da daima göz önünde bulundurunuz.

F.5.1. PTO Mili Kullanımı

PTO ile çalıştırılan ekipmanlar kullanıldığında, daima, milin dikey ya da yatay olarak tam kaldırma aralığında çalışacak şekilde ve doğru uzunlukta olduğundan emin olunuz. Eğer mil çok uzunsa, hasara sebep olabilir. Mili takarken, üreticinin talimatlarını takip ediniz.



UYARI

PTO milini takarken, siperin bozulmamış olduğunu kontrol ediniz. Koruyucu siperi, daima, traktör şasisinin ya da ekipmanın hareketsiz bir kısmına tutturunuz.

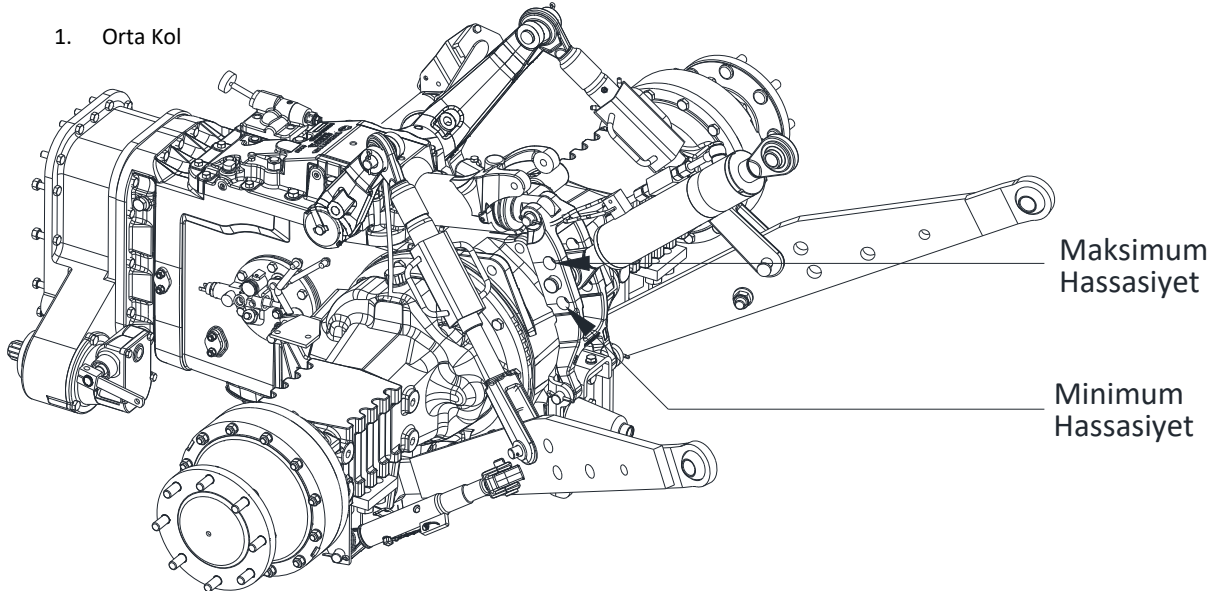
F.5.2. Üst Çeki

Üst çeki bağlantısı traktörün çeki gücünün artırılması istenen durumlarda kullanılır. Mekanik çene konumunu çene bağlantı kazağındaki pim deliklerinin yerleri değiştirilerek traktörün arka tekerleklerine etki eden kuvvet değiştirilebilir. Bu sayede traktörün çeki gücü artırılabilir.

UYARI: Eğer üst çeki mekanik çene bağlantısı üst noktalarda kullanılacaksa traktörün ön ağırlıkları kesinlikle üzerinde takılı bulunmalıdır. Aksi takdirde traktörün ön tekerleklerin yerden teması kesilebilir.

F.6. Orta Kolun Kullanımı

1. Orta Kol



1. Eğer hidrolik lift, ekipmanı kaldıramazsa, bu orta kolun yanlış konumlandırılmasından kaynaklanabilir.

NOT

Kaldırma kuvveti ve kaldırma yüksekliği; orta kolun, traktör üzerindeki ve ekipman üzerindeki dirseklerde hangi deliğe bağlandığına bağlıdır.

F. KULLANIM TALİMATLARI

Maksimum kaldırma yüksekliği (ve minimum kaldırma kuvveti) orta kol; traktördeki en alt bağlama deliğinde ve ekipmandaki en üst bağlama deliğinde olduğunda elde edilir.

Maksimum kaldırma kuvveti (ve minimum kaldırma yüksekliği) ise orta kol, traktördeki en üst bağlama deliğinde ve ekipmandaki en alt bağlama deliğinde olduğunda elde edilir.

Hidrolik orta kol kullandığınızda, bir ekipman bağlarken normal çalıştığından emin olunuz.

2. Hidrolik lift; orta kol, traktörde yukarı doğru hareket ettirildiğinde ve ekipmanda aşağı doğru hareket ettirildiğinde, daha fazla kaldırma kuvvetine sahip olur.
3. Ekipmanın arka ucunda zayıf kaldırma yüksekliği verecek şekilde fazla uzun ayarlanmış orta kol.
4. Orta kol, traktörde alçaltıldığı için ve ekipmanda kaldırıldığı için, arka uçta geniş kaldırma yüksekliği.
5. Orta kol, traktörde çok alçak geldiği için, çeki kontrolü çalışmaz. Tekerlekler patinaj yapar.
6. Saban, gerekli derinliğe batmaz (orta kol yatay olarak ayarlanmalıdır). Toprak içindeki saban derinliğini daha fazla yapmak için orta kol kısaltılırsa, sabanı düz tutmak için dikkat edilmelidir. Saban sürerken, saban gövdesinin, toprak yüzeyiyle hem uzunlamasına hem de yanlamasına aynı yönde olması önemlidir. Eğer saban sürme derinliğini değiştirirseniz, orta kol uzunluğu ve kaldırma kolu dişlisi tekrar ayarlanmalıdır. Temel kural olarak, orta kolun sabana doğru yerleştirilmiş olan ucu, traktöre doğru yerleştirilmiş olan ucundan açık bir biçimde yükseğe ayarlanır.

NOT

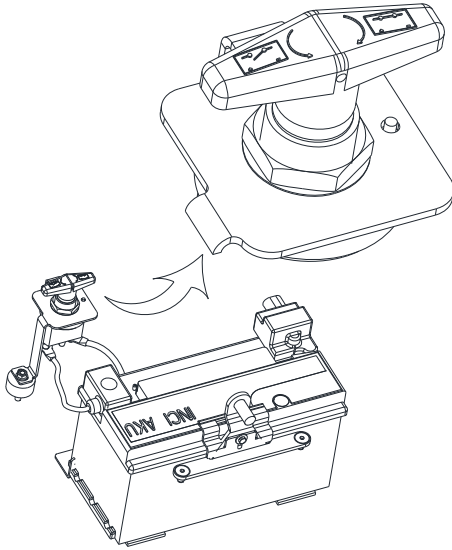
Ekipman üreticisi talimatlarına da bakınız.

ÖNEMLİ

Tüm ekipmanlarda orta kol normal sürüm derinliğinde zemine paralel olmalıdır. Bu sayede traktörün hassasiyet sistemi etkin şekilde çalışır ve patinaj engellenmiş olur.

F.7.0. Akü

F.7.1. Akü Devre Kesici



Hattat **200 serisi** modellerimizde yer alan devre kesici akünün üzerine braket ile montelenmiştir.

Traktör kullanılmadığı zamanlarda oluşabilecek herhangi bir problemi en aza indirmek amacıyla devre kesici mandalı güvenlik açısından kapalı duruma getirilmesi **gerekmektedir**. Resimde de gösterildiği üzere saat yönünün tersine doğru çevrildiğinde akım kesilir yani kapalı duruma gelmiş olur, saat yönüne doğru çevrildiği zaman ise traktöre akım verilerek açık pozisyona gelir

F.7.2. Akünün Takılması



UYARI

Aküler patlamaya neden olacak yanıcı gazlar açığa çıkartır. Birçok kişinin yaralanmasına ve ölümüne neden olabilir. Uygun havalandırmanın olduğundan emin olunuz. Akünün yakınında ark ve / veya kıvılcım oluşumunu önlemek için uygun tedbirleri alınız.



UYARI

Akü kablolarını ve aküyü, akü kaplamasıyla birlikte çıkarmayınız. Bu, kişisel yaralanmalara neden olacak bir patlama meydana getirebilir.

- Motoru off (kapalı) pozisyona alınız. Tüm elektrik yüklerini kaldırınız.
- Tüm akü şarj ederleri kapatınız.
- Negatif (-) uçlu kablounun bir ucunu akünün negatif(-) ucuna diğer ucunu marş motorunun negatif (-) ucuna takınız. Akü ucundaki negatif (-) ucu sökünüz.
- Pozitif (+) uçlu kablounun bir ucunu akünün pozitif (+) ucuna diğer ucunu marş motorunun pozitif (+) ucuna takınız. Akü ucundaki pozitif(+) kısmını sökünüz.

F. KULLANIM TALİMATLARI

NOT

Kabloları bağlamadan önce motorun kapalı konumda olduğuna dikkat edin.

- Kullanılmış aküyü çıkartınız,
- Yeni aküyü takınız.

NOT

Kabloları bağlamadan önce motorun kapalı konumda olduğundan emin olunuz.

- Marş motorundan gelen pozitif ucu akünün pozitif (+) ucuna takınız,
- Marş motorundan gelen negatif ucu akünün negatif (-) ucuna takınız.

F.7.3. Akü ve Kabloların Sökülmesi

- Kontak anahtarını kapalı (off) pozisyonuna alınız. Tüm elektrik yüklerini kaldırınız,
- Kontak anahtarına giden akünün negatif ucuna bağlantısını söküp uç ile temasın olmadığına emin olunuz,
- Dörtlü 12 V akü varsa, 2 negatif uç sökülmalıdır,
- Oluşacak herhangi bir kaza oluşumuna karşı akü kutup başı kısımlarını kapatınız,
- Sistem için gerekli olan tamirleri yapınız, Kablo bağlantıları için işlemleri ters sırayla gerçekleştiriniz.

F.8. Safra Ağırlıkları

Traktörün ağırlığını artırmak ve tekerlek kaymasını azaltmak için safra ağırlıklarını kullanabilirsiniz. Üç farklı safra ağırlığı tipi vardır:

- lastiklere kalsiyum klorür çözeltisi
- tekerleklerde karşı ağırlıklar
- çıkarabileceğiniz ön safra ağırlıkları.



UYARI

Direksiyon hâkimiyetini azaltma. Toplam ağırlığın çok büyük bölümü arka aks üzerinde olduğundan traktörün ön kısmı dengeli değildir ve direksiyon hâkimiyeti azaltılır. Balast ağırlıkları kullanıldığında, toplam ağırlığın yaklaşık olarak %40'ı ön aks üzerinde ve %60'ı arka aks üzerinde olmalıdır.

ÖNEMLİ: Ağırlığın lastikler ya da ön veya arka aks için izin verilenden ağır olmaması için safra ağırlıkları, traktörün toplam ağırlığını artırmamalıdır.

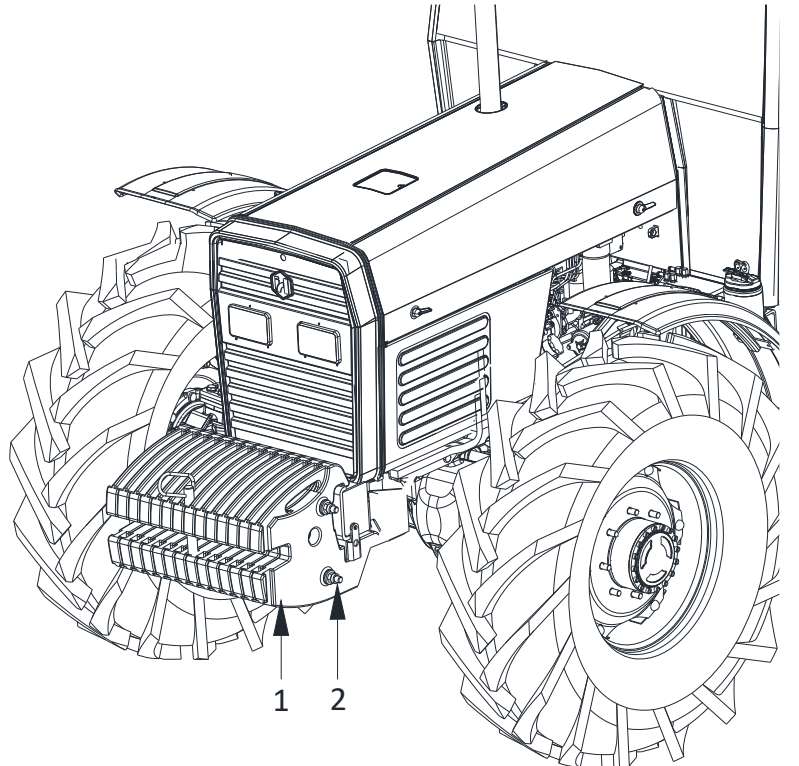
F.8.1. Safra Ağırlıklarını Traktörün Önüne Takma



Ağır safra ağırlıkları. Safra ağırlıkları ağırdır ve bunları takarken veya çıkarırken düşürmeniz durumunda yaralanmaya neden olabilirler. Safra ağırlıklarını takarken veya çıkarırken dikkatli olun. Koruyucu kıyafet kullanın.

Traktörün önüne bir safra ağırlıkları seti takabilirsiniz. Traktörün arkasında ağır bir ekipman ile çalıştığınızda traktörün önündeki safra ağırlıkları traktörün daha dengeli olmasını ve yönlendirmenin daha kolay yapılmasını sağlar.

1. Ön ağırlık çerçevesine safra ağırlıkları koyunuz.
2. Safra ağırlıkları taktıktan sonra ise civata ile montajını tamamlayınız.

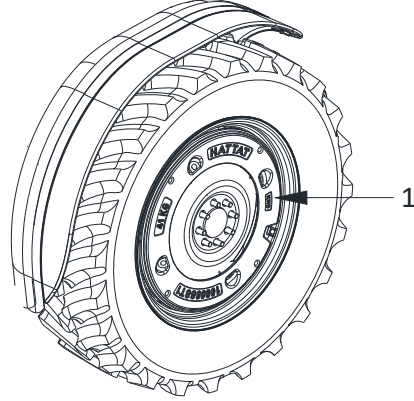


F. KULLANIM TALİMATLARI

F.8.2. Arka tekerleklere safra ağırlıkları takma



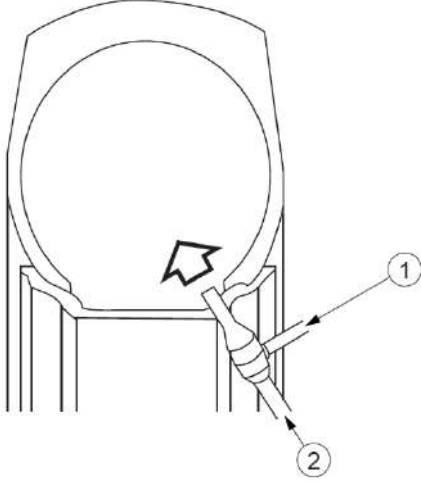
Ağır safra ağırlıkları. Safra ağırlıkları ağırdır ve bunları takarken veya çıkarırken düşürmeniz durumunda yaralanmaya neden olabilirler. Safra ağırlıklarını takarken veya çıkarırken dikkatli olun. Koruyucu kıyafet kullanın.



1. Safra Ağırlık

Arka tekerleklere bir safra ağırlıkları seti takabilirsiniz. Ön yükleyicide ağır bir yükte çalışırken veya traktörle ağır bir römork çekerken arka tekerleklerde safra ağırlıkları kullanabilirsiniz. Bu, arka tekerleklerin çekişine yardım eder.

F.8.3. Sıvı safra ağırlıkları kullanma



Lastik üreticisinin talimatlarına bakarak sıvı safra ağırlıklarına izin verildiğinden emin olun. Dondurucu koşullarda, glikol bazlı bir antifriz ürünü kullanmanızı öneririz. Tüpsüz lastiklerde, korozyonu engelleyen bir sıvı kullanın.

1. Traktörü, safra sıvısıyla dolduracağınız lastiğin tüpü üst konumda olacak şekilde park edin.

2. Lastiği doğru sıvı ile doldurun. Lastikteki maksimum sıvı miktarı lastik hacminin %75'idir

1. Su girişi
2. Hava boşaltma

F.9.0. Gres Uyarıları ve Çeşitleri

F.9.1. Gres nipelleri takılmış yağlama noktalarını gresle yağlama

1. Her zaman gres tabancasını kullanmadan önce gres nipellerini temizleyin.

2. Temiz gres dışarı sızana kadar nipellerden gres uygulayın (aksi belirtilmedikçe).

NOT: Yatak noktaları ve bağlantıları boş, yataklar farklı konumda olarak yağlama tercih edilir.

3. Yağlama noktasından dışarı çıkmış olan fazla gres yağını silin.

F.9.2. Gres

Yağlama noktaları için uygun bir gres kullanın.

NOT: Her zaman uygun gres kullanın. Her yağlama noktası için kendine özel gres kullanılmalıdır.

NOT: Gresle sürekli deri temasından kaçınin.

NOT: Doğayı koruyun ve boş paketlere dikkat edin.

F.9.2.1. Ünlversal Gres – NLGI2 ünlversal gres

Örneğın tekerlek rulmanları, şasi su pompaları, traktör zinciri silindirini gresle yağlamak için Ünlversal Gres kullanın.

F. KULLANIM TALİMATLARI

Üniversal Gres:

- lityum bazlı evrensel bir grestir
- tüm ağır makineleri gresle yağlamak için uygundur
- -25°C...+130°C arasındaki sıcaklıklara dayanır

Gres yapışkandır, korozyona karşı korur, suya ve değişen sıcaklıklara karşı dayanıklıdır.

F.9.2.2. Kalsiyum LF - NLGI2 kalsiyum gres LF

Suya maruz kalan gresleme noktaları için Kalsiyum LF gres kullanın. Kalsiyum LF, araçta kullanım amaçlı uzun elyafli, yüksek kaliteli, kalsiyum bazlı evrensel bir gres yağdır.

Kalsiyum LF:

- tüm ağır makineleri gresle yağlamak için uygundur
- uzun elyafli bir gres yağdır
- kırmızı renklidir
- -25°C...+80°C aralığındaki sıcaklıklara dayanır

Kalsiyum LF gres yağının şasi, su pompaları, pimler ve özellikle suya maruz kalan gresleme noktalarında kullanılması amaçlanmıştır. Gres yapışkandır, korozyona karşı korur, suya ve değişen sıcaklıklara karşı dayanıklıdır.

F.9.2.3. Grease Moly - NLGI2 moly gres

Tekerlek rulmanları, şasi su pompaları, zincir makaraları vb. için Grease Moly kullanın. Grease Moly, araçta kullanıma yönelik yüksek kaliteli, lityum bazlı evrensel bir grestir.

Grease Moly:

- lityum bazlı evrensel bir grestir
- tüm ağır makineleri gresle yağlamak için uygundur
- -25°C...+130°C arasındaki sıcaklıklara dayanır

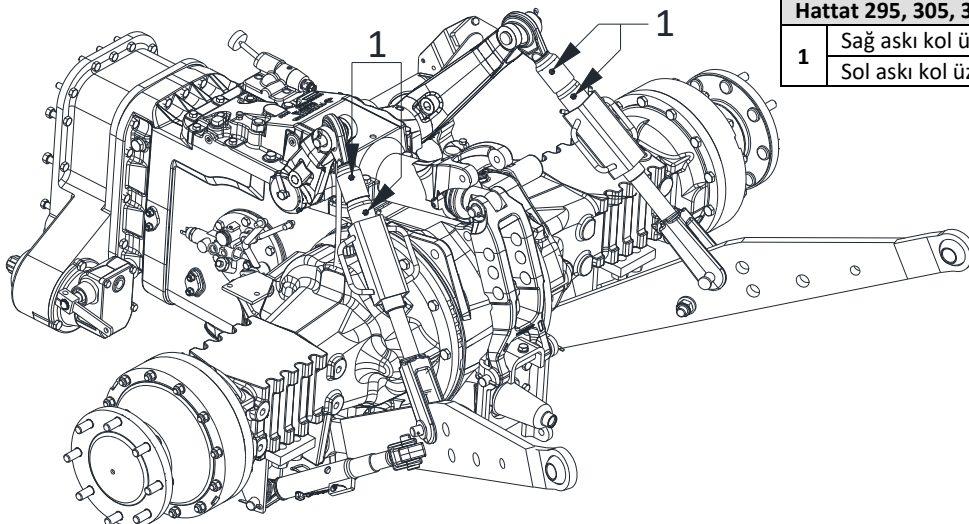
Gres yapışkandır, korozyona karşı korur, suya ve değişen sıcaklıklara karşı dayanıklıdır.

Molibden sülfür, darbe yüklerine maruz kalan yerlerde gresle yağlamayı geliştiren (%1-3) bir katkı maddesidir.

F.10. Traktör üzerindeki gres noktaları

NOT: Gresle yağlama işlemi için Moly Gres kullanın.

3 Nokta Askı sistemi üzerindeki gres noktaları;



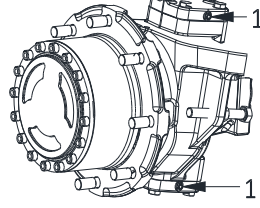
Hattat 266G, 275S, 285S modellerinde		
1	Sağ askı kol üzerinde	1x
	Sol askı kol üzerinde	1x
Hattat 295, 305, 398 modellerinde		
1	Sağ askı kol üzerinde	2x
	Sol askı kol üzerinde	2x

F. KULLANIM TALİMATLARI

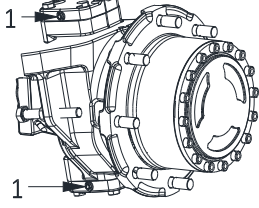
4WD ön aks üzerindeki gres noktaları;

1. Gres noktaları

Sol
2x



1

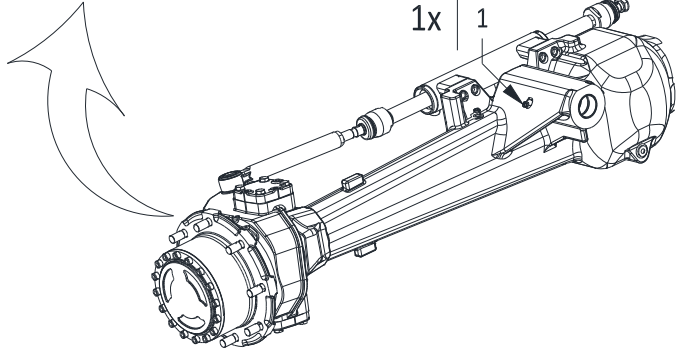


Sağ
2x

1

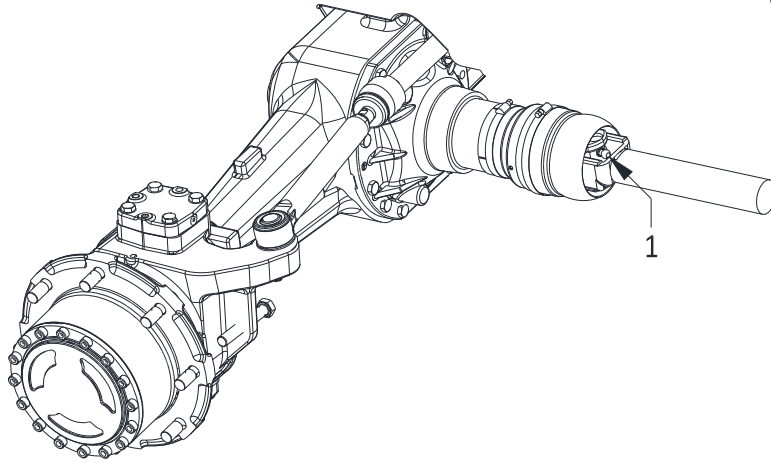
1x

1

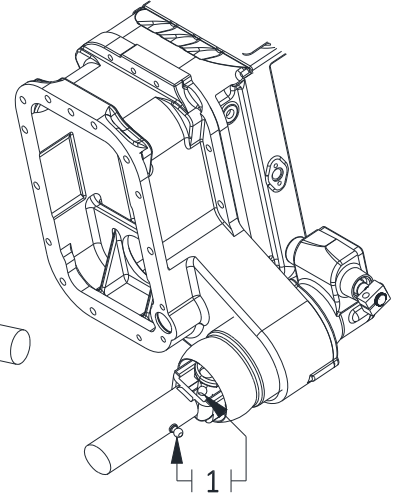


4WD şaft üzerindeki gres noktaları;

1. Gres noktaları



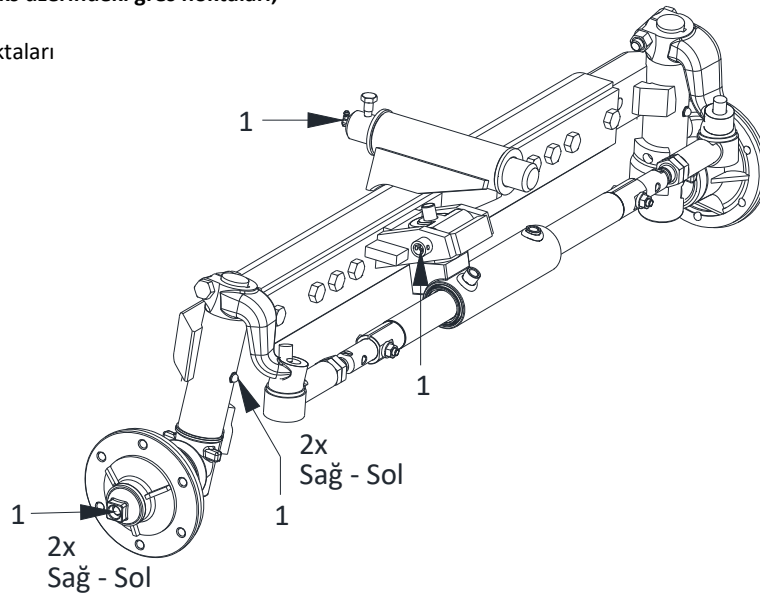
1



1

2WD ön aks üzerindeki gres noktaları;

1. Gres noktaları



1

1

2x
Sağ - Sol

1

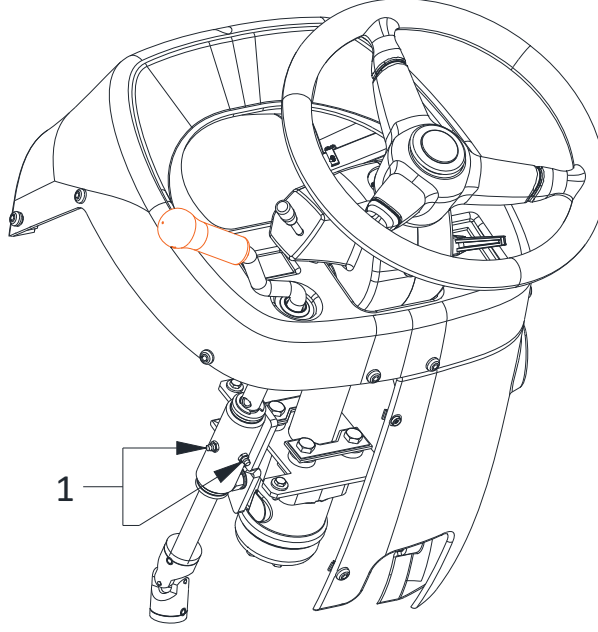
2x

Sağ - Sol

F. KULLANIM TALİMATLARI

Tavşan – Kaplumbağa vites kolu üzerindeki gres noktaları;

1. Gres noktaları



F.11. Lastik Basıncını Kontrol Etme

Lastik basıncını, özellikle lastikleri değiştirdikten sonra düzenli olarak kontrol edin.

ÖNEMLİ: Lastikleri ve tekerlekleri bir profesyonel lastik atölyesinde değiştirin.

- Lastiklerin basıncını bir basınç göstergesiyle kontrol edin.
- Gerekiyorsa basınç ekleyin.

UYARI: Fazla basınç lastiğin patlamasına neden olabileceği için lastikleri fazla şişirmekten kaçının.

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.12. Traktörü Destekleme (Kriko ile kaldırma)

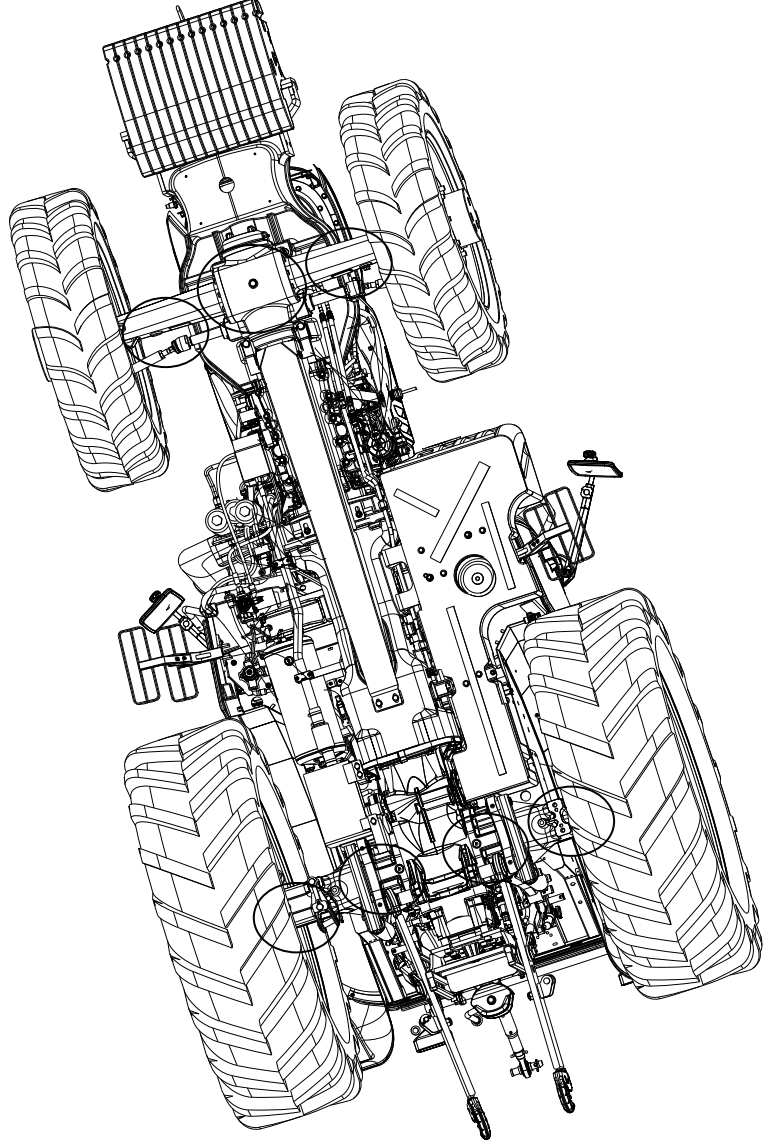
Traktörü desteklerken şu talimatları uygulayın.

- Traktörün altındaki yüzeyin düz ve sert olduğundan emin olun.
- Kullandığınız krikonun yeterli olduğundan ve traktörü bununla kaldıracabileceğinizden emin olun.
- Traktörün altına destek olarak uygun bloklar veya ayaklar yerleştirin.
- Desteklerin şasi üzerindeki doğru destek noktalarının altında bulunduğundan emin olun.

1. Ana destek noktası



1. İkincil destek noktası



F.13 Devrilmeye Karşı Emniyet Çerçevesi (ROPS)

ROPS, traktörün devrilmesi durumunda sürücüyü korumak için tasarlanmıştır. Traktör ile taşıma yaparken veya bağ, bahçe gibi alanlarda katlayarak kullanılabilir. ROPS katlanmış haldeyken emniyet kemeri takılmamalı ve özellikle dikkatli olunmalıdır.

ROPS; yukarıdaki haller dışında daima tamamen yukarı konumunda (katlanmamış) iken kullanılmalıdır. Bu durumda iken; emniyet kemeri de takılı olmalıdır.

Çalışma sırasında ROPS hasar görürse;

F. KULLANIM TALİMATLARI

Kaynak, matkap ve benzeri aletlerle düzeltmeye ÇALIŞMAYINIZ. Traktörü hasarlı ROPS ile KULLANMAYINIZ.

Ayrıca:

ROPS'a çekme amaçlı zincir, halat ya da kablo **bağlamayınız**. Çekme işlemleri için traktörünüzün çeki demirini kullanınız.

Güvenilir bir koruma için tüm parçaların çalıştığından emin olunuz.



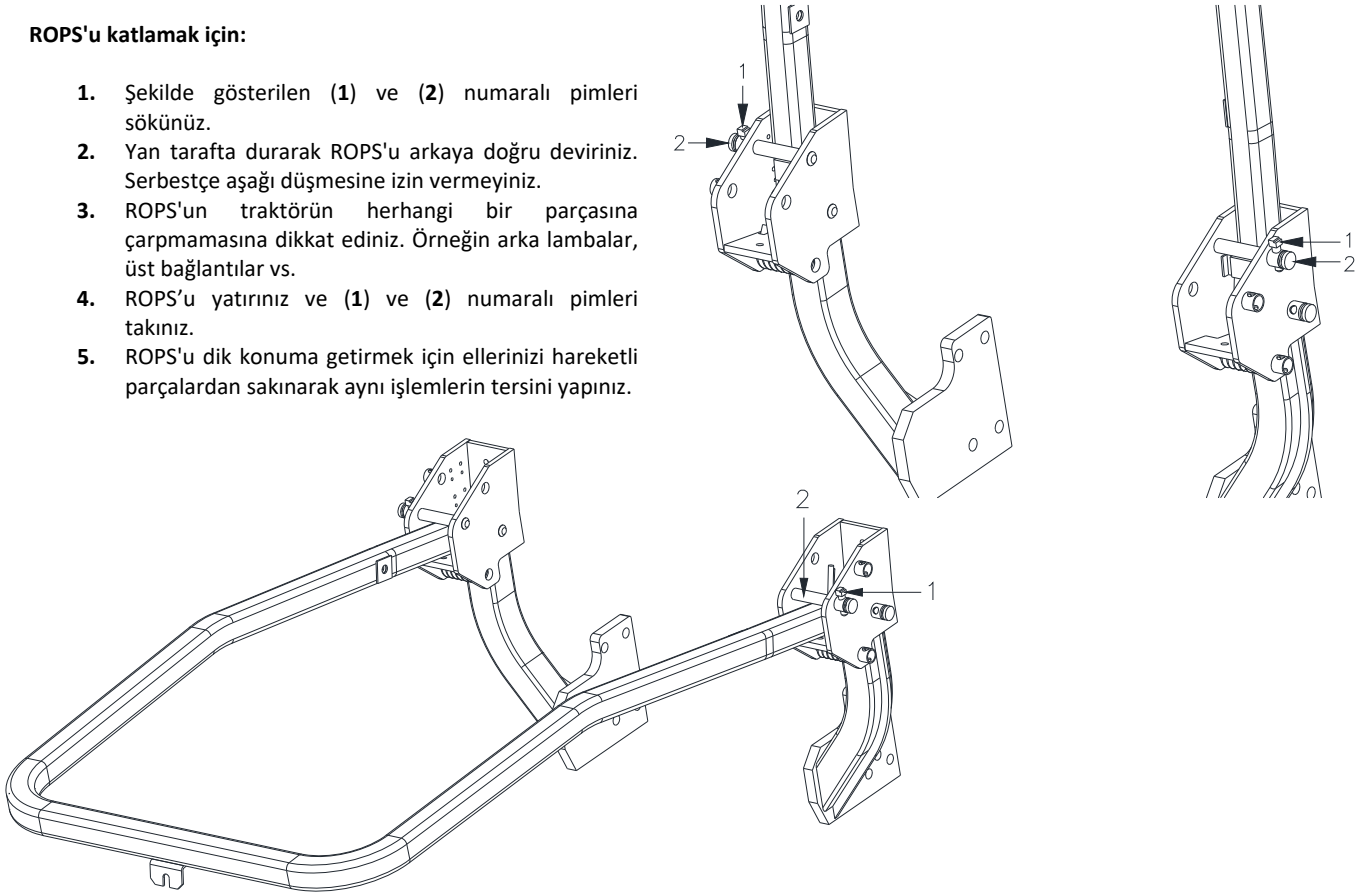
UYARI

Güvenliğiniz için aşağıda açıklanan ikazlara uyunuz.

- ROPS katlanmamış olduğu sürece emniyet kemerinizi takınız.
- Traktör devrilirse:
ROPS katlanmamış ise; direksiyonu sıkıca tutun, atlamaya kalkışmayınız.
Eğer ROPS daha önceden katlandıysa traktörü derhal terk ediniz.
- Gölgelek, sürücüyü yukarıdan düşebilecek nesnelere karşı koruyamaz.

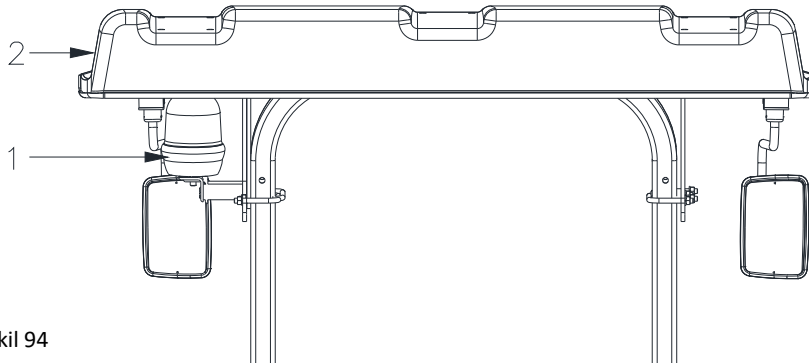
ROPS'u katlamak için:

1. Şekilde gösterilen (1) ve (2) numaralı pimleri sökünüz.
2. Yan tarafta durarak ROPS'u arkaya doğru deviriniz. Serbestçe aşağı düşmesine izin vermeyiniz.
3. ROPS'un traktörün herhangi bir parçasına çarpmamasına dikkat ediniz. Örneğin arka lambalar, üst bağlantılar vs.
4. ROPS'u yatırınız ve (1) ve (2) numaralı pimleri takınız.
5. ROPS'u dik konuma getirmek için ellerinizi hareketli parçalardan sakınarak aynı işlemlerin tersini yapınız.



Şekil 93

F.14. Tepe Lambası ve Gölgelek



Şekil 94

F. KULLANIM TALİMATLARI

F.14.1. Tepe Lambası

Tepe lambası; karayollarında seyir halindeyken diğer araçlar tarafından fark edilmek için çalışır konumda tutulmalıdır. (Şekil 94/1)

F.14.2. Gölgelek

Gölgelek; sürücünün güneşten korunması amacıyla takılmaktadır. Üzerine düşebilecek balya v.s. ağır yüklerden korumayabilir. (Şekil 94/2)

F.15. Güvenli Çalışma İçin

- Traktörün doğru ve güvenli bir şekilde kullanımı için, bu kılavuzda yazılı talimatları okumanız ve uygulamanız önem arz etmektedir.
- Ağaç düşmesi, arkaya monteli ağaç kapmalı vinç traktörün arkasında bağlı olduğu durumlarda gerçekleşir. Cisimlerin operatör bölmesine girmesi, öncelikli olarak bir vincin traktörün arkasında bağlı olduğu durumlarda gerçekleşir
- Bu tehlikelerle başa çıkmak için isteğe bağlı olarak ekipmanlar kullanılabilir,
- Koruyucu yapılar hasarlandığında veya uygunsuz duruma geldiğinde (yuvarlanma, üzerine obje düşmesi, kaza vb.) üretici tarafından sağlanacak orijinal koruyucu yapısı ile değiştiriniz. Orijinal olmayan koruyucu yapı; traktörünüzdeki tespit noktaları ile uyumlayabilir. Düşen cisimlerden korunmak amacıyla koruyucu yapılara isteğe bağlı olarak kafes, çerçeve vb monte edilebilir.
- Koruyucu yapılara FOPS testi yapılmamıştır.
- Kabinlerde filtrasyon sistemi olmadığı için ilaçlama ekipmanları kullanımında kişisel koruyucuların kullanımı önerilmektedir. (Maske, eldiven. Tulum, gözlük v.s.)
- Hattat **200 serisi** modelimizde yer alan kabin sınıf 1 özelliktedir.

F.16. Traktörünüzü Çalıştırmak

Traktörünüzde güvenlik açısından belirli bölgelere müşirler montajlanmıştır. Bu müşirler aktif olmadığı sürece traktörü çalıştırmak mümkün değildir.

Traktörünüzde yer alan müşirler ve çalışma prensibi aşağıda belirtilmiştir.

1. Debriyaj müşiri: Traktörü çalıştırabilmeniz için debriyaja sonuna kadar basınız.
2. PTO (Kuyruk Mili) Emniyet Müşiri: Traktörü çalıştırabilmeniz için kuyruk milinin boş konumda olması gerekmektedir. 540 ve 540E / 1000 konumu hiçbir şekilde etkin olmamalıdır.

Eğer bu durumlar sağlandığı takdirde traktörünüzü çalıştırmak mümkündür.

Bu durumlar sağlanıyor, fakat traktörünüz çalışmıyorsa (marşa basmıyorsa) aşağıdaki sebeplerden kaynaklanabilir.

- Debriyaj müşiri
- PTO (Kuyruk mili) müşiri
- Marş motoru ya da rölesi
- Kontak anahtarı
- Elektrik tertibatı, akü ve sigortalar
- Yakıt seviyesi

G. BAKIM TAKVİMİ

G.1. Bakım

Traktörün güvenli kullanımı için doğru zamanda doğru bakım temel koşuldur. Bakım masrafları, bakım yapılmaması nedeniyle oluşan tamir masrafları ile karşılaştırıldığında daha düşüktür. En önemli önlemler, yağlama, çeşitli kontrol ve ayarlamalardan oluşan sizin gerçekleştirdiklerinizdir.

Gösterilen bakım aralıkları normal kullanım koşullarında geçerlidir. Fakat daha ağır çalışma koşullarında, bakım işlemi daha sık gerçekleştirilmelidir.

G.1.1. Yağ Kontrolü ve Yağ Doldurma İle İlgili Genel Talimatlar

- Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, daima motoru durdurulmalıdır.
- Traktörün hareket etmemesini garanti altına almak için park frenini çekiniz. Eğer zemin düz değilse, tekerlekler takoz ya da benzeri şeyler ile bloke edilmelidir.
- Tüm bakım işlemlerinde, temizlik, azami ölçüde gerçekleştirilmelidir.

ÖNEMLİ

Traktör yıkanırken; traktörün elektrikli ekipmanlarına ve elektrik soketlerine su girmemesine özen gösterilmelidir.

- Yakıt ya da yağ dolumundan önce, traktörü çevreleyen kısımlarının yanı sıra, depo kapağı ve tapası da iyice temizlenmelidir.
- Yağı ve filtreyi değiştirirken, eski yağda kirlenme olup olmadığını daima kontrol ediniz. Çok miktarda toz (örneğin, tıkanmış bir filtre); çok daha ciddi hasarlara yol açmadan önce derhal tamir edilmesi gereken bir kusuru gösterebilir.
- Kontrolleri gerçekleştirirken traktörünüz, düz zeminde olmalıdır.
- Yağ seviyesini kontrol etmeden önce, yağın soğuk ve kartere geri döndüğünden emin olunmalıdır.
- Yağ değişimlerinde, yağı traktörden boşaltırken yağın çok sıcak olabileceğini unutmayınız.
- Egzoz borusuna, turboya ve motorun diğer sıcak parçalarına dokunmaktan kaçınınız.
- Yangın riskini önlemek için motorun dış yüzeyini temiz tutunuz.
- Yakıt, yağlama yağı ve soğutucu ile uzun süreler temasta bulunulduğunda; ciltte kaşıntı ve tahrişe neden olurlar.
- Bakım çalışmasının tamamlanmasından sonra, tüm emniyet kapaklarını vb.ni yerine takınız.
- Atık yağ, sıvı atık, yağ filtreleri ve aküler dikkatli bir şekilde kullanılmalı ve düzgün bir şekilde stok edilerek bertaraf edilmelidir.

G.1.2. Gresörlük Olan Yağlama Noktalarından Yağlama

- Gres tabancasını uygulamadan önce; daima gresörlük deliklerini temizleyiniz.
- Aksi belirtilmedikçe; temiz gres dışarı sızana kadar, deliklerin içerisinden gres pompalayınız
- Yağlama noktasından sıkılan fazla gresi siliniz.
- Tercihen yağlamayı; yüklenmemiş yatak noktaları, mafsallarla ve farklı pozisyonlardaki yataklarla gerçekleştirin. (örneğin, ön aks kaldırılmış durumda tekerlekler hem sol hem de sağa çevirerek direksiyon aksı üzerindeki yatakları yağlayınız.

ÖNEMLİ

Her periyodik bakım sırasında arka aks dış rulman gresörlüklerine, gres pompası ile 3 tam strok gres basınız.

G.1.3. Yağlama ve Bakım Takvimi

Tüm aralıklar, çalışma saatindeki ilk saatten itibaren sayılmıştır. Örneğin, 500 saatlik bakımda, yapılacaklar ücretsiz garanti bakımında (100 saatlik bakımda) gerçekleştirilse bile, 500, 1000 vb. saatlerde de gerçekleştirilir. Örnek: 1000 saatlik bakım, 500 saatliğin yanı sıra, 10 saat / günlük ve 50 saat / haftalık kontroller altında bahsedilen tüm maddeleri de içerir.

G.1.4. Bakım Periyotları (100, 250, 500 Saat)

Yetkili servisiniz, 100 - 250 - 500 saatlik bakımlarda tüm yeni traktörlere, bu ücretsiz bakım işçiliklerini (yağ ve filtre maliyetleri hariç olmak üzere) vermektedir.

Bakımlarda aşağıdaki adımlar gerçekleştirilmelidir:

Motor

- Motor yağını ve filtreyi değiştiriniz.
- Yakıt sistemi ön filtresini temizleyiniz
- Yakıt filtresini değiştiriniz.

Transmisyon

- Filtreyi değiştiriniz.

Direksiyon Sistemi ve Ön Aks

- Diferansiyeldeki yağı değiştiriniz.
- Planet dişlilerdeki yağı değiştiriniz.

Hidrolik Sistem

- Emiş filtresini değiştiriniz.

Genel

- Gresörlük olan tüm noktaları gres pompasıyla yağlayınız.
- Tabloya göre yağlamaları yapınız.
- Traktörün yol testini yapınız. Yol testi sırasında, kontrollerin ve sistemlerin tüm fonksiyonlarını kontrol ediniz. Yol testinden sonra, yağ sızıntısı olup olmadığını ve yakıt sistemini kontrol ediniz.

G. BAKIM TAKVİMİ

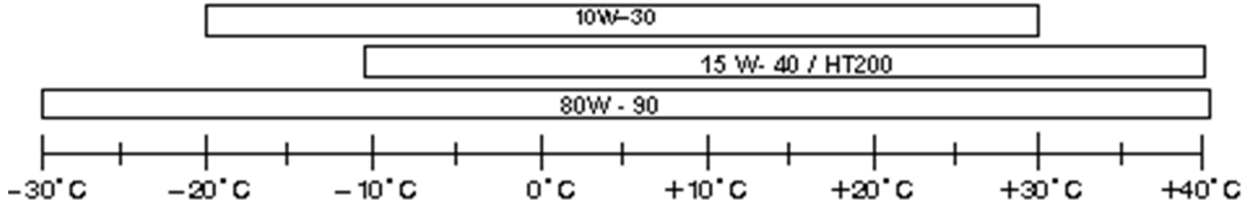
G.2. Tavsiye Edilen Yakıt ve Yağlar

KULLANIM YERİ	SPESİFİKASYON			MİKTAR	
Motor	-5 °C'den düşük	10W ile 10W - 30 arasındaki yağlar		Shell Rimula 15W 40	8,5 litre
	-4 °C / +27 °C	10W - 30 ile 20W - 50 arasındaki yağlar			
	+18 °C üzeri	15W - 40 ile 20W - 50 arasındaki yağlar			
Transmisyon ve Hidrolik (Ortak Dolum)	-5 °C'den düşük	10W - 20 / 10W - 30		Shell Donax TD Mobil Fluid 422	49 litre
	-4 °C / +27 °C	10W - 30 ile 20W - 50 arasındaki yağlar			
	+18 °C üzeri	15W - 40 ile 20W - 50 arasındaki yağlar			
Ön Aks (Gövde)	Shell Spirax S2 ALS 90 (SAE 90)				6,5 litre
Ön Aks (Porya)	Shell Spirax S2 ALS 90 (SAE 90)				0,7 x 2 litre
Arka Aks (Porya)	Shell Spirax S2 ALS 90 (SAE 90)	Hattat 295, 305, 398 modellerinde mevcuttur.			2,7 x 2 litre
Hidrolik Fren Sistemi	Shell Tellus T15 (Mineral Yağı)				0,8 litre
Klima Gazı	R134 a				1350 gr.
Fosforlu Yağ UV	-				0,007 lt.
Klima Gazı Yağı	-				0,010 lt.
Yakıt Tankı	Dizel yakıtı EN 590 standardına uygun olmalıdır.	Hattat 266G, 275S, 285S	Ropslu	74 litre	
		Hattat 266G, 275S, 285S	Kabinli	97 litre	
		Hattat 295, 305, 398	Ropslu / Kabinli	125 litre	

NOT Tüm miktarlar filtreli miktarlardır.

NOT Hidrolik / transmisyonda bio yağ kullanımı da mevcuttur. Daha fazla bilgi için en yakın dağıtıcı firmanızla temasa geçiniz.

G.2.1. Dış Sıcaklığa Göre Yağ Önerileri



G.2.2. Yakıt Kalite Değerleri

Özellikler	Gereklilik	Test Standardı
Yoğunluk (+15 °C)	0,835 ile 0,855 kg/l arasında	ASTM D4502, ISO 12185
Viskozite (+40 °C)	2 ile 4,5 mm²/s arasında	ASTM D 445, ISO 3104
Sülfür (Kükürt) İçeriği	Maksimum % 0,2 p	ASTM D 4294, ISO8754
Setan Sayısı	Minimum 45	ASTM D 4737, ISO 4264
Su İçeriği	Maksimum 200 mg/kg	ASTM D 1744, ISO 12397

NOT Dizel yakıtı EN 590 standardına uygun olmalıdır.

G. BAKIM TAKVİMİ

G.2.2.1. Yakıt

- Yalnızca ısıtma kullanımı için tasarlanmış olan hafif yakıtların özellikleri, modern dizel motorlarının yanma gerekliliklerini karşılayamaz ve yakıt olarak kullanılmamalıdır.
- Distribütör tipi enjektör pompaları için yeterli yağlılığı sağlamak amacıyla özel belirli içerikte yakıt gerektirirler. Çünkü geleneksel çok parçalı pompalar gibi aynı şekilde yağlamaya sahip değildirler. **Dizel yakıtına yağ eklemek tavsiye edilmemektedir.** Çünkü karbon oluşumuna sebep olur ve yağ çok miktarda bile dizel yakıt ile karıştırılırsa filtreleri tıkayacaktır.
- Buna ek olarak, yasalarla konulan çeşitli yakıt kalitesi gereklilikleri ve mevsimsel değişimlerde dikkate alınmalıdır.

G.2.2.1. Yakıt Deposu

- Yakıt depolama, dağıtım ve depolama tankları; hiç su ve pislik giremeyecek biçimde yapılmalıdır. Depolama tankları; su ve pislikler, pompanın emme borusunun karşı ucunda toplanacak şekilde, yana yatık pozisyonda yerleştirilmelidir. Yakıt deposunun emme borusu yakıt tankın dibine kadar ulaşmamalıdır.
- Problemleri önlemek için, tanktan düzenli olarak (haftalık, yağ değiştirildiğinde, yakıt tankı tekrar doldurulduktan sonra) su boşaltılmalıdır.
- Tankın suyu boşaltılırken yakıt dolumu yapılmamalıdır.
- Depo normal zamanda kış kalitesindeki yakıtla doldurulursa, motorun soğuk zamanlarda kusursuz çalışması garanti altına alınır.
- Kısmi dolu yakıt tankı yoğunlaşmaya neden olacağından; yakıt tankı kullanımdan sonra üst seviyeye kadar doldurulmalıdır.

G.2.2.3. Filtre Sistemi

- Motorun standart filtre sistemi; enjeksiyon sisteminde iyi yönlendirilmiş dağıtım sistemlerinde olabilecek kirliliğe karşı yeterli koruma sağlar.
- Distribütör tipi enjeksiyon pompalarının yakıt kontrolü, yakıt sistemi tıkanıpında düşecek olan iç basınca bağlıdır. Eğer pilot basıncı çok aşağı düşerse, motor gücü düşer, duman artar ve ilk çalıştırma güçleşir. Ayrıca, enjeksiyon sistemindeki su, çok kısa bir süre içerisinde sisteme zarar verecektir. Bu nedenle, su tapalarının ve filtrelerin, daima belirlenen çalışma saatleri takvimine göre bakımı yapılmalıdır.
- Her zaman orijinal yakıt filtrelerini kullanmak önemlidir. Kirlerin yakıt sistemine zarar vermesini önleyerek yeterli filtrelemeyi garanti ederler. Piyasada, maliyeti minimuma düşürmek için daha düşük kalitede ve performansta pek çok ucuz filtre setleri (korsan) vardır.

Diğer materyallerin yanında, filtre kâğıtlarının miktarı ve kalitesi de genellikle yetersizdir. Ayrıca; genellikle temel yapılarında, çok kısa sürede bile pahalı hasarlara neden olabilir.

G.3. Gres Yağı

Hattat traktörlerde, daima, aşağıdaki gres yağlarını kullanın. Her nokta için özel tip gres yağı gerekir.

Valtra Gres,

Universal gres yağı

Lityum-bazlı universal gres yağı.

Tüm ağır makineleri greslemek için uygundur. -30° ... +130°C

Ekipman kullanımı için, yüksek kalitede universal gres yağı, lityum bazlı gres yağı. Tekerlek yataklarının, şasenin, su pompalarının, katepilar silindirlerinin vb.nin yağlanması tavsiye edilir. Gres yağı yapışkandır, korozyona karşı korur ve suya ve değişken sıcaklıklara dayanıklıdır. Sıcaklık aralığı ise -30 °C ...+130°C arasındadır.

Valtra Kalsiyum LF,

Kalsiyum Gres yağı LF

Tüm ağır makineleri greslemek için uygundur. Uzun fiber gres yağı. Renk: kırmızı.-20° ... +60°C

Kalsiyum LF, ekipman kullanımı için; uzun ömürlü, yüksek kaliteli ve kalsiyum bazlı universal gres yağıdır.

Şasenin, su pompalarının, pimlerin vb.nin yağlanması tavsiye edilir. Gres yağı yapışkandır, korozyona karşı korur, suya ve değişken sıcaklıklara dayanıklıdır. Sıcaklık aralığı -20° ... +60°C arasındadır.

Valtra Gres yağı Moly,

Moly Gres yağı

Tüm ağır makineleri greslemek için uygundur.

Lityum-bazlı universal gres yağı.

-30° ... +130°C

Ekipman kullanımı için, yüksek kalitede universal gres yağı, lityum bazlı gres yağı.

Tekerlek yataklarının, şasenin, su pompalarının, katepilar silindirlerinin vb.nin yağlanması tavsiye edilir.

Gres yağı yapışkandır, korozyona karşı korur ve suya ve değişken sıcaklıklara dayanıklıdır. Sıcaklık aralığı -30° ... +130°C arasındadır.

Kimyasallarla cilt temaslarından kaçınınız.

Doğayı koruyun ve boş paketlerin çöpe atılmamasına özen gösterin.

- HER PERİYODİK BAKIM SIRASINDA ARKA AKS DIŞ RULMAN GRESÖRLÜKLERİNE, GRES POMPASI İLE 3 TAM STROK YAĞ BASINIZ.

G. BAKIM TAKVİMİ

G.4. Bakım Takvimi

PERİYODİK BAKIM TAKVİMİ: (kullanım kılavuzuna göre) tüm traktörler ve özellikle de bir yıl içinde 1.000 saatten fazla çalışan traktörler için tavsiye edilir. 50 saatlik ileriye yönelik bakımlardan periyodik bakım da yetkili servisten istenebilir. Bu durumda, periyodik bakımlar eğitilmiş ve yetkili Hattat - Valtra servis personeli tarafından gerçekleştirilir. Bakımlar; 100 saatten başlayarak 250 - 500 - 750 - 1.000 saat ve yukarısı olmak üzere ana bakımlar şeklinde yapılmalıdır.

YILLIK BAKIM TAKVİMİ: yetkili servisiniz tarafından gerçekleştirilmelidir. Fakat bir yıl içinde 1.000 saatten az çalışan traktörler için operatör, aşağıdaki tabloya göre normal servis bakımlarını gerçekleştirmek zorundadır. (günlük ve haftalık periyodik bakım gibi)

Güvenlik bilgilerini, uyarıları ve diğer bilgileri okuyup anladığınızdan emin olduktan sonra çalışma ve bakım prosedürleri yapılmalıdır.

G.4.1. Gerektiğinde Bakım

- Akünün takılması,
- Akü kablolarının sökülmesi,
- Motor temizliği,
- Motordan yağ örneğinin alınması,
- Motor hava filtresinin temizliği / takılması,
- Enjektörlerin kontrol edilmesi / değiştirilmesi,
- Ciddi servis uygulamalarının kontrol edilmesi.

G.4.2. Günlük Veya Her 10 Saatte Bir Bakım

- Alternatör ve fan kayışlarının incelenmesi, ayarlanması / yeniden takılması,
- Soğutma sıvı seviyesinin incelenmesi,
- Motor hava filtresi servis göstergesinin incelenmesi,
- Motor yağ seviyesinin kontrolü,
- Yakıt filtre su tutucusunun suyunun boşaltılması,
- Radyatörün kontrolü / temizlenmesi.

G.4.3. Haftalık Veya Her 50 Saatte Bir Bakım

- Yakıt tankından su ve yabancı maddelerin boşaltılması,
- Ön aks ve direksiyon yağlama deliklerinin yağlanması,
- Ön aks akson yataklarının greslenmesi
- Fren, debriyaj pedallarının yağlanması (3 gresörlük).
- Orta kol ve askı kollarının yağlanması.
- Lastik basınçlarının kontrol edilmesi.

G.4.4. Aylık Veya 250 Saatlik Bakım

- Motor yağının ve yağ filtresinin değiştirilmesi,
- Yakıt filtresini değiştirilmesi,
- 10 ve 50 saatlik bakımların uygulanması,

G.4.5. Yıllık Veya 500 Saatlik Bakım

- Akü elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi,
- Motor hava filtresinin değiştirilmesi,
- Motor zemininin incelenmesi / temizlenmesi,
- Motor yağının ve filtresinin değiştirilmesi,

- Yakıt sistemi, ön filtre elemanını (su tutucu filtre) suyunun boşaltılması, Yakıt sistemi ana filtresinin değiştirilmesi,
- Hortum ve bağlantıların incelenerek gerektiğinde değiştirilmesi,
- Radyatörün temizlenmesi,
- Vites kolu mafsallarının greslenmesi,
- Tekerlek bijon somunlarının sıkılığının kontrol edilmesi,
- Fren pedalının boşluk değerinin kontrol edilmesi,
- Debriyaj pedalının boşluk değerinin kontrol edilmesi,
- Transmisyonadaki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- 4WD, diferansiyeldeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- 4WD, tekerlek poyrası dışındaki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,
- Hidrolik sistemdeki yağ seviyesinin kontrol edilmesi,

G.4.6. 1.000 Saatlik Bakım

- 4WD, diferansiyeldeki yağın değiştirilmesi,
- 4WD, Tekerlek poyrası dışındaki yağın değiştirilmesi,
- Hidrolik pompa emme süzgecinin değiştirilmesi,
- Yakıt deposunun temizlenmesi,
- Ön tekerlerin tekerlek kapanıklığını kontrol edilmesi, gerekiyorsa ayarlanması.
- Şasi cıvata ve somunlarını kontrol edilmesi,
- Volan dişlisinin dişlerini greslenmesi,
- Motorun emme ve egzoz valflerinin boşluk ayarının kontrol edilmesi, gerekiyorsa ayarlanması,
- Transmisyon yağının değiştirilmesi,
- Hava filtre iç ve dış elemanının değiştirilmesi,
- Debriyaj mekanizmasının greslenmesi.

G.4.7. 2.000 Saatlik Bakım

- Alternatörün incelenmesi,
- Marş motorunun incelenmesi,
- Turbo şarjın incelenmesi,
- Su pompası incelenmesi,
- Motor gövdesinin incelenmesi,
- Motor Soğutma sıvısının değiştirilmesi

G.4.8. 3.000 Saatlik Bakım

Yakıt enjektörlerinin test edilmesi, gerekiyorsa değiştirilmesi.

NOT

Bakım işlemi gerçekleştirilirken, bakım aralıklarına uyulmalıdır. Yani, daha önceden bahsedilen maddelerin içeriğinde bulunan işlemlerin tümü gerçekleştirilmelidir. Örneğin; 2.000 saatlik bakımı yapılırken, 1.000, 500 saatlik, haftalık ve günlük bakımlar da gerçekleştirilmelidir.

H. PERİYODİK BAKIM

H.1. Genel

H.1.1. Akünün Takılması



UYARI

Aküler patlamaya neden olacak yanıcı gazlar açığa çıkartır. Birçok kişinin yaralanmasına ve ölümüne neden olabilir. Uygun havalandırmanın olduğundan emin olunuz. Akünün yakınında ark ve / veya kıvılcım oluşumunu önlemek için uygun tedbirleri alınız.



UYARI

Akü kablolarını ve aküyü, akü kaplamasıyla birlikte çıkarmayınız.

Bu, kişisel yaralanmalara neden olacak bir patlama meydana getirebilir.

- Motoru off (kapalı) pozisyona alınız. Tüm elektrik yüklerini kaldırınız.
- Tüm akü şarj ederleri kapatınız.
- Negatif (-) uçlu kablounun bir ucunu akünün negatif (-) ucuna diğer ucunu marş motorunun negatif (-) ucuna takınız. Akü ucundaki negatif (-) ucu sökünüz.
- Pozitif (+) uçlu kablounun bir ucunu akünün pozitif (+) ucuna diğer ucunu marş motorunun pozitif (+) ucuna takınız. Akü ucundaki pozitif(+) kısmını sökünüz.

NOT

Kabloları bağlamadan önce motorun kapalı konumda olduğuna dikkat edin.

- Kullanılmış aküyü çıkartınız,
- Yeni aküyü takınız.

NOT

Kabloları bağlamadan önce motorun kapalı konumda olduğundan emin olunuz.

- Marş motorundan gelen pozitif ucu akünün pozitif (+)ucuna takınız,
- Marş motorundan gelen negatif ucu akünün negatif (-) ucuna takınız.

H.1.2. Akü ve Akü Kablolarının Sökülmesi

- Kontak anahtarını kapalı (off) pozisyonuna alınız. Tüm elektrik yüklerini kaldırınız,
- Kontak anahtarına giden akünün negatif ucun bağlantısını söküp uç ile temasın olmadığına emin olunuz,
- Dörtlü 12 V akü varsa, 2 negatif uç sökülmelidir,
- Oluşacak herhangi bir kaza oluşumuna karşı akü kutup başı kısımlarını kapatınız,
- Sistem için gerekli olan tamirleri yapınız,
- Kablo bağlantılarını için işlemleri ters sırayla gerçekleştiriniz.

H.1.3. Motorun Temizlenmesi



UYARI

Yüksek voltaj kişilerin yaralanma ve ölümlerine neden olabilir. Yüzeyde oluşan nem elektriksel iletkenlik yaratır.



UYARI

Elektrik sisteminin kapalı olduğundan emin olunuz.

Motorunda gresin ve yağın toplanması yangın tehlikesi yaratır. Motoru temiz tutunuz.

Motor yüzeyinde biriken yabancı maddeleri ve sıvıları temizleyiniz. Motorun bazı parçalarında; traktör yıkanırken oluşan arızalar garanti kapsamına alınmayabilir.

Motoru düzenli olarak temizleyiniz. Buhar temizliği ile yağ ve gres kalıntıları motor yüzeyinden uzaklaştırılır. Motorun düzenli temizliği, yakıt kaçaklarını kolaylıkla gösterir; ısı alışveriş özelliğini maksimum düzeye çıkartır ve bakımını kolaylaştırır.

H. PERİYODİK BAKIM

NOT

Motoru suyla yıkarken elektrik aksamının zarar görmemesi için gerekli tedbirleri alınız.

Basıncılı suyla ya da buhar ile yapılan temizlikte suyu ve buharı, kablo bağlantılarının yüzeyine, elektrik bağlantılarının yüzeyine direkt tutmayınız. Marş motorunu ve alternatörü temizlerken çok dikkatli olunuz. Yakıt enjeksiyon pompasını sudan ve buhardan koruyunuz.

H.1.4. Motordan Yağ Örneğinin Alınması

Motor yağı belirtilen aralıklarla kontrol edilmelidir.

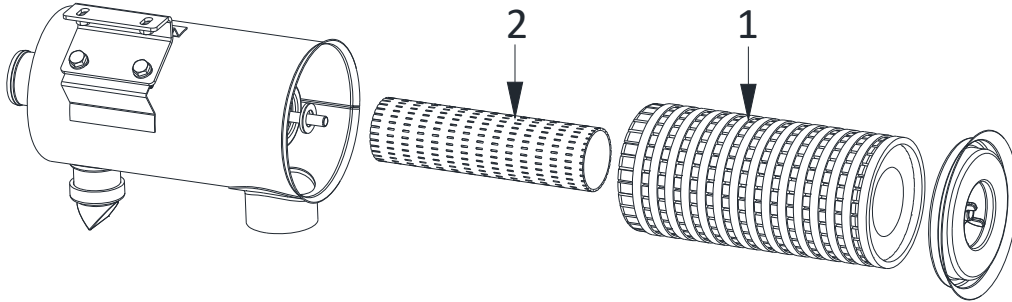
ÖRNEK ALINMASI VE İNCELENMESİ

Sıcak yağ ve sıcak parçalar kişilerin yaralanmasına neden olabilir. Bu yüzden sıcak yağın derinize temasından kaçınınız. Doğru bir analiz elde etmek için yağ örneği almadan önce aşağıdakileri kaydediniz;

- Örneğin tarihi
- Motorun modeli
- Motor numarası
- Son yağ değişiminden sonra yağın toplanması için geçen çalışma saati
- Son yağ değişiminden beri eklenen yağ miktarı

Örneğin alındığı kabın temiz ve kuru olduğundan emin olunuz. Yağın ılık ve iyi karışmış olmasına dikkat ediniz. Yağın kalitesine, herhangi bir sıvının olup olmadığına, demir içeren ya da içermeyen metal parçaların olup olmadığına bakılmalıdır.

H.1.5. Silindirik Gövdeli Hava Filtresi



ÖNEMLİ

Filtre elemanı; 5 defadan daha fazla temizlenmemelidir, bundan sonra değiştirilmelidir. Filtre, "emniyet filtresinin değiştiril mesi bakım gereklilikleri" ne uygun olarak her 500 saatte bir değiştirilmelidir. Filtre elemanını ışığa doğru tutup (ya da merkez deliğinden bir el feneri tutup) parçayı inceleyiniz. Eğer herhangi bir delik dikkati çekerse, filtre elemanı değiştirilmelidir.

- Her **500 saat sonunda** ve hava filtresi uyarı lambası **5 kez yandığında** (5 temizlemeden sonra) Resimde (1) numara ile gösterilen hava filtresini değiştiriniz.
- Emniyet filtresini (2), hava filtresini her üç sefer temizledikten sonra çıkartıp yenisiyle değiştiriniz.
- Gerekli olmadıkça, hava filtresi muhafazasının kapağını açmayınız. Motor kirli ortamda çalışıyorsa filtre elemanlarını daha sık değiştiriniz. Contası, sızdırmazlığı zarar görmüş olan filtreleri kullanmayınız. Zarar gören elemanlar kirin motor parçalarına girmesine yol açar ve motora zarar verir.
- Filtreyi vurarak, titreştirerek temizlemeyiniz, filtre elemanlarını yıkamayınız. Bakım kontrolü sırasında, hava filtresi gövde kapağının boruların ve bağlantıların iyi durumda olduğu kontrol edilmelidir.

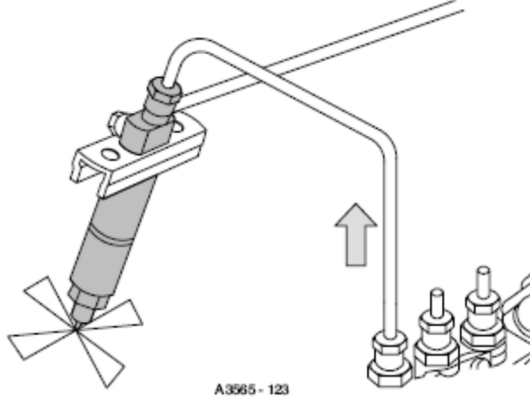
TEMİZLİK

- Temizlikten önce, motoru durdurunuz. Hava filtresinde tıkanma, motor devirlerinde sarsıntı, egzozda duman ve motor gücünde düşüşle belli olur.
- Hava filtresi muhafazasının içini ve iç boruları kontrol ediniz. Bu parçalarda toz bulunursa, filtrenin zarar gördüğünü ya da doğru takılmadığını gösterir.
- Filtre parçasını 5 barı geçmeyen basınçlı hava ile filtrenin içinden dışına doğru temizleyiniz. Vakumlu temizleme daha doğru olacaktır. (Silindirik gövdeli filtrelerde)

H. PERİYODİK BAKIM

H.1.6. Enjektörlerin Kontrolü ve Değiştirilmesi

Motorun tam performans vermesi için, enjektörlerin çok iyi durumda olması gerekir. Kontrol ve değiştirme, yetkili bir servis tarafından gerçekleştirilmelidir.



Kirli ya da arızalı bir enjektörün göstergeleri şunlardır:

- Silindirde vuruntu, enjektörlerden birinin arızalı olduğuna dair bir işarettir. Soğuk bir motorun rölanti çalışmasında, belli bir miktar vuruntu engellenemez. Motor normal çalışma sıcaklığına ulaştıktan sonra da vuruntu oluyorsa, bu, enjektörlerin düzgün çalışmadığını gösterir.
- Yakıt sisteminde hava olması da vuruntuya (sistemin havası boşaltıldıktan sonra kaybolacaktır) yol açabilir.
- Siyah dumanlı egzoz gazı, fazla yakıt tüketimi, yüksek motor sıcaklığı enjektörlerin zayıflamış performansının başka bir göstergesidir. (Bu, örneğin tıkalı hava temizleyicisi gibi başka arızalardan da kaynaklanıyor olabilir).



UYARI

Sisteminizdeki yakıt sızıntısı, yakıtın motor üzerinde sıcak yüzeye damla-masına veya elektrik aksamında yangın çıkmasına sebep olabilir.

NOT

Yakıt sistemine kirlerin girmesine izin vermeyiniz. Bağlı olmayan yakıt sistemi çevresindeki komponentleri iyice temizleyip uygun kapaklarla bunları kapatınız.

NOT

Eğer enjektörlerin normal çalışma değerle-rinin dışında çalıştığından şüpheleniliyorsa yetkili servise başvurulmalıdır.

H.1.7. Ağır Bakım Uygulamaları

Motor belirlenen standartlarda çalışmıyorsa ağır bakım gerektirir.

- Güç aralığı, hız aralığı ve yakıt tüketimi
- Yakıt kalitesi
- Çalışma saati
- Bakım aralığı
- Yağ seçimi ve bakımı
- Motor soğutma sıvı çeşidi ve bakımı
- Çalışma ortamı
- Kurulum

Motorun belirlenen parametrelerle çalışıp çalışmadığını belirlemek için servis yetkilisine danışınız yada motor için belirtilen standartları referans alınız.

Ciddi servis gerektiren uygulamalar, motor parçalarını aşınmasını hızlandırır ve bu şekilde çalışan motor daha sık bakım gerektirir.

Kişisel uygulamalar, ciddi servis gerektiren çalışma faktörlerini belirlemeye yeterli olmayabilir. Bu yüzden yetkili servisleri-mizden yardım alınız.

Çalışma ortamı, yanlış kullanım ve yanlış bakım; ağır bakım gerektirebilir.

H. PERİYODİK BAKIM

ÇEVRESEL FAKTÖRLER

Çevre sıcaklığı: Çok soğuk ve çok sıcak havada motorun daha fazla çalışması gerekebilir ve bu da motora zarar verir. Çünkü valf komponentleri çok soğukta motorun sık başlatılıp durdurulmasından dolayı karbon oluşumundan zarar görür. Yanma odasına alınan yüksek sıcaklıktaki hava motor performansını düşürür.

Havanın kalitesi: Kirli ve dumanlı hava motorun daha fazla çalışmasını gerektirebilir ve bu da motora zarar verir, eğer motor düzenli temizlenirse bu durum oluşmaz. Çamur, kir ve atıklar oluşukça bakım zorlaşır. Bunlar aşındırıcı kimyasalları oluşturur. Bu kimyasallar bileşikler, elementler ve tuz, motor parçalarına zarar verir.

Kullanım alanı: Motor uygulamalar için belirlenen değerlerin üzerinde çalıştırılırsa problemler artar. Gerekli ayarlamalar yapılmalıdır.

YANLIŞ UYGULAMALAR

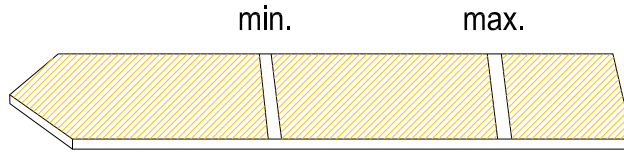
- Rölantide çalıştırma süresini uzatma.
- Fazla yükte çalıştırma.
- Yüksek hızda çalıştırma .
- Belirlenen uygulamaların dışında kullanma.

YANLIŞ BAKIM UYGULAMALARI

- Bakım aralıklarının uzatılması,
Tavsiye edilenin dışında yakıt, yağ, soğutucu antifriz kullanılması.

H.2. Günlük / Her 10 Saatlik Bakım

H.2.1. Motor Yağ Seviyesinin Kontrolü



- Yağ seviyesinin min ve max ile gösterilen çizgilerin arasında olup olmadığına bakınız. Max seviyesinden daha fazla doldurmayınız.
- Eğer gerekirse yağ doldurma tapasını açın ve yağ ekleyin. Yağ doldurma tapasını temizleyip yerine takınız.

NOT Bu bakımı motor çalışmıyorken yapınız.

NOT Göstergeden doğru sonuç almak için motorun normal çalışma konumunda ve düz bir zeminde durduğundan emin olunuz.

NOT Yağ seviyesini kontrol etmeden önce, motoru durdurarak yağın kartere birikmesine izin veriniz.

NOT Yağ seviyeniz X noktasından yukarıda iken motorunuzu çalıştırmanız krank milinin yağ içine batmasına neden olur. Krank milinin yağ içine batmasıyla oluşan hava kabarcıklarından dolayı yağın yağlama özelliği azalır ve bu enerji kaybına yol açar.

H.2.2. Radyatör Izgaralarının Kontrol Edilmesi / Temizlenmesi

NOT Çalışma ortamına göre radyatörü temizleme sıklığını ayarlayınız. Radyatörde zarar görmüş petek, aşınma, kir, yağlanma, yağ ya da diğer partiküller varsa temizleyiniz.



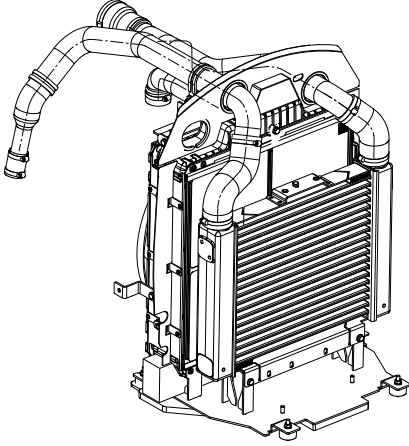
UYARI

Temizleme yaparken, hava basıncı, kişisel yaralanmalara neden olur. Bu yüzden koruyucu yüz maskesi ve kıyafet kullanınız. Azami 2 barlık basınçlı hava ile temizlik yapılmasına müsaade edilmektedir.

Basınçlı hava ile biriken parçaların temizlenmesi, tercih edilen bir temizleme yöntemidir. Fandaki hava akımının ters olacak şekilde basınçlı havayı 6 mm uzaktan radyatör peteklerine tutunuz. Radyatör boru montajına paralel olacak şekilde basınçlı havayı yavaşça hareket ettirin. Bu, borular arasında birikmiş pislikleri çıkartır.

H. PERİYODİK BAKIM

Temizleme için basınçlı su da kullanılabilir. Su basıncının 2,75 bardan düşük olması gerekir. Basınçlı suyu gövdenin arka ve ön kısmına tutarak radyatörü temizleyiniz. Yağları temizlemek için ise buhar ve yağ giderici kullanınız.

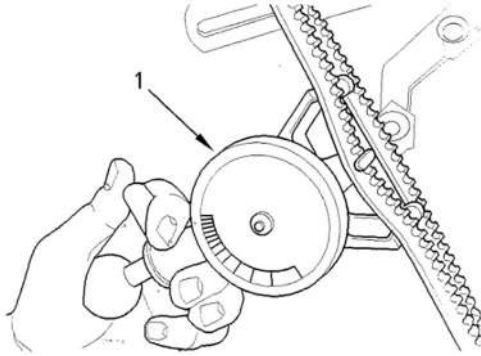


Radyatör temizlendikten sonra, motoru çalıştırınız, yüksek devirdeyken motoru durdurunuz. Bu, birikmiş pisliklerin çıkartılmasına ve radyatör gövdesinin kurumasına yardım eder. Motoru durdurduktan sonra temizliğin kontrolü için radyatör gövdesinin arkasına ışık tutunuz. Eğer ilave temizlik gerekiyorsa yeniden temizlik yapınız.

Peteklerin zarar görüp görmediğini inceleyiniz. Bükülmüş petekleri ince dişli tarak kullanarak açabilirsiniz. Kaynağın, bağlantı parçalarının, hava hattının, bağlantıların, flanşların, contaların iyi durumda olup olmadığını inceleyiniz. Gerekiyorsa tamir ediniz / ettiriniz.

H.2.3. Alternatör ve Fan Kayışlarını Kontrol Etme, Ayarlama ve Değişirme

Firmamız, alternatörün planlı bir şekilde bir kontrolünü önerir. Alternatörde gevşek bağlantı olup olmadığını ve doğru akü şarjı açısından inceleyin. Doğru akü performansını ve / veya elektrik sisteminin doğru performansını sağlamak için motor çalışması sırasında ampermetreyi (varsa) kontrol edin. Gerekli gibi onarım yapın. Alternatörün ve akü şarj cihazının doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Akü doğru şekilde şarj edilmişse, ampermetre değeri sıfıra çok yakın olmalıdır. Akü sıcak tutulmalıdır çünkü sıcaklık marş gücünü etkiler. Akü çok soğuksa akü motoru kranklamaz. Motor uzun süre çalıştırılmadığında veya motor kısa süre çalıştırıldığında aküler tam olarak şarj olmayabilir. Düşük şarjlı bir akü, tam şarjlı bir aküden daha kolay donar.



- Motor performansını yükseltmek için kayış aşınmalarını ve çatlaklarını inceleyiniz.
- Kayışlar çok gevşek ise titreşim, kayışlarda ve kasnaklarda gereksiz aşınmalar oluşturur.
- Aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Kayış gerginliğini doğru ölçmek için uygun dinamometre kullanılması tavsiye edilir.
- Ayarlama yaparken, fan kayışlarının iyi durumda olup olmadığını kontrol ediniz. Sarkık, aşınmış ve / veya yağlı bir kayış, akü şarjında ve soğutma sisteminde probleme neden olabilir.
- Daima, elinizde yedek bir fan kayışı bulundurunuz.
- Dinamometreyi (1) kasnaklar arası en uzun mesafenin ortasına yerleştirin. Doğru gerginlik değeri 535 N dur.
- Eğer Kayışın gerginliği 250 N'dan az ise kayış gerginliğini 535 N'a ayarlayın

H. PERİYODİK BAKIM

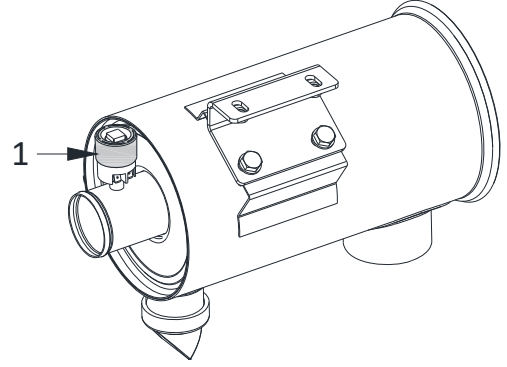
H.2.4. Motor Hava Filtresi Servis Göstergesinin İncelenmesi

1 – Vakum (emiş) müşiri

Hava emiş sistemi vakum (emiş) değerini ölçen bir vakum (emiş) müşirine sahiptir. Eğer hava filtresi fazla kirlenmiş ise vakum (emiş) değerini ölçen müşir gösterge saatinde ikaz lambasını yakar. İkaz lambası yandığında hava filtresinin sadece dış elemanı basınçlı kuru hava ile temizlenir.

NOT

Hava filtresinin iç elemanı basınçlı hava ile temizlenmez.



H.2.5. Su Tutucu Ön Filtre Suyunun Boşaltılması

Yakıt kaçağı, sıcak yüzeye temas eden yakıt veya elektrik aksamı da yangına sebep olabilir. Yaralanmaları önlemek için yakıt filtresini ve ön filtreyi değiştirirken kontak anahtarını kapalı konuma alınız. Akan yakıtı hemen temizleyiniz.

NOT

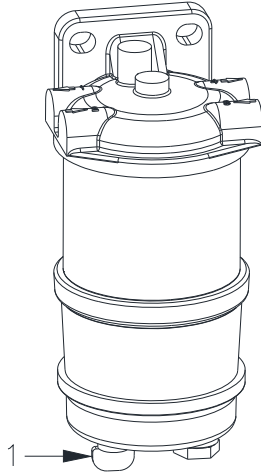
Su tutucu filtre değildir. Suyu yakıttan ayırır. Su tutucu yarıdan fazla dolu olduğunda motor çalıştırılmamalıdır. Motora zarar verebilir.

NOT

Motorun normal çalışma koşullarında su tutucu emiş pozisyonundadır. Yakıt sistemine hava girmesi için boşaltma valfinin sıkıca kapalı olduğundan emin olunuz.

ÖNEMLİ

Ön yakıt filtresinde kartuş tip filtre kullanılmaz. Aksi takdirde elektrikli yakıt otomatiği arızasına neden olur.



- Ön filtrenin altındaki tapayı (1) hafifçe açarak ön filtreyi boşaltınız.
- Suyu boşalttıktan sonra, tapayı elinizle sıkarak kapatınız.

H.2.6. Traktörün Genel Kontrolü

H.2.6.1. Sızıntı ve Bağlantıların Kontrolü

Bu kontrol sadece birkaç dakika sürer. Yapılan bu kontrolle yüksek maliyetli tamiri ve kazaları önleyebilirsiniz.

- Maksimum motor ömrü için traktör çalıştırmadan önce motor kısmını iyice gözden geçirin. Yağ sızıntısı, soğutma sıvısı sızıntısı, vidalarda gevşeklik, kayışlarda aşınma, bağlantılarda gevşeme olup olmadığına bakınız. Gerekirse çalışma öncesinde tamir ediniz.
- Korumalıklar doğru pozisyonda olmalıdır. Zarar görmüş korumalıkları tamir ediniz ve eksik varsa tamamlayınız.
- Su pompasındaki sızdırmazlık soğutma sistemindeki sıvıyla gerçekleştiği için motor soğurken az miktarda sızıntı oluşması normaldir. Çok fazla miktardaki sızıntı su pompası sızdırmazlık elemanının değiştirilmesi gerektiğini gösterir. Bu durumda yetkili servisimize başvurunuz.
- Yağlama sisteminde arka ve ön krank mili sızdırmazlığını, yağ çubuğunu, yağ filtresini kontrol ediniz.
- Yakıt sisteminde sızıntı ve bağlantılarda gevşeklik olup olmadığını kontrol ediniz.

H. PERİYODİK BAKIM

- Hava emiş sistemindeki boruları dirseklerdeki çatlakları ve bağlantı noktalarındaki gevşekliği kontrol edin. Boru ve hortumların diğer boru ve hortumlarla temas etmediğinden emin olunuz.
- Alternatör kayışı ve diğer kayışlarında herhangi bir çatlak veya kırık olup olmadığını kontrol ediniz.
- Çoklu gergi kasnağındaki kayışlar eşli olarak değiştirilmelidir. Tek olarak değiştirilirse yeni olan eskisine göre daha fazla yük taşır ve eski olan uzar. Yenisindeki fazla yük kayışı bozacaktır.
- Yakıt tankındaki suyu ve yabancı parçaları günlük olarak boşaltarak yakıt sistemine sadece temiz yakıt alındığından emin olunuz.
- Akünün elektrolit seviyesini ve durumunu kontrol ediniz. Marş motor boşalmasına karşı korumalı olmayan akü şarj ederler kullanılmamalıdır.
- Elektrik bağlantılarının sıkılığını herhangi bir yırtılma ya da yanan tel olup olmadığını kontrol ediniz.
- Göstergeleri kontrol edin, kırık varsa değiştirin. Kalibre edilmeyen gösterge kullanmayınız. Böyle durumlarda yetkili servisimize başvurunuz.

H.2.6.2. Su Pompasının Kontrolü

1 – Su pompası

Sorunlu bir su pompası motorun fazla ısınmasına neden olarak, silindir kapağında çatlaklar, pistonda duraklama ve motorda birçok problemlere neden olur. Bu durumlarda yetkili servisimize başvurunuz.

Su pompasının sızıntısı olup olmadığını gözle kontrol ediniz. Eğer çok fazla sızıntı varsa su pompası sızdırmazlık elemanını ya da su pompasını değiştiriniz.

Not: Su pompası contaları soğutma sistemindeki soğutma sıvısı tarafından yağlanır. Su pompasında sızıntı olup olmadığını gözle kontrol edin.

Not: Motor soğutma suyu motor yağlama sistemine girerse, yağlama yağı ve motor yağı filtresi değiştirilmelidir. Tahliye, kirleri temizler ve düzensiz yağ numunelerini önler.

H.3. Haftalık / Her 50 Saatlik Bakım

H.3.1. Su ve Yabancı Maddelerin Boşaltılması

H.3.1.1. Yakıt Deposundan

Yakıt kalitesi, motor ömrü ve performansı için çok önemlidir. Yakıt içindeki su yakıt sisteminde aşırı aşınmalara neden olur. Yakıt ısındığında ve soğuduğunda yoğunlaşma olur. Yakıt, sisteme giderken ve yakıt tankından dönerken de yoğunlaşma oluşur. Bu da yakıt tankında su oluşumuna neden olur. Yakıt tankının düzenli olarak sudan ve yabancı parçalardan arındırılması ve yakıtın güvenilir kaynaktan alınması; yakıtta oluşan suyun azaltılmasına yardımcı olur. Suyun ve yabancı maddelerin boşaltılması için yakıt tankının altında bulunan valf kullanılır. Yakıt seviyenizi günlük olarak kontrol ediniz.

Su tahliyesi işlemini ya motorla çalıştıktan sonra ya da yakıt tankı doldurulduktan sonra yapınız. Suyun yakıt tankının altında toplanması için 5 - 10 dakika bekleyiniz.

Yakıt deposunu daima kış dönemlerinin başında temizleyiniz. Bu, yakıt deposundaki yoğunlaşmadan kaynaklanan problemleri en aza indirecektir. Her zaman, deponun mümkün olduğunca dolu olduğundan emin olunuz. Ancak yakıt tankı en üst noktaya kadar doldurulmamalıdır. Çünkü yakıt ısındıkça genişler ve genişleyen yakıt dökülebilir.

Depoyu boşaltıp temiz dizel yakıtı ile çalkalayınız. Boşaltma tapasını takınız. Yeni yakıtla doldurunuz (Eğer yakıtın temiz olmadığından şüpheleniyorsanız, depoyu doldururken ince gazlı bez süzgeci kullanabilirsiniz).

H.3.1.2. Yakıt Depolama Tankından

Yakıt depolama tankını haftada bir, yağ değiştirirken ya da yakıt tankını tekrar doldurduğunuzda temizleyiniz. Bu; suyun ve yabancı parçaların depolama tankından yakıt tankına pompalanmasını önler. Eğer büyük bir kısmı dolu tank yeniden doldurulur ya da çıkartılırsa; yakıt tankını doldurmadan önce yabancı maddelerin dibe çökmesi için biraz zaman veriniz. Depolama tankının içindeki perdeler yabancı maddeleri tutmaya yardımcı olur. Depolama tankından pompalanan yakıtı filtrelemek yakıt kalitesinden emin olmamızı sağlar.

H. PERİYODİK BAKIM

H.3.2. Lastik Basınçlarının Kontrol Edilmesi

Aşırı basınç lastiklerin çatlamasına yol açacağından fazla şişirmeyiniz. Lastik ve tekerlek değişiminin, profesyonel donanımlı bir lastik servisinde gerçekleştirilmesi tavsiye edilir. (Detaylı bilgi için "J.Teknik Özellikler" bölümüne bakınız.)

NOT Lastik basınçlarını sık sık kontrol ediniz.

Lastikleri janta takarken, basınç limiti 250 kPa' dır. Eğer, lastik, janta, düzgün girmemişse, çıkartıp tekrar takınız. Lastik, jant üzerinde düzgün konumlandırıldıysa, doğru basıncı vererek şişiriniz.



TEHLİKE Diskleri kaynak yaparken, lastikler janttan/diskten uzak olmalıdır, PATLAMA TEHLİKESİ!

H.4. Yıllık / Her 500 Saatlik Bakım

H.4.1. Aküdeki Elektrolit Seviyesinin Kontrol Edilmesi

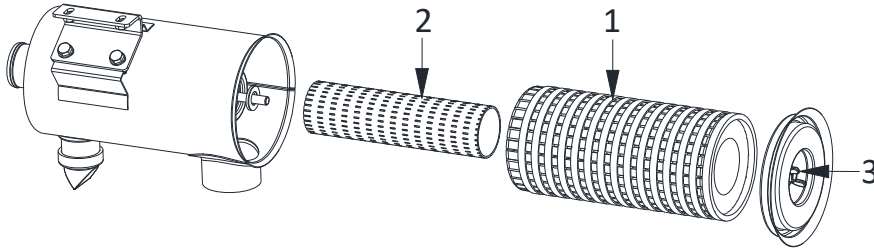
Motor uzun süre çalışmıyorsa veya motor kısa aralıklarla çalıştırılıyorsa akü tam şarj olmaz. Akünün donmasını önlemek için tam şarj olduğundan emin olun. Eğer akü tam doluysa akım ölçerden okunan değer 0'a yakındır.

- Akü elektrolit seviyesi akü üzerinde işaretlenmiş "full" işareti olan seviyede olmalıdır.
- Gerekirse, damıtılmış (saf) su ile doldurunuz. Elektrolit seviyesi aküdeki peteklerin bir miktar üzerinde olmalıdır.
- Elektrolitlerin yeni durumunu uygun bir yoğunluk ölçerle kontrol ediniz.
- Aküyü temiz tutunuz. 100 gram karbonat ve 1 lt. temiz su karışımı ya da 100 cc amonyak + 1 lt. temiz su karışımı ile temizleyiniz.
- Kablo bağlantı yerlerini ve uçlarını ince zımpara kâğıdı ile temizleyiniz. Kısımlar parlayana kadar işleme devam ediniz ancak; fazla malzeme kalkmamasına dikkat edilmelidir. Fazla aşınma bağlantı yerlerinin doğru tutturulmasını engeller.
- Aküyü yalnızca asitle doldurmayınız,
- Elektrolit seviyesini kontrol ederken görmek için asla çıplak ateş kullanmayınız.

NOT Eğer aküdeki su çok çabuk buharlaşıyorsa bu; şarj voltajının çok yüksek olduğuna işaret olabilir. Akünün dışı temiz ve kuru bir şekilde muhafaza edilmelidir. Akü ve kablo terminallerini özel beyaz gresle korunmalıdır.

H.4.2. Hava Filtresi ve Emniyet Filtresinin Değiştirilmesi

H.4.2.1. Silindirik Gövdeli Hava Filtresi



Ana hava filtresi (1), eğer; daha önce zaten 5 defa temizlendiyse ve daha önce değiştirilmediyse, (2) numara ile gösterilen emniyet filtresi ile birlikte, 1000 saatten önce değiştirilmelidir. Emniyet filtresi ana filtre hasar gördüğünde motoru korur. Emniyet filtresi asla temizlenmemelidir, değiştirilmelidir.

Emniyet filtresini çıkartırken giriş borusuna hiç toz girmeyecek şekilde çıkartınız, mümkün olduğunca dikkatli olunuz.

- Ana filtreyi (1) çıkartınız.
- Emniyet filtresini (2) çıkartınız

Filtrelerin takılışı:

- Contaların iyi durumda olduğunu kontrol ediniz,
- Conta yüzeylerinin temiz olduğunu kontrol ediniz,
- Yeni bir emniyet filtresi (2) takınız ve filtrenin yuvasına doğru yerleştirildiğinden emin olunuz. Somunu (3) dikkatlice sıkınız.
- Somun gereğinden fazla sıkılmamalıdır. Aksi takdirde iç filtre yüzeyi bozulacaktır.
- Ana filtreyi (1) dikkatlice takınız.

Filtre, muhafazanın ucuyla temas edene kadar, filtre üzerindeki somunu sıkınız.

H. PERİYODİK BAKIM

H.4.3. Vites Kolu Mafsallarının Yağlanması

Yağlamadan önce, mafsalı dikkatlice temizleyiniz. Mafsalı Moly gres yağı ile yağlayınız.

H.4.4. Tekerlek Bijon Somunlarının Kontrol Edilmesi

NOT Tekerlek bijon somunlarının (ayrıca tekerlek jant / disklerinin) torkunu sık sık kontrol ediniz.

H.4.5. Motor Yağının ve Motor Yağ Filtresinin Değiştirilmesi



UYARI

Sıcak yağ ve komponentleri kişisel yaralanmalara neden olabilir. Deriye temastan kaçınız.

Aşırı tozlu ortam koşullarında yağ ve filtreler ilk 100 saatte ve daha sonra ise her 250 saatte bir değiştirilmelidir.

Bio dizel yakıtı kullanırken; yağ her 250 saat sonunda değiştirilmelidir.

Eğer çalışma saatleri düşükse, yağ ve filtreler en azından yılda bir kez değiştirilmelidirler.

NOT Bütün parçaları temiz tutunuz. Kirlenme, hızlı aşınmaya ve parçaların ömrünün kısalmasına neden olabilir.



UYARI

Perkins yağ filtreleri; Perkins özelliklerine göre üretilmiştir. Perkins tarafından önerilmeyen yağ filtreleri kullanıldığında filtrenememiş yağla daha büyük atık partiküllerinin motora girmesiyle (motor yatakları, krank mili vb.de) büyük zararlar meydana gelir.

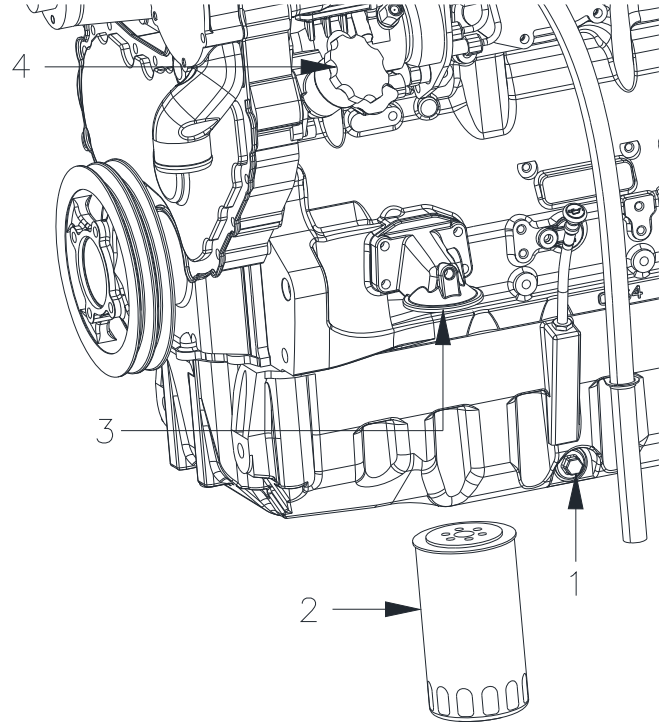
Traktörünüzü sistemdeki yağ ısınmasına izin verecek kadar bir süre çalıştırdıktan sonra düz bir yüzeye park ederek motoru durdurunuz. Boşaltma tapalarını çıkarıp yağın uygun bir kaba boşaltmasını sağlayınız. Tapaları temizleyip yerine takınız. Gerekirse, yağ keçelerini yenileyiniz.

Motor soğukken boşaltma yapmayınız. Yağ içerisinde bulunan atık partiküllerin yağ karterinin altına çöküp boşaltılması için motoru çalıştırıp yağın ısınmasını sağlayınız ve motoru durdurduktan sonra boşaltma işlemini gerçekleştiriniz. Bu boşaltma yöntemiyle tam bir boşaltım sağlanır.

- Resimde gösterilen 1 numaralı (her iki tarafta bulunan) 2 tapayı da sökünüz.

Yağ Filtrenin Değiştirilmesi,

1. Uygun alet kullanarak yağ filtresini sökünüz.
2. Yağ filtresinin montaj noktasında bulunan conta yüzeyini (2) temizleyiniz.
3. Filtre ağzındaki lastik contasına (3) hafifçe yağ sürünüz,
4. Motor yağı filtresini takın, O ring contası yağ filtresi tabanına temas edene kadar yağ filtresini döndürün. Ardından, yağ filtresini ¼ tam tur döndürerek sadece elle döndürün. Filtre gövdesini vida dış atlamayacak şekilde takınız. Filtreyi aşırı sıkmayınız. Bu filtrenin hasar görmesine neden olacaktır.



H. PERİYODİK BAKIM

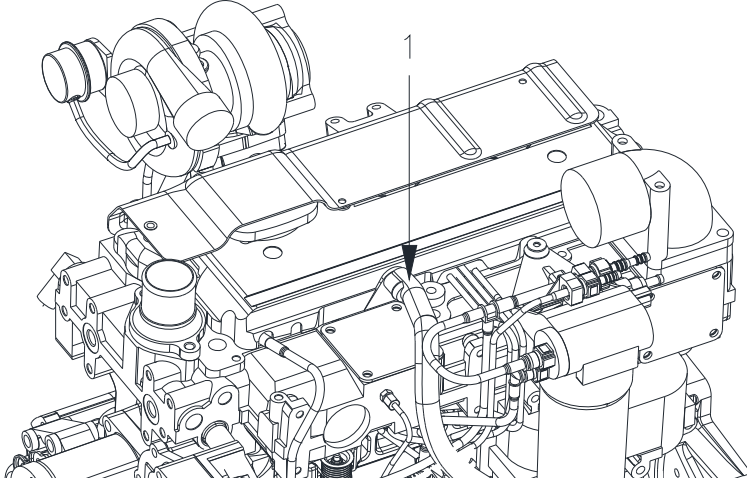
Motor Yağının Doldurulması,

Yağ kalitesi, bölüm "G.2. Tavsiye edilen yakıt ve Yağlar" tablosuna uygun olmalıdır.

1. Dolum boğazının kapağını (4) açıp yeni yağ ile doldurunuz,
2. Motoru çalıştırıp rölanti devrinde 2 dakika bekleyiniz. Bu işlem yapılarak yağın yağlama sistemine ulaştığından ve yağ filtresinin dolduğundan emin olunmalıdır.
3. Yağ fitresinden sızıntı olup olmadığını inceleyiniz.
4. Motoru durdurup yağın kartere geri boşalması için 10 dakika kadar bekleyiniz.
5. Motor yağı kontrol çubuğundan yağ seviyesine bakınız. Yağ seviyesinin min ve max ile gösterilen çentiklerin arasında olması gerekir.

H.4.6. Yağ Karterinin Havalandırılması

Yağı değiştirirken daima, havalandırma borusunun (1) temiz olduğunu ve tıkalı olmadığını kontrol ediniz.

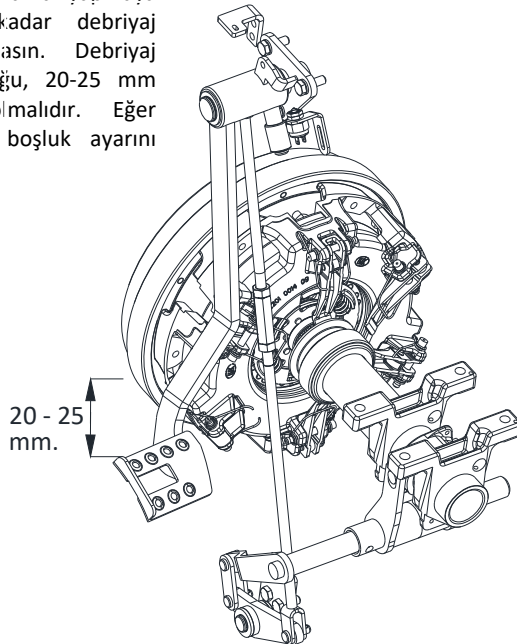


H.4.7. Fren Pedalı Boşluk Ayarının Kontrolü

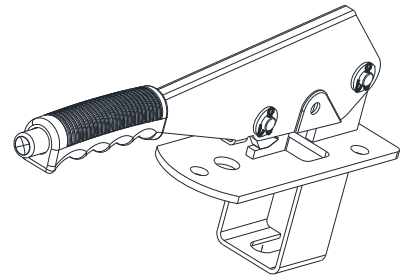
Fren pedal boşluğu, pedallar birlikte bağlandığında, 50 mm. olmalıdır. Eğer gerekiyorsa boşluk ayarını yapınız. (I. Kontroller ve Ayarlamalar bölümüne bakınız).

H.4.8. Sürüş Debriyaj Pedalı Boşluk Ayarının Kontrolü

Açıklık elde edene kadar ve debriyaj kavrama yapmaya başlayana kadar debriyaj pedalına basın. Debriyaj pedal boşluğu, 20-25 mm arasında olmalıdır. Eğer gerekiyorsa boşluk ayarını ayarlayın,



H.4.9. Park Freninin Ayarlanması



Park freni, mekanik olarak bağlama çubuğu yardımıyla ayak fren mekanizması üzerinde etki eder. Eğer gerekiyorsa boşluk ayarını ayarlayın, (I. Kontroller ve Ayarlamalar bölümüne bakınız).

H. PERİYODİK BAKIM

H.5.0. Transmisyon ve Hidrolik Sistemdeki Yağ Seviyesinin Kontrol Edilmesi

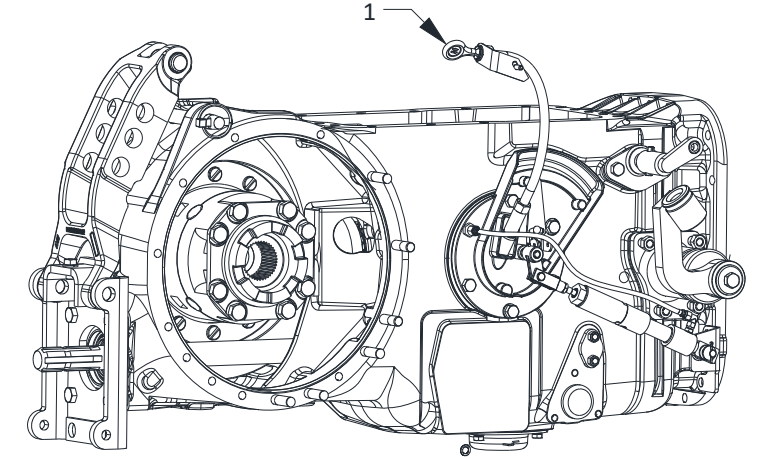
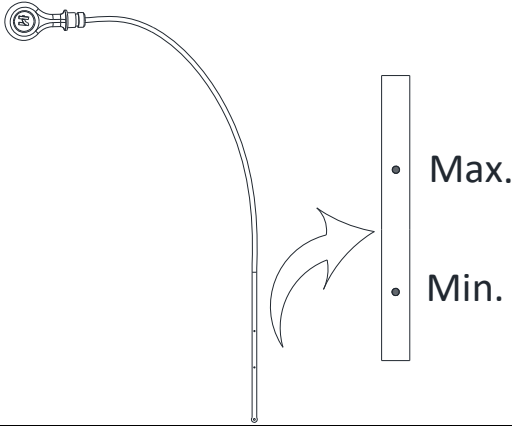
1. Şanzıman – Hidrolik (ortak) yağ çubuğu

Hidrolik sistemin toplam yağ miktarı, 49 litredir.

Şanzıman ve hidrolik (ortak) tank yağ seviyesini her 100 saatte kontrol ediniz.

Normal kullanımlarda, sistemin yağ seviyesinin yağ dolum boğazından maksimum işarete yakın bir noktaya kadar doldurulması, maksimum işaretini geçmemesi tavsiye edilir.

Büyük miktarda yağ gerektiren ekipmanlarda yardımcı hidrolik kullanılırken, yamaçlarda ya da eğimli arazide çalışırken, şanzıman yağ seviyesinin seviye çubuğu üzerindeki "MAX" yani en üst delik işaretinin hizasında olduğundan emin olunmalıdır.



Yağ seviyesini kontrol etmek için;

1. Traktör düz zemin üzerinde olmalıdır.
2. Motoru durdurun.
3. Yağ çubuğunu dışarıya çekin ve yağ seviyesini kontrol edin. (Traktörün sağ arka kısmından kontrol edilir)
4. Gerekliyse, yağ ekleyiniz.

Yağ kalitesi, bölüm "G.2. Tavsiye edilen yakıt ve Yağlar" tablosuna uygun olmalıdır.

H.5.1. Tahrikli Ön Aks Tekerlek Poyrası Dışısındaki Yağ Seviyesinin Kontrol Edilmesi

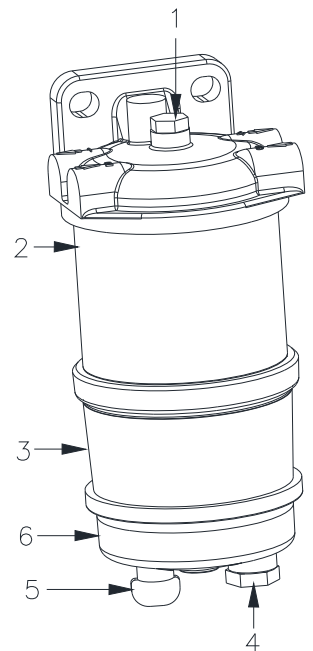
Tapa yatay olana kadar, tekerleği döndürünüz. Yağ seviyesi, kontrol deliğinin seviyesinde olmalıdır. Gerekliyse, daha fazla yağ ekleyiniz. Yağ kalitesi, bölüm "G.2. Tavsiye edilen yakıt ve Yağlar" tablosuna uygun olmalıdır.

H.5.2. Yakıt Filtresi ve Ön Filtrenin (Su Tutucu Filtre) Değiştirilmesi

ÖNEMLİ	<i>Tüm filtre değişimleri esnasında sızan yakıt ve yağların zemine dökülmesi engellenmeli, sızan ve dökülen yağ ve yakıtın toplanması için uygun bir kap kullanılmalıdır.</i>
ÖNEMLİ	<i>Filtrenin vidalarını elinizle sökünüz, herhangi bir alet kullanmayınız.</i>
ÖNEMLİ	<i>Filtrenin kapağını elinizle sökünüz, herhangi bir filtre ayarlı pensesi kullanmayınız.</i>
NOT	<i>Filtre; tel elemanlı olup değiştirilmesi gerektiğinde yine aynı yapıdaki filtre ile değiştirilmelidir.</i>

Su Tutucu Filtrenin Değiştirilmesi;

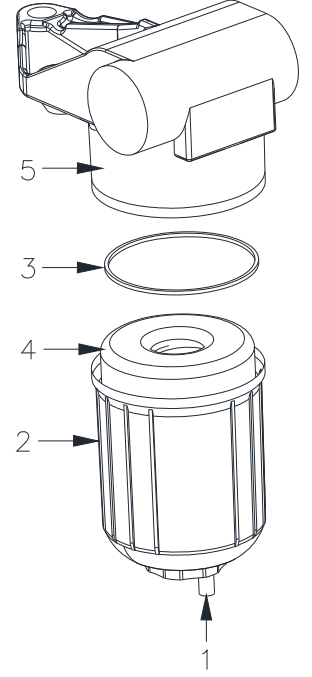
- Yakıt filtresini ve su tutucu filtreyi değiştirirken kontak anahtarını kapalı (off) konuma alınız,
- Damlayan yakıtı hemen temizleyiniz,
- Ön filtrenin alt kısmındaki boşaltma musluğunu (5) yavaşça açarak yakıtı uygun bir kaba boşaltınız,
- Ön filtre vidasını (1) sökünüz,
- Filtre elemanını (2) ve su tutucusunu (3) çıkartınız,
- Su tutucusunu (3) ve alt kapağı (6) temizleyiniz,
- Yeni O-ring (sızdırmazlık elemanı) takınız,
- Alt kapağı yerleştiriniz
- Vidayı (1) takın ve 8 Nm tork ile sıkınız.



H. PERİYODİK BAKIM

Yakıt Filtresinin Değiştirilmesi;

- Motor üzerinde takılı olan filtrenin (2) dışını temizleyip yakıt boşaltma tapasını (1) açarak uygun bir kaba yakıtı boşaltınız,
- Filtreyi kabını (2), filtre başından (5) çıkartınız,
- Filtre elemanına (4) basarak serbest bırakmak için saat ibresinin tersi yönde çevirip elemanı filtre kutusundan çıkartınız. Kullanılmış olan elemanı atınız.
- O-ring'i (3) filtre kutusundan çıkartıp filtre kutusunda hasar olup olmadığını inceleyerek yeni o-ring'i filtre gövdesine takınız,
- Yeni filtre elemanını, filtre kapağına takınız. Bastırıp saat yönünde çevirerek elemanı filtre kutusuna kilitleyiniz,
- Filtre kutusunu filtre başına (5) takınız,
- Filtre gövdesini (2) filtre kapağı ile temas edene kadar elinizle sıkınız, 90° döndürünüz.

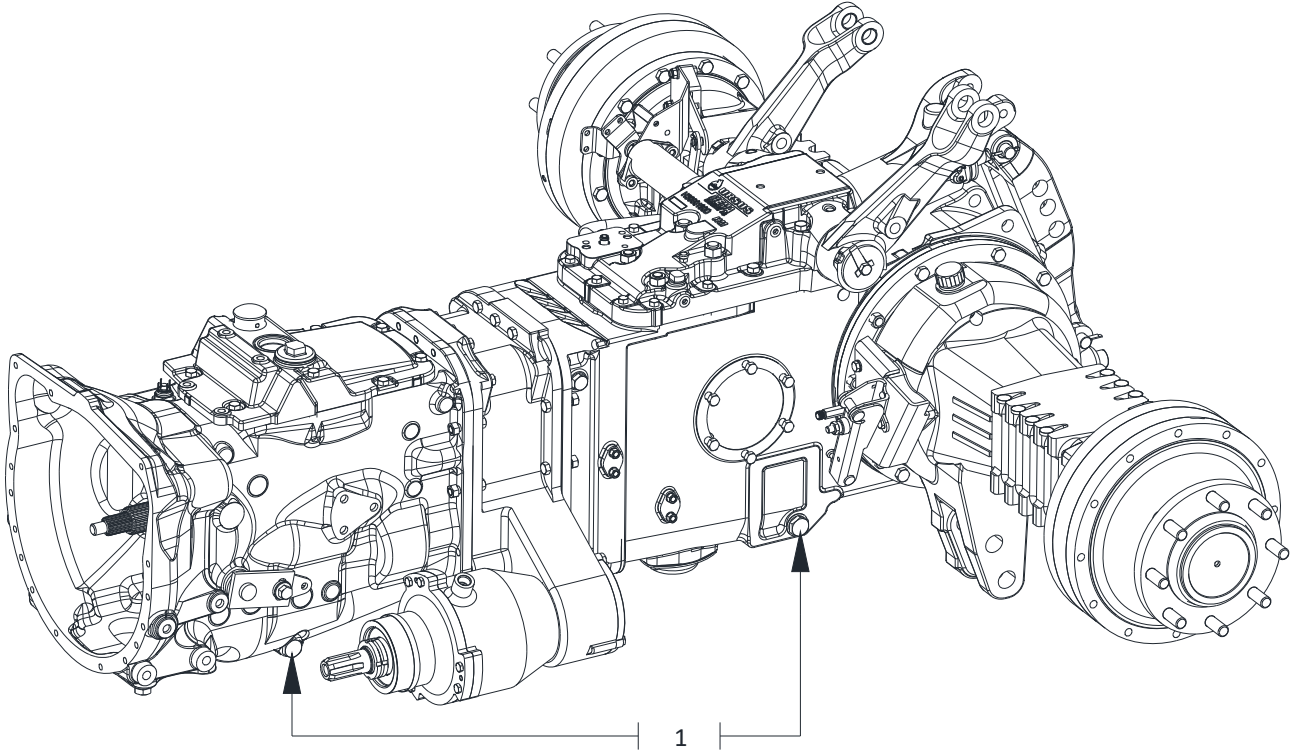


H.6. Her 1.000 Saatlik Bakım

H.6.1. Hidrolik Sistemdeki Yağın ve Yağ Havalandırma Filtresinin Değiştirilmesi

H.6.1.1. Boşaltma

- Hidrolik yağı ısıtmak için traktörü çalıştırınız,
- Transmisyonun sol tarafında yer alan 2 adet boşaltma tapalarını (1) çıkartarak yağı uygun bir kabın içine boşaltınız,
- Boşaltma tapalarını (1) temizleyip yerine takınız.

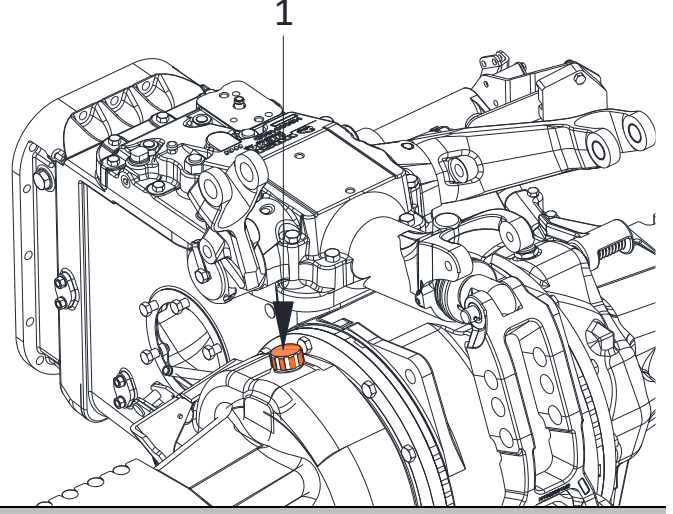


H. PERİYODİK BAKIM

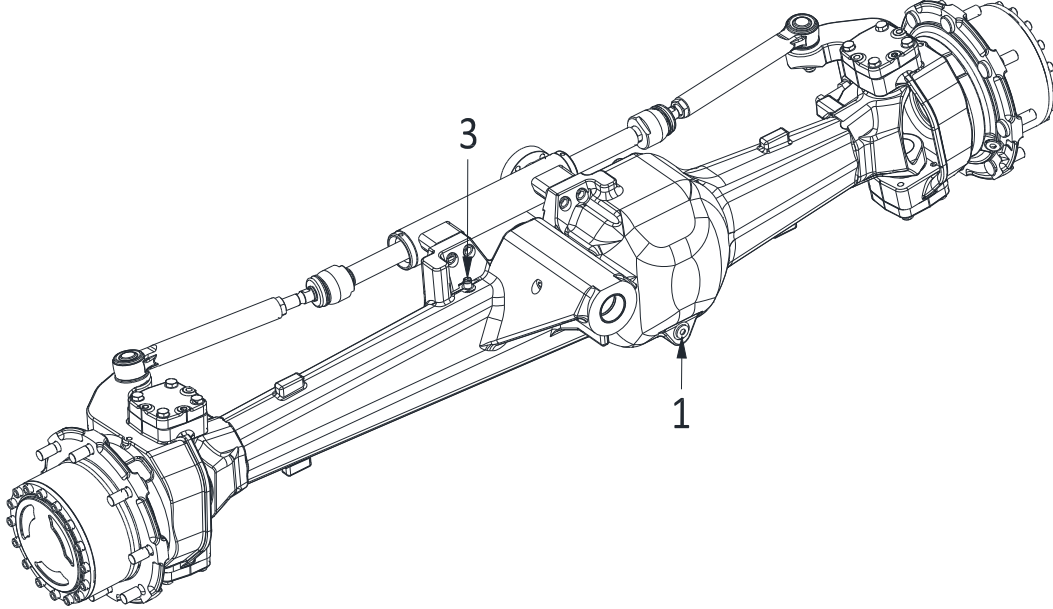
H.6.1.2. Tekrar Doldurma

1. Şanzıman yağ dolum tapası – 49 litre

- Doldurma tapasını açtıktan sonra yeni yağ ile doldurunuz. Yağ, seviye çubuğundaki (alt işaret ile üst işaret arasındaki herhangi bir seviyeye kadar doldurulabilir).
- Tekrar doldurduktan sonra, motor ve hidrolik lift kısa süreliğine çalıştırılmalıdır, bundan sonra seviye tekrar kontrol edilmeli ve eksiği varsa tamamlanmalıdır.
- Yağ kalitesi, bölüm "G.2. Tavsiye edilen yakıt ve Yağlar" tablosuna uygun olmalıdır.



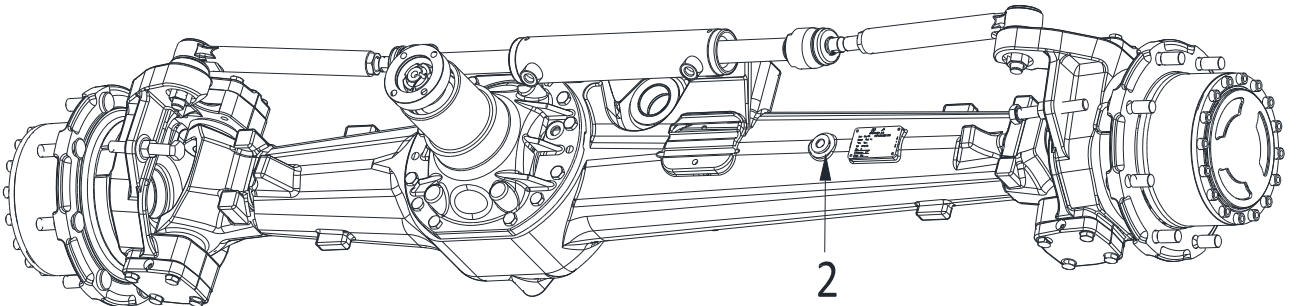
H.6.2. Tahrikli Ön Aksın Yağının Değiştirilmesi



- Boşaltma tapasını (1) çıkartınız,
- Tapayı temizleyerek yerine takınız,
- Doldurma deliğinden (2) seviye tapasının alt kenarına kadar yeni yağla doldurunuz.
- Ön aks üzerindeki havalandırma tapası (3) zarar görmüş ise yenisi ile değiştirilmelidir.

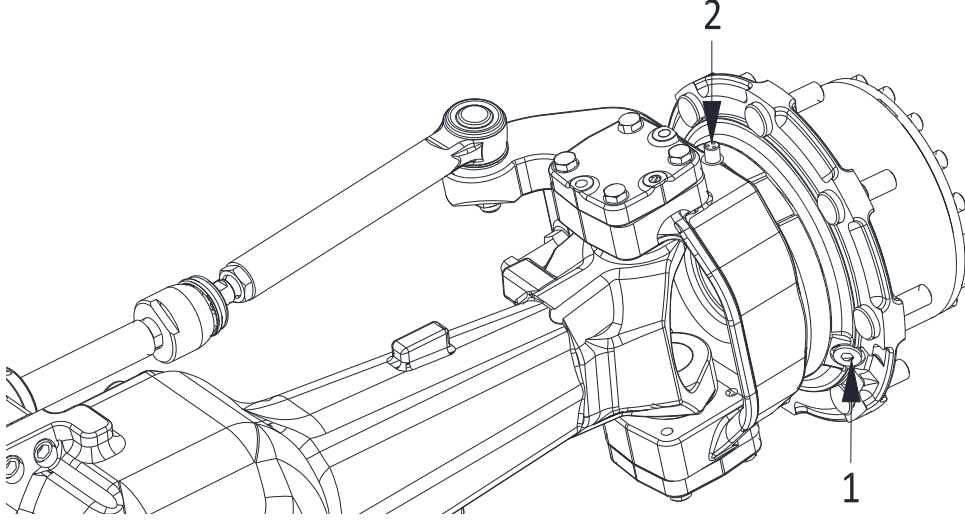
Yağ kapasitesi: 6,5 lt.

Yağ kalitesi, bölüm "G.2. Tavsiye edilen yakıt ve Yağlar" tablosuna uygun olmalıdır.



H. PERİYODİK BAKIM

H.6.3. Tahrikli Ön Aks Tekerlek Poyra Dişlilerindeki Yağın Değiştirilmesi



- Tekerleği yağ boşaltma pozisyonuna getiriniz,
- (1) numara ile gösterilen boşaltma tapasını sökerek yağı uygun bir kabın içine boşaltınız,
- Tekerleği yağ doldurma ve kontrol pozisyonuna getiriniz,
- (1) numara ile gösterilen boşaltma tapa kısmından kontrol delik seviyesine kadar yeni yağ doldurunuz,
- Boşaltma tapasını (1) temizleyip yerine takınız,
- Yağ kapasitesi; her porya için 0,7 lt (700) cc.dir.
- Porya üzerindeki havalandırma tapası (2) zarar görmüş ise yenisi ile değiştirilmelidir.

H.6.4. Tahrikli Arka Aks Cer Haznesindeki Yağın Değiştirilmesi

Arka aks cer haznesi Hattat 295, 305 ve 398 modellerinde yer almaktadır.

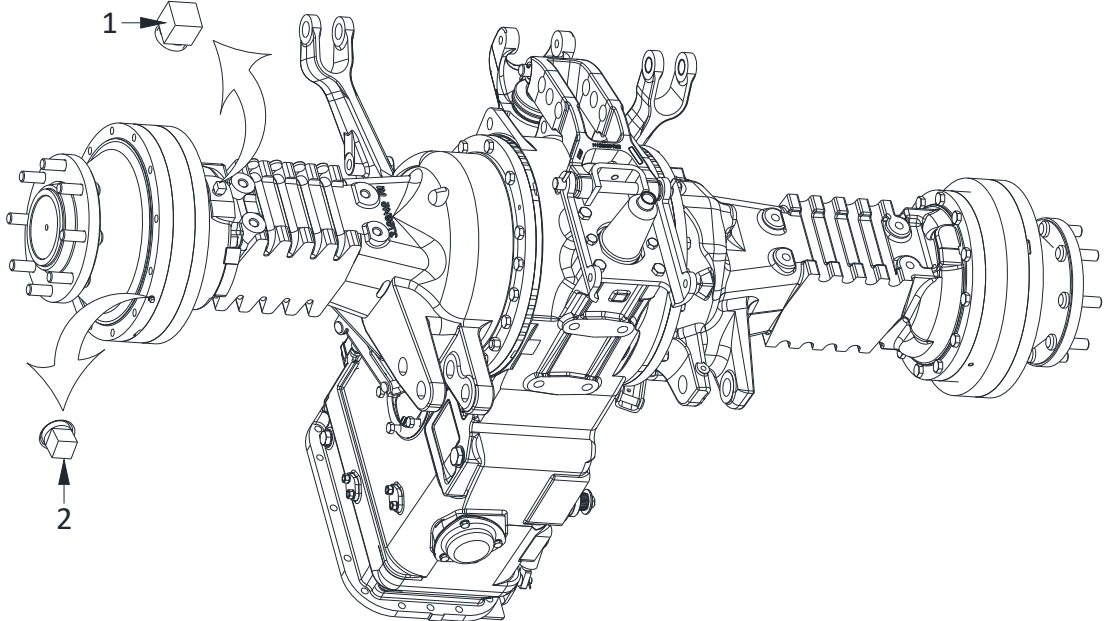
1. Sağ ve sol kısımda yer alan (2) numara ile gösterilen boşaltma tapalarını sökerek yağı uygun bir kaba boşaltınız,
2. Tapaları (2) temizleyerek yerine takınız,
3. Sağ ve sol kısımda yer alan (1) numaralı doldurma deliğinden yağ dolumu yapınız.

Yağ kapasitesi;

Sağ: 2,7 lt.

Sol: 2,7 lt.

Yağ kalitesi, bölüm "G.2. Tavsiye edilen yakıt ve Yağlar" tablosuna uygun olmalıdır.



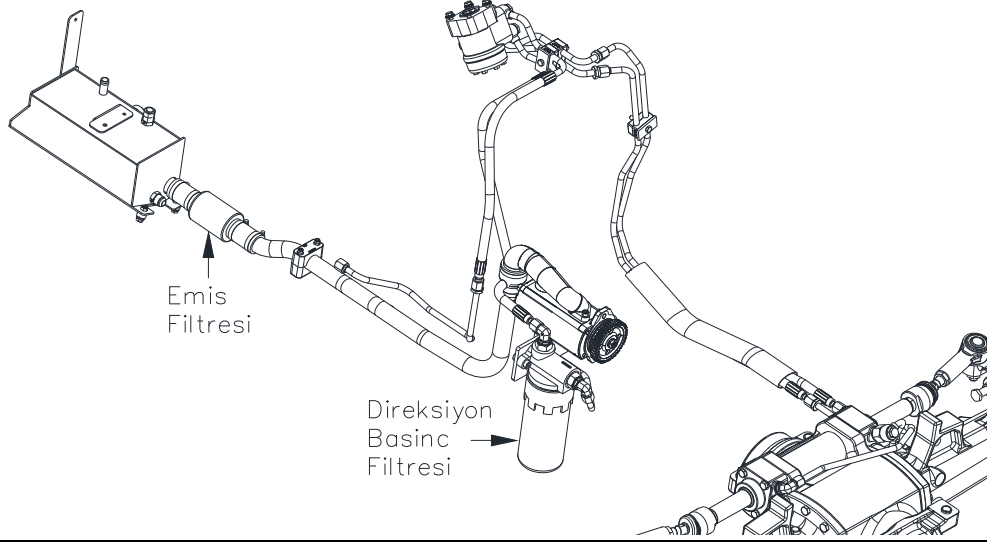
H. PERİYODİK BAKIM

H.6.5. Hidrolik Sistem

H.6.5.1 Hidrolik Sistem Basınç Filtresinin Değiştirilmesi

H.6.5.1.1. Demontaj

Traktörü, daha az yağ kaçağı olacak şekilde ön ucu daha yüksekte park ediniz. Filtre gövdesine zarar gelmeyecek şekilde döndürerek yerinden çıkarınız.



H.6.5.1.2. Montaj

Filtreyi orijinal yeni filtre ile değiştiriniz. Yeni filtreyi takarken gövdesine zarar vermemeye dikkat ediniz. Filtre contasına kayganlık sağlayacak miktarda yağ sürülerek dikkatli bir şekilde yerine takınız.

ÖNEMLİ

Filtre asla temizlenmemeli; sadece aynı özelliklerde yeni alınan bir filtre kartuşu ile değiştirilmelidir.

H.6.5.2. Hidrolik Pompa Emiş Süzgecinin Değiştirilmesi

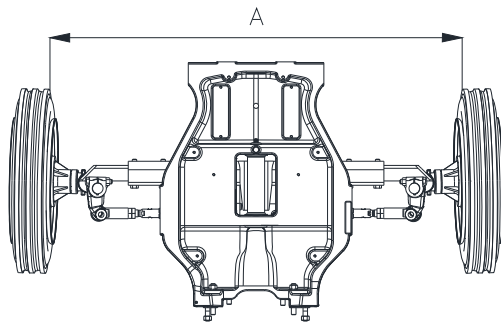
Emiş süzgeci temizlenmemeli; eski süzgeç sökülerek yerine orijinal yeni süzgeç takılmalıdır.

ÖNEMLİ

Hidrolik sistemin aşırı kirliliğe maruz kaldığı işlerde (örneğin damperli römorkla çalışırken) emme süzgeci daha kısa aralıklarda değiştirilmelidir. Eğer çiftli hidrolik pompa sesli çalışmaya başlarsa motor durdurulmalı ve emiş filtresi kontrol edilmelidir. Kirli ise yenisiyle değiştirilmelidir.

H.6.6. Ön Tekerleklerin Kapanıklığının Kontrol Edilmesi ve Ayarlanması

(Kontroller ve Ayarlamalar bölümüne bakınız).



A+5 mm
4WD: A+2 mm

H. PERİYODİK BAKIM

H.6.7. Şasi Vida ve Somunlarının Sıkıştırılması

Şasi vida ve somunlarını sayfa "K.2. Cıvata Genel Tork Tablosu" bölümünde verilen tork tablosuna uygun olarak sıkıştırınız.

H.6.8. Volan Dişlisinin Greslenmesi

Volan dişlisinin üzerine birkaç noktaya az miktarda gres uygulayınız (Gres tabancası ile tek sıkım). Kullanıldığında gres dişlinin etrafına yayılacaktır. Moly gres yağı kullanın.

H.7. Her 2.000 Saatlik Bakım

H.7.1. Alternatörün İncelenmesi

Detaylı bilgi H.2.3. Alternatör ve Kayışlar başlığı altında verilmiştir.

H.7.2. Motor Bağlantılarının İncelenmesi

Motor bağlantılarının kontrolü yapılmalıdır.

H.7.2.1. Marş Motorunun İncelenmesi

Tavsiye edilen aralıklarla marş motorunun çalışmasını kontrol ediniz. Eğer herhangi bir hata varsa acil durumda marş motoru çalışmayabilir. Bu nedenle marş motorunun düzgün çalıştığını kontrol edilmelidir. Elektrik bağlantılarını kontrol ediniz ve temizleyiniz.

H.7.2.2. Turbo Şarjın İncelenmesi

Turbo şarjı gözle düzenli olarak kontrol ediniz. Motor gövdesinde yağdan ve yanmadan oluşan duman turbo şarj yuvasında toplanır. Zamanla bu oluşum motor gücünü azaltır, siyah dumanı artırır ve motor verimini düşürür. Turbo şarjda oluşan bir hata, turbo şarj kompresörünün çarkına zarar verir ve buda pistonlara, valflere ve silindir kapağına zarar verir.

NOT

Turbo şarj yatağında oluşan bir hata büyük miktarda yağın, emme ve egzoz sistemine girmesine yol açar. Motor yağ kaybı da motorda ciddi problemlere yol açar.

Rölantide çalıştırma zamanının uzatılmasıyla turbo şarja sızan az miktarda yağ, turbo şarj yatağında soruna yol açmadığı sürece problem oluşturmaz.

Turbo şarj yatağı zarar gördüğünde motoru durdurunuz. Bu inceleme hatayı erken fark etmenizi sağlar ve motorun diğer parçalarında oluşacak potansiyel hataları önler.

Turbo şarjın takılıp çıkartılması sadece yetkili kişiler tarafından yapılmalıdır.

NOT

Kompresör yuvası turbo şarj sisteminden temizlemek için dahi çıkartılmamalıdır. Tahrik kolu kompresör yuvasına bağlı olmalıdır. Bağlı olmadığında motor emisyon kurallarına uymayabilir.

- Turbo şarjın çıkış ve emiş kısmındaki boruları çıkartınız. Gözle borularda yağ olup olmadığına bakınız. Boruyu tekrar takana kadar geçen sürede borunun içinde oluşan kirleri temizleyiniz.
- Yağın olup olmadığını inceleyiniz. Eğer kompresör tekerleğinin arka tarafında yağ sızıntısı varsa turbo şarjın yağ sızdırmazlığında problem vardır. Bu yağ, motorun rölantide uzun süre çalıştırılmasından veya hava filtresinin tıkanmasından dolayı gelen havanın azalmasıyla oluşabilir.
- Türbin çıkış yuvasının deliğinde aşınma olup olmadığını inceleyiniz.
- Hava emiş borusunu ve egzoz çıkış borusunu turbo şarj yuvasına takınız.

H.7.2.3. Su Pompasının İncelenmesi

H.2.6.2. Başlığındaki bilgileri inceleyin.

H. PERİYODİK BAKIM

H.8. Her İki Yılda Bir Bakım

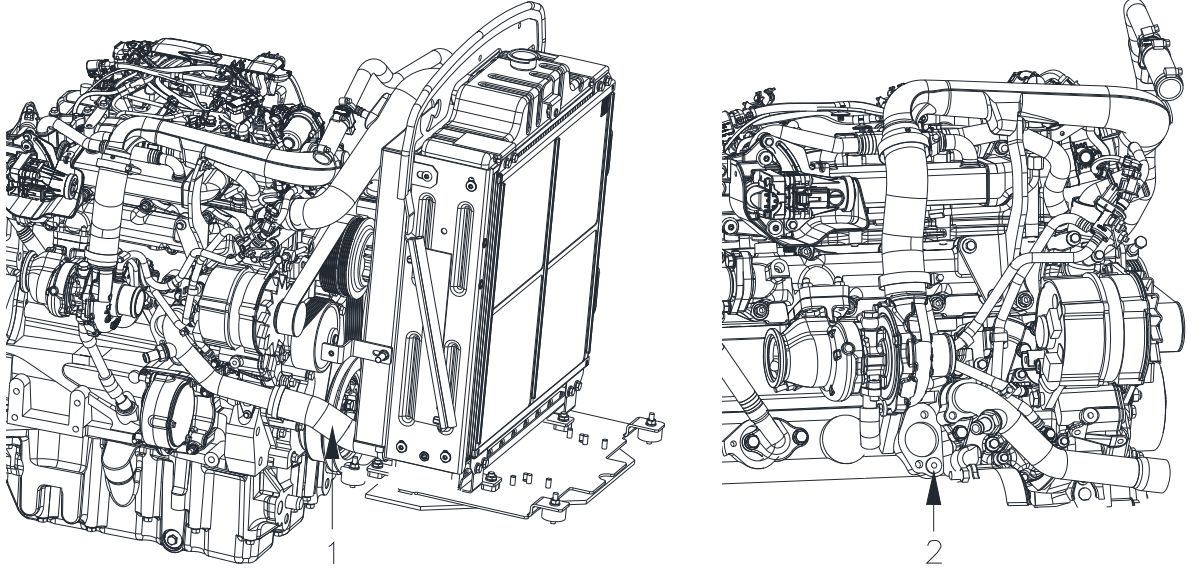
H.8.1. Motor Soğutma Sıvısının Boşaltılması

UYARI

Sıcak soğutma sıvısı ciddi yanıklara neden olabilir. Soğutma sistemi doldurma kapağını açmak için motoru durdurun ve soğutma sistemi bileşenleri soğuyana kadar bekleyin. Basıncı tahliye etmek için soğutma sistemi basınç kapağını yavaşça gevşetin.

Radyatörün dışını periyodik olarak kontrol edip basınçlı hava ya da basınçlı su yardımıyla temizleyiniz. Ayrıca, radyatörün fan tarafını da temizleyiniz.

Eğer soğutma sisteminin çalışmasında problemler oluşursa, soğutma sistemi iyice temizlenmelidir. Böyle bir durumda; şu şekilde temizleme yapınız:



1. Soğutma sistemi radyatör peteklerini düşük hava basıncı ile temizleyiniz. (Azami 2 bar). Yüksek basınçlı hava kullanımından kaçının aksi halde radyatör peteklerine zarar verebilirsiniz.
2. Altteki su hortumunu (1) gevşetiniz. Sistemi boşaltmanın en iyi yolu, önce hortumun üst ucunu gevşetmek ve daha sonra alt ucunu gevşetmektir, böylece, hortum yana bükülebilir ve sıvı bir kaba boşaltılabilir.
3. Silindir bloğundaki soğutma sıvısı tapasını (2) açınız,
4. Kabinli modellerde ısıtıcı kontrolünü açın. Sıvıyı uygun bir kaba boşaltınız,
5. Boşaltma tapaları çıkarılmış olarak, motora birkaç tur dönüş yaptırarak su pompasını boşaltınız.

H.8.2. Motor Soğutma Sıvısının Doldurulması

Antifriz ve suyu, üreticinin talimatlarına göre karıştırınız. Üretici talimatlarında belirtilen antifriz sıvısı standardını kullanınız. Antifriz miktarı toplam karışımın % 50'sini aşmamalıdır.

Doldurmadan önce:

- Radyatör alt hortumunu (1) takınız
- Silindir grubunun boşaltma musluğunu (2) kapatınız.

H.8.3. Motor Soğutma Sıvısının Hacmi

Soğutucu sıvısının hacmi tüm modellerde 12 lt. dir. Daima tavsiye edilen bir soğutucu kullanıldığından emin olunuz.

ÖNEMLİ

Motor sıcakken, asla soğuk sıvı doldurmayın. Soğutucu olarak yalnızca su kullanmayın. Sıvıyı değiştirdikten sonra, motoru bir süre çalıştırın ve sıvı seviyesini kontrol ediniz.

H.8.4. Enjektörlerin Kontrol Edilmesi ve Değiştirilmesi

H.1.6. başlığında detaylı bilgiler verilmiştir.

H. PERİYODİK BAKIM

H.9. PERİYODİK BAKIM TABLOSU		KULLANICININ SORUMLULUĞUNDAKİ PERİYODİK BAKIMLAR		SERVİS SORUMLULUĞUNDAKİ PERİYODİK BAKIMLAR (SAAT)		
SIRA	SAATLER BAKIMLAR	HER 10 SAATTE	HER 50 SAATTE	HER 250 750 1.250 1.750 2.250 2.750 SAATTE	HER 500 1.500 2.500 SAATTE	HER 1.000 2.000 3.000 SAATTE
1	Motor yağ seviyesini kontrol edilmesi, gerekiyorsa tamamlanması.	x	x	x	x	x
2	Hava filtresi hortum ve kelepçelerinin kontrol edilmesi.	x	x	x	x	x
3	Yakıt ön filtresi su tutucusundaki su miktarının kontrol edilmesi, gerekiyorsa boşaltılması.	x	x	x	x	x
4	Radyatör ızgaralarının kontrol edilmesi, gerekiyorsa uygun şekilde temizlenmesi.	x	x	x	x	x
5	Soğutma sıvısı seviyesini kontrol edilmesi, gerekiyorsa uygun sıvı ile tamamlanması.	Bu bakım gerektiğinde tekrarlanmalıdır.				
6	Akü elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi, gerekiyorsa uygun sıvı ile tamamlanması.	Bu bakım gerektiğinde tekrarlanmalıdır.				
7	Akü yüzeyinin temizlenip kutup başlarının koruyucu yağ ile yağlanması.	Bu bakım gerektiğinde tekrarlanmalıdır.				
8	Lastik hava basınçlarının kontrol edilmesi, gerekiyorsa tamamlanması.	x	x	x	x	x
9	Tüm gresörlüklerin uygun gres ile yağlanması.	x	x	x	x	x
10	Hava filtresi servis elemanının (ana eleman) temizlenmesi, gerekiyorsa yenisi ile değiştirilmesi.	Bu bakım gerektiğinde tekrarlanmalıdır. İlgili bölümde açıklanan temizleme ve değiştirme talimatlarına uyulmalıdır.				
11	Tekerlek bijon somunlarının ve arka ağırlık tespit civatalarının sıklığını kontrol edilmesi.	x	x	x	x	x
12	Alternatör kayış gerginliğinin kontrol edilmesi, gerekiyorsa ayarlanması / değiştirilmesi.	x	x	x	x	x
13	Yakıt tankından su ve yabancı maddelerin boşaltılması.		x	x	x	x
14	Motor yağının ve yağ filtresinin değiştirilmesi. (Bu uygulama sadece ilk 100 saat sonunda bir defa takvim dışı olarak yetkili serviste yapılmalı, sonrasında takvime uyulmalıdır)			x	x	x
15	Yakıt sistemi ana filtrenin değiştirilmesi			x	x	x
16	Motor hava filtresinin değiştirilmesi				x	x
17	Hidrolik hortum, hortum ve bağlantıların incelenmesi, gerekiyorsa yenisi ile			x	x	x
18	Şanzıman yağ soğutucu filtresinin değiştirilmesi			x	x	x

H. PERİYODİK BAKIM

H.9. PERİYODİK BAKIM TABLOSU		SERVİS SORUMLULUĞUNDAKİ PERİYODİK BAKIMLAR				
SIRA	SAATLER BAKIMLAR	HER 250 750 1.250 1.750 2.250 SAATTE	HER 500 1.500 2.500 SAATTE	HER 1.000 SAATTE	HER 2.000 SAATTE	HER 3.000 SAATTE
19	Radyatörün iç temizliğinin yapılması.		X	X	X	X
20	Fren ve debriyaj pedallarındaki boşluğun kontrol edilmesi, gerekiyorsa ayarlanması.		X	X	X	X
21	Hidrolik yağ seviyesinin kontrol edilmesi, gerekiyorsa tamamlanması.		X	X	X	X
22	Hidrolik yağ filtresinin değiştirilmesi		X	X	X	X
23	4WD ön aks diferansiyel yağının kontrol edilmesi, gerekiyorsa tamamlanması.		X	X	X	X
24	4WD ön aks tekerlek porya dışısındaki yağın kontrol edilmesi, gerekiyorsa tamamlanması.		X	X	X	X
25	4WD ön aks diferansiyel yağının değiştirilmesi.	X (250)		X	X	X
26	4WD ön aks tekerlek porya dışısındaki yağın değiştirilmesi. (Önce 250 sonra 1000'er)	X (250)		X	X	X
27	Hidrolik pompa emiş süzgecinin değiştirilmesi			X	X	X
28	Yakıt deposunun boşaltılarak temizlenmesi.			X	X	X
29	Ön tekerlek kapanıklığının kontrol edilmesi, gerekiyorsa ayarlanması			X	X	X
30	Şasi cıvata ve somunlarının kontrol edilmesi			X	X	X
31	Volan dişlisi dişlerinin greslenmesi			X	X	X
32	Motor emme ve egzoz valflerinin boşluk ayarlarının kontrolü, gerekiyorsa ayarlanması.			X	X	X
33	Hidrolik sistem yağının değiştirilmesi			X	X	X
34	Motor soğutma sıvısının değiştirilmesi.				X	X
35	Marş motorunun ve alternatörün incelenmesi				X	X
36	Turbo şarjın incelenmesi				X	X
37	Devirdaim pompasının incelenmesi				X	X
38	Yakıt enjektörlerinin test edilmesi, gerekiyorsa değiştirilmesi.					X

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.1. Motor

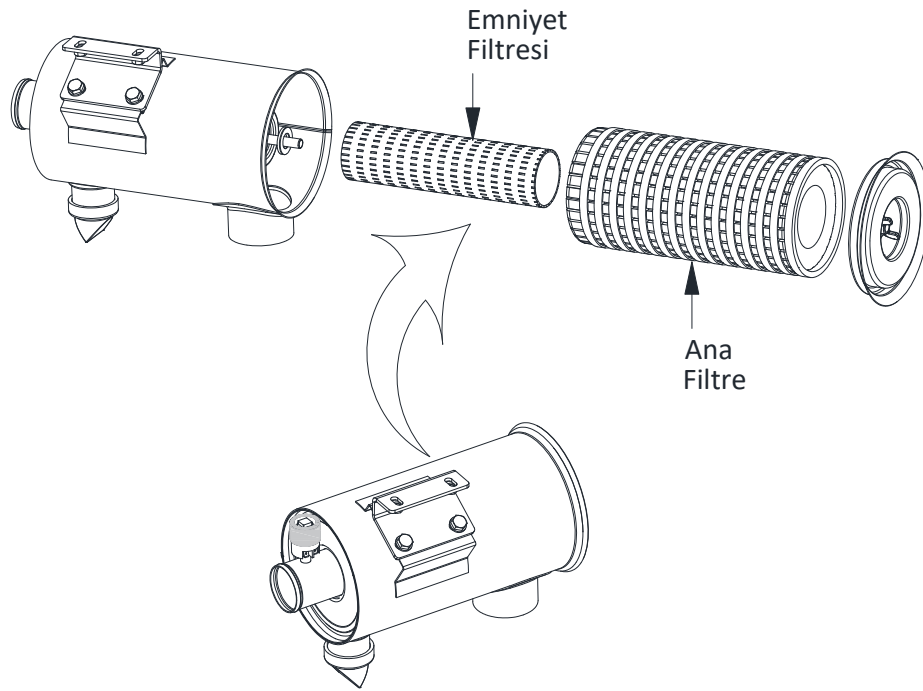
1.1. Yakıt Sisteminin Havaasının Alınması

Sistemden hava alınmasına gerek yoktur. Eğer sistemde hava varsa yakıt deposunu doldurup 10 sn kontak açık pozisyonda bekletiniz, bu sırada sistem kendi havasını alacaktır.

Şayet sistemde hala hava mevcut ise yetkili servisimize müracaat ediniz.

I.1.2. Hava Filtresi

Hava filtresi; giriş havası ile motora, toz ve diğer kirlerin girmesini engeller. Motor aşınması, büyük oranda, emilen dış havanın temizliğine dayanmaktadır. Bu nedenle, hava temizleyicinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve doğru bir şekilde servis işleminin yapılması çok önemlidir.



ÖNEMLİ

Ana filtre içindeki emniyet filtresi, temizlenmemeli daima bakım takvimine göre değiştirilmelidir. Emniyet filtresinin amacı; ana filtre hasar görürse, motora zarar gelmesini önlemektir.

I.1.2.1. Ana Filtrenin Bakımı

Hava filtresi dış elemanı; Powercore modellerde ise 3 defadan daha fazla temizlenmemelidir, bundan sonra değiştirilmelidir. Temizlik esnasında, filtre ve contalarının hasar görüp görmediği kontrol edilmelidir. Hasar görmüş filtre, daima değiştirilmelidir. Hava filtresini çıkarırken, motorun emme sistemine toz kaçma olasılığı vardır.

ÖNEMLİ

Hava filtresini; kesinlikle gerekli olmadıkça temizlemeyiniz ve yerinden çıkarmayınız.

I.1.2.2. Ana Filtrenin Temizlenmesi

Ana filtre temizlenirken azami 500 kPa (5 bar) basınçlı, temiz ve kuru hava kullanılmalı ve aşağıdaki adımları takip edilmelidir:

1. Hava akımını, oyuklardan filtrenin içine doğru tutunuz. Hortum ucunu, 3-5 cm'den daha yakın tutmayınız.
 2. Hava akımını, oyuklardan filtrenin dışına doğru ve daha sonra tekrar içine doğru tutunuz.
- Bir el feneri kullanarak filtre ve conta yüzeylerini kontrol ediniz. Herhangi bir delik ya da başka hasar tespit edilirse, filtreyi değiştiriniz.

ÖNEMLİ

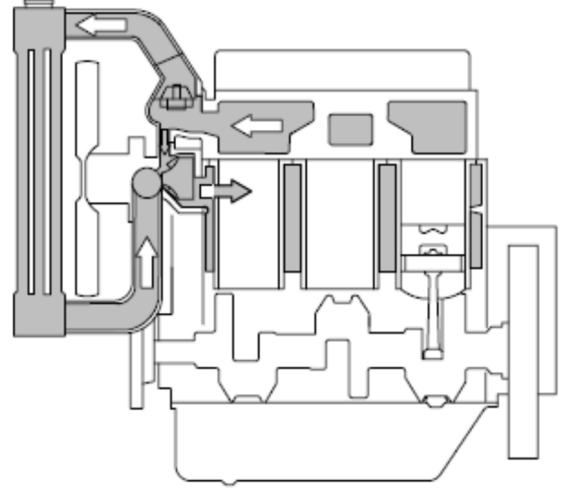
Bölüm G'deki Bakım talimatlarına bakarak gerekiyorsa emniyet filtresini de değiştiriniz.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.1.3. Soğutma Sisteminin Bakımı

Soğutma sisteminin düzgün çalıştığından emin olmak için, aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Soğutucu seviyesini kontrol ediniz,
- Fan kayışının gerginliğini kontrol ediniz,
- Radyatör peteğini dışarıdan, basınçlı hava yardımıyla ya da su fışkırtarak temizleyiniz.



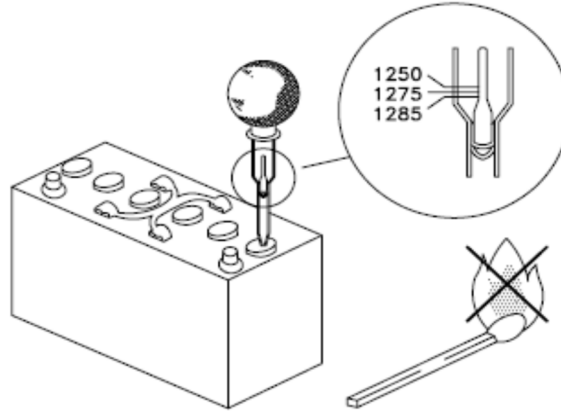
I.1.3.1. Soğutma Sıvısı

Soğutma sistemi; imalatı, su ve antifriz katkıları ile doldurulur. Antifriz katkıları; soğutma sisteminde oksit oluşmasını engelleme özelliğine sahiptir. Fakat solüsyonun pas önleyici özelliği zamanla azalacaktır, bu nedenle soğutucunun düzenli aralıklarla değiştirilmesi gereklidir.

Uygun karışım; yarısı antifriz katkıları, yarısı su olan karışımdır, ancak yine de üretici talimatları daima takip edilmelidir. (Bölüm H9'daki iki yıllık bakım bölümü, soğutma sıvısının değiştirilmesi kısmına bakınız).

I.2. Elektrik Sistemi

I.2.1. Akü Kontrolü ve Bakımı



- Bir "asit test edicisi" ile akü şarjını kontrol ediniz. Minimum 1,23 seviyesinde olmalıdır.
- Fan kayışı gerginliğini kontrol ediniz.
- Aküyü temiz tutunuz. Traktörden çıkarıldıktan sonra ılık suyla yıkanabilir. (Önce eksi ucun bağlantısını kesilmelidir).
- Ayrıca, kutup başlarını, kablo terminallerini ve akü kısaçlarını iyice temizleyiniz. Oksitlenmiş yerleri ve lekeleri suyla yıkayınız.
- Akünün dışını silip kutup başlarına ve kablo terminallerine saf vazelin sürünüz.
- Aküyü tekrar takınız. (Önce artı uç bağlanmalıdır)

Akünün yakınında kıvılcım ya da çıplak ateş oluşmasını engelleyiniz. Akü, yüksek derecede patlayıcı olan hidrojen gazı çıkarır! Akü elektroliti aşındırıcıdır!

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.2.2. Alternatör

Traktörün elektrik sisteminde yanlış bağlantılar yapıldığında, alternatör kolaylıkla zarar görebilir. Örneğin, akünün yanlış kutupla bağlanması, alternatörün diyet gruplarını yakabilir. Motor çalışırken, akü uçları sökülmemelidir.

I.2.3. Elektrik Sistemi İçin Güvenlik Önlemleri

- Aküyü her zaman doğru kutuplandırma ile bağlayınız.
- Önce akünün eksi ucunun bağlantısını sökünüz. Montaj yapılırken en son onu eksi ucun bağlantısını yapınız.
- Motor çalışırken asla şarj devresini açmayınız.
- Motordan alternatörü çıkarmadan önce, motoru durdurarak akünün eksi kutup başını çıkarınız.
- Akü içinde ve çevresinde patlayıcı gazların toplanmasını engellemek için; yeterli havalandırmayı sağlayınız.

I.2.4. Sigortalar



Traktörde ya da ona bağlı olan bir ekipmanda elektrik kaynağı gerçekleştirilmeden önce; akü uçları (önce eksi) ve alternatör kablo bağlantıları sökülmemelidir.

- Alternatör bağlantısı çıkarılmışken, motoru asla çalıştırmayınız.
- Mevcut elektrik sistemi parçalarına zarar verebileceğinden, herhangi bir ek elektrikli ekipman bağlamayınız.
- Sigorta kutusu etiketi, gösterge panelinin altına sol taraftaki kapağın içine yerleştirilmiştir.
- Komponent listesinde sigortalar soldan sağa doğru numaralandırılmıştır. Sigortalar yüksek akım sınıflarındakilerle değiştirilmemelidir. Bu, elektrikli ekipmanlara zarar verebilir.

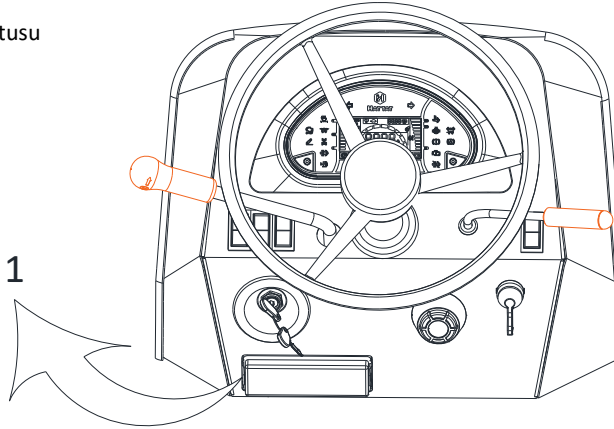
Traktörünüzün sigorta kutusu (1) ve (2), Ropslu ve Kabinli olmak üzere farklı noktalara konumlandırılmıştır. Aşağıdaki resimde gösterildiği üzere Ropslu modellerdeki sigorta kutusu (1) ön konsolun alt kısmında yer almaktadır.

Kabinli modellerde ise sol kaputun altında, göstergenin arka kısmında yer alacak şekilde konumlandırılmıştır.

Sigortaya ulaşım sağlanabilmesi için sol kartal kanat kaputun açılması gerekmektedir.

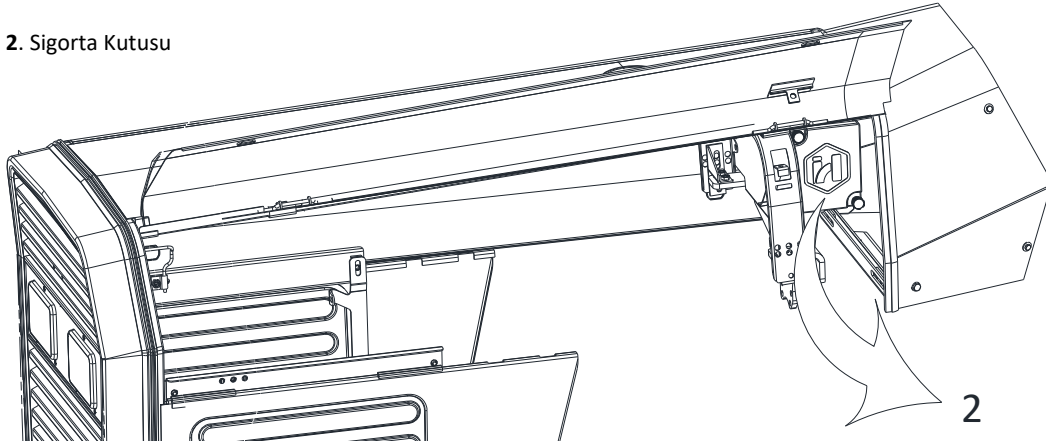
Ropslu Modellerde;

1. Sigorta Kutusu



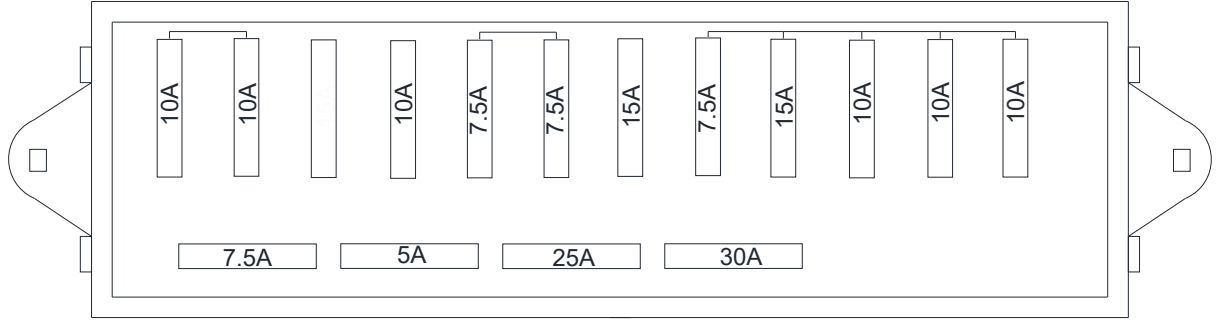
Kabinli Modellerde;

2. Sigorta Kutusu



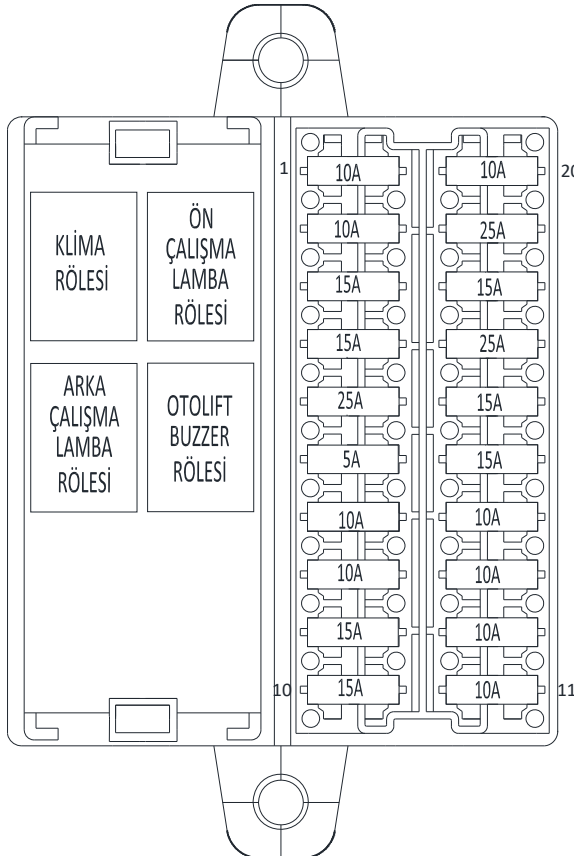
I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

Ropslu Modellerde;



10A 4'LÜ FLAŞÖR GÖSTERGE	10A BEACON LAMB.	15A UZUN FARLAR	10A KISA FARLAR	7,5A SAG PARK ANAH. AYDIN.	7,5A SOL PARK PLAKA LAMB.	15A KIZDIRMA BUJISI	7,5A PULLUK FARI	15A YAKIT POMPASI	10A SINYAL FLAŞÖRÜ	10A FREN LAMBASİ	10A GÖSTERGE PTO EMNİYET
7,5A KORNA	5A BUZZER	25A SINYAL ANAHTARI	30A KONTAK ANAHTARI	SIGORTALAR				25A YEDEK	10A YEDEK		

Kabinli Modellerde;



1	10	Gösterge PTO Emniyet	20	10	Teyp Çakmaklık
2	10	Fren Müşiri	19	25	Klima
3	15	Kabin Aydınlatma	18	15	Ön ve Arka Silecek Motoru
4	15	Mazot Pompası	17	25	Arka Çalışma Lambası
5	25	Far Anahtarı	16	15	Ön Çalışma Lambası
5	5	Kızdırma Rölesi	15	15	Klima Rölesi
7	10	Arka Park Lambaları	14	10	Sinyaller
8	10	Ön ve Arka Çalışma Lambaları	13	10	Korna
9	15	Kısa Far	12	10	Gösterge Flaşör
10	15	Uzun Far	11	10	Tepe Lambası

I.2.5. Akım Prizleri

Sürekli bir elektrik kaynağına ihtiyacınız olduğunda, örneğin, çekilen römorka aydınlatma vb. ihtiyaçlar için güç; römork bağlantısından alınabilir. Bölüm F.2.1'e bakınız.

Opsiyonel ekipman için güç; ayrıca yedek sigortalardan ya da kullanılmayan opsiyonel ekipman sigortalarından alınabilir. Marş motorunun ana akım kutbundan, yeni sigorta aracılığı ile sürekli bir akım kaynağı bağlanabilir.

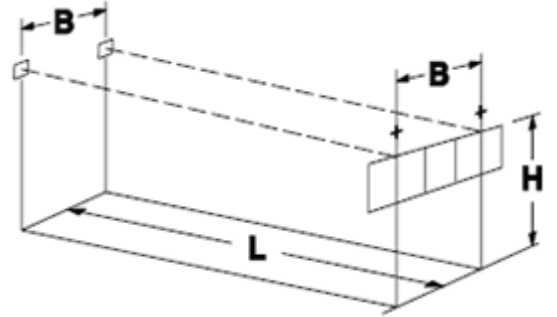
I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.2.6. Far Ayarı

Yolda kullanırken, farların doğru ayarlanması çok önemlidir.

Far ayarlaması, optik bir far ayarlama ünitesi kullanarak hızlı ve doğru bir şekilde gerçekleştirilebilir. Eğer herhangi bir optik cihaz mevcut değilse, ayarlama şu şekilde yapılabilir:

Kısa farlar açık olduğunda, ışığın kesildiği noktanın yüksekliği, traktör L kadar uzaklıkta iken H'ye gelmelidir. Uzun farlar açıkken, ışık noktaları arasındaki mesafe B olmalıdır. Gerekli olan ayarlamalar, far ayarlama vidaları kullanılarak yapılır.



Ebatlar:

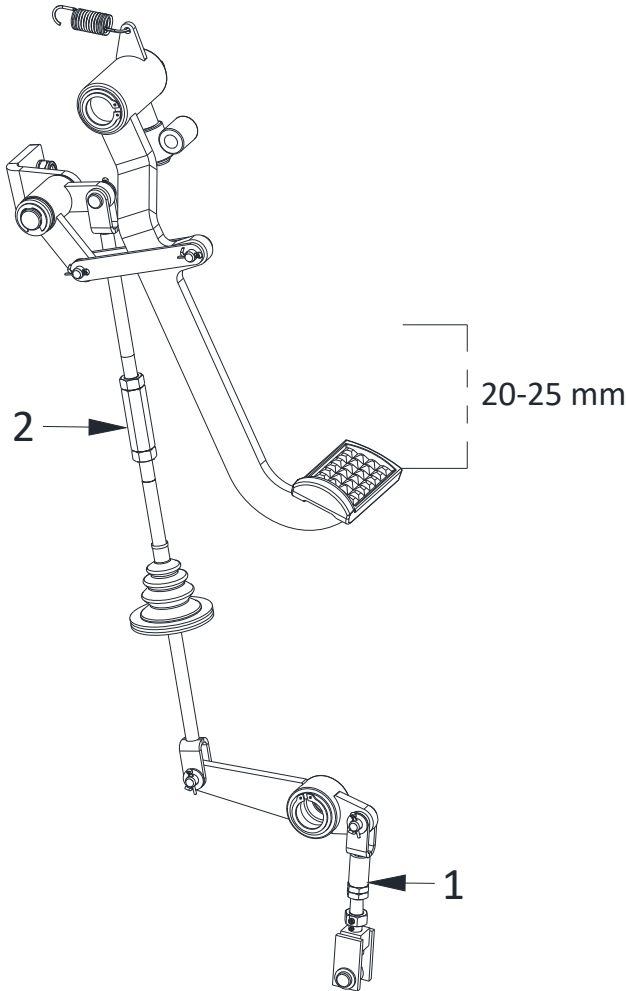
L = 5 m

B = Farlar arasındaki merkez mesafe

H = (Farların zeminden yüksekliği - 50 mm)

I.3. Debriyaj Ayarı

I.3.1. Debriyaj Pedalı Boşluğunun Ayarlanması



Her 100 saatte bir sürüş debriyaj ayarını kontrol ediniz.

İlk 50 saatlik çalışma boyunca debriyaj pedalı sık sık kontrol edilmeli, gerekli ayarlar derhal yapılmalıdır. Bu süre dolduktan sonra sürüş debriyajı ayarını her 100 saatte bir kontrol etmeniz yeterlidir.

Pedal boşluğunu düzenli aralıklarla kontrol edin.

Pedalların boşluk ayarı 20 ile 25 mm arasında olmalıdır. Ayarlamayı şu şekilde gerçekleştirin:

Çubuklu debriyaj sisteminde ilk ayar (1) numaralı ile başlar ve bu ayar yapıldıktan sonra ise herhangi boşluk ayarı için (2) numaralı ayar noktasından yapılır. Çünkü buradan ayar bölgesine ulaşım daha kolaydır. Öncelik olarak kontra somunu gevşetilir. Ayar işlemleri gerçekleştirildikten sonra ise kontra somunu ile tekrardan sıkılmalıdır.

Eğer pedal boşluk değeri 20 mm'den düşük ise; (1) numara ile gösterilen ayar bölgesinde bulunan 2 adet kontra somununu gevşetiniz ve sonra ayarlı çubuğun boyunu kısaltarak boşluk değerini yakalayınız.

Daha sonra her iki somunu da sıkın.

Eğer balata kendini yemiş ise gerekli boşluk değerini yakalamak için yukarıdaki ayarı yapınız.

Ayar yapıldıktan sonra, debriyaj pedalına 5 kez sonuna kadar basıp bırakarak serbestçe hareket edip etmediğini kontrol ediniz. Gerekliyse ayarı tekrar yapınız.

Eğer pedal boşluğu; alt ve üst taraflardan da ayarlanamıyorsa debriyaj diskinin değişmesi gerekir.

NOT: Yapılan yanlış ayardan dolayı eğer debriyaj pedalında boşluk yok ise balatanın sürtünmesinden dolayı kısa süre içerisinde ömrü azalacaktır.

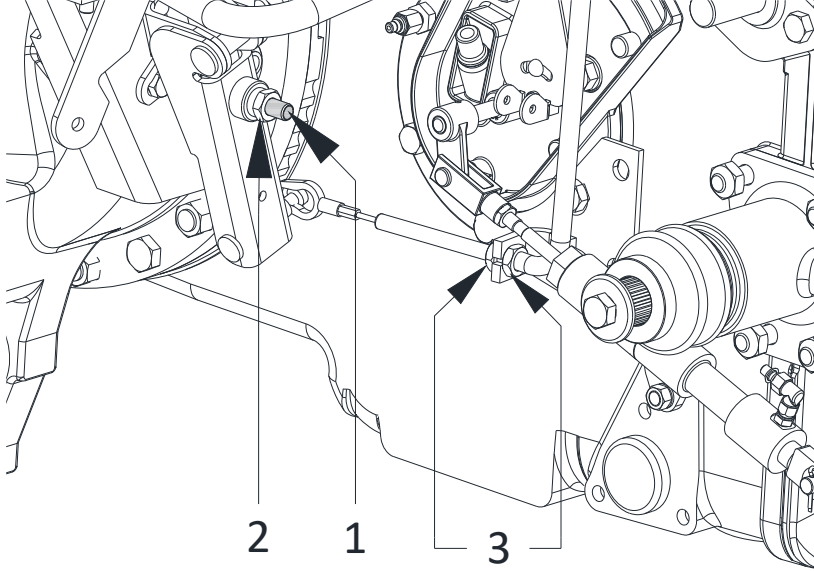
I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.3.2. IPTO (Kuyruk Mili) Debriyaj Kavrama Ayarı

Traktörünüz IPTO'lu sisteme sahip olduğundan dolayı debriyaj ayarı yoktur.

I.4. Fren Sistemi

I.4.1. Fren Pedallarının Kursunun Ayarlanması



Traktör üzerinde hidrolik etkili fren sistemi bulunmaktadır. Ana hatlarıyla fren sistemi; fren yağ haznesi, iletim boruları, fren etki silindirleri ve fren tahrik silindirlerinden oluşmaktadır.

Fren ayarları her bir tekerlek için ayrı olmak üzere kısaca şu şekilde yapılmaktadır:

- Traktörün hareket etmesini engellemek için ön tekerlerin önüne takoz koyunuz.
- Traktörün arka tarafını zeminden yukarı kaldırıp her bir tekerleği; tekerlek hareketi durana kadar tahrik silindiri üzerinde bulunan 10 mm'lik ayar rodunu (1), (2) numara ile gösterilen ayar somunu ile sıkınız. Bu somun 17'lik anahtar ile sıkılmaktadır.

- Her bir tekerleğin hareketi kısıtlandıktan sonra tahrik silindiri üzerindeki ayar somunu 18 Nm değerinde tork anahtarı ile sıkınız.
- Fren çubukları üzerindeki 10 mm'lik ayar rodu (1), 1 tam dönüş kadar gevşetip tekerleğin serbestçe dönebildiğini kontrol ediniz.
- Pedallar birbirine kilitlenerek kullanıldığında, frenlerin bir tarafa çekme yapmadığını kontrol ediniz.
- Pedalların serbestçe hareket edebildiğini kontrol ediniz.

NOT

Fren sistemi hava yaptığıında; fren tahrik silindirlerinin üzerinde bulunan hava alma vidası gevşetilip, fren pedalına tekrar basarak sistem içindeki hava kabarcıkları bitene kadar pedala basılı tutulmalıdır. İşlemin bitiminde vidalar sıkılarak fren sistemi kullanılabilir.



Fren sisteminde hava tespit edildiğinde acil olarak sistemin havası alınmalıdır.

I.4.2. Park Freninin Ayarlanması

(3) El freni ayar somunlar

Park freni; mekanik olarak kontrol edilir ve bir halat ile ayak fren mekanizmasına bağlıdır.

Park freni; fabrikada ayarlanmıştır ve fren mekanizmasının parçaları değiştirilmediği müddetçe, yeniden ayarlanması gerekmemektedir. (Ayak frenleri ayarlandığında, park freni etkilenir.)

Gerektiğinde, park freni boşluk değerini kablunun arka ucundaki ayarlama vida somunu (3) ile ayarlayınız.

Bu ayar noktası sağ ve sol tarafta olmak üzere 2 tarafta da bulunmaktadır.

ÖNEMLİ

Park frenlerini ayarlamadan önce, daima, sürüş frenlerini ayarlayın.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

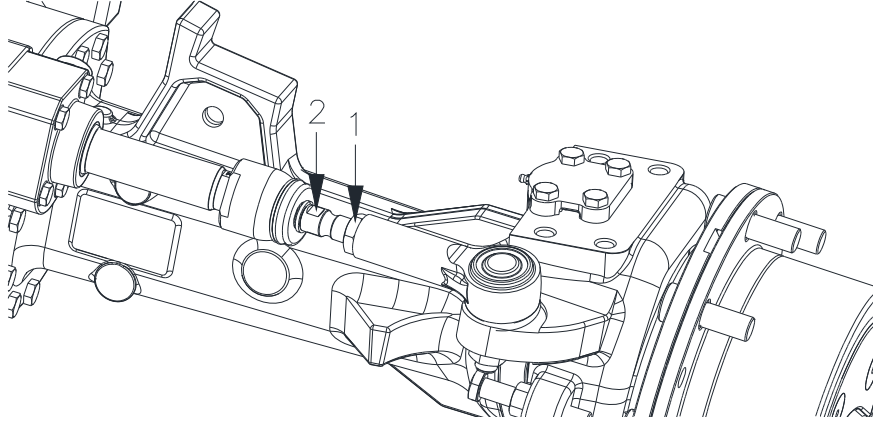
I.5. Direksiyon Sistemi

I.5.1. Ön Tekerlerin Kapanıklığının Kontrol Edilmesi

Önce, direksiyon kollarının ve bağlantı çubuğunun küresel mafsallarında aşırı boşluk olup olmadığını kontrol ediniz. Tekerlekleri ileri doğru düz gidecek şekilde ayarlayınız.

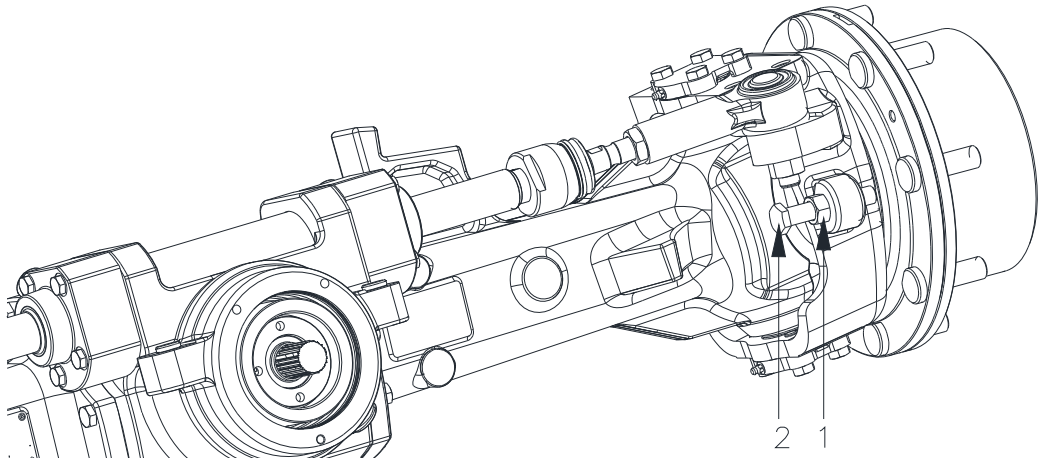
Kontrol: Tekerlek poryaları ile aynı hizadan lastik tırtılının ortasından her iki lastiğin ön kenar çizgisine yatay bir işaret koyarak işaretler arasındaki mesafeyi ölçünüz. Traktörü; işaretler bu kez arka kenar çizgisinde yine tekerlek poyrası ile aynı hizaya gelene kadar öne doğru ilerletin. İşaretler arasındaki mesafeyi tekrar ölçünüz. Azami fark; arka kenar çizgisinde 2WD traktörlerde 2 mm, 4WD traktörlerde ise 5 mm.dir.

I.5.1.1. Ön Tekerlerin Kapanıklığının (Toe-in) Ayarlanması



- Rot çubuğu kilitleme vida somununu (1) gevşetip ayarlama vidasını (2) istenilen yöne çeviriniz. Kilitleme vida somununu sıkınız.
- Direksiyon kilidinde herhangi bir kısıtlama olmayacak şekilde her iki rot çubuğunu da ayarlayınız. İçer doğru kapanıklığı (toe-in) daha önceki gibi kontrol ediniz.

I.5.2. Ön Aks Azami Dönüş Sınırlama Ayarı (4WD)



ÖNEMLİ

Tekerlek genişliğini değiştirirken ya da bir ön yükleyici takarken, ön tekerleklerin, her iki yönde tam kilitlenecek serbest harekete sahip olduğundan ve tekerleklerin tamamen dönebildiğinden emin olunuz.

Gerekliyse, tahrikli ön aks üzerindeki, aks stoper cıvatarından ayar yapınız.

Ayarlamayı gerçekleştirmek için, kilitleme somunlarını (1) gevşetip stoper cıvatarlarını (2) ayarlayınız. Ayarlama sonrası, kilitleme somunlarınızı sıkın.

ÖNEMLİ

Ayarlama cıvatarlarını her iki tarafta aynı uzunluğa ayarlayınız, böylece, her iki taraftaki dönme açısı aynı olur.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.6. Tekerlek İz Genişliğinin Ayarlanması

Tekerlek iz genişlikleri ayarlandığında ya da daha geniş lastikler takıldığında, her iki tarafta maksimum, ön aks dönme açısı olacak şekilde, dönme açıları kontrol edilmelidir / ayarlanmalıdır.

Ayrıca zincir kullanırken, kabinden lastiklere olan uzaklığın 80 mm'nin altında olmadığı da kontrol edilmelidir.

NOT İz genişliğini ayarladıktan sonra, içe doğru kapanıklığı (toe-in) kontrol ediniz.

I.6.1. 4WD Ön Aks

4WD (tahrikli ön) akslarda tekerlek iz genişliği aks üzerinden ayarlanmamaktadır. Bu işlem sadece jantların ters takılması ile yapılabilmektedir.

I.6.2. Tekerlek İz Genişlikleri

Tüm 4WD modellerde ön ve tüm modellerde arka tekerlek iz genişliklerinin ayarlanması aynı şekilde yapılır.

Tekerlek iz genişliği, merkezi diske bağlı olan tekerlek jantının konumu değiştirilerek ayarlanabilir.

I.6.2.1. Tekerlek İz Genişlikleri (Ön Aks)

İz genişlikleri ile ilgili tablo "J. İz Genişlikleri" bölümünde tablo olarak verilmiştir.

ÖNEMLİ

Tekerlek iz genişliklerini değiştirirken ya da ön yükleyici takarken maksimum direksiyon turunda ve aksın mil üzerinde dönme hareketinde, tekerleklerin kaputa doğru fazla yaklaşmadığını kontrol ediniz, gerekiyorsa, aks üzerine takılı olan stoper cıvatalarıyla dönüş açısını sınırlandırınız.

ÖNEMLİ

Tekerlek mesafesinin her ayarlanışından sonra, ön tekerleklerin içe doğru kapanıklığı (toe-in) kontrol edilmelidir. Geniş ön yükleyicilerle çalışırken en geniş tekerlek mesafesi kullanılmamalıdır.

ÖNEMLİ

Tekerlek bijon somunlarını yağlayınız ve tavsiye edilen değerlerde sıkınız. Tekerlek bijon somunları periyodik olarak tekrar tekrar sıkılmalıdır ("J. İz Genişlikleri" bölümüne bakınız).

I.6.2.2. Tekerlek İz Genişlikleri (Arka Aks)

İz genişlikleri ile ilgili tablo "J. İz Genişlikleri" başlığının altında tablo olarak verilmiştir.

Traktörün hareket etmesini engellemek için ayarlamaya başlamadan önce ön tekerleri takozla bloke ediniz. Arka tekerlekleri zeminden yukarı kaldırınız ve sağlam aks dayanaklarını aks gövdesi altına yerleştiriniz.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.7. Klima Kullanımı

ÖNEMLİ

Kompresörde yapışmayı önlemek için klimayı düzenli aralıklarla çalıştırınız.

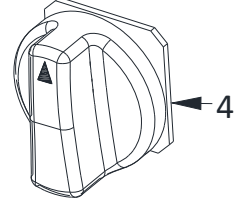
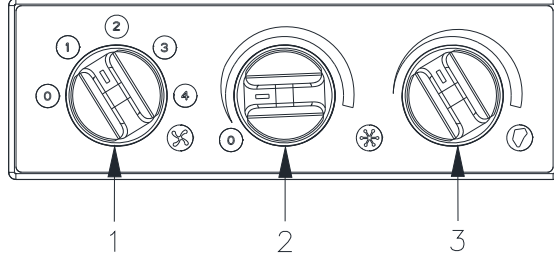
NOT

Klimayı ayda bir kez; en az birkaç dakika çalıştırınız.

NOT

Klima devredeyken kabin kapı ve camları kapalı olmalıdır.

1. Fan kontrol düğmesi
2. Klima kontrol düğmesi
3. Sirkülasyon kontrol düğmesi
4. Isıtıcı kontrol düğmesi



NOT

Klimanın etkisini arttırmak için, hava sirkülasyonunu açık tutunuz.

Kullanım Talimatı

Klima, opsiyonel bir ekipmandır. Yeni klima sistemlerinde freon'un yerini çevre kirliliğine yol açmayan soğutucu (R134a) almıştır.

ÖNEMLİ

Klima sistemi bir süreliğine kullanılmayacaksa, motoru çalıştırmaya başlamadan önce, bir ayarlı pense ile kasnak vida somunlarını çevirerek, kompresörün kilidini açın.

Kabin üst hava filtresinin temiz olduğundan emin olun:

1. Önce, kadranı (4) (0) konumuna getirin. Motor çalışırken, klima sıcaklık düzenleme seçicisini (2) saat yönüne doğru çevirin.
2. Fan anahtarını (1) 3 konumuna hareket ettirin.
3. İstenilen kabin sıcaklığına ulaşıldığında, klima sıcaklık düzenleme kadranını (2) uygun bir sıcaklığı koruyacak şekilde ayarlayın.
4. Uygun bir sıcaklık için, fan (1) hızını azaltın.

NOT

Kompresörün çalışmaya başladığından emin olun (soğuk havada termostat kompresörün çalışmasını engeller.)

Bakım

Kompresörün tutukluk yapmasını engellemek için, motor stop kontrolü kapalı konumda iken, en az ayda bir kez bir kaç dakikalığına klimayı kullanın. Motor stop kontrol kadranını itin ve motorun bir kaç dakika rölantide çalışmasını sağlayın.

ÖNEMLİ

Klima sisteminin herhangi bir parçasını sökmeye çalışmayın.

Klima sisteminin tamir etmek için özel emniyet ekipman ve aletleri gereklidir. Eğer, problem meydana gelirse, bayinizle temasa geçin.

Kondansör; toz, böcek ve diğer partiküllerin çıkarılması için düzenli aralıklarla temizlenmelidir. Kondansörü yana hareket ettirerek (resimdeki gibi) temizliği kolaylaştırın.

Kondansör, kurutucu ya da hortumlar ve kaplinlerde herhangi bir sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

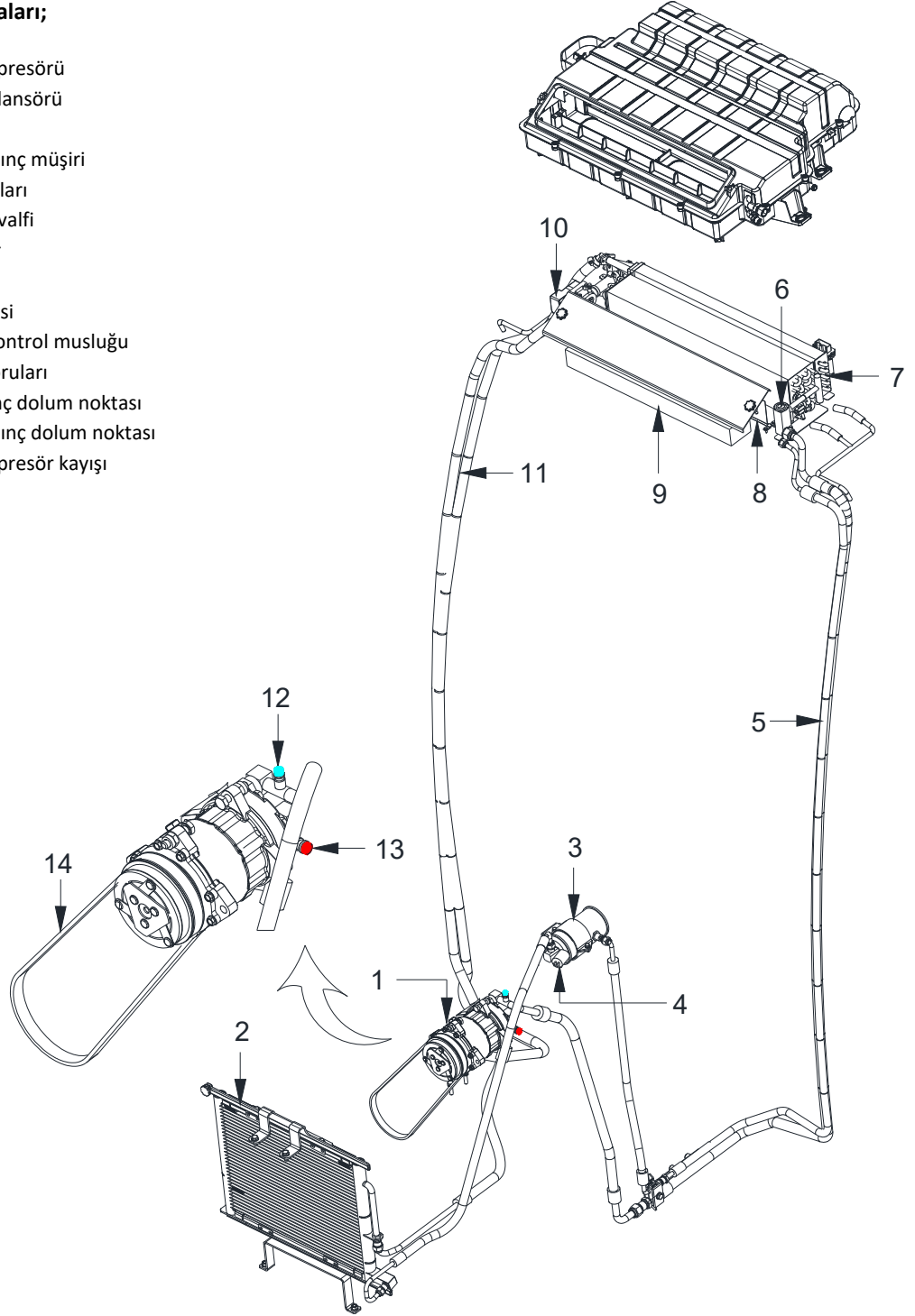


UYARI: Soğutucu ile teması engelleyin. Eğer göze soğutucu girerse, gecikmeden doktora gidilmelidir. Zehirli gazlar çıkabileceğinden kaynak işi klima sisteminin yakınında gerçekleştirilmemelidir. Resimde gösterilen soğutucu borularının çevresinde izin verilen maksimum sıcaklık 80°C'dir.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

Klima ünitesi parçaları;

1. Klima kompresörü
2. Klima kondansörü
3. Kurutucu
4. Yüksek basınç müşiri
5. Klima boruları
6. Genleşme valfi
7. Evaporatör
8. Klima fanı
9. Klima filtresi
10. Kalerifer kontrol musluğu
11. Sıcak su boruları
12. Alçak basınç dolum noktası
13. Yüksek basınç dolum noktası
14. Klima kompresör kayışı



Klima gazı dolumu, 12 ve 13 ile gösterilen bağlantı noktalarından yapılmaktadır.

Dolum içerisinde yer alan klima gazı ve diğer bileşenler, miktarlarıyla birlikte aşağıda gösterilmiştir.

Klima Gazı	R134A	1350 gr.
Fosforlu Yağ UV	-	0,007 lt.
Klima Gazı Yağı	-	0,010 lt.

I. KONTROLLER VE AYARLAMALAR

I.8. Traktör Kullanılmıyorsa

I.8.1. Traktörün Depolanması

I.8.1.1. İki Aydan Daha Kısa Bir Süre İçin

Aşağıdakiler sağlandığı takdirde herhangi bir özel prosedüre gerek yoktur:

- Traktörün bakımı düzenli olarak yapılıyorrsa,
- Traktör temizse ve yıkanmışsa,
- Soğutucu yeterli miktarda anti-korozyon sıvısına sahipse,
- Yakıt deposu dolu ise,
- Akü uygun bir yerde saklanıyorsa.

I.8.1.2. İki Aydan Daha Uzun Bir Süre İçin

- Traktörü yıkayıp temizleyiniz ve yağlayınız,
- Yakıt deposunu temizleyiniz,
- Yakıt deposunu yakıtla doldurunuz,
- Yakıt sisteminin ön filtresini değiştiriniz,
- Yakıt filtresini değiştiriniz. Eğer sistemde hava varsa giderilmesini sağlayınız
- Hava filtresini temizleyiniz,
- Motor yağını ve yağ filtresini değiştiriniz,
- Soğutucunun yeterli miktarda antifriz sıvısı içerdiğinden emin olunuz. Aküdeki şarjı kontrol ediniz,
- Motor normal çalışma sıcaklığına ulaşana kadar motoru çalıştırınız,
- Hidrolik liftin kollarını en alt konuma indiriniz,
- Motoru durdurunuz, enjektörlerin vidalarını söküp; her bir silindir içerisine 0,1 litre koruyucu yağ dökünüz,
- Marşa basarak motora bir kaç devir yaptırınız. Enjektörleri yeni contalarla birlikte yerine takınız,
- Aküyü sökünüz, temizleyiniz. Serin ve kuru bir yerde muhafaza ediniz. Her iki ayda bir aküyü tekrar şarj ediniz,
- Fan kayışını (sıkıştırma kayışını) gevşetiniz,
- Korozyona maruz kalan parçaları, anti-korozyon yağı uygulayarak koruyunuz,
- Hava filtresine giden hava giriş borusunu ve egzoz borusunu plastik poşetle ya da benzer bir malzemeye sarınız.

I.8.2. Traktörün Depodan Çıkarılması

I.8.2.1. İki Aydan Daha Kısa Bir Süre Depolandıktan Sonra

- Tam şarjlı aküyü takınız,
- Motor ve transmisyondaki yağ seviyesini, radyatördeki soğutucu seviyesini, aküdeki elektrolit seviyesini ve lastik basınçlarını kontrol ediniz,
- Genel yağlamayı gerçekleştiriniz,
- Gerekliyse, yakıt sisteminin havasını gideriniz,
- Motoru çalıştırınız, çok yüksek devirlere çıkmayınız, Traktörün test sürüşünü gerçekleştirip traktörün her fonksiyonunun düzgün çalıştığından emin olunuz.

I.8.2.2. İki Aydan Daha Uzun Bir Süre Depolandıktan Sonra

- Lastik basınçlarını kontrol ediniz,
- Koruyucu kapakları çıkarınız,
- Radyatör fanını dikkatli bir şekilde öne ve arkaya çeviriniz, böylece, soğutucu pompasının keçesi serbest çalışacaktır (mile takılmış olabilir),
- Traktörün dışına uygulanmış olan herhangi bir anti korozyon yağını varsa traktörü yıkayarak uzaklaştırınız,
- Fan kayışını ve diğer kayışları gerdiniz (sıkıştırma kayışı vb.),
- Külbütör kapağını çıkarıp külbütör mekanizmasını motor yağlama yağı ile yağlayınız,
- Motor ve transmisyondaki yağ seviyesini, radyatördeki soğutucu seviyesini, aküdeki elektrolit seviyesini ve lastik basınçlarını kontrol ediniz,
- Gerekliyse, yakıt sisteminin havasını gideriniz,
- Tam şarjlı aküyü takınız,
- Motoru çalıştırınız, çok yüksek devirlere çıkmayınız,
- Traktörün test sürüşünü gerçekleştirip traktörün her fonksiyonunun düzgün çalıştığından emin olunuz.

J. İZ GENİŞLİKLERİ

J.1. İz Genişlikleri

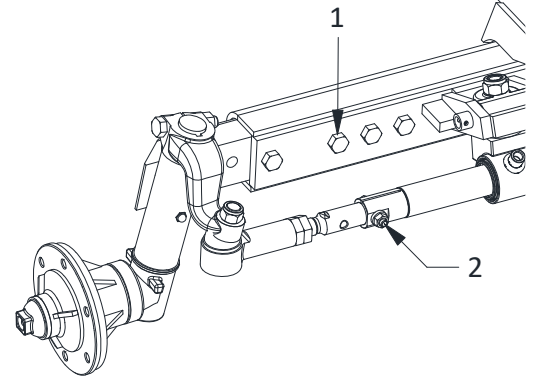
J.1.1. 2WD Ön Aks İz Genişlikleri

2WD Ön aks iz genişliği 1309 mm'den 1748 mm'ye kadar ayarlanabilir. (Merkezden merkeze)

ÖNEMLİ	Tekerlek iz genişliklerini değiştirirken ya da ön yükleyici takarken maksimum direksiyon turunda ve aksın mil üzerinde dönme hareketinde, tekerleklerin kaputa doğru fazla yaklaşmadığını kontrol ediniz, gerekiyorsa, aks üzerine takılı olan stoper cıvatalarıyla dönüş açısını sınırlandırınız.
ÖNEMLİ	Tekerlek mesafesinin her ayarlanışından sonra, ön tekerleklerin içe doğru kapanıklığı (toe-in) kontrol edilmelidir. Geniş ön yükleyicilerle çalışırken en geniş tekerlek mesafesi kullanılmamalıdır.
ÖNEMLİ	Tekerlek bijon somunlarını yağlayınız ve tavsiye edilen değerlerde sıkınız. Tekerlek bijon somunları periyodik olarak tekrar tekrar sıkılmalıdır.

2WD ön aks iz genişlik ayarı, aşağıdaki sıralamaya göre yapılabilir.

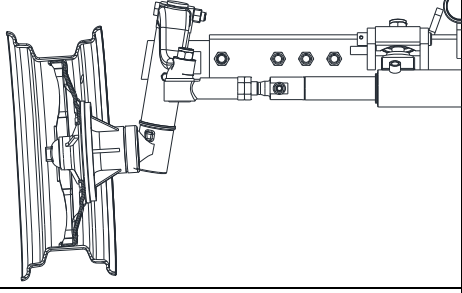
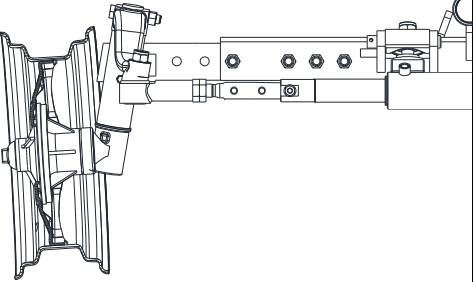
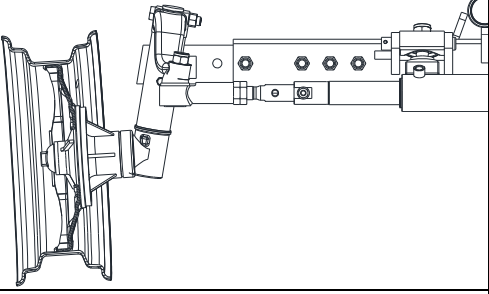
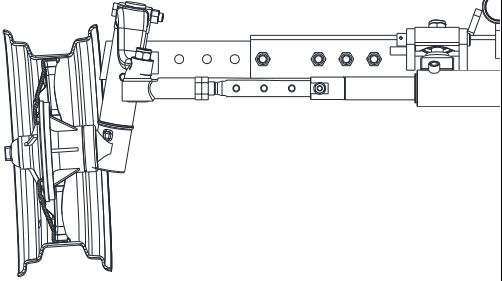
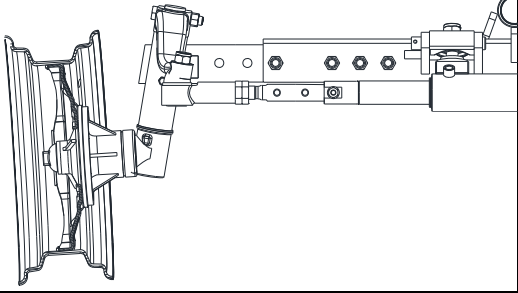
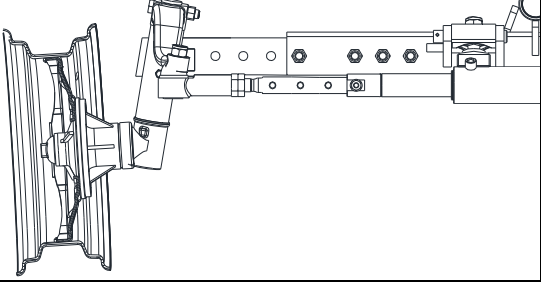
1. Ön tekerlekleri krikoy ile kaldırınız.
2. Aks üzerindeki her bir taraftan cıvata ve somunları (1) sökünüz.
3. Her bir taraftan rot çubuğu cıvatalarını (2) sökünüz.
4. Aks kollarını ve rot çubuğunu arzu edilen iz genişliği kadar kaydırınız.
5. Aks kolları ve rot çubuk cıvata ve somunlarını tekrardan takınız
6. Aks kolları somunlarını 200 Nm ile torklayınız.
7. Rot çubuğu cıvatalarını 92 Nm, somunları ise 69 Nm Tork değeri ile sıkınız.



2WD ön aks genişliği, aşağıdaki tabloda gösterildiği üzere ayarlanabilmektedir. Aks genişliği, aksın uzatılmasıyla ya da jantın normal ya da ters montajlanması ile sağlanabilmektedir.

2WD Ön Aks Genişlikleri		Jant	Lastik	Merkezden Merkeze	İçten içe	Dıştan dışa
1		W5.5x16	7.50x16	1309 mm	1104 mm	1514 mm
2				1410 mm	1205 mm	1615 mm

J. İZ GENİŞLİKLERİ

2WD Ön Aks Genişlikleri		Jant	Lastik	Merkezden Merkeze	İçten İçe	Dıştan Dışa
3		W5.5x16	7.50x16	1445 mm	1240 mm	1650 mm
4				1511 mm	1306 mm	1716 mm
5				1546 mm	1341 mm	1751 mm
6				1612 mm	1407 mm	1817 mm
7				1647 mm	1442 mm	1852 mm
8				1748 mm	1543 mm	1953 mm

J. İZ GENİŞLİKLERİ

J.1.2. 4WD Ön Aks İz Genişlikleri

4WD Ön Aks Genişlik Ayarı

Not: Aşağıdaki uygulamalar, sadece sökölüp takılabilir jant ve diski olan tekerlekler içindir.

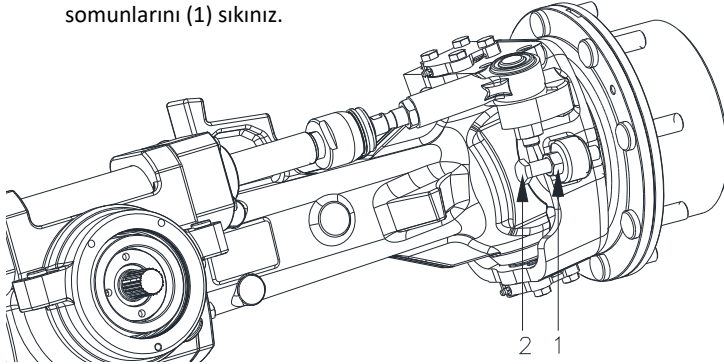
Farklı aks genişlikleri, jant konumunun diske bağlı olarak değiştirilmesi veya tekerleklerin ters olarak takılmasıyla elde edilir. Tekerlek jantı ters takılmak istenirse, dış lastik dişlerinin doğru yönde olmaları için sağ tekerleğin sola, solun da sağa takılması gerekir.

1. İstenilen aks genişliğini seçin.
2. İsteğe göre ya akstan tekerleği, ya disk somunlarından jantı, ya da her ikisini gevşetin.
3. Kriko ile ön tekerleklerin yerden temasını kesin ve takozla destekleyin.
4. Diskten jantı, komple tekerleği ya da her ikisini de sökün ve jant ve diskin yeni konumlarını belirleyerek tekrar takın.
5. Somunları sıkmadan önce cıvataları veya vida yollarını yağlayın ve uygun tork değerleri ile torklayınız.

ÖNEMLİ: Düşük aks yolu ayarlarında lastikler tam çevriliyken traktöre veya takılıysa ön yükleyiciye çarpabilir. Bundan kaçınmak için, tekerlekleri her iki yana sonuna dek çevirin. Eğer gerekiyorsa dönüş tur sınır vidası ile ayarlamaları yapın.

Dönüş Tur Sınır Ayarı

1. Traktörü aksın rahatça sallanabileceği yüksekliğe kaldırın.
2. Ön tekerlekleri tamamen çevirin ve traktör gövdesini lastiklere çarpmayacağından emin olun.
3. Diğer kilit için de aynı işlemi yapın.
4. Gerekiyorsa her iki taraftaki sınır vidasını (2) ayarlayarak hata oluşmasını önleyin. Ayarladıktan sonra sabitleme somunlarını (1) sıkınız.



UYARI: 10 saat sonra cıvata ve somunların sıkılığını kontrol edin (ağır bir iş görüyorsa 2 saat sonra), 10 saatlik aralıklarla iki kez daha sıkın. Böylece bağlantı elemanlarının ağırlığı ile oluşacak gevsemeler önlenir. Çamurluğun iç kısmı ile tekerlek arasında yeterli açıklık olmaması nedeniyle, tablodaki minimum aks genişliği pratikte elde edilemeyebilir.

UYARI: Tekerlekleri onarıırken ve değiştirirken aşağıdaki tedbirleri alın

Arka Aks Genişlik Ayarı

- Traktörünüzü kaldırmak için uygun kapasitede ve iyi durumda bir kriko kullanın.
- Traktörün de, krikonun da sert, düz zemin üzerinde olmasına dikkat edin.
- Dış lastikleri ve tekerlekleri değiştirirken daima takoz veya uygun bir destek kullanın.
- Traktörün altına desteklemek için beton, tuğla ve çürümüş kereste koymayın. Hafif yük altında bile çökebilirler.
- Traktör krikonun üzerindeyken altına girmeyin ve motoru çalıştırmayın.
- Traktör tekerlekleri ağırdır, dikkatli olun. Devrilmeyecek şekilde saklayın.
- Kayda değer ağırlıkları sebebiyle sıvı doldurulmuş dış lastiklerin kullanıldığı yerde, tekerlekleri manevra ettirmek için vinç gerekebilir.

Farklı aks genişlikleri, jant konumunun diske bağlı olarak değiştirilmesi veya tekerleklerin ters olarak takılmasıyla elde edilir.

J. İZ GENİŞLİKLERİ

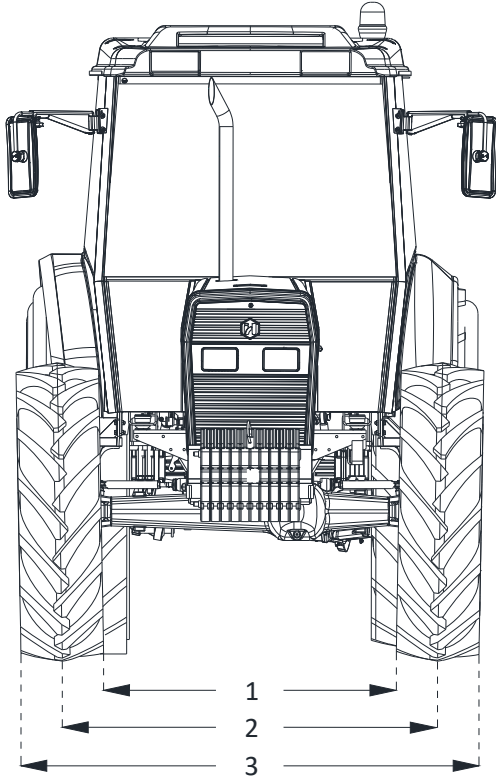
Ayar yapmak için:

1. İstenilen aks genişliğini seçin.
2. İsteğe göre yavaş bir şekilde, ya akstan tekerleği, ya disk somunundan jantı, ya da her ikisini de gevşetin.
3. 5000 kg kaldırma kapasitesi olan bir krika ile arka tekerlekleri kaldırın.

Not: Tekerlek jantı ters takılırsa, dış lastik dişlerinin doğru yönde olmaları için sağ tekerleğin sola, solun da sağa takılması gerekir.

4. Somunları sıkmadan önce vida yollarını yağlayın.
5. Tekrar sıkarken uygun tork değeri uygulayınız.

Traktörünüzün iz genişlikleri aşağıda gösterilen genişliklere göre diğer sayfalarda yer alan tablolarda belirtilmiştir.



1	İçten içe
2	Merkezden merkeze
3	Dıştan dışa

Hattat 266G, 275S, 285S

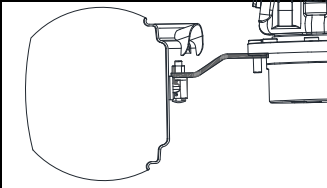
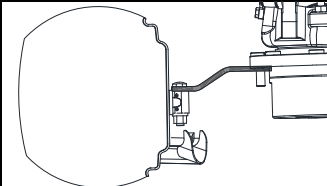
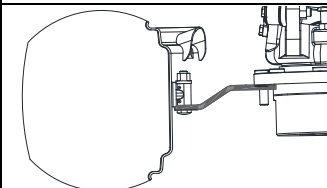
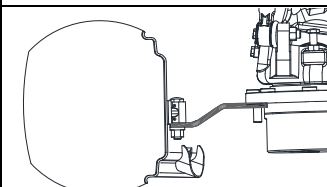
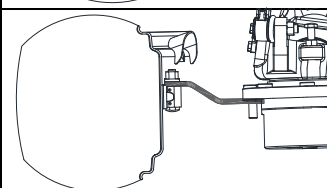
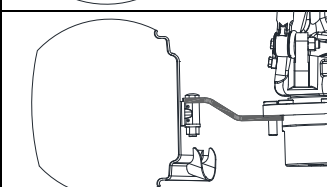
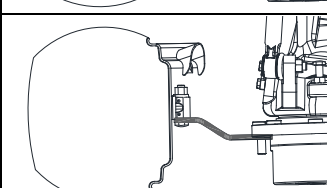
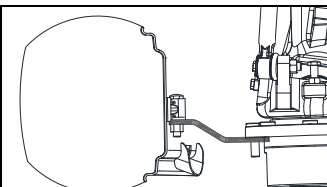
4WD Ön aks iz genişliği, merkezden merkeze olacak şekilde 1499 mm'den 1837 mm'ye kadar ayarlanabilir.

Hattat 295, 305, 398

4WD Ön aks iz genişliği, merkezden merkeze olacak şekilde 1639 mm'den 1977 mm'ye kadar ayarlanabilir.

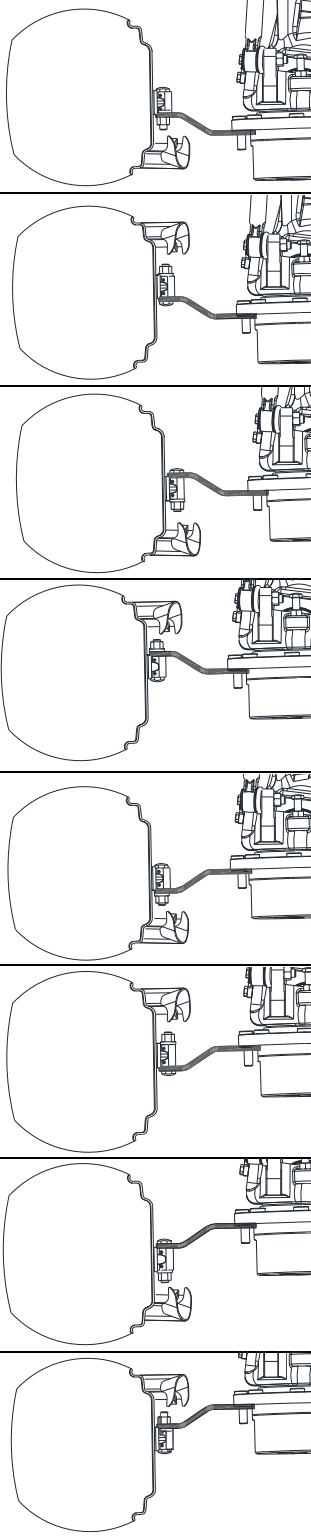
J. İZ GENİŞLİKLERİ

J.1.2.1. 4WD Ön Aks İz Genişlikleri “ Hattat 266G, 275S, 285S Modellerinde ”

Jant	Lastik	Genişlik								
W10x24	320/70R24	Merkezden merkeze	1837 mm	1736 mm	1727 mm	1626 mm	1709 mm	1609 mm	1600 mm	1499 mm
		Dıştan dışa	2156 mm	2055 mm	2046 mm	1945 mm	2028 mm	1928 mm	1919 mm	1818 mm
		İçten içe	1518 mm	1417 mm	1408 mm	1307 mm	1390 mm	1290 mm	1281 mm	1180 mm
	11.2 - 24	Merkezden merkeze	1837 mm	1736 mm	1727 mm	1626 mm	1709 mm	1609 mm	1600 mm	1499 mm
		Dıştan dışa	2121 mm	2020 mm	2011 mm	1910 mm	1993 mm	1893 mm	1884 mm	1783 mm
		İçten içe	1553 mm	1452 mm	1443 mm	1342 mm	1425 mm	1325 mm	1316 mm	1215 mm
	13.6 - 24	Merkezden merkeze	1837 mm	1736 mm	1727 mm	1626 mm	1709 mm	1609 mm	1600 mm	1499 mm
		Dıştan dışa	2182 mm	2081 mm	2072 mm	1971 mm	2054 mm	1954 mm	1945 mm	1844 mm
		İçten içe	1492 mm	1391 mm	1382 mm	1281 mm	1364 mm	1264 mm	1255 mm	1154 mm
	12.4 - 24	Merkezden merkeze	1837 mm	1736 mm	1727 mm	1626 mm	1709 mm	1609 mm	1600 mm	1499 mm
		Dıştan dışa	2152 mm	2051 mm	2042 mm	1941 mm	2024 mm	1924 mm	1915 mm	1814 mm
		İçten içe	1522 mm	1421 mm	1412 mm	1311 mm	1394 mm	1294 mm	1285 mm	1184 mm
	360/70R24	Merkezden merkeze	1837 mm	1736 mm	1727 mm	1626 mm	1709 mm	1609 mm	1600 mm	1499 mm
		Dıştan dışa	2194 mm	2093 mm	2084 mm	1983 mm	2066 mm	1966 mm	1957 mm	1856 mm
		İçten içe	1480 mm	1379 mm	1370 mm	1269 mm	1352 mm	1252 mm	1243 mm	1142 mm
	340/85R24	Merkezden merkeze	1837 mm	1736 mm	1727 mm	1626 mm	1709 mm	1609 mm	1600 mm	1499 mm
		Dıştan dışa	2180 mm	2079 mm	2070 mm	1969 mm	2052 mm	1952 mm	1943 mm	1842 mm
		İçten içe	1494 mm	1393 mm	1384 mm	1283 mm	1366 mm	1266 mm	1257 mm	1156 mm

J. İZ GENİŞLİKLERİ

J.1.1.2.2. 4WD Ön Aks İz Genişlikleri “ Hattat 295, 305, 398 Modellerinde”

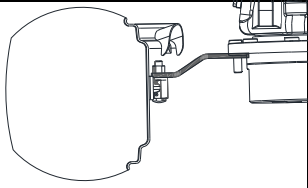
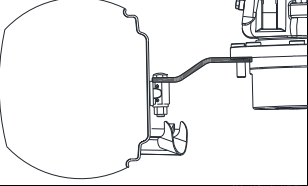
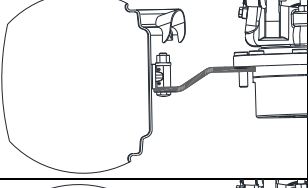
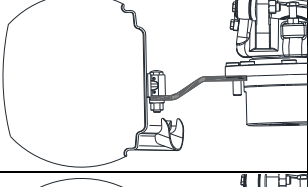
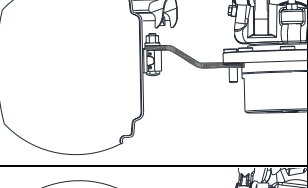
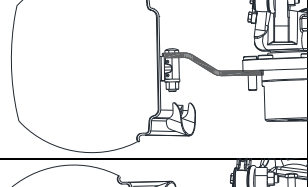
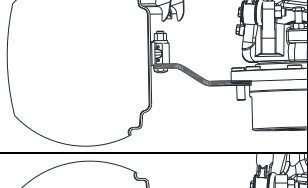
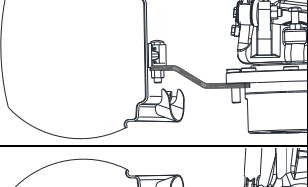
Jant	Lastik	Genişlik																																																																																																																																																																																																														
------	--------	----------	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

J. İZ GENİŞLİKLERİ

J.1.3. Arka Aks İz Genişlikleri									
J.1.3.1. Arka Aks İz Genişlikleri “ Hattat 266G Modelinde”									
Jant	Lastik	Genişlik							
W12x36	13.6 - 36	Merkezden merkeze	2152 mm	1958 mm	2012 mm	1818 mm	1736 mm	1542 mm	1402 mm
		Dıştan dışa	2497 mm	2303 mm	2357 mm	2163 mm	2081 mm	1887 mm	1747 mm
		İçten içe	1807 mm	1613 mm	1667 mm	1473 mm	1391 mm	1197 mm	1057 mm
J.1.3.2. Arka Aks İz Genişlikleri “ Hattat 266G, 275S, 285S Modellerinde”									
W14x30	18.4 - 30	Merkezden merkeze	2129 mm	1943 mm	2019 mm	1833 mm	1723 mm	1537 mm	1427 mm
		Dıştan dışa	2596 mm	2410 mm	2486 mm	2300 mm	2190 mm	2004 mm	1894 mm
		İçten içe	1662 mm	1476 mm	1552 mm	1366 mm	1256 mm	1070 mm	960 mm
	420/85R30	Merkezden merkeze	2129 mm	1943 mm	2019 mm	1833 mm	1723 mm	1537 mm	1427 mm
		Dıştan dışa	2549 mm	2363 mm	2439 mm	2253 mm	2143 mm	1957 mm	1847 mm
		İçten içe	1709 mm	1523 mm	1599 mm	1413 mm	1303 mm	1117 mm	1007 mm
460/85R30	Merkezden merkeze	2129 mm	1943 mm	2019 mm	1833 mm	1723 mm	1537 mm	1427 mm	
	Dıştan dışa	2584 mm	2398 mm	2474 mm	2288 mm	2178 mm	1992 mm	1882 mm	
	İçten içe	1674 mm	1488 mm	1564 mm	1378 mm	1268 mm	1082 mm	972 mm	
W12x38	340/85R38	Merkezden merkeze	2098 mm	2012 mm	1958 mm	1872 mm	1682 mm	1542 mm	1456 mm
		Dıştan dışa	2441 mm	2355 mm	2301 mm	2215 mm	2025 mm	1939 mm	1799 mm
		İçten içe	1755 mm	1669 mm	1615 mm	1529 mm	1339 mm	1253 mm	1113 mm
	380/85R38	Merkezden merkeze	2098 mm	2012 mm	1958 mm	1872 mm	1682 mm	1542 mm	1456 mm
		Dıştan dışa	2478 mm	2392 mm	2338 mm	2252 mm	2062 mm	1976 mm	1836 mm
		İçten içe	1718 mm	1632 mm	1578 mm	1492 mm	1302 mm	1216 mm	1076 mm

J. İZ GENİŞLİKLERİ

J.1.3.3. Arka Aks İz Genişlikleri " Hattat 295, 305, 398 Modellerinde "

Jant	Lastik	Genişlik								
W15x34	420/85R34	Merkezden merkeze	2157 mm	2124 mm	2044 mm	2010 mm	1757 mm	1724 mm	1644 mm	1610 mm
		Diştan dışa	2575 mm	2542 mm	2462 mm	2428 mm	2175 mm	2142 mm	2062 mm	2028 mm
		İçten içe	1739 mm	1706 mm	1626 mm	1592 mm	1339 mm	1306 mm	1226 mm	1192 mm
W15x34	460/85R34	Merkezden merkeze	2157 mm	2124 mm	2044 mm	2010 mm	1757 mm	1724 mm	1644 mm	1610 mm
		Diştan dışa	2612 mm	2579 mm	2499 mm	2465 mm	2212 mm	2179 mm	2099 mm	2065 mm
		İçten içe	1702 mm	1669 mm	1589 mm	1555 mm	1302 mm	1269 mm	1189 mm	1155 mm
W15x34	480/70R34	Merkezden merkeze	2157 mm	2124 mm	2044 mm	2010 mm	1757 mm	1724 mm	1644 mm	1610 mm
		Diştan dışa	2636 mm	2603 mm	2523 mm	2489 mm	2236 mm	2203 mm	2123 mm	2089 mm
		İçten içe	1678 mm	1645 mm	1565 mm	1531 mm	1278 mm	1245 mm	1165 mm	1131 mm
W12x38	340/85R38	Merkezden merkeze	2098 mm	2012 mm	1958 mm	1872 mm	1682 mm	1596 mm	1542 mm	1456 mm
		Diştan dışa	2441 mm	2355 mm	2301 mm	2215 mm	2025 mm	1939 mm	1885 mm	1799 mm
		İçten içe	1755 mm	1669 mm	1615 mm	1529 mm	1339 mm	1253 mm	1199 mm	1113 mm
W12x38	380/85R38	Merkezden merkeze	2098 mm	2012 mm	1958 mm	1872 mm	1682 mm	1596 mm	1542 mm	1456 mm
		Diştan dışa	2478 mm	2392 mm	2338 mm	2252 mm	2062 mm	1976 mm	1922 mm	1836 mm
		İçten içe	1718 mm	1632 mm	1578 mm	1492 mm	1302 mm	1216 mm	1162 mm	1076 mm
W14x38	16.9 - 38	Merkezden merkeze	2264 mm	2060 mm	2124 mm	1920 mm	1848 mm	1644 mm	1708 mm	1504 mm
		Diştan dışa	2693 mm	2489 mm	2553 mm	2349 mm	2277 mm	2073 mm	2137 mm	1933 mm
		İçten içe	1835 mm	1631 mm	1695 mm	1491 mm	1419 mm	1215 mm	1279 mm	1075 mm
W14x38	420/85R38	Merkezden merkeze	2264 mm	2060 mm	2124 mm	1920 mm	1848 mm	1644 mm	1708 mm	1504 mm
		Diştan dışa	2682 mm	2478 mm	2542 mm	2338 mm	2266 mm	2062 mm	2126 mm	1922 mm
		İçten içe	1846 mm	1642 mm	1706 mm	1502 mm	1430 mm	1226 mm	1290 mm	1086 mm
W14x38	460/85R38	Merkezden merkeze	2264 mm	2060 mm	2124 mm	1920 mm	1848 mm	1644 mm	1708 mm	1504 mm
		Diştan dışa	2719 mm	2515 mm	2579 mm	2375 mm	2303 mm	2099 mm	2163 mm	1959 mm
		İçten içe	1809 mm	1605 mm	1669 mm	1465 mm	1393 mm	1189 mm	1253 mm	1049 mm

K. TEKNİK ÖZELLİKLER

K.1. Teknik Özellikler – Hattat 266G, 275S, 285S

Model	266G		275S		285S	
	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD
Motor	Perkins		Perkins		Perkins	
Emisyon tipi	Stage 3A		Stage 3A		Stage 3A	
Motor seri kodu	1103D-33TA		1104D-44TA		1104D-44TA	
Azami motor gücü [Kw/hp/rpm] [ISO 14396]	50/68/2200		55,5/75/2200		60,5/82/2200	
Azami motor torku [Nm/rpm]	280/1400		307/1400		352/1400	
Silindir hacmi [cm³/silindir sayısı]	3300/3		4400/4		4400/4	
Silindir çapı x strok [mm]	105/127		105/127		105/127	
Hava filtresi tipi	Kuru tip [çift elemanlı]		Kuru tip [çift elemanlı]		Kuru tip [çift elemanlı]	
Aspirasyon	Turbo & Intercooler		Turbo & Intercooler		Turbo & Intercooler	
Yakıt tankı [lt] [rops/kabin]	74/97		74/97		74/97	
Vites Kutusu						
Vites sayısı	12 ileri + 4 geri		12 ileri + 4 geri		12 ileri + 4 geri	
Vites kutusu debriyacı	Tek balatalı kuru tip		Tek balatalı kuru tip		Tek balatalı kuru tip	
Azami hız [km/h-rpm]	35-2200		35-2200		35-2200	
Diferansiyel Kilidi & Tahrikli Ön Aks						
Diferansiyel kilidi kumanda tahriki	Mekanik		Mekanik		Mekanik	
Dört çeker kumanda tahriki	Mekanik / Hidrolik		Mekanik / Hidrolik		Mekanik / Hidrolik	
Kuyruk Mili						
PTO tipi	Bağımsız, hidrolik kumandalı, motordan hareketli, çift hızlı					
PTO devri – motor devri	540-1981 / 540E-1424		540-1981 / 540E-1424		540-1981 / 540E-1424	
Fren						
Servis freni	Hidrolik		Hidrolik		Hidrolik	
Park freni	Mekanik		Mekanik		Mekanik	
Arka aks tipi	Yağ banyolu disk		Yağ banyolu disk		Yağ banyolu disk	
Disk sayısı [her bir tarafta]	4		4		4	
Hidrolik ve Üç Nokta Askı Sistemi						
Azami pompa debisi / pompa basıncı [(lt/dak)/bar]	45/185		45/185		45/185	
Fonksiyonlar	Derinlik, pozisyon, hassasiyet, Auto-Lift					
Hidrolik güç çıkışı [çıkış/valf sayısı]	4/2		4/2		4/2	
Maksimum kaldırma kapasitesi [kg]	2600		2600		2600	
Direksiyon	Hidrostatik		Hidrostatik		Hidrostatik	
Auto-Lift	Standart		Standart		Standart	
Boyutlar ve Ağırlıklar						
Toplam yüksüz ağırlık [kg] [rops/kabin]	2860/3080	3240/3460	2900/3120	3280/3500	2940/3160	3320/3540
Ön ağırlıklar [kg]			10x22			
Arka Ağırlıklar [kg] */**	4x43 / 2x(43+50)		4x43 / 2x(50+50)			
Toplam uzunluk, ön ağırlıklar dahil [mm]	4175	4155	4175	4155	4175	4155
Dingil açıklığı [mm]	2320	2290	2320	2290	2320	2290
Ön iz genişliği [mm]	1499-1837 (merkezden merkeze)					
Arka iz genişliği [mm]	1402-2152 (merkezden merkeze)					
Toplam genişlik [mm]	1940-2250					
Toplam yükseklik [mm] [rops/kabin]	2580-2750					
Alt Açıklık [mm]	456					
Lastik Seçenekleri						
1. opsiyon [ön]	7.50-16	11.2-24	7.50-16	12.4-24	7.50-16	12.4-24
1. opsiyon [arka]	16.9/14-30	13.6/12-36	18.4/15-30	18.4/15-30	18.4/15-30	18.4/15-30
2. opsiyon [ön]	7.50-16	320/70R24	7.50-16	12.4-24	7.50-16	12.4-24
2. opsiyon [arka]	13.6/12-36	420/85R30	13.6/12-38	13.6/12-38	13.6/12-38	13.6/12-38
3. opsiyon [ön]	-	-	-	320/85R24	-	320/85R24
3. opsiyon [arka]	-	-	-	460/85R30	-	460/85R30
4. opsiyon [ön]	-	-	-	320/85R24	-	320/85R24
4. opsiyon [arka]	-	-	-	340/85R38	-	340/85R38
5. opsiyon [ön]	-	-	-	320/70R24	-	-
5. opsiyon [arka]	-	-	-	420/85R30	-	-

K. TEKNİK ÖZELLİKLER

K.2. Teknik Özellikler – HATTAT 295, 305, 398

Model	295	305	398
Motor	4WD	4WD	4WD
Emisyon tipi	Perkins	Perkins	Perkins
Motor seri kodu	Stage 3A	Stage 3A	Stage 3A
Azami motor gücü [Kw/hp/rpm] [ISO 14396]	1104D-44TA	1104D-44TA	1104D-44TA
Azami motor torku [Nm/rpm]	68/93/2200	74,9/102/2200	81/110/2200
Silindir hacmi [cm³/silindir sayısı]	393/1400	416/1400	430/1400
Silindir çapı x strok [mm]	4400/4	4400/4	4400/4
Hava filtresi tipi	105/127	105/127	105/127
Aspirasyon	Kuru tip [çift elemanlı]	Kuru tip [çift elemanlı]	Kuru tip [çift elemanlı]
Yakıt tankı [lt]	Turbo & Intercooler	Turbo & Intercooler	Turbo & Intercooler
Vites Kutusu	125	125	125
Vites sayısı	12 ileri + 4 geri	12 ileri + 4 geri	12 ileri + 4 geri
Vites kutusu debriyajı	Tek balatalı kuru tip	Tek balatalı kuru tip	Tek balatalı kuru tip
Azami hız [km/h-rpm]	35-2200	35-2200	35-2200
Diferansiyel Kilidi & Tahrikli Ön Aks			
Diferansiyel kilidi kumanda tahriki	Mekanik	Mekanik	Mekanik
Dört çeker kumanda tahriki	Mekanik / Hidrolik	Mekanik / Hidrolik	Mekanik / Hidrolik
Kuyruk Mili			
PTO tipi	Bağımsız, hidrolik kumandalı, motordan hareketli, çift hızlı		
PTO devri – motor devri	540-1981 / 540E-1424	540-1981 / 540E-1424	540-1981 / 540E-1424
Fren			
Servis freni	Hidrolik	Hidrolik	Hidrolik
Park freni	Mekanik	Mekanik	Mekanik
Arka aks tipi	Yağ banyolu disk	Yağ banyolu disk	Yağ banyolu disk
Disk sayısı [her bir tarafta]	4	4	4
Hidrolik ve Üç Nokta Askı Sistemi			
Azami pompa debisi / pompa basıncı [(lt/dak)/bar]	72/185	72/185	72/185
Fonksiyonlar	Derinlik, pozisyon, hassasiyet, Auto-Lift		
Hidrolik güç çıkışı [çıkış/valf sayısı]	8/4	8/4	8/4
Maksimum kaldırma kapasitesi [kg]	4000	4000	4000
Direksiyon	Hidrostatik	Hidrostatik	Hidrostatik
Auto-Lift	Standart	Standart	Standart
Boyutlar ve Ağırlıklar			
Toplam yüksüz ağırlık [kg] [rops/kabin]	3360/3680	-/3680	-/3680
Ön ağırlıklar [kg]	12x40	12x40	14x40
Arka Ağırlıklar [kg] */**	4x80/8x50	4x80/8x50	4x80/8x50
Toplam uzunluk, ön ağırlıklar dahil [mm]	4155		
Dingil açıklığı [mm]	2290		
Ön iz genişliği [mm]	1639-1977 (merkezden merkeze)		
Arka iz genişliği [mm]	1456-2264 (merkezden merkeze)		
Toplam genişlik [mm]	1940-2250		
Toplam yükseklik [mm] [rops/kabin]	2800		
Alt Açıklık [mm]	456		
Lastik Seçenekleri			
1. opsiyon [ön]	340/85R24	13.6/12-28	13.6/12-28
1. opsiyon [arka]	420/85R34	16.9/14-38	16.9/14-38
2. opsiyon [ön]	320/85R28	14.9R28	340/85R28
2. opsiyon [arka]	380/85R38	460/85R38	420/85R38
3. opsiyon [ön]	-	320/85R28	14.9R28
3. opsiyon [arka]	-	380/85R38	460/85R38
4. opsiyon [ön]	-	340/85R24	320/85R28
4. opsiyon [arka]	-	420/85R34	380/85R38
5. opsiyon [ön]	-	-	340/85R24
5. opsiyon [arka]	-	-	420/85R34

K. TEKNİK ÖZELLİKLER

K.3. Şanzıman Hız Tablosu

Tavşan - Kaplumbağa
Vites Kolu



Takviye
Vites Kolu



Ana
Vites Kolu



Motor devri= 2350 rpm

K=Kaplumbağa

T=Tavşan

L= Düşük Hız

H= Yüksek Hız

R= Geri Vites

K.3.1. Şanzıman Hız Tablosu “HATTAT 266G, 275S, 285S”

	Vites Seçenekleri	Dişli Tahvil Oranı	Hız (km/h)							
			16.9/14-30	420/85R30	13.6/12-36	18.4/15-30	13.6/12-38	340/85R38	460/85R30	380/85R38
İLERİ	1-K-L	253,17	2,47	2,48	2,52	2,57	2,60	2,60	2,61	2,62
	2-K-L	168,78	3,70	3,72	3,77	3,85	3,89	3,91	3,91	3,93
	3-K-L	92,06	6,78	6,82	6,92	7,06	7,14	7,16	7,17	7,21
	1-T-L	199,87	3,12	3,14	3,19	3,25	3,29	3,30	3,30	3,32
	2-T-L	133,25	4,69	4,71	4,78	4,88	4,93	4,95	4,95	4,98
	3-T-L	72,68	8,59	8,64	8,76	8,95	9,04	9,07	9,08	9,13
	1-K-H	61,89	10,09	10,15	10,29	10,51	10,62	10,65	10,67	10,73
	2-K-H	41,26	15,14	15,22	15,44	15,76	15,93	15,98	16,00	16,09
	3-K-H	22,50	27,75	27,91	28,31	28,90	29,21	29,29	29,33	29,50
	1-T-H	48,86	12,78	12,86	13,04	13,31	13,45	13,49	13,51	13,59
	2-T-H	32,57	19,18	19,28	19,56	19,96	20,18	20,24	20,26	20,38
	3-T-H	17,77	35,16	35,35	35,85	36,60	37,00	37,10	37,15	37,36
GERİ	R-K-L	168,78	3,70	3,72	3,77	3,85	3,89	3,91	3,91	3,93
	R-T-L	133,25	4,69	4,71	4,78	4,88	4,93	4,95	4,95	4,98
	R-K-H	41,26	15,14	15,22	15,44	15,76	15,93	15,98	16,00	16,09
	R-T-H	32,57	19,18	19,28	19,56	19,96	20,18	20,24	20,26	20,38

K.3.2. Şanzıman Hız Tablosu “HATTAT 295, 305, 398”

	Vites Seçenekleri	Dişli Tahvil Oranı	Hız (km/h)					
			480/70R34	420/85R34	380/85R38	16.9/14-38	420/85R38	460/85R38
İLERİ	1-K-L	311,56	2,13	2,15	2,19	2,24	2,28	2,39
	2-K-L	207,71	3,20	3,22	3,28	3,36	3,42	3,58
	3-K-L	113,30	5,86	5,91	6,01	6,16	6,27	6,56
	1-T-L	244,89	2,71	2,73	2,78	2,85	2,90	3,04
	2-T-L	163,26	4,07	4,10	4,17	4,28	4,35	4,55
	3-T-L	89,05	7,45	7,52	7,65	7,84	7,98	8,35
	1-K-H	76,16	8,72	8,79	8,95	9,17	9,33	9,76
	2-K-H	50,77	13,07	13,19	13,42	13,75	13,99	14,64
	3-K-H	27,69	23,97	24,18	24,60	25,21	25,66	26,84
	1-T-H	59,86	11,09	11,19	11,38	11,66	11,87	12,42
	2-T-H	39,91	16,63	16,78	17,07	17,49	17,80	18,63
	3-T-H	21,77	30,50	30,77	31,30	32,07	32,64	34,15
GERİ	R-K-L	207,71	3,20	3,22	3,28	3,36	3,42	3,58
	R-T-L	163,26	4,07	4,10	4,17	4,28	4,35	4,55
	R-K-H	50,77	13,07	13,19	13,42	13,75	13,99	14,64
	R-T-H	39,91	16,63	16,78	17,07	17,49	17,80	18,63

L. EK BİLGİLER

L.1. Metrik Sistem Ölçüleri ve Karşılıkları

UZUNLUK					
1 inç	=	2,54	Santimetre	=	
1 foot	=	30,48	Santimetre	=	0,3048 Metre
1 yard	=	91,44	Santimetre	=	0,9144 Metre
1 kara mili	=	1.609,34	Metre	=	1,609 Kilometre
ALAN					
1 fut kare	=	6,4516	Santimetrekare		
1 fut kare	=	0,0929	Metrekare		
1 yard kare	=	0,8361	Metrekare		
1 acre	=	0,4047	Hektar		
1 mil kare	=	259,0	Hektar		
HACİM					
1 inç küp	=	16,387	Santimetreküp		
1 fut küp	=	0,0283	Metreküp		
1 yard küp	=	0,7646	Metreküp		
1 sıvı ons (U.K.)	=	28,409	Mililitre	=	0,0284 Litre
1 sıvı ons (U.S.)	=	29,586	Mililitre	=	0,0296 Litre
1 sıvı pint (U.K.)	=	0,0568	Litre		
1 sıvı pint(U.S.)	=	0,4732	Litre		

L.2. Cıvata Genel Tork Tablosu

ÖLÇÜ	SIKMA TORKLARI (Nm)									
	Kalite, Yüzey işlemi, Malzeme vs.									
	8.8 Lubr.	Tol. ±	8.8 Zne	Tol. ±	8.8 Znk	Tol. ±	10.9 Lubr.	Tol. ±	12.9 Lubr.	Tol. ±
M5	6,4	0,6	5,7	0,5	-	-	9	1,0	11	1,0
M6	11	1,0	10	1,0	12	1,2	15	1,5	18	2,0
M8	25	2,0	23	2,0	30	3,0	35	4,0	45	5,0
M10	50	5,0	45	5,0	60	5,0	70	7,0	90	10,0
M12	90	10,0	80	8,0	100	10,0	125	10,0	151	15,0
M14	140	15,0	125	10,0	160	15,0	200	20,0	240	20,0
M16	220	20,0	195	20,0	250	25,0	3600	30,0	370	40,0
M18	300	30,0	270	30,0	350	35,0	430	40,0	510	50,0
M20	430	40,0	380	40,0	480	50,0	600	60,0	720	70,0
M22	570	60,0	500	50,0	650	65,0	800	80,0	970	100,0
M24	740	70,0	660	70,0	830	80,0	1.030	100,0	1.250	120,0
M27	1.100	100,0	950	100,0	1.200	120,0	1.500	150,0	1.800	180,0
M30	1.500	150,0	1.300	130,0	1.600	160,0	2.040	200,0	2.500	250,0

Zne: Çinko kaplama

Znk: Sıcak galvaniz

M. YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

M.1. YETKİLİ MEKANİK SERVİSLER

SIRA	UNVANI	İL / İLÇE	ADRES	YETKİLİ ADI	TEL NO	CEP TEL NO
1	CENGİZ TRAKTÖR	ADANA/CEYHAN	SANAYİ SİTESİ 4. BLOK NO:75	CENGİZ ÖNER	-	(545) 812-9541
2	GÖÇER TRAKTÖR	ADANA / İMAMOĞLU	Fatih Mahallesi, küçük sanayi sitesi, A1 Blok, No: 13	İBRAHİM GÖÇER	0537 492 08 53	0537 492 08 53
3	BABAOĞUL TRAKTÖR	ADANA/YÜREĞİR	GÜZEL EVLER MAH. 2067.SK YENİ KARŞIYAKA SAN. SİT H-BLOK NO:6/A	FATİH GÜLTER	(322) 324-3414	(532) 650-3351
4	KAYA TRAKTÖR TAMİR	ADANA/YÜREĞİR	SOLAKLI CUMHURİYET MAH. NO:101	SELÇUK KAYA	(322) 373-2423	(532) 784-2661
5	METİN ASLAN	ADAPAZARI/GEYVE	BAYAT YOLU ÜZERİ KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ A1 BLOK NO:9	METİN ASLAN	(264) 517-0710	(532) 576-4308
6	İSMAİL ÇETİN	ADAPAZARI/KAYNARCA	SAN. ÇARŞISINO:13	İSMAİL ÇETİN		(537) 311-1853
7	OTO CEMİL	ADAPAZARI/KOCAALİ	AĞALAR MAH. CUMHURİYET CAD.	CEMİL MADENCİ	(264) 812-3035	
8	CAN TRAKTÖR	ADAPAZARI/SAKARYA	ZİRAİ ALETLER SAN. SİT. 1265.SK NO:8	YÜKSEL CAN		(535) 231-5688
9	YAKUT TRAKTÖR	ADYAMAN/BESNİ	K. SAN. SİTESİ2. BLOK NO:20	İSMAİL YAKUT	(416) 318-2425	0542-289-01-72
10	TAYİR BAĞCI	ADYAMAN/ÇELİKHAN	YUNUS EMRE MAH. AYAZ PETROL YANI	TAYİR BAĞCI	-	(530) 690-2864
11	ÖZALPER TİCARET	ADYAMAN/KÂHTA	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ 3. BLOK NO:205	LÜTFİ ALPER	(416) 726-1471	(532) 634-3722
12	HASAN TULUK	ADYAMAN/MERKEZ	KÜÇÜK SAN. SİT. 18. BLOK NO:4	HASAN TULUK	(416) 223-1548	(542) 493-5714
13	DENİZ TRAKTÖR	ADYAMAN/SAMSAT	YAVUZ SELİM MAH. ATATÜRK CAD.	MUSA DENİZ		(532) 173-0574
14	KORKMAZ OTO	AFYON/BAŞMAKÇI	BAŞMAKÇI SAN. SİTESİ NO:26/1	HÜSEYİN KORKMAZ		(543) 796-1029
15	KOKULU TRAKTÖR	AFYON/BOLVADIN	YENİ SAN. SİTESİ 3. BLOK NO: 10	UĞUR KARAKULAK	(272) 612-6197	(543) 563-5533
16	TÜRKKAN TRAKTÖR	AFYON/ÇAY	YENİ SAN. SİTESİ G BLOK NO:4	İBRAHİM TÜRKKAN		(543) 571-7564
17	KIZILKAYA TİCARET	AFYON/ÇOBANLAR	SANAYİ SİTESİ 3. BLOK NO:13	ALİ OSMAN KIZILKAYA	(272) 261-3020	(539) 709-8330
18	PEKİĞİT OTO	AFYON/DAZKIRI	DAZKIRI KÜÇÜK SAN. SİTESİ 1. BLOK	SELAİMÜN PEKİĞİT		(532) 404-5019
19	ÖZKÖYLÜM TRAKTÖR	AFYON/EMİRDAĞ	SANAYİ SİTESİ 9.BLOK NO:12	A. KADİR GEDİK	(272) 442-6234	(535) 423-8876
20	KAHRAMAN OTO	AFYON/HOCALAR	ŞAFAK MAH. ŞEHİT HASAN CAD. NO:66/A	KADİR TORAN		(536) 723-5383
21	ACAR TRAKTÖR	AFYON/İHSANİYE	ŞAHİNLER MAH. SAN. DÜK. NO:14	HASAN HÜSEYİN ACAR	(272) 771-5456	(536) 357-6744
22	ÇAVDAR TRAKTÖR	AFYON/MERKEZ	VEYSEL KARANİ MAH. 1137 SK. NO:24/A	FATİH YAVUZ	(272) 223-5959	(535) 637-6422
23	İKİZLER OTO	AFYON/SANDIKLI	YENİ SANAYİ SİTESİ 8. BLOK NO:26	HÜSEYİN YILDIZ		(546) 963-5527
24	KADİR SONGUR	AFYON/SINANPAŞA	SANAYİ ÇARŞISI NO:18	KADİR SONGUR	(272) 311-7419	(535) 704-4969
25	OTO TEKİN	AFYON/ŞUHUT	KARADİLLİ KASABASI ÇAY YOLU ÜZERİ	ÖNDER TEKİN	(272) 748-7525	(506) 909-4503
26	KAMAOĞLU OTO	AFYON/ŞUHUT	ŞUHUT SANAYİ SİTESİ C2 BLOK NO:11	ŞUAYIP KAMA	(272) 718-1433	(538) 234-2563
27	GÜNGÖR OTO	AFYON/ŞUHUT	ZİRAAT ODASI	MAHMUT GÜNGÖR		(544) 648-2921
28	MİTHAT EKİNCİ	AĞRI/MERKEZ	YENİ SANAYİ SİTESİ 16/1	MİTHAT EKİNCİ	(472) 215-2984	(534) 774-0408
29	ÇELİKLER OTO	AĞRI/PATNOS	SANAYİ SİTESİ A BLOK NO:2	CÜNEYT ÇELİK	(472) 616-5134	(536) 621-2166
30	KARDEŞLER TRAKTÖR	AKSARAY/MERKEZ	SANAYİ MAHALLESİ 2023.SOKAK, NO:31	YUSUF ÇELEBİ	0382 215 49 05	0537 825 27 68
31	SİNAN TÜRKÖĞLÜ	AMASYA/GÜMÜŞHACIKÖY	SANAYİ SİTESİ D1 NO:6	SİNAN TÜRKÖĞLÜ	(358) 717-3749	(536) 370-7983
32	AMASYA TRAKTÖR	AMASYA/MERKEZ	KAPIKÖYE MÜCAVİR FİSİLE SOK. 6 / B	CELAL ÜNAL	(358) 232-4405	532 113 26 69
33	MEHMET YÜKSEL	AMASYA/MERZIFON	100.YIL SAN. SİT. 5. BLOK NO:401-A	MEHMET YÜKSEL		(546) 656-9950
34	AKIN OTO	AMASYA/TAŞOVA	KÜÇÜK SAN. SİTESİ 7. BLOK NO:7	MEHMET KARA		(537) 737-7772
35	İLHAN İREN	AMASYA/TERZİKÖY	TERZİKÖY KAPLICALARI	İLHAN İREN	(358) 225-0114	(536) 449-9009
36	FATİH DİZEL MOTOR	ANKARA/BEYPAZARI	HACIKARA MAH.ESKİ SAN. SİT. 1. SK. NO:7/A	FATİH ADA	(312) 763-0042	(543) 352-0353

M. YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

37	DOĞANAY TRAKTÖR	ANKARA/ÇUBUK	CUMHURİYET MAH. SAN. SİTESİ 20. SK. NO:26	RIZA DOĞANAY	(312) 838-2344	(533) 465-5920
38	KOÇ TRAKTÖR	ANKARA/GÖLBAŞI	ŞAFAK MAH., 867 SOKAK, SANAYİ SİTESİ NO :24	TURGUT KOÇ	(0312)484 33 45	(0537) 283 44 01
39	KOÇ TİCARET	ANKARA/HAYMANA	YENİ SAN. SİTESİ B BLOK NO:13	TURGUT KOÇ	(312) 658-3133	(535) 393-9563
40	ELİBOL TRAKTÖR	ANKARA/İVEDİK	İVEDİK ORGANİZE SANAYİ ÖZANA KOOP. 685 SOK. NO.123	EMRE ELİBOL	(312) 395-4641	(532) 624-4622
41	TİTİZ TRAKTÖR	ANKARA/KAZAN	SANAYİ SİT. DİVAN CAD. NO:25	METİN ŞENER	(312) 814-5132	(543) 673-4120
42	ÖZ DİZEL	ANKARA/MAMAK	KURTULUŞ MAH. KÜÇÜK SAN. SİT. KM. EVL. 1-19	FATİH BEĞİK	(312) 865-1188	(535) 364-0965
43	UÇAR OTO	ANKARA/POLATLI	YEN. SAN. SİT. ÜSTÜNDEMİR KOOP. ALİ OSMAN PEHLİVAN OĞLU SOK. NO:24	ÇOŞKUN UÇAR	(312) 623-4875	(541) 626-0092
44	İKİLER TRAKTÖR	ANKARA/SİNCAN	AHI EVREN MAH. SAN. SİT. 225. CAD. 229.SK 24-1	SEDAT BEŞİKKAYA	(312) 276-2930	(532) 476-7828
45	FIRAT KILIÇASLAN	ANKARA/ŞEREFLİKOÇHİSAR	ŞEYHKUYUSU MAH. BARBAROS SOK. NO:11	FIRAT KILIÇASLAN	(312) 687-1115	(532) 643-8411
46	FATİH KARATEKE TRAKTÖR TAMİRHANESİ	ANTALYA/DÖŞEMEALTI	DÖŞEMEALTI YENİ KÖY SAN. SİT. 1-BLOK NO:13	FATİH KARATEKE	(242) 421-2154	(532) 223-0759
47	ÖZCAN ÇOŞKUN	ANTALYA/ELMALI	KARYAĞDI MAH. SANAYİ SİT. 4.BLOK 60/F	ÖZCAN ÇOŞKUN	(242) 618-3566	
48	TOPLU TRAKTÖR	ANTALYA/KAŞ	KINIK MAH. GÖL CAD. 30/4 KÜÇÜK SAN. SİT. NO:10	MUSTAFA TOPLU		(533) 957-8740
49	ÖMER KOÇ	ANTALYA/KORKUTELİ	SAN. SİT. C 1 BLOK NO.4	ÖMER KOÇ	(242) 643-6622	(532) 277-5228
50	KAHYAOĞLU TRAKTÖR	ANTALYA/KUMLUCA	SANAYİ SİTESİ 505.SOK. H BLOK NO:2	CEMALİ KAHYAĞOĞLU	(242) 889-0641	(538) 342-3333
51	BOZKURT OTOMOTİV	ANTALYA/SERİK	SERİK GEBİZ BELDESİ ATATÜRK MAH. FİLİZ SOK. NO:6	MEHMET BOZKURT	(242) 736-7645	(533) 643-1854
52	YENER OTO	ARDAHAN/GÖLE	KARŞ CAD. KUBILAYBEY MAH. NO:35	YENER TOP	(478) 411-2042	(536) 372-1586
53	UTKU OTO	ARDAHAN/MERKEZ	KÜÇÜK SAN. SİTESİ D. BLOK NO:3	EMRAH YILDIZ	(478) 211-4151	(536) 468-1354
54	KÖKTEN TRAKTÖR	ARTVİN/ŞAŞAT	ARDAHAN YOLU ÜZERİ	RASİM KÖKTEN		(535) 386-3597
55	VARHAN TRAKTÖR	AYDIN/ÇİNE	CUMHURİYET MAH. 9. SK. NO:69/71	CAVİT VARHAN	(256) 711-6189	(532) 722-0953
56	SARIOĞLU TRAKTÖR	AYDIN/GERMENCİK	MESUDİYE MH. KÜÇÜK SAN. SİT. NO:154	ALİ SARIOĞLU	(256) 563-4465	(537) 461-9367
57	DUMAN TRAKTÖR	AYDIN/KUYUCAK	PAMUKÖREN SAN. SİT. C/5 BLOK NO:6	MEHMET DUMAN	-	(543) 840-6728
58	ÜÇÜZLER TRAKTÖR	AYDIN/NAZİLLİ	YENİ SAN. SİTESİ D 16 BLOK 537 SOK. NO:42	ERDİNÇ YATAĞAN	(256) 316-1498	(532) 747-0764
59	DOĞAN OTO	BALIKESİR/AYVALIK	SANAYİ SİTESİ 1. ADA NO:13	DOĞAN ANAZ	(266) 331-4340	(536) 452-4583
60	OTO ANKARALI	BALIKESİR/GÖNEN	YENİ SAN. SİTESİ. 3. SOK. NO.60	MEHMET BALOĞLU	(266) 762-2023	(536) 478-7408
61	AKDAĞ TRAKTÖR	BALIKESİR/HAVRAN	TEKKE MAH. TREN YOLU CAD. SAN. SİT. 4. BLOK NO:23	VEYSEL AKDAĞ	(266) 432-1713	(537) 260-5683
62	AYDIN KARDEŞLER OTO	BARTIN/ULUS	ABDİPAŞA KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ	ŞABAN /SELAHATTİN AYDIN	(378) 426-4030	(533) 349-0280
63	EKTA TARIM	BATMAN/MERKEZ	BATMAN EK SANAYİ SİTESİ, NO: 1907 /8	TARIK ÇAĞLAR		(0545) 261 71 50
64	UĞUR TRAKTÖR	BATMAN/MERKEZ	YENİ SAN. SİT. E/3 BLOK NO:116	FAHİR YILDIZ	(488) 218-0263	(545) 582-0072
65	SAADET OTO	BAYBURT	21. ŞUBAT YENİ SAN. SİTESİ F1 3. BLOK	SERKAN SARIASLAN	(458) 213-2203	(530) 820-3337
66	OTO GÜLLÜ	BİTLİS/AHLAT	AHLAT SANAYİ SİTESİ A BLOK NO:14	İSMAİL GÜLLÜ		(532) 796-7096
67	ÖZÖĞÜL OTO MOTOR	BOLU/GEREDE	SAN. SİTESİ C BLOK NO:33	AYHAN ÖZÖĞÜL	(374) 311-3362	(537) 397-7751
68	İBRAHİM ALTINTAŞ	BOLU/MERKEZ	SANAYİ SİTESİ 13. BLOK NO:1	İBRAHİM ALTINTAŞ	(374) 217-4078	(532) 795-4232
69	ÖZ İŞ OTO TAMİRHANESİ	BOLU/MUDURNU	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ A BLOK NO:16	FEDAKAR ÖZVANCAR	(374) 421-3426	(542) 293-1134
70	ALICANLAR MAKİNA	BURDUR/BUCAK	SANAYİ MAH. 2463. SOK. NO:18	ERCAN ÖNLÜTAŞ	(248) 325-6704	(530) 170-4011
71	TÜREN OTO TAMİRİ	BURDUR/GÖLHİSAR	KONAK MAH. YENİ SANAYİ SİT. 3. BLOK NO:3	MURAT TÜREN	(248) 411-5864	(555) 365-5202
72	GELİŞİM OTO	BURDUR/KARAMANLI	SAN. SİT. D3 BLOK NO:2	YUSUF YILMAZ	(248) 531-3747	(546) 774-1000
73	KORKUT OTO TAMİRHANESİ	BURDUR/KEMER	CUMHURİYET CAD. SANAYİ SİT.	AHMET KORKUT	-	(543) 644-0404

M. YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

74	NURİ KAYAHAN	BURDUR/YEŞİLOVA	SAN. SİTESİ 1. BLOK NO:30	NURİ KAYAHAN	(248) 618-2555	(533) 358-9072
75	YENİŞEHİRLİ TRAKTÖR	BURSA / ORHANGAZİ	İZNİK CAD. MURADIYE MAH. NO:40	RUŞEN CANIAZ	(224) 572-2270	(535) 631-9508
76	OSMAN BOZ	BURSA/GÜRSU	KURTULUŞ MAHALLESİ SELÇUKLU SOK. NO:47	OSMAN BOZ		(537) 725-4075
77	AYDIN TRAKTÖR	BURSA/İNEGÖL	SINAN BEY MAH. 5. METAL SOK. 02-H	ALAEDTİN GÖRMEZ	(224) 714-9336	(532) 413-8111
78	ÇAKIR OTO	BURSA/İNEGÖL	FATİH MAH. SAN. SİTESİ C BLOK NO:6	HALİL İBRAHİM ÇAKIR - ERTUĞRUL ÇAKIR	0224 714 84 52	0532 244 47 09
79	YAŞAR USTA TRAKTÖR	BURSA/İZNİK	BEYLER MAH. CAMİ SK. NO:148-150	VEYSEL EREN	(224) 757-2998	(532) 732-6046
80	ATAN TRAKTÖR	BURSA/KELES	SOFULAR MAH. ULU CAD. NO:74/A-A	MUAMMER ATAN	-	(535) 467-3439
81	ÇELİK TİCARET	BURSA/YENİŞEHİR	YENİSAN. SİTESİ B ADA 2. BLOK NO:1	SAİT ÇELİK	(224) 773-0376	(536) 287-0440
82	SARAYCIKLİ OTO	ÇANAKKALE/BAYRAMIÇ	MENDERES MAH. H. İBRAHİM BODUR CAD. UZÇA SAN. YANI	İBRAHİM SAĞDIÇ	(286) 773-3235	(543) 711-6625
83	KAHRAMANLAR ZİRAİ ALETLER TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ	ÇANAKKALE/BİGA	2.NOLU SAN. SİT. 13. BLOK NO.59	HASAN KAHRAMAN	(286) 317-2886	(532) 614-5349
84	SAYGIN OTO	ÇANAKKALE/EZİNE	CAMİKEBİR MAH. ALİSAİM KAYAALP. BUL. NO:80	SERKAN SAYGIN		(542) 784-2481
85	EFE TRAKTÖR	ÇANAKKALE/LAPSEKİ	GAZİ SÜLEYMAN MAH. YAN. SAN. SİTESİ B2 BLOK NO:19	HARUN EFE	-	(543) 529-2286
86	EMEK OTO	ÇANAKKALE/MERKEZ	YENİ SAN. SİTESİ 8. BLOK NO:5	HASAN MANDACI	(286) 217-8595	(535) 211-1057
87	BİRLİK OTO	ÇANKIRI/MERKEZ	KÜÇÜK SAN. SİT. A BLOK NO:11	FEVZİ DEMİR	(376) 218-1374	(544) 453-8445
88	ÖZGÜR TRAKTÖR	ÇANKIRI/ŞABANÖZÜ	YENİ MAH. KÜÇÜK SAN. SİTESİ NO:1/16	ÖZGÜR KAVLAK	(376) 518-1421	(543) 855-0349
89	ARSLANLAR OTO	ÇORUM / ALACA	YENİ SANAYİ SİTESİ 1.ADA NO:1	MEHMET ARSLAN		(533) 689-3449
90	ÇAKIR TRAKTÖR	ÇORUM / MERKEZ	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ 71.SOKAK	OKTAY ÇAKIR	(364) 234-8931	(530) 694-1858
91	YILDIRIM KARDEŞLER	ÇORUM/İSKİLİP	SANAYİ SİT. 11. BLOK NO:4	SADIK YILDIRIM	(364) 531-2091	(0541) 384 28 78
92	SÜLEYMAN KABAKÇI	ÇORUM/MECİTÖZÜ	TUTLUK MAH. ÜÇÜNCÜ OĞLU CAD. NO:3/A	SÜLEYMAN KABAKÇI	(364) 461-3315	(544) 561-3315
93	AYÇİÇEK TİCARET	ÇORUM/MERKEZ	MİMAR SINAN MAH. KÜÇÜK SAN. SİT. KÜÇÜK SAN. CAD. NO:104	MUSTAFA AYÇİÇEK	(364) 213-4716	(533) 211-9584
94	ŞEN ÜÇLER OTO	ÇORUM/SUNGURLU	YENİ SAN. SİTESİ 11.CADDE NO:2	RAMAZAN ZEHRİR		(535) 816-4996
95	AYDINHAN TRAKTÖR	DENİZLİ / ÇAMELİ	SAN. SİT. YENİ MAH.NO:14	RIZA AYDINHAN		(536) 825-3272
96	TAM-IŞ TRAKTÖR	DENİZLİ/ACIPAYAM	SAN. SİTESİ K. BLOK NO:1	CAFER HAFİZOĞLU	(258) 518-2097	(535) 550-9133
97	EKİN TRAKTÖR	DENİZLİ/BULDAN	CUMHURİYET MAH. 1. SAN. SİTESİ K BLOK NO:4	HÜSEYİN EKİN	(258) 431-4236	(541) 870-4110
98	ÖZEN İŞ TRAKTÖR TAMİRİ	DENİZLİ/ÇAL	HANÇALAR SAN. SİTESİ	HÜSEYİN ÇİFTÇİBAŞI	(258) 756-8002	(536) 672-5600
99	ŞİMŞEK OTO TAMİRHANESİ	DENİZLİ/ÇIVRIL	KIZILCASÖĞÜT SANAYİ SİT. NO:28 B-BLOK 245. SOK.	SINAN ŞİMŞEK	(258) 713-3654	(532) 608-2087
100	MUSTAFA GÜLER	DENİZLİ/GÜNEY	YAĞCILAR MAH. SAN. SİT. 52. SOK. 58/A	MUSTAFA GÜLER	(258) 451-2428	(535) 796-6674
101	FAHRETTİN GÜVEN	DENİZLİ/HONAZLI	KAKLIK SAN. SİTESİ	FARETTİN GÜVEN		(538) 437-5804
102	GÖZETEN TRAKTÖR	DENİZLİ/KALE	ULUÇAM MAH. 2.SAN SK. NO.5	NIHAT GÖZETEN		(535) 926-1805
103	BİNGÜL KARDEŞLER	DENİZLİ/MERKEZ	3.SANAYİ SİTESİ 52.SOKAK NO:9	AHMET BİNGÜL	(258) 371-0629	(532) 277-1902
104	KOÇERLER TRAKTÖR	DENİZLİ/MERKEZ	3. SAN. SİTESİ 53 SK. NO:11-13	RESUL KOÇER	(258) 251-6981	(532) 762-7784
105	KOÇ TRAKTÖR	DENİZLİ/SARAYKÖY	SANAYİ SİTESİ NO:13	HALİL İBRAHİM AKKOÇ	(258) 415-1928	(542) 714-1659
106	ÖRNEK OTO	DENİZLİ/TAVAS	SAN. SİTESİ 7. BLOK NO:21	OSMAN KARAKUZU	(258) 613-1966	(532) 414-2118
107	KANDEMİR TAMİRHANESİ	DİYARBAKIR/BİSMİL	SANAYİ SİTESİ 6. BLOK	ABDURRAHMAN KANDEMİR	(412) 415-0841	(532) 295-4069
108	ÇINAR KARDEŞLER	DİYARBAKIR/ÇINAR	FATİH MAH. SAN. SİTESİ C BLOK NO:6	SELAHATTİN ÇINAR	(412) 511-2177	(533) 137-6976
109	AK TRAKTÖR	DİYARBAKIR/ERGANI	SANAYİ SİTESİ E BLOK NO:11	MURAT ASLAN	-	(532) 561-7619
110	GÜVEN OTO	DİYARBAKIR/MERKEZ	SAN. SİT. 17/B BLOK NO. 8	ŞEYHMUS AKBAŞ	(412) 237-8928	(535) 987-5532

M. YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

111	MEHMET AYRIÇ	DIYARBAKIR/SILVAN	YENİ SAN. SİTESİ E BLOK NO:4/A	MEHMET AYRIÇ		(543) 972-6310
112	FERDİ AKYEL	DÜZCE / AKÇAKOCA	AYAZLI MAH.SANAYİ, 3.SOKAK, NO: 17 / 1	FERDİ AKYEL		(538) 292 35 69
113	ANIL TİCARET	EDİRNE/HAVSA	CUMHURİYET MAH. SAN. ÇARŞISI NO:14	İMRAN ÜRER	-	(536) 587-5624
114	TOSUN TRAKTÖR	EDİRNE/MERKEZ	1. SAN. SİT. 21. BLOK NO:1	KADİR TOSUN	(284) 225-0020	(546) 440-0405
115	EDİRNE MOTOR	EDİRNE/MERKEZ	Yeni Sanayi Sit. 6/ C Blok, No:8	SEYFETTİN TEZEL		(534) 510 76 08
116	NECDET İZLADI	EDİRNE/UZUNKÖPRÜ	Yeni Sanayi Sitesi 6. Blok No:4	NECDET İZLADI		(530) 385-5955
117	PINARLAR OTO TAMİR	ELAZIĞ/MERKEZ	SANAYİ SİTESİ 23. SOK NO:12	MAHMUT KARAPINAR	(424) 224-1899	(532) 676-7582
118	GEDİK TRAKTÖR	ERZİNCAN/MERKEZ	MENGÜCELİ MH. 911.SK NO:50	YUNUS GEDİK		(535) 400-1918
119	FATİH ÖZER OTOMOTİV	ERZURUM / YAKUTİYE	ŞÜKRÜPAŞA MAH.,TORTUM YOLU CAD. ,NO ; 269 / YAKUTİYE	FATİH ÖZER	0442 242 55 66	(0532) 284 74 93
120	OTO HAZAR	ERZURUM/HINIS	MUŞ CAD. OTO HAZAR HASTANE KARŞISI	YUSUF HAZAR	(442) 511-2703	(532) 650-9160
121	MEHMET KARATAŞ	ERZURUM/HORASAN	YENİ SANAYİ SİTESİ	MEHMET KARATAŞ	(442) 711-2223	(537) 429-2888
122	OTO GÜNEŞ	ERZURUM/MERKEZ	TORTUM YOLU ÜZERİ NO:72	AHMET GÜNEŞ	(442) 243-0558	(535) 360-3419
123	AVCI OTOMOTİV	ERZURUM/OLTU	DOĞUTAŞ SANAYİ SİTESİ 6.BLOK NO:12	MUAMMET SAİT AVCI		(534) 897-2337
124	OTO EMİN	ERZURUM/PASINLER	BAHÇELİEVLER MAH. PROF.DR. RECEP AKDAĞ CAD. NO:17	İRFAN KARSLI		(535) 830-4515
125	SAVAŞ KURT	ESKİŞEHİR/ÇİFTELER	SANAYİ SİTESİ A BLOK NO:2	SAVAŞ KURT	(222) 541-3526	(542) 325-6528
126	KURT KARDEŞLER TRAKTÖR	ESKİŞEHİR/ODUNPAZARI	75.YIL SULTANDERE MAHALLESİ 22.CADDE NO:3	BARİŞ KURT	(222) 228-1006	(533) 372-1980
127	GÜVEN OTO/HASAN TOPAL	ESKİŞEHİR/SARICAKAYA	SARICAKAYA MAH. HÜRRIYET CAD. NO:38	HASAN TOPAL	(222) 661-3078	(542) 747-8662
128	BAŞARI TRAKTÖR	GAZİANTEP/ NİZİP	SANAYİ SİTESİ 2.CADDE, NO: 18	ALİ FUAT TIRYAKI	(0342) 513 02 41	(0535) 333 34 82
129	BARAK TRAKTÖR	GAZİANTEP/NİZİP	İSTASYON MAH. SAN. SİT. E 90 KARAYOLU ÜZERİ	ÖMER YILMAZ	(342) 513-0161	(536) 644-9049
130	MEHMET AYTOP	GAZİANTEP/OĞUZELİ	SAN. SİTESİ D BLOK NO:6	MEHMET AYTOP	(342) 571-2522	(536) 606-8383
131	AKDEMİR TARIM	GAZİANTEP/ŞEHİTKAMİL	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ A.BÖLGESİ 87 NOLU CAD. NO:12	ERHAN AKDEMİR	(342) 238-4026	(532) 670 4027
132	KELEMCİLER OTOMOTİV	GİRESUN/ŞEBİNKARAHİSAR	FATİH MAH.SANAYİ SİT.E BLOK SOK.,4 A - A	ADEM KELEMCİ		(530) 587-7728
133	ALAADDİN YAPICIOĞLU	GÜMÜŞHANE/KELİT	YENİ SANAYİ SİTESİ A BLOK NO:10	ALAADDİN YAPICIOĞLU	(456) 317-3478	(536) 593-2934
134	OTO ÖZTEKİN OTOMOTİV	HAKKARI/YÜKSEKOVA	ESENDERE YOL ÜZERİ ONAY PETROL KARŞISI	NIHAT ÖZTEKİN	(438) 351-8087	(532) 685-4653
135	AHMET ABAY	HATAY/ALTINÖZÜ	YENİŞEHİR MAH. SAN. SOK. NO:7/1	AHMET ABAY	(326) 311-3839	(537) 571-9496
136	HÜSEYİN YAMAN	HATAY/ANTAKYA	İSKENDERUN YOLU ÜZERİ SERİNYOL KAVŞAĞI NO:57	HÜSEYİN YAMAN	(326) 233-2541	(536) 426-0842
137	ÖZDEMİR TRAKTÖR	HATAY/KIRIKHAN	CUMHURİYET MH. 351.SK. NO:27/A	SERKAN ÖZDEMİR	(326) 344-8697	(531) 713-4912
138	GÜNEŞ OTO	İĞDIR/MERKEZ	SAN. SİTESİ 4. BLOK NO:10	HASAN GÜNEŞ	(476) 210-1146	(532) 543-5614
139	BONCUK TRAKTÖR	İSPARTA/EĞİRDİR	SANAYİ MAH., HURDACILAR SOK. NO :16	İBRAHİM MERCAN	(536) 603 02 36	(0536) 603 02 36
140	AYKUL DİZEL OTO	İSPARTA/GELENDOST	YENİ MAHALLE DÖRTYOL MEVKİ NO:72/A	KAMİL AYKUL	(246) 381-4101	(543) 890-7634
141	YILDIZ OTO SERVİS	İSPARTA/MERKEZ	YENİ SANAYİ SİTESİ 9.BLOK NO:5	MEHMET YILDIZ	(246) 223-2817	(535) 707-5642
142	UÇAR OTO	İSPARTA/ŞARKIKARAAĞAÇ	FATİH SAN. SİT. 3. BLOK NO:7	MURAT UÇAR	(246) 411-2266	(535) 311-3258
143	NASIP OTO	İSPARTA/VALVAÇ	YENİ SAN. SİTESİ MERMERCİLER SK. NO:47	KADİR EKİNCİ	-	(538) 886-7458
144	ÖZEL AKDENİZ TRAKTÖR	İÇEL/ERDEMLİ	KARGICAK MH. SANAYİ SİTESİ I / 2 BLOK NO:18	MEHMET EYÜB SATILMIŞ	(324) 518-0957	(535) 233-8750
145	YUSUF SABAN	İÇEL/GÜLNAR	SÖĞÜTÇÜK SK. KAPI NO 65 ERMENEK YOLU ÜZERİ	YUSUF SABAN		(530) 323-2830
146	ÖZENİŞ OTO TAMİR	İÇEL/MERKEZ	BAHÇELİEVLER MAH. FİNDİK SİTESİ NO:5	MUSTAFA YALDIZ	(324) 235-4728	(532) 656-0044
147	MEHMET ÇİFTÇİ	İÇEL/MUT	MUT SANAYİ SİTESİ C BLOK NO:1	MEHMET ÇİFTÇİ	(324) 774-4922	(535) 443-0702
148	SAİT DAĞAŞAN	İÇEL/TARSUS	82 EVLER MH. 3112 SK. NO:10	SAİT DAĞAŞAN	-	(537) 469-1674

M. YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

149	OTO AYÇİÇEK	İSTANBUL/BEYKOZ	ÇENGELDERE MAH. NO:19	FATMA AYÇİÇEK	(533) 223-7124
150	ÇETİNKAYA TRAKTÖR	İSTANBUL/ÇATALCA	KALEİÇİ MAHALLESİ .ATATÜRK SAN. SİTESİ, ÖZGÜVEN ÇIKMAZI. NO; 4	YUSUF ÇETİNKAYA	(0535) 399 56 94
151	TAHİR KARADEMİR	İZMİR/BAYINDIR	SAN. ÇARŞISI H. TAHSİN CAD. NO.45	TAHİR KARADEMİR	(232) 581-4682
152	BOSTANCIOĞLU TRAKTÖR	İZMİR/BERGAMA	2.SAN SİT. 5.SK NO:11	MEFTUN BOSTANCIOĞLU	(535) 281-3284
153	USTALAR TRAKTÖR	İZMİR/MENEMEN	MERMERLİ MAH. YENİ SAN. SİT. 1410. SOK. NO:12	GÖKAY ŞANİER	(532) 747-5095
154	GÜVEN TRAKTÖR	İZMİR/MENEMEN	YENİ SAN. SİT. C BLOK NO:14	MURAT TIRKI	(507) 369-1995
155	GÜVEN ATÖLYE	İZMİR/ÖDEMiŞ	SAN. SİTESİ SANAYİ CADDESİ NO 75	MURAT ÖZBAY	(536) 924-9348
156	NECİP GÖBEKLİ	İZMİR/TİRE	SANAYİ SİTESİ İŞÇİLER CAD. NO:38	NECİP GÖBEKLİ	(542) 421-7586
157	ARİF BAYGIN	İZMİR/TORBALI	7 EYLÜL MAH. 5542 SK. NO:43	ARİF BAYGIN	(532) 853-1655
158	HASAN GÖK	KAHRAMANMARAŞ/DULKADIROĞLU	YAVUZ SELİM MAH. 73014 CAD. 15A 1.	HASAN GÖK	(535) 487-7283
159	HURMAN TRAKTÖR	KAHRAMANMARAŞ/ELBİSTAN	SANAYİ SİTESİ B12 BLOK NO:6	EMRULLAH HURMAN	(542) 540-5995
160	ALİ BALTA	KAHRAMANMARAŞ/MERKEZ	YENİ SANAYİ SİTESİ 25. ÇARŞI NO:7	ALİ BALTA	(535) 518-9330
161	ÖZEN İŞ TAMİR	KAHRAMANMARAŞ/PAZARCIK	NARLI MAH. 176. SK. NO:3	ALİ YAŞUN	(535) 584-1112
162	SEYFİ HIRDO	KAHRAMANMARAŞ/PAZARCIK	NURETTİN AYDIN MAH. 1. CAD. NO:14	SEYFİ HIRDO	(542) 240-9549
163	KÖYLÜOĞLU TRAKTÖR	KAHRAMANMARAŞ/TÜRKÖĞLU	İSTASYON MAH. ADANA ASFALTI CAD. 5211	YUSUF KOCA	(546) 795-5340
164	TEKNİK OTO MOTOR	KARAMAN/MERKEZ	HAMİDİYE MAH. YENİ SAN. 684. SK. NO:1-2-3-4	KENAN TAŞ	(535) 555-6926
165	BİLAL OTO	KARAMAN/SARİVELİLER	ADILLER MAH. MUSTAFA BARGIN CAD. NO:33	BİLAL ATLAS	(533) 544-5305
166	LATİF ÇELEBİLER	KARS / MERKEZ	KÜÇÜK SAN. SİT. 4.BLOK NO:7	LATİF ÇELEBİLER	(535) 821-6688
167	NAVİM ÇELEBİLER	KARS/MERKEZ	YENİ SANAYİ SİTESİ 1.B BLOK NO:9	NAVİM ÇELEBİLER	(474) 242-6343
168	GÜVEN MOTOR	KASTAMONU / TAŞKÖPRÜ	MUSALLA MAH. SAN. SİT. 4.BLK NO:18	RECEP KISA	(366) 417-6922
169	GÖKMEN OTO TRAKTÖR	KASTAMONU / TAŞKÖPRÜ	ALATARLA KÖYÜ SANAYİ SİT., NO ;18 / A	MEHMET GÖKMEN	(0366) 44250 40
170	AVCI KARDEŞLER	KASTAMONU/MERKEZ	YENİ KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ 2. ADA 22. SOK. NO:18	MUSTAFA AVCI	(366) 215-3537
171	FATİH DİZEL	KASTAMONU/TOSYA	METAL SAN. SİTESİ RÖMORKÇULAR BLOK NO:6	FATİH TELLİ	(544) 610-9224
172	SAVTUR OTO	KAYSERİ/DEVELİ	SANAYİ SİTESİ 1.CAD NO:61	SALİM SAVTUR	(539) 687-1838
173	TAKDIR OTO	KAYSERİ/MERKEZ	YENİ SAN. BÖLGESİ ŞEKER KİSMİ 31. SK. NO.31	OSMAN KILIÇVURAN	(352) 331-3429
174	DOĞU OTO	KAYSERİ/ÖZVATAN	ALPARSLAN MAH. MEHMET YAZAR CAD. NO:78/C	IDRİS ESKO	(532) 773-1511
175	ERGÜN OTO	KAYSERİ/PINARBAŞI	YENİ SAN. SİTESİ 3. CAD. NO:45	ALİ ERGÜN	(352) 512-1776
176	ÇİHAN OTO	KAYSERİ/TOMARZA	YENİ SANAYİ SİTESİ 4.BLOK NO:10	NACİ ÇİHAN	(352) 661-5189
177	GENÇ DİZEL	KIRIKKALE/ÇERİKLİ	YENİ MAH. BEŞEVLER SOK. NO:9	EMRAH KILINÇKAYA	(541) 352-9344
178	ERDOĞAN YİĞİTEL	KIRIKKALE/KESKİN	KÜÇÜK SAN. B BLOK NO:11	ERDOĞAN YİĞİTEL	(534) 011-3753
179	KALKAN OTO	KIRIKKALE/KESKİN	YENİ SAN. SİTESİ A/BLOK NO:12	NAFİ KALKAN	(318) 505-2020
180	MUSTAFA ERSOY	KIRIKKALE/MERKEZ	SAN. MAH. KARADENİZ CAD. 9-A	MUSTAFA ERSOY	(543) 970-5184
181	AKIN TİCARET	KIRKLARELİ/BABAEŞKİ	SANAYİ SİTESİ 5. BLOK	HASAN AKIN VE OĞULLARI	(288) 512-2105
182	AKAR OTO	KIRKLARELİ/LÜLEBURGAZ	GÜNDOĞU MAH. AKAR SK. NO:9/1 AHMETBEY	AYKUT AKAR	(288) 423-1806
183	LOFÇALI TRAKTÖR	KIRKLARELİ/LÜLEBURGAZ	KOCASINAN MAHALLESİ SANAYİSİ, 8.SOKAK, NO; 10	YALÇIN LOFÇA	(534) 363 46 65
184	OTO KURT	KIRKLARELİ/LÜLEBURGAZ	KÖPRÜBAŞI SAN. SİT. 9. BLOK NO.8	BEKİR KURT	(288) 417-9729
185	HALİM SARAÇ	KIRKLARELİ/MERKEZ	SANAYİ SİTESİ 7.BLOK NO:1	HALİM SARAÇ	(288) 214-0138
186	CAN TİCARET	KIRKLARELİ/PINARHİSAR	YENİ SANAYİ SİTESİ A BLOK NO:18	ERCAN KARAKUZU	(288) 615-4812

M. YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

187	İLKAY TRAKTÖR	KIRKLARELİ/VİZE	EVREN MAHALLESİ 215.SOKAK SAN. SİT. NO:5/G	GÖKALP SEVİM		(541) 308-0610
188	DENİZ TOK	KIRŞEHİR/AKÇAKENT	YENİKENT MAH. ATATÜRK CAD. NO:2	DENİZ TOK	(386) 312-7352	(535) 331-9948
189	BOR TİCARET	KIRŞEHİR/KAMAN	SAN. SİTESİ 8. CAD. NO:12	KÖKSAL BOR	(386) 712-2664	(544) 922-4366
190	BURHAN ALTINTAŞ	KİLİS/MERKEZ	YENİ SANAYİ SİTESİ 3.BLOK NO:11	BURHAN ALTINBAŞ	(348) 814-2326	(537) 969-2788
191	DEMİRKİRAN TAVİR ATÖLYE	KİLİS/MERKEZ	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ 4.BLOK NO:6	İMDAT DEMİRKİRAN		(536) 765 86-79
192	NUSRET BAŞARAN	KOCAELİ / KANDIRA	SANAYİ ÇARŞISI B BLOK NO:10	NUSRET BAŞARAN		(532) 794-2746
193	UMUT TRAKTÖR	KONYA/AKŞEHİR	SEYRAN MAH. YENİ SAN. SİT. 16.BLOK NO:10	OSMAN KÖR	(332) 812-0850	(539) 962-0850
194	KARDEŞLER TRAKTÖR	KONYA/BEŞŞEHİR	SANAYİ ÇARŞISI 517. SOK. NO:11	HASAN HÜSEYİN CENGİZ	(332) 512-3966	(535) 465-8302
195	OKTAY AVCI	KONYA/ÇUMRA	SAN. SİTESİ 5. BLOK NO:10	OKTAY AVCI	(332) 447-7202	(536) 399-5362
196	GÜLEÇ OTO	KONYA/EREĞLİ	YENİ SANAYİ İSTESİ B-2 BLOK NO:33 K	FAİK GÜLEÇ	(332) 734-7417	(535) 944-3742
197	KULA TRAKTÖR	KONYA/ILGIN	CAMİATIK MAH. 103.SOKAK NO:1	AHMET KULA	(544) 227-3861	
198	SEMERÇİ KARDEŞLER	KONYA/KADINHANI	SANAYİ SİTESİ 13.BLOK NO:1	HASAN HÜSEYİN SEMERCI	(332) 834-1174	(532) 684-6886
199	CEYHAN OTO	KONYA/KARAPINAR	ADALET MAH. YENİ SAN. SİTESİ B BLOK NO:51	MEHMET CEYHAN	(332) 755-5290	(536) 878-8108
200	MUSTAFA ÖZKARAMAN	KONYA/KULU	FATİH SULTAN MEHMET MAH. KÜÇÜK SAN. I SİT. 3. SOK. NO:12/A	MUSTAFA ÖZKARAMAN	(332) 641-5585	(532) 159-9242
201	GOLD LİNEX OTOMOTİV	KONYA/SELÇUKLU	KARATAY SAN. PAŞABAĞÇE SOK. NO:8	MUSTAFA BAŞ	(332) 236-0610	(535) 682-3414
202	AHMET KOÇHAN	KÜTAHYA/ASLANAPA	SANAYİ SİTESİ A. BLOK NO:5	AHMET KOÇHAN	(274) 331-2154	(542) 712-6416
203	ADIGÜZEL TRAKTÖR	KÜTAHYA/ÇAVDARHİSAR	ÇAVDARHİSAR SANAYİ SİTESİ	NECATİ ADIGÜZEL	(274) 351-2029	(532) 311-5365
204	YÜKSEL TRAKTÖR	KÜTAHYA / SİMAV	SANAYİ SİT. CAMİ YANI NO :4 _SİMAV	HÜSEYİN YÜKSEL	274 513 83 92	0542 711 24 18
205	LİDER TRAKTÖR	MALATYA/MERKEZ	ÇAVUŞOĞLU MAH. ÇALIŞAN SOKAK NO:1	CEMİL KALKAN	(422) 336-4817	(532) 684-1535
206	KARDAŞ TRAKTÖR	MANİSA/AHMETLİ	ULUCAMI K.S.S. 246 ADA NO:7/00	LÜTFİ KARDAŞ		(546) 964-6637
207	FİDAN TRAKTÖR TAMİRHANESİ	MANİSA/AKHİSAR	HACI İŞHAK MH. NURİ GEYİK SAN. SİTESİ 36 NO:12	İBRAHİM FİDAN		(536) 255-2181
208	YILMAZ TRAKTÖR	MANİSA/ALAŞEHİR	YENİ SAN. SİTESİ 4. SOK. NO:28	BAKİ YILMAZ		(542) 394-9286
209	HALİL İBRAHİM ERSÖZ	MANİSA/KULA	YENİ SAN. SİTESİ B BLOK NO:17	HALİL İBRAHİM ERSÖZ	(236) 816-6112	(537) 876-6111
210	NAMLIOĞLU OTO	MANİSA/SALİHLİ	ATATÜRK MAH. SANAYİ CAD. NO:78/A	CEMALETTİN NAMLI	(236) 712-1637	(532) 304-5911
211	MURAT PEKKARA	MANİSA/SALİHLİ	ESKİ SAN. SİTESİ 595,SOK. NO:24	MURAT PEKKARA	(236) 712-5027	(532) 060-7830
212	ÖZÜYSAL TRAKTÖR	MANİSA/SARIGÖL	KONAK MAH. BİRİKETÇİLER SOK. NO:11	AHMET UYSAL	-	(544) 211-4378
213	BİRCAN EKİM	MANİSA/SELENDİ	YENİ SAN. SİTESİ D BLOK NO:53	BİRCAN EKİM	(236) 788-1648	(532) 713-7002
214	ÖZ GÜVEN İŞ	MARDİN/KIZILTEPE	SANAYİ MAHALLESİ 711 SK. 10/B	ORHAN DAĞ	(482) 312-6046	(544) 676-6046
215	ÖZ TRAKTÖR	MANİSA/TURGUTLU	FATİH SAN. SİT. 1829 ADA 117 SK	BEKİR DEMİRÖZ		(534) 555-7937
216	AJAK KARDEŞLER	MARDİN/MAZIDAĞI	KAYALAR MAH. YENİ DERİK CAD. NO:70	SABRİ AJAK	(482) 511-2236	(533) 235-6074
217	AVŞAROĞLU TUR. NAK. LTD.ŞTİ	MERSİN/TOROSLAR	HAVUTLU MAH. KARATAŞ BULV.	EYYÜP KAPLAN		(535) 400-9417
218	ŞENAYLAR TARIM İNŞ. LTD. ŞTİ.	MUĞLA/FETHİYE	CUMHURİYET MAH. ÇEVREYOLU ÜZERİ KARAÇULHA	ERCAN ŞENAY		(506) 532-3939
219	ÇOBANOĞLU TRAKTÖR	MUĞLA/KAVAKLIDERE	ÇAYBOYU KÖYÜ	ERSİN ÇOBAN	-	(533) 717-5952
220	GENÇER TRAKTÖR	MUĞLA/MİLAS	MİAS BODRUM KARAYOLU BAHADIR MH. C BLOK 222	ALİ GENÇER		(544) 343-9300
221	SOSAN TRAKTÖR	MUŞ/MERKEZ	SANAYİ SİTESİ A BLOK	MÜCAVİT SOSAN		(507) 225-3539
222	ULAŞ OTO TAMİR	MUŞ / MALAZGİRT	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ, A BLOK, NO: 12	İSMAİL ULAŞ		(0533) 504 09 49

M. YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

223	PAZARCIK TİCARET	NEVŞEHİR/HACİBEKTAŞ	KAYAALTI KÖYÜ	HASAN ŞAFAKLI	(384) 462-5025	(533) 545-4207
224	OTO ÇİÇEK	NEVŞEHİR/MERKEZ	YENİ SAN. SİTESİ MÖİL ARKASI NO:11	SELAMİ ÇİÇEK	(384) 213-4188	(532) 463-7647
225	YİĞİT KARDEŞLER	OSMANIYE/DÜZİÇİ	YENİ SAN. SİT. NO:1	MESUT YİĞİT		(543) 223-0877
226	HARUN ACAR	OSMANIYE/MERKEZ	SANAYİ SİTESİ TAMİRCİLER BLOK 9 NO:12	HARUN ACAR		(542) 611-3282
227	EMEK TRAKTÖR	SAMSUN/ASARCİK	ATATÜRK MAH. MEHMET ÇETİN CAD. SÜVARİ SK. NO:9/A	SEZGİN ONAT		(536) 422-4401
228	ZİRVE DİZEL İŞ MAKİNALARI	SAMSUN/BAFRA	FEVZİ ÇAKMAK MAH. SANAYİ SİTESİ NO:28	SALİM KONAK	(362) 544-4770	(544) 865-4079
229	ÖZEL İŞ	SAMSUN/ÇARŞAMBA	SANAYİ SİTESİ 17.BLOK NO:35/A	SELİM DİKTAŞ		(532) 573-0692
230	OTO ŞAHİN	SAMSUN/HAVZA	SAN. SİTESİ LALAPAŞA SOK. NO:25	ENGİN ŞAHİN	(362) 714-3535	(541) 712-7225
231	ARİF ERTURAL	SAMSUN/HAVZA	25 Mayıs Küçük Sanayi Sİt. B Blok., No:5	Arif ERTURAL		(0544) 314 17 05
232	MUSA ERTUĞRAL	SAMSUN/TERME	SANAYİ SİTESİ A BLOK NO:39	MUSA ERTUĞRAL	(362) 876-7065	(542) 783-8027
233	DURAN OTO	SAMSUN/VEZİRKÖPRÜ	GÖL BELDESİ	FİKRET DURAN	(362) 686-7481	(536) 851-1872
234	ERDOĞAN TARIM	SAMSUN/VEZİRKÖPRÜ	SANAYİ SİTESİ I. BLOK NO:58	ORHAN ERDOĞAN	(362) 647-0054	(542) 244-3014
235	BİNGÖLLER ZİRAİ ALETLER TARIM	SIİRT/KURTALAN	YENİ DOĞAN MAH. R.T.E BULVARI NO:198	HALİL BİNGÖL	(484) 411-2576	(542) 513-5048
236	UZMAN OTO	SIİRT/KURTALAN	YENİ DEVLET HASTANESİ YANI BATMAN YOLU ÜZERİ	METİN ONURCAN		(544) 725-2174
237	BALCI OTO	SİNOP / MERKEZ	SANAYİ SİTESİ 1-A NO:2	FERAT BALCI	(368) 271-51-85	(544) 806-30-52
238	OLGUN MOTOR	SİNOP/AYANCIK	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ KAYIN SOK. A-BLOK NO:2	MURAT OLGUN	(368) 613-2019	(542) 487-8841
239	ÜNLÜLER OTO	SİNOP/BOYABAT	KÜÇÜK SAN. SİT. A2. BLOK NO:4	İBRAHİM ÜNLÜ	(368) 315-6904	(542) 455-9077
240	SERKAN APAYDIN	SİVAS/AKINCILAR	YENİ MAH. CUMHURİYET CAD. NO:64/C	SERKAN APAYDIN	(346) 361-5001	(543) 672-5858
241	ERKAN ÇAKMAK	SİVAS/DİVRİĞİ	SANAYİ SİTESİ 3.BLOK NO:12	ERKAN ÇAKMAK	(346) 418-2830	(530) 441-2628
242	ANADOLU TRAKTÖR TAMİRHANESİ	SİVAS/MERKEZ	4 EYLÜL 11/A NO:16	OSMAN ÖZTÜRK	-	(543) 720-2260
243	DIZAYN OTO	SİVAS/ŞARKIŞLA	YENİ SANAYİ SİTESİ 8.BLOK NO:17	REFİK POLAT	(346) 512-7007	(535) 744-7002
244	ULAŞ OTO	SİVAS/ULAŞ	YEŞİLYURT MAH. MUHSİN YAZICIOĞLU CAD.	ŞEVKİ BURULDAY	(346) 781-2324	(543) 366-1639
245	EMİN OTO	SİVAS/YENİÇUBUK	SANAYİ SİTESİ NO:13	SALİH BAĞCI/GÖKMEN KARABULUT	(346) 654-8661	(539) 475-7407
246	YEL OTO	SİVAS/YILDIZELİ	KARŞIYAKA MAH. KÜÇÜK SAN. SİT. NO:8	ORHAN YEL		(535) 366-0975
247	Mehmet ÇİFTÇİ	ŞANLIURFA / BOZOVA	Yaylak Mahallesi, Menderes Cd.,No:45 /A	Mehmet ÇİFTÇİ	0544 437 67 74	0544 437 67 74
248	ÖZUĞUR TRAKTÖR	ŞANLIURFA/HALİYE	ÇAMLIDERE MAH. E90 1.CAD NO:50/1	NEZİF ÇİFTÇİ		(542) 599-1515
249	SALİH MENTEŞ	ŞANLIURFA/HARRAN	ŞEYH HAYATİ HARRARN MAH. LEZGE YOLU	SALİH MENTEŞ	(414) 441-2272	(533) 438-9237
250	KEMAL KILIÇ TRAKTÖR TAMİR ATÖLYESİ	ŞANLIURFA/MERKEZ	EVREN SANAYİ SİTESİ 2.CADDE 14.SOKAK	KEMAL KILIÇ	(414) 357-6427	(532) 701-3709
251	DEMİR TRAKTÖR	ŞANLIURFA/SİVEREK	YENİ SANAYİ SİT 4.BLOK NO:4	MEHMET DEMİR		(544) 371-9556
252	ÖZKAN DİZEL	ŞANLIURFA/VİRANŞEHİR	YENİŞEHİR MAH. 121. CAD N BLOK NO:30	MAHMUT ÖZKAN	(542) 733-0867	(542) 742-1851
253	NIHAT OTO	TEKİRDAĞ / ÇORLU	ZAFER MAHALLESİ, İMALAT 3.SOK., NO; 14 – ÇORLU TEKİRDAĞ	NIHAT GARİP	0538 304 71 00	053215711 59
254	YÖRÜK OTO TAMİRHANESİ	TEKİRDAĞ / MALKARA	SANAYİ SİTESİ 3. BLOK NO:5	MÜMİN YÖRÜK		(532) 332-5416
255	NEDİM AĞA	TEKİRDAĞ / MERKEZ	100.YIL SANAYİ SİTESİ ACAR SOKAK 12A BLOK NO:2	NEDİM AĞA		(536) 896-1923
256	HİLMİ DUYGU	TEKİRDAĞ / MERKEZ	100.YIL MAH., KAPORTACI SOK.,No:4/6-6	HİLMİ DUYGU		(542) 422 74 06
257	ZAFER İŞERİ	TEKİRDAĞ/HAYRABOLU	SANAYİ SİTESİ 11. BLOK NO:6	ZAFER İŞERİ	(282) 315-3774	(532) 561-4815
258	SEZER OTO TRAKTÖR	TEKİRDAĞ/MURATLI	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ M3 BLOK NO:10	ADNAN SEZER	(282) 361-4537	(532) 675-4537

M. YETKİLİ SERVİS LİSTESİ

259	SAATÇİ TRAKTÖR TAMİRİ	TEKİRDAĞ/ŞARKÖY	CAMI KEBİR MAH. OLUKBAŞI SOK. NO:9	İRFAN SAATÇİ		(538) 693-8922
260	TOPCAM TRAKTÖR	TOKAT / MERKEZ	SANAYİ SİTESİ 35.BLOK NO:26	ERDAL DEMİR		(532) 437-9753
261	ÜN OTO	TOKAT/ERBAA	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ 10. BLOK NO:20	OSMAN ÜNLÜ	(356) 725-8343	(544) 694-5625
262	ŞAHİN TRAKTÖR	TOKAT/MERKEZ	SANAYİ SİTESİ 11-BLOK NO:53	ÜNAL TOSUN		(545) 783-6543
263	YUSUF BAŞ	TOKAT/NIKŞAR	NIKŞAR SAN. SİTESİ 1.BLOK NO:55	YUSUF BAŞ		(542) 841-0482
264	ÖLMEZ TRAKTÖR	TOKAT/TURHAL	SAN. SİT. C-3 BLOK NO:12	SALİH UYAN		(539) 311-8395
265	ŞEN ORTAKLAR	TOKAT/ZİLE	YENİ SAN. SİTESİ 7. BLOK NO:18	HASAN DAĞDELEN		(544) 216-1853
266	ÖZ YILMAZ KARDEŞLER	UŞAK/MERKEZ	KEMALÖZ MAH. YENİ SAN. SİT. 8.SOK. NO:29	MEHMET ALİ YILMAZ	(276) 224-7609	(542) 602-2049
267	KOÇYİĞİT OTO	UŞAK/MERKEZ	BİR EYLÜL SAN. SİTESİ 29.SOK. NO:6	MURAT KOÇYİĞİT	(276) 231-2355	(532) 627-9716
268	OTO İŞLEK	VAN/ERCİŞ	YENİ SANAYİ SİTESİ KARATAŞLAR MEVKİ	BÜLENT İŞLEK		(537) 521-3484
269	FAYIK YAMANDAĞ	VAN/ÖZALP	SANAYİ SİTESİ C BLOK NO:15	FAYIK YAMANDAĞ		(536) 640-5523
270	OTO BİLAL	VAN/TUŞBA	SAN. SİTESİ A.5 BLOK NO:3	MUHYEDDİN DİNCİ	(432) 223-0028	(532) 253-0717
271	AYÇİÇEK TRAKTÖR	YOZGAT/AKDAĞMADENİ	GÜNEYLİ YOZGAT YOLU 5KM 05A	MUSTAFA AYÇİÇEK	(354) 315-1034	(534) 923-7703
272	EKİNCİLER OTO TRAKTÖR	YOZGAT/BOĞAZLIYAN	SANAYİ SİTESİ 8. BLOK NO:2	ERCAN BAKIR	(354) 645-4115	(543) 671-8028
273	HAMİT OTO	YOZGAT/SARIKAYA	ATA SAN. SİT. K BLOK NO:5	A. HAMİT ÖZTÜRK	(354) 772-1558	(532) 513-7267
274	TÜZÜN MOTOR	YOZGAT/SORGUN	SANAYİ SİTESİ NO:26	SATILMIŞ TÜZÜN	(354) 415-2244	(536) 364-3644
275	MENDERES YALÇINKAYA	YOZGAT/YERKÖY	SAN. SİTESİ HURDACILAR YANI	MENDERES YALÇINKAYA	(354) 516-5647	(533) 226-1361
276	GÜVENÇ DİZEL	ZONGULDAK/ÇAYCUMA	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ KERİMLER YOLU ÜZERİ C BLOK NO:3	LEVENT GÖVEÇ		(542) 627-0133

M.2. YETKİLİ ELEKTRİK SERVİSLERİ

SIRA	ÜNVANİ	İL / İLÇE	ADRES	YETKİLİ ADI	TEL NO	CEP TEL NO
1	TOPALLAR OTO SERVİSİ	ADİYAMAN/BESNİ	KURUPINAR MH. SAMETORHAN ACAR BULV. 1/F:18	YASİN TOPAL		(539) 244-0013
2	ÖZCAN OTO ELEKTRİK	ANKARA/ÇUBUK	CUMHURİYET MAH. 24. SOK. NO:5	SATILMIŞ KOÇAK	(312) 837-2123	(537) 232-1050
3	DÜNDAR OTO ELEKTRİK	İSTANBUL/GEÇİ	SULTAN ORHAN MAH. OTO SAN. SİT. A BLOK NO:15	AHMET DÜNDAR		(535) 674-1500
4	HİKMET ŞİMŞEK	KIRKLARELİ/MERKEZ	SANAYİ SİTESİ 2. BLOK NO:5/7	HİKMET ŞİMŞEK	(288) 214-9823	(542) 521-1314
5	CELAL OTO ELEKTRİK	KONYA/KADINHANI	SANAYİ SİTESİ 12. BLOK NO:4	CELAL KAYGUSUZ	(332) 834-2293	(537) 764-3989
6	EREN OTO	TEKİRDAĞ/MERKEZ	100. YIL YENİ SAN. SİTESİ 13.B BLOK NO:8	MUSTAFA - YAŞİN EREN	(282) 262-1959	(544) 262-1959
7	BAYAR OTOMOTİV	AFYON/DINAR	YENİ SANAYİ SİTESİ 2. BLOK NO:16	ECEVİT DOĞDU	(272) 356-8014	(541) 844-0709
8	MURAT OTO ELEKTRİK	VAN/MERKEZ	YENİ SAN. SİTESİ B-5	MURAT GÜLSEVER		(532) 494-1819
9	CEYLAN OTO ELEKTRİK	İZMİR/MENEMEN	MERMERLİ MAH. SAN. SİT. NO:54	GALİP CEYLAN	(232) 832-6390	(532) 417-4229
10	ÖZMEN OTO ELEKTRİK	BİNGÖL/SOLHAN	SAN. SİTESİ	YUNUS ÖZMEN		(543) 937-8049
11	ERŞAN OTOMOTİV	KAYSERİ/DEVELİ	AŞIK SEYRANİ MAHALLESİ TOYBABALI CAD. NO:39/A	FATİH DURSUN	(0352) 621-4845	(0543) 539-8580
12	OSMAN NURİ KÖSE	ERZURUM / HORASAN	YENİ SANAYİ SİTESİ 6.BLOK NO:5	OSMAN NURİ KÖSE	(442) 711-22-22	(532) 796 94-73
13	NAZAR OTO ELEKTRİK	GAZİANTEP / ŞEHİTKAMİL	SANAYİ MAH. A BLOK 1NOLU CAD. NO:79	MUSTAFA KINACI		(546) 449 41-87
14	BÜLENT OTO ELEKTRİK	HATAY / ANTAKYA	İSKENDERUN YOLU ÜZERİ KARALI KÖPRÜSÜ ÇIVARI NO:128	BÜLENT BAHALI		(534) 630-5628
15	CAN OTO	ÇORUM/SUNGURLU	YENİ HAYAT MH. YENİ SAN. SİT. 5.BLOK NO:3	ADİL ARIGANOĞLU	(535) 465-5349	
16	MEŞE OTO ELEKTRİK	MALATYA/BEYDAĞI	ÇAVUŞOĞLU MAH. YENİ SAN. SİT.	MEHMET MEŞE		(536) 795-2979

ÜRÜN BİLGİLERİ	
Araç Tipi	Tarımsal Amaçlı Traktör
Marka	HATTAT TRAKTÖR
Ticari model adları	266G, 275S, 285S 295, 305, 398
Faydalı Ömrü	10 yıl
Garanti Süresi	2 yıl ya da 3000 saat (hangisi önce dolarsa)
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİLERİ	
Firma Adı	HATTAT TRAKTÖR SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Merkez	Büyükdere caddesi No: 235 Maslak / Şişli / İstanbul / TÜRKİYE
Telefon	0 212 285 22 40 (Fabrika: 0 282 758 33 80)
Fax	0 212 286 44 55 (Fabrika: 0 282 758 33 81)